

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 31



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

64. évfolyam

2021. január 29.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

### RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2021/90 rendelete (2021. január 28.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról ..... 1
- ★ A Tanács (EU) 2021/91 rendelete (2021. január 28.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról ..... 20
- ★ A Tanács (EU) 2021/92 rendelete (2021. január 28.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról ..... 31
- ★ A Bizottság (EU) 2021/93 rendelete (2021. január 25.) a Lengyelország lobogója alatt közlekedő hajók által az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigetek, norvég és nemzetközi vizein folytatott heringhalászat tilalmáról ..... 193
- ★ A Bizottság (EU) 2021/94 végrehajtási rendelete (2021. január 27.) az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról ..... 196
- ★ A Bizottság (EU) 2021/95 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. január 28.) a Covid19-világjárvány és az azzal kapcsolatos intézkedések által a gyümölcs- és zöldség-, valamint a borágazatban okozott piaci zavarok kezelése érdekében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseitől eltérő rendkívüli, ideiglenes intézkedésekről szóló (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról ..... 198
- ★ A Bizottság (EU) 2021/96 végrehajtási rendelete (2021. január 28.) a 3'-szialillaktóz-nátriumsó (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 201

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

|                                                                                                                                                                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ★ A Bizottság (EU) 2021/97 végrehajtási rendelete (2021. január 28.) az (EU) 2015/640 rendelet új kiegészítő légialkalmassági követelmények bevezetése tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről ..... | 208 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### HATÁROZATOK

|                                                                                                                                                                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ★ A Bizottság (EU) 2021/98 végrehajtási határozata (2021. január 28.) az esbiotrin létező hatóanyag 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználásának elutasításáról <sup>(1)</sup> ..... | 214 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

*(Nem jogalkotási aktusok)*

## RENDELETEK

## A TANÁCS (EU) 2021/90 RENDELETE

(2021. január 28.)

**egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 43. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogad el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.
- (2) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> előírja, hogy az állományvédelmi intézkedéseket a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, többek között – amennyiben releváns – a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottságtól (HTMGB) kapott szakvélemények figyelembevételével kell elfogadni.
- (3) A Tanács feladata, hogy intézkedéseket fogadjon el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan, beleértve – adott esetben – bizonyos, azokkal funkcionálisan összefüggő feltételeket is. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban a halászati lehetőségeket a közös halászati politikának az említett rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott célkitűzéseivel összhangban kell meghatározni. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése szerint a halászati lehetőségeket úgy kell elosztani a tagállamok között, hogy az egyes tagállamok által folytatott halászati tevékenységek viszonylagos stabilitása valamennyi halállomány, illetve halászat tekintetében biztosított legyen.
- (4) Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében konkrét többéves terv hatálya alá tartozó állományok esetében a halászati lehetőségeket a vonatkozó tervben szereplő szabályokkal összhangban kell meghatározni.
- (5) A tengerfenéken élő állományoknak a Földközi-tenger nyugati térségében folytatott halászatára vonatkozó többéves tervet az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> hozta létre, és az 2019. július 16-án lépett hatályba. Az említett rendelet 4. cikkének (1) bekezdésével összhangban az említett rendelet 1. cikkében felsorolt állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket úgy kell meghatározni, hogy a halászati mortalitás mértéke fokozatosan, egyre növekvő jelleggel, lehetőség szerint 2020-ig, de 2025. január 1-jéig maximális fenntartható hozamot (MFH) eredményezzen. A halászati lehetőségeket legnagyobb megengedett halászati erő kifejtésben kell kifejezni, és oly módon kell meghatározni, hogy azok megfeleljenek az említett rendelet 7. cikkében megállapított halászati erő kifejtési rendszernek.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1022 rendelete (2019. június 20.) a tengerfenéken élő állományoknak a Földközi-tenger nyugati térségében folytatott halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról és az 508/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 172., 2019.6.26., 1. o.).

- (6) A HTMGB megállapította, hogy a Földközi-tenger nyugati térségében élő halállományokra vonatkozó MFH-célértékek eléréséhez gyors intézkedésre van szükség, és érdemben csökkenteni kell a halászati mortalitást. Ezért 2021 tekintetében a legnagyobb megengedett halászati erőfelfejtést az alapforgatókönyvhöz képest 7,5 %-kal csökkenteni kell, és ezt az (EU) 2019/2236 tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> a 2020-ra megengedett legnagyobb halászati erőfelfejtésből kell levonni.
- (7) 2018-ban tartott 42. éves ülésén a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) elfogadta az európai angolna földközi-tengeri állományára vonatkozó többéves gazdálkodási tervről szóló GFCM/42/2018/1 sz. ajánlást, amely állománygazdálkodási intézkedéseket állapít meg a Földközi-tengerben (GFCM 1–27 jelű földrajzi alterületek) élő európai angolnára (*Anguilla anguilla*) vonatkozóan. Az említett intézkedések fogási és erőfelfejtési korlátokról és egy három egymást követő hónapon át tartó éves tilalmi időszakról is rendelkeznek, amelyet az egyes tagállamoknak kell meghatározniuk az 1100/2007/EK tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> állományvédelmi célkitűzéseivel, az angolnára vonatkozó nemzeti állománygazdálkodási terveikkel, valamint az angolnának a területükön tapasztalt időszakos vándorlási mintájával összhangban. Amennyiben az említett ajánlás hatálybalépése előtt a halászati erőfelfejtések vagy a fogások legalább 30 %-os csökkenését eredményező nemzeti állománygazdálkodási tervek voltak érvényben, a már megállapított és végrehajtott fogási vagy halászati erőfelfejtési korlátokat nem szabad túllépni. A tilalmi időszakot az említett ajánlásnak megfelelően a Földközi-tengeren az összes tengervízre, valamint a brakkvizekre, például a torkolatokra, a parti lagúnákra és az átmeneti vizekre is alkalmazni kell. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (8) 2018-ban tartott 42. éves ülésén a GFCM továbbá elfogadta a 2019–2021-es időszakra vonatkozó GFCM/42/2018/8 sz. ajánlást, amely a kis méretű nyílt vízi fajok állományaira vonatkozóan további sürgősségi intézkedéseket javasolt az Adriai-tengeren (GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek). Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban. A megállapított maximális fogási korlátok kizárólag egy évre szólnak, és nem befolyásolják a jövőben elfogadandó egyéb intézkedéseket, illetve a tagállamok közötti esetleges elosztási megállapodásokat.
- (9) 2018-ban tartott 42. éves ülésén a GFCM elfogadta az óriásgarnélának (*Aristaeomorpha foliacea*) és a vörös garnélának (*Aristeus antennatus*) a Levantei-tengeren (GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületek) folytatott fenntartható vonóhálós halászatára vonatkozó többéves állománygazdálkodási tervről szóló GFCM/42/2018/3 sz. ajánlást, amely meghatározta a halászhajók maximális számát. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (10) 2018-ban tartott 42. éves ülésén a GFCM elfogadta az óriásgarnélának (*Aristaeomorpha foliacea*) és a vörös garnélának (*Aristeus antennatus*) a Jón-tengeren (GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületek) folytatott fenntartható vonóhálós halászatára vonatkozó többéves állománygazdálkodási tervről szóló GFCM/42/2018/4 sz. ajánlást, amely meghatározta a halászhajók maximális számát. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (11) 2019-ben tartott 43. éves ülésén a GFCM elfogadta az óriásgarnélának (*Aristaeomorpha foliacea*) és a vörös garnélának (*Aristeus antennatus*) a Tuniszi-csatornában (GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületek) folytatott fenntartható vonóhálós halászatára vonatkozó állománygazdálkodási intézkedésekről szóló GFCM/43/2019/6 sz. ajánlást, amely meghatározta a halászhajók maximális számát. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (12) 2019-ben tartott 43. éves ülésén a GFCM elfogadta a tengerfenéken élő állományoknak az Adriai-tengeren (GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek) folytatott fenntartható halászatára vonatkozó többéves állománygazdálkodási tervről szóló GFCM/43/2019/5 sz. ajánlást, amely halászati erőfelfejtési rendszert és flottakapacitási felső határértéket vezetett be egyes tengerfenéken élő állományok tekintetében. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (13) Figyelembe véve a szlovén flotta sajátosságait és annak a kis méretű nyílt vízi fajok állományaira, valamint a tengerfenéken élő állományokra gyakorolt elhanyagolható hatását, indokolt fenntartani a jelenlegi halászati gyakorlatot, és a szlovén flotta számára hozzáférést biztosítani a kis méretű nyílt vízi fajok egy minimális mennyiségéhez, valamint a tengerfenéken élő állományokra vonatkozó minimális erőfelfejtési-kvótához.

<sup>(3)</sup> A Tanács (EU) 2019/2236 rendelete (2019. december 16.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 336., 2019.12.30., 14. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o.).

- (14) 2019-ben tartott 43. éves ülésén a GFCM elfogadta a nemes korall (*Corallium rubrum*) földközi-tengeri (GFCM 1–27 jelű földrajzi alterületek) fenntartható kiaknázására vonatkozó állománygazdálkodási tervről szóló GFCM/43/2019/4 sz. ajánlást, amely meghatározta a halászati engedélyek maximális számát és korlátokat vezetett be a nemes korall begyűjtése tekintetében. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (15) 2019-ben tartott 43. éves ülésén a GFCM elfogadta a nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) Alborán-tengeri (GFCM 1–3 jelű földrajzi alterületek) fenntartható kiaknázására vonatkozó állománygazdálkodási tervről szóló GFCM/43/2019/2 sz. ajánlást, amely a 2010 és 2015 közötti időszakban engedélyezett és alkalmazott átlagos szint alapján fogási és erő kifejtési korlátot vezetett be. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (16) 2019-ben tartott 43. éves ülésén a GFCM elfogadta a halcsoportosulást előidéző, lehorgonyzott eszközöknek a Földközi-tengeren (GFCM 1–27 jelű földrajzi alterületek) a nagy aranyakrahalra (*Coryphaena hippurus*) irányuló halászatban való használatára vonatkozó állománygazdálkodási intézkedésekről szóló GFCM/43/2019/1 sz. ajánlást, amely meghatározta a nagy aranyakrahalra halászó halászhajók maximális számát. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (17) 2019-ben tartott 43. éves ülésén a GFCM elfogadta a nagy rombuszhal fekete-tengeri (GFCM 29 jelű földrajzi alterület) halászatát érintő többéves állománygazdálkodási tervről szóló GFCM/41/2017/4 sz. ajánlást módosító GFCM/43/2019/3 sz. ajánlást. Az említett ajánlás aktualizált regionális teljes kifogható mennyiségeket, egy kvótaelosztási rendszert és további állományvédelmi intézkedéseket – mindenekelőtt két hónapos tilalmi időszakot és évi 180 halászati napban megállapított korlátozást – vezetett be a nagy rombuszhal vonatkozásában. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (18) A GFCM tudományos szakvéleményének megfelelően a fekete-tengeri sprattállomány fenntarthatósága érdekében fenn kell tartani a halászati mortalitás jelenlegi mértékét. Ezért az említett állományra vonatkozóan továbbra is indokolt autonóm kvótát megállapítani.
- (19) A halászati lehetőségeket a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, valamint a biológiai és társadalmi-gazdasági szempontok figyelembevételével kell megállapítani, biztosítva eközben az egyes halászati ágazatokkal szembeni méltányos bánásmódot, és figyelmet fordítva az érdekelt felekkel folytatott konzultációk során megfogalmazott véleményekre.
- (20) A 847/96/EK tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> kiegészítő feltételeket vezetett be a teljes kifogható mennyiségek éves kezelésére vonatkozóan, beleértve az elővigyázatossági szempontból, illetve az analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségek tekintetében az említett rendelet 3. és 4. cikkében meghatározott rugalmassági rendelkezéseket is. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a teljes kifogható mennyiségek rögzítésekor a Tanácsnak – mindenekelőtt az állományok biológiai állapota alapján – határoznia kell arról, hogy az említett rendelet 3. és 4. cikkét mely állományok esetében nem kell alkalmazni. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában bevezette az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust. Ezért annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely gyengítené a tengeri biológiai erőforrások észszerű és felelősségteljes kiaknázásának elvét, akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, valamint az állományok biológiai állapotának romlását okozná, úgy kell rendelkezni, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke csak akkor legyen alkalmazandó az analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségekre, ha a tagállamok nem alkalmazzák az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében meghatározott elvét.
- (21) Az uniós halászhajók rendelkezésére álló, e rendeletben meghatározott halászati lehetőségek igénybevétele az 1224/2009/EK tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> és különösen annak a fogások és a halászati erő kifejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló 33. és 34. cikke hatálya alá tartozik. Ezért meg kell határozni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásai tekintetében a Bizottság felé teljesítendő adatszolgáltatás során használniuk kell.

<sup>(5)</sup> A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

- (22) A halászati tevékenységek folyamatossága és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni. A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie.
- (23) A halászati lehetőségeket az uniós joggal teljes összhangban kell felhasználni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## I. CÍM

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

#### Tárgy

E rendelet 2021-re meghatározza a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeket egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében.

#### 2. cikk

#### Hatály

- (1) Ez a rendelet az alábbi halállományok halászatát folytató uniós haláshajókra alkalmazandó:
- a) európai angolna (*Anguilla anguilla*), nemes korall (*Corallium rubrum*) és nagy aranymakrahal (*Coryphaena hippurus*) a Földközi-tengeren, a 4. cikk b) pontjában meghatározottak szerint;
  - b) vörös garnéla (*Aristeus antennatus*), piros ostorgarnéla (*Parapenaeus longirostris*), óriásgarnéla (*Aristaeomorpha foliacea*), szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*), norvég homár (*Nephrops norvegicus*) és sávós vörösmárna (*Mullus barbatus*) a Földközi-tenger nyugati térségében, a 4. cikk c) pontjában meghatározottak szerint;
  - c) szardella (*Engraulis encrasicolus*) és szardínia (*Sardina pilchardus*) az Adria-tengeren, a 4. cikk d) pontjában meghatározottak szerint;
  - d) szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*), norvég homár (*Nephrops norvegicus*), közönséges nyelvhal (*Solea solea*), piros ostorgarnéla (*Parapenaeus longirostris*) és sávós vörösmárna (*Mullus barbatus*) az Adria-tengeren, a 4. cikk d) pontjában meghatározottak szerint;
  - e) óriásgarnéla (*Aristaeomorpha foliacea*) és vörös garnéla (*Aristeus antennatus*) a Tuniszi-csatornában, a 4. cikk e) pontjában meghatározottak szerint, a Jón-tengeren, a 4. cikk f) pontjában meghatározottak szerint és a Levantei-tengeren, a 4. cikk g) pontjában meghatározottak szerint;
  - f) nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) az Alborán-tengeren, a 4. cikk h) pontjában meghatározottak szerint;
  - g) spratt (*Sprattus sprattus*) és nagy rombuszhal (*Scophthalmus maximus*) a Fekete-tengeren, a 4. cikk i) pontjában meghatározottak szerint.
- (2) Ez a rendelet a rekreációs célú halászatra is alkalmazandó, amennyiben arra a vonatkozó rendelkezések kifejezetten hivatkoznak.

#### 3. cikk

### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében szereplő fogalommeghatározások érvényesek. Emellett a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;
- b) „rekreációs célú halászat”: a tengervízi élővilág szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú kiaknázására irányuló, nem kereskedelmi halászati tevékenység;

- c) „teljes kifogható mennyiség” (TAC):
- i. az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdése értelmében a kirakodási kötelezettség alól mentesülő halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;
  - ii. minden más halászatban az egyes állományokból egyéves időszak alatt kifogható halmennyiség;
- d) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Európai Unió vagy valamely tagállam részére kiosztott hányada;
- e) „autonóm uniós kvóta”: közösen elfogadott TAC hiányában az uniós halászhajók részére autonóm módon odaítélt kifogható mennyiségek felső határa;
- f) „analitikai kvóta”: olyan autonóm uniós kvóta, amelyre vonatkozóan analitikai értékelés áll rendelkezésre;
- g) „analitikai értékelés”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelése, amely a tudományos vizsgálat szerint megfelelő minőségű ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáltasson a fogásokkal kapcsolatos jövőbeli lehetőségek mérlegelésénél;
- h) „halcsoportosulást előidéző eszköz”: a tenger felszínén lebegő lehorgonyzott berendezés, amelynek célja a halak odavonása.

#### 4. cikk

### Halászati övezetek

E rendelet alkalmazásában a következő övezeti meghatározások érvényesek:

- a) „GFCM földrajzi alterületek”: az 1343/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(7)</sup> I. mellékletében meghatározott területek;
- b) „Földközi-tenger”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 1–27 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- c) „a Földközi-tenger nyugati térsége”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 és 11 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- d) „Adriai-tenger”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- e) „Tuniszi-csatorna”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- f) „Jón-tenger”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- g) „Levantei-tenger”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- h) „Alborán-tenger”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 1–3 jelű földrajzi alterületeken található vizek;
- i) „Fekete-tenger”: az 1343/2011/EU rendelet I. mellékletében meghatározott, GFCM 29 jelű földrajzi alterületen található vizek.

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1343/2011/EU rendelete (2011. december 13.) a GFCM (Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság) létrehozásáról szóló megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászattal kapcsolatos egyes rendelkezésekről és a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről szóló 1967/2006/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 347., 2011.12.30., 44. o.).

## II. CÍM

## HALÁSZATI LEHETŐSÉGEK

## I. FEJEZET

## Földközi-tenger

## 5. cikk

## Európai angolna

(1) Ez a cikk az európai angolna (*Anguilla anguilla*) fogására irányuló, az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó, nevezetesen a célzott, a járulékos és a rekreációs célú halászatra a Földközi-tenger valamennyi tengervízében, az édesvizekre és az átmeneti brakkvizekre, például a lagúnákra és a torkolatokra is kiterjedően.

(2) Uniós halászhajók számára tilos az európai angolna halászata a Földközi-tenger uniós és nemzetközi vizein az egyes tagállamok által meghatározandó három egymást követő hónapra kiterjedő időszakban. A halászati tilalmi időszaknak összhangban kell állnia az 1100/2007/EK rendeletben foglalt állománymegőrzési célkitűzésekkel, a nemzeti állománygazdálkodási tervekkel és az angolnának az adott tagállamban jellemző időszakos vonulási mintájával. A tagállamok legkésőbb a tilalmi időszak hatálybalépése előtt egy hónappal, de legkésőbb 2021. január 31-ig közlik a Bizottsággal a kitűzött időszakot.

(3) A tagállamok az európai angolna tekintetében nem léphetik túl a fogásoknak vagy a halászati erőfelfejtésnek az 1100/2007/EK rendelet 2. és 4. cikkével összhangban elfogadott nemzeti állománygazdálkodási terveik útján megállapított és végrehajtott maximális szintjét.

## 6. cikk

## Nemes korall

(1) Ez a cikk a Földközi-tengeren nemes korall (*Corallium rubrum*) – célzott és rekreációs célú – begyűjtésére irányuló, az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) Célzott halászat esetén a halászati engedélyek maximális száma és az uniós halászhajók által begyűjtött nemeskorall-állományok maximális mennyisége, valamint az uniós begyűjtési tevékenységek nem haladhatják meg az I. mellékletben meghatározott szinteket.

(3) A (2) bekezdés hatálya alá tartozó uniós halászhajók számára tilos a nemes korall tengeren történő átrakása.

(4) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy megtiltsák a nemes korall rekreációs célú halászat keretében történő begyűjtését, fedélzetten tartását, átrakását vagy kirakodását.

## 7. cikk

## Nagy aranymakrahal

(1) Ez a cikk a Földközi-tenger nemzetközi vizein nagy aranymakrahal (*Coryphaena hippurus*) halcsoportosulást előidéző eszközök használatával történő fogása céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi kereskedelmi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A nagy aranymakrahal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát a II. melléklet határozza meg.

## II. FEJEZET

**A Földközi-tenger nyugati térsége**

## 8. cikk

**Tengerfenéken élő állományok**

(1) Ez a cikk a Földközi-tenger nyugati térségében az (EU) 2019/1022 rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett tengerfenéki állományok fogása céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtését e rendelet III. melléklete határozza meg; a tagállamok a legnagyobb megengedett halászati erő kifejtését az (EU) 2019/1022 rendelet 9. cikkével összhangban szabályozzák.

## 9. cikk

**Adattovábbítás**

A tagállamok az (EU) 2019/1022 rendelet 10. cikkének megfelelően rögzítik és továbbítják a Bizottságnak a halászati erő kifejtési adatokat.

Amikor a tagállamok a Bizottságnak megküldik a halászati erő kifejtési adatokat, a halászati erő kifejtési csoportok a III. mellékletben meghatározott kódjait használják.

## III. FEJEZET

**Adriai-tenger**

## 10. cikk

**Kis méretű nyílt vízi fajok**

(1) Ez a cikk az Adriai-tengeren szardínia (*Sardina pilchardus*) és szardella (*Engraulis encrasicolus*) fogása céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A fogások maximális mennyisége nem haladhatja meg a IV. mellékletben meghatározott szinteket.

(3) Az Adriai-tengeren szardíniára és szardellára halászó uniós halászhajók évente legfeljebb 180 napot tölthetnek halászattal. Ebből az összesen 180 halászati napból legfeljebb 144 halászati nap fordítható szardínia, illetve ugyancsak legfeljebb 144 halászati nap szardella halászatára.

(4) A kis méretű nyílt vízi fajok halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát a IV. melléklet határozza meg.

## 11. cikk

**Tengerfenéken élő állományok**

(1) Ez a cikk az Adriai-tengeren szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*), norvég homár (*Nephrops norvegicus*), közönséges nyelvhal (*Solea solea*), piros ostorgarnéla (*Parapenaeus longirostris*) és sávós vörösmárna (*Mullus barbatus*) fogása céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) Az e cikk hatálya alá tartozó tengerfenéki állományokra vonatkozó legnagyobb megengedett halászati erő kifejtést és maximális flottakapacitást a IV. melléklet határozza meg.

(3) A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtését a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban szabályozzák.

## 12. cikk

**Adatküldés**

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján megküldik a Bizottságnak a kifogott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, a IV. mellékletben meghatározott állománykódokat használják.

## IV. FEJEZET

**Jón-tenger, Levantei-tenger és Tuniszi-csatorna**

## 13. cikk

(1) Ez a cikk a Jón-tengeren, a Levantei-tengeren és a Tuniszi-csatornában óriás garnéla (*Aristaeomorpha foliacea*) és vörös garnéla (*Aristeus antennatus*) fogása céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A tengerfenéken élő állományok halászatára engedéllyel rendelkező fenékvonóhálós hajók maximális számát az V. melléklet határozza meg.

## V. FEJEZET

**Alborán-tenger**

## 14. cikk

(1) Ez a cikk az Alborán-tengeren nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) fogása céljából uniós halászhajók által folytatott horogsoros és kézi horogsoros kereskedelmi célú halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A fogások maximális mennyisége nem haladhatja meg a VI. mellékletben meghatározott szinteket.

## VI. FEJEZET

**Fekete-tenger**

## 15. cikk

**A sprattra vonatkozó halászati lehetőségek elosztása**

(1) Ez a cikk a Fekete-tengeren spratt (*Sprattus sprattus*) fogása céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A sprattra vonatkozó autonóm uniós kvótát, e kvóta tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a hozzá funkcionálisan kapcsolódó feltételeket a VII. melléklet határozza meg.

## 16. cikk

**A nagy rombuszhalra vonatkozó halászati lehetőségek elosztása**

(1) Ez a cikk a Fekete-tengeren nagy rombuszhal (*Scophthalmus maximus*) halászata céljából az uniós halászhajók által folytatott valamennyi tevékenységre, valamint egyéb uniós halászati tevékenységekre alkalmazandó.

(2) A nagy rombuszhal vonatkozásában a Fekete-tenger uniós vizein a teljes kifogható mennyiséget és annak tagállamok közötti elosztását, valamint – adott esetben – a hozzá funkcionálisan kapcsolódó feltételeket a VII. melléklet határozza meg.

## 17. cikk

**A nagy rombuszhalra irányuló halászati erőlkifejtés szabályozása**

A nagy rombuszhal halászatára a 16. cikk szerint engedéllyel rendelkező uniós hajók halászati erőlkifejtése – függetlenül a hajók teljes hosszúságától – évente nem haladhatja meg a 180 halászati napot.

## 18. cikk

**A nagy rombuszhalra vonatkozó halászati tilalmi időszak**

Az uniós halászhajóknak április 15. és június 15. között tilos a Fekete-tenger uniós vizein bármilyen halászati tevékenységet folytatniuk, ideértve a nagy rombuszhal átrakását, fedélzeten tartását, kirakodását és első értékesítését.

## 19. cikk

**A fekete-tengeri halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések**

(1) A halászati lehetőségeknek az e rendelet 15. és 16. cikkében meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:

- a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
- b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások; és
- c) az 1224/2009/EK rendelet 105. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.

(2) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében meghatározott elvét alkalmazza.

## 20. cikk

**Adatküldés**

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján megküldik a Bizottságnak a Fekete-tenger uniós vizein kifogott spratt- és nagyrombuszhal-állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, a VII. mellékletben meghatározott állománykódokat használják.

## III. CÍM

**ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

## 21. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A. P. ZACARIAS

---

## I. MELLÉKLET

## A GFCM NEMES KORALLRA VONATKOZÓ TÖBBÉVES ÁLLOMÁNYGAZDÁLKODÁSI TERVE KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázatok a Földközi-tenger vonatkozásában meghatározzák a nemes korallra vonatkozó halászati engedélyek legnagyobb számát és a nemes korallból begyűjthető legnagyobb megengedett mennyiségeket.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név          | Hárombetűs kód | Közönséges név |
|-------------------------|----------------|----------------|
| <i>Corallium rubrum</i> | COL            | nemes korall   |

## 1. táblázat

A halászati engedélyek legnagyobb száma <sup>(1)</sup>

| Tagállam      | nemes korall<br>COL |
|---------------|---------------------|
| Görögország   | 12                  |
| Spanyolország | 0 (*)               |
| Franciaország | 32                  |
| Horvátország  | 28                  |
| Olaszország   | 40                  |

<sup>(1)</sup> A nemes korall begyűjtésére engedéllyel rendelkező hajók és/vagy búvárok számában, illetve az egy búvárból és egy hajóból álló párok számában kifejezve.

(\*) Összhangban a spanyol vizeken a nemes korall begyűjtésére vonatkozóan bevezetett átmeneti tilalommal.

## 2. táblázat

## A begyűjtött mennyiség élőtömegtonnában kifejezett maximális szintje

| Faj:               | nemes korall<br><i>Corallium rubrum</i>             | Övezet:                                         | a Földközi-tenger uniós vizei (GFCM 1–27 jelű földrajzi<br>alterületek)<br>COL/GF1-27 |
|--------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Görögország        | 1,844                                               | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                       |
| Spanyolor-<br>szág | 0 (*)                                               | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                       |
| Franciaor-<br>szág | 1,400                                               |                                                 |                                                                                       |
| Horvátország       | 1,226                                               |                                                 |                                                                                       |
| Olaszország        | 1,378                                               |                                                 |                                                                                       |
| Unió               | 5,848                                               |                                                 |                                                                                       |
| TAC                | Nem releváns / Nem szüle-<br>tett róla megállapodás |                                                 |                                                                                       |

(\*) Összhangban a spanyol vizeken a nemes korall begyűjtésére vonatkozóan bevezetett átmeneti tilalommal.

## II. MELLÉKLET

A NAGY ARANYMAKRAHALLAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET  
FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

Az e mellékletben szereplő táblázat meghatározza a Földközi-tenger nemzetközi vizein a nagy aranymakrahal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a Földközi-tenger nemzetközi vizeit jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név             | Hárombetűs kód | Közönséges név     |
|----------------------------|----------------|--------------------|
| <i>Coryphaena hippurus</i> | DOL            | Nagy aranymakrahal |

A nemzetközi vizeken tevékenységet folytató hajók részére kiadott halászati engedélyek legnagyobb száma

| Tagállam    | Nagy aranymakrahal<br>DOL |
|-------------|---------------------------|
| Olaszország | 797                       |
| Málta       | 130                       |

## III. MELLÉKLET

## A TENGHERFENÉKEN ÉLŐ ÁLLOMÁNYOKKAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN A FÖLDKÖZI-TENGER NYUGATI TÉRSÉGÉBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

Az e mellékletben szereplő táblázatok az (EU) 2019/1022 rendelet 1. cikkének megfelelően állománycsoportonként határozzák meg a legnagyobb megengedett halászati erő kifejtést (halászati napokban), valamint a Földközi-tenger nyugati térségében bármilyen típusú vonóhálóval (\*) tengerfenéki állományokra halászó hajók teljes hosszát.

Az e mellékletben meghatározott legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés valamennyi tételére az (EU) 2019/1022 rendeletben és az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név                  | Hárombetűs kód | Közönséges név     |
|---------------------------------|----------------|--------------------|
| <i>Aristaeomorpha foliacea</i>  | ARS            | óriásgarnéla       |
| <i>Aristeus antennatus</i>      | ARA            | vörös garnéla      |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | HKE            | szürke tőkehal     |
| <i>Mullus barbatus</i>          | MUT            | sávós vörösmárna   |
| <i>Nephrops norvegicus</i>      | NEP            | norvég homár       |
| <i>Parapenaeus longirostris</i> | DPS            | piros ostorgarnéla |

Halászati napokban kifejezett legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés

a) Alborán-tenger, Baleár-szigetek, Észak-Spanyolország és Oroszlán-öböl (GFCM 1, 2, 5, 6 és 7 jelű földrajzi alterületek)

| Állománycsoport                                                                                                                               | Teljes hajóhossz | Spanyol-ország | Francia-ország | Olasz-ország | Halászati erő kifejtési csoport kódja |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|---------------------------------------|
| Bajuszos vörösmárna (GFCM 1, 5, 6 és 7); Szürke tőkehal (GFCM 1, 5, 6 és 7); Piros ostorgarnéla (GFCM 1, 5 és 6); Norvég homár (GFCM 5 és 6). | < 12 m           | 2 072          | 0              | 0            | EFF1/MED1_TR1                         |
|                                                                                                                                               | ≥ 12 m és < 18 m | 22 260         | 0              | 0            | EFF1/MED1_TR2                         |
|                                                                                                                                               | ≥ 18 m és < 24 m | 41 766         | 4 715          | 0            | EFF1/MED1_TR3                         |
|                                                                                                                                               | ≥ 24 m           | 14 710         | 5 737          | 0            | EFF1/MED1_TR4                         |

| Állománycsoport                                              | Teljes hajóhossz | Spanyol-ország | Francia-ország | Olasz-ország | Halászati erő kifejtési csoport kódja |
|--------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|---------------------------------------|
| Vörös garnéla (GFCM 1, 5, 6 és 7 jelű földrajzi alterületek) | < 12 m           | 0              | 0              | 0            | EFF2/MED1_TR1                         |
|                                                              | ≥ 12 m és < 18 m | 1 044          | 0              | 0            | EFF2/MED1_TR2                         |
|                                                              | ≥ 18 m és < 24 m | 10 574         | 0              | 0            | EFF2/MED1_TR3                         |
|                                                              | ≥ 24 m           | 8 488          | 0              | 0            | EFF2/MED1_TR4                         |

(\*) TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

b) Korfika, Ligur-tenger, Tirrén-tenger és Szardínia (GFCM 8, 9, 10 és 11 jelű földrajzi alterületek)

| Állománycsoport                                                                                                                                 | Teljes hajóhossz | Spanyol-ország | Francia-ország | Olasz-ország | Halászati erőfelfejtési csoport kódja |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|---------------------------------------|
| Bajuszos vörösmárna (GFCM 9, 10 és 11); Szürke tőkehal (GFCM 9, 10, és 11); Piros ostorgarnéla (GFCM 9, 10 és 11); Norvég homár (GFCM 9 és 10). | < 12 m           | 0              | 191            | 2 824        | EFF1/MED2_TR1                         |
|                                                                                                                                                 | ≥ 12 m és < 18 m | 0              | 764            | 42 487       | EFF1/MED2_TR2                         |
|                                                                                                                                                 | ≥ 18 m és < 24 m | 0              | 191            | 28 572       | EFF1/MED2_TR3                         |
|                                                                                                                                                 | ≥ 24 m           | 0              | 191            | 3 813        | EFF1/MED2_TR4                         |

| Állománycsoport                  | Teljes hajóhossz | Spanyol-ország | Francia-ország | Olasz-ország | Halászati erőfelfejtési csoport kódja |
|----------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|---------------------------------------|
| Óriásgarnéla (GFCM 9, 10 és 11). | < 12 m           | 0              | 0              | 467          | EFF2/MED2_TR1                         |
|                                  | ≥ 12 m és < 18 m | 0              | 0              | 3 447        | EFF2/MED2_TR2                         |
|                                  | ≥ 18 m és < 24 m | 0              | 0              | 2 776        | EFF2/MED2_TR3                         |
|                                  | ≥ 24 m           | 0              | 0              | 371          | EFF2/MED2_TR4                         |

## IV. MELLÉKLET

## AZ ADRIAI-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázatok állományonként vagy hajónkénti erő kifejtési csoportonként határozzák meg a halászati lehetőségeket és adott esetben a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket, valamint a kis méretű nyílt vízi fajok halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát.

Az e mellékletben meghatározott halászati lehetőségek valamennyi tételére az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

E melléklet alkalmazásában a következő táblázat a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név                  | Hárombetűs kód | Közönséges név      |
|---------------------------------|----------------|---------------------|
| <i>Engraulis encrasicolus</i>   | ANE            | Szardella           |
| <i>Merluccius merluccius</i>    | HKE            | szürke tőkehal      |
| <i>Mullus barbatus</i>          | MUT            | sávós vörösmárna    |
| <i>Nephrops norvegicus</i>      | NEP            | norvég homár        |
| <i>Parapenaeus longirostris</i> | DPS            | piros ostorgarnéla  |
| <i>Sardina pilchardus</i>       | PIL            | Szardínia           |
| <i>Solea solea</i>              | SOL            | közönséges nyelvhal |

## 1. Kis méretű nyílt vízi fajok (GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek)

## A fogások élő tömeg tonnájában kifejezett maximális mennyisége

|      |                                                                                                                    |                                                                                   |                                                                                  |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Faj: | kis méretű nyílt vízi fajok (szardella és szardínia)<br><i>Engraulis encrasicolus</i> és <i>Sardina pilchardus</i> | Övezet:                                                                           | a GFCM 17 és 18 jelű földrajzi terület uniós és nemzetközi vizei<br>(SP1/GF1718) |
| Unió | 96 625 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                                                                               | A fogások maximális mennyisége<br>A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                  |
| TAC  | Nem releváns                                                                                                       | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                   |                                                                                  |

<sup>(1)</sup> Szlovénia esetében a mennyiségek a 2014-es fogási szinten alapulnak, és nem haladhatják meg a 300 tonnát.

<sup>(2)</sup> Kizárólag Horvátország, Olaszország és Szlovénia.

## A kis méretű nyílt vízi fajokra aktívan halászó vonóhálós hajók és erszéyes kerítőhálós hajók maximális flottakapacitása

| Tagállam      | Halászeszköz | Hajók száma | kW        | BT        |
|---------------|--------------|-------------|-----------|-----------|
| Horvátország  | PS           | 249         | 77 145,52 | 18 537,72 |
| Olaszország   | PTM-OTM-PS   | 685         | 134 556,7 | 25 852    |
| Szlovénia (*) | PS           | 4           | 433,7     | 38,5      |

(\*) A GFCM/42/2018/8 sz. ajánlás 15. pontja szerinti rendelkezés nem alkalmazandó a kevesebb mint tíz, olyan erszéyes kerítőhálós hajóból és/vagy nyílt tengeri vonóhálós hajóból álló nemzeti flottákra, amelyek aktívan a kis méretű nyílt vízi fajok állományaira halásznak. Ebben az esetben az aktív flotta kapacitása a hajók számát, valamint a bruttó tonnatartalmat (BT) és/vagy a bruttó regisztertönnát (BRT), továbbá a kW-ot tekintve legfeljebb 50 %-kal növekedhet.

## 2. Tengerfenéken élő állományok (GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek)

A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés (halászati napokban) a GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületeken (Adriai-tenger) a tengerfenéken élő állományok halászatához használt vonóhálótípusonként.

| Halászeszköz típusa          | Állományok                                                         | Tagállam                                               | Halászati erő kifejtés (halászati napok) 2021. év | Halászati erő kifejtési csoport kódja |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Vonóháló (OTB)               | Szürke tőkehal, piros ostorgarnéla, norvég homár, sávós vörösmárna | Horvátország, GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek | 38 148                                            | EFF/MED3_OTB                          |
|                              |                                                                    | Olaszország, GFCM 17 és 18 jelű földrajzi alterületek  | 98 898                                            | EFF/MED3_OTB                          |
|                              |                                                                    | Szlovénia, GFCM 17 jelű földrajzi alterület            | (*)                                               | EFF/MED3_OTB                          |
| Merevítőrudas vonóháló (TBB) | Közönséges nyelvhal                                                | Olaszország, GFCM 17 jelű földrajzi alterület          | 7 910                                             | EFF/MED3_TBB                          |

(\*) A Szlovénia lobogója alatt közlekedő, a GFCM 17 jelű földrajzi alterületen OTB-felszerelést használó halászhajók halászati erő kifejtése nem haladhatja meg az évi 3 000 halászati napot.

A tengerfenéken élő állományok halászatára engedéllyel rendelkező fenékvonóhálós hajók és merevítőrudas vonóhálót használó hajók maximális flottakapacitása

| Tagállam      | Halászeszköz | Hajók száma | kW         | BT        |
|---------------|--------------|-------------|------------|-----------|
| Horvátország  | OTB          | 495         | 79 867,99  | 13 267,99 |
| Olaszország   | OTB-TBB      | 1 363       | 260 618,37 | 47 148    |
| Szlovénia (*) | OTB          | 11          | 1 813,00   | 168,67    |

(\*) A GFCM/43/2019/5 sz. ajánlás 9. c) pontjában és 28. pontjában foglalt rendelkezések nem alkalmazandók az OTB-felszerelést használó és a 9. c) pontban említett referencia-időszak alatt 1000 napnál rövidebb ideig halászati tevékenységet folytató nemzeti flottákra. Az OTB-felszerelést használó aktív flotta halászati kapacitása a referencia-időszak alatt legfeljebb 50 %-kal növekedhet.

## V. MELLÉKLET

A JÓN-TENGEREN, A LEVANTEI-TENGEREN ÉS A TUNISZI-CSATORNÁBAN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS  
HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben található táblázatok meghatározzák a tengerfenéken élő állományoknak a Jón-tengeren, a Levantei-tengeren és a Tuniszi-csatornában folytatott halászatára vonatkozó engedéllyel rendelkező uniós halász hajók maximális számát.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

A következő táblázat e melléklet alkalmazásában a halállományok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név                 | Hárombetűs kód | Közönséges név |
|--------------------------------|----------------|----------------|
| <i>Aristaeomorpha foliacea</i> | ARS            | óriásgarnéla   |
| <i>Aristeus antennatus</i>     | ARA            | vörös garnéla  |

a) Az engedéllyel rendelkező fenékvonóhálós hajók legnagyobb megengedett száma a Jón-tengeren (GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületek)

| Tagállam    | Óriásgarnéla a GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületek uniós vizein | Vörös garnéla a GFCM 19, 20 és 21 jelű földrajzi alterületek uniós vizein |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Görögország | 263                                                                      | 263                                                                       |
| Olaszország | 410                                                                      | 410                                                                       |
| Málta       | 15                                                                       | 15                                                                        |

b) Az engedéllyel rendelkező fenékvonóhálós hajók legnagyobb megengedett száma a Levantei-tengeren (GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületek)

| Tagállam    | Óriásgarnéla a GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületek uniós vizein | Vörös garnéla a GFCM 24, 25, 26 és 27 jelű földrajzi alterületek uniós vizein |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Olaszország | 80                                                                           | 80                                                                            |
| Ciprus      | 6                                                                            | 6                                                                             |

c) Az engedéllyel rendelkező fenékvonóhálós hajók legnagyobb megengedett száma a Tuniszi-csatornában (GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületek)

| Tagállam      | Óriásgarnéla a GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületek uniós vizein | Vörös garnéla a GFCM 12, 13, 14, 15 és 16 jelű földrajzi alterületek uniós vizein |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Spanyolország | 2                                                                                | 2                                                                                 |
| Olaszország   | 320                                                                              | 320                                                                               |
| Ciprus        | 1                                                                                | 1                                                                                 |
| Málta         | 15                                                                               | 15                                                                                |

## VI. MELLÉKLET

## AZ ALBORÁN-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

A horogsorral és kézi horogsorral ejtett fogások élőtümegtonnában kifejezett maximális mennyisége

|               |                                                      |                                                |                                                                                  |
|---------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | nagyszemű vörösdurbincs<br><i>Pagellus bogaraveo</i> | Övezet:                                        | az Alborán-tenger uniós vizei (GFCM 1–3 jelű földrajzi alterületek)<br>SBR/GF1-3 |
| Spanyolország | 225                                                  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó |                                                                                  |
| Unió          | 225                                                  | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó |                                                                                  |
| TAC           | Nem releváns / Nem született róla megállapodás       |                                                |                                                                                  |

## VII. MELLÉKLET

## A FEKETE-TENGEREN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

Az e mellékletben szereplő táblázatok állományonként élőtmegtonnában határozzák meg a teljes kifogható mennyiségeket és a kvótákat, valamint adott esetben a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket.

Az e mellékletben meghatározott halászati lehetőségek valamennyi tételére az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

A halászati övezetekre tett hivatkozások a GFCM földrajzi alterületeket jelölik.

E melléklet alkalmazásában a következő táblázat a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név              | Hárombetűs kód | Közönséges név  |
|-----------------------------|----------------|-----------------|
| <i>Sprattus sprattus</i>    | SPR            | spratt          |
| <i>Scophthalmus maximus</i> | TUR            | nagy rombuszhal |

|          |                                                |                                                |                                                                   |
|----------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Faj:     | Sprat<br><i>Sprattus sprattus</i>              | Övezet:                                        | a Fekete-tenger uniós vizei<br>(GFCM 29 jelű földrajzi alterület) |
| Bulgária | 8 032,50                                       | Analitikai kvóta                               |                                                                   |
| Románia  | 3 442,50                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó |                                                                   |
| Unió     | 11 475                                         | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó |                                                                   |
| TAC      | Nem releváns / Nem született róla megállapodás |                                                |                                                                   |

|          |                                                |                                                |                                                                                |
|----------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:     | nagy rombuszhal<br><i>Scophthalmus maximus</i> | Övezet:                                        | a Fekete-tenger uniós vizei (GFCM 29 jelű földrajzi alterület)<br>(TUR/F3742C) |
| Bulgária | 75                                             | Analitikai TAC                                 |                                                                                |
| Románia  | 75                                             | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó |                                                                                |
| Unió     | 150 (*)                                        | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó |                                                                                |
| TAC      | 857                                            |                                                |                                                                                |

(\*) 2021. április 15. és június 15. között tilos mindennemű halászati tevékenység, ideértve az átrakást, a fedélzetten tartást, a kirakodást és az első értékesítést is.

**A TANÁCS (EU) 2021/91 RENDELETE****(2021. január 28.)****az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 43. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogadjon el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.
- (2) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> előírja, hogy az állományvédelmi intézkedéseket a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, és azon belül is többek között – amennyiben releváns – a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) által készített jelentések figyelembevételével kell elfogadni.
- (3) A halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedések – ezen belül adott esetben bizonyos, azokkal funkcionálisan összefüggő feltételek – elfogadása a Tanács feladata. A halászati lehetőségeket úgy kell elosztani a tagállamok között, hogy az valamennyi tagállamnak viszonylagos stabilitást biztosítson minden állomány halászata, illetve minden halászati tevékenység végzése tekintetében, továbbá kellően figyelembe vegye a közös halászati politikának az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott célkitűzéseit.
- (4) A teljes kifogható mennyiségeket (TAC-okat) a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) rendelkezésre álló tudományos szakvéleményei alapján, a biológiai és társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatokkal szembeni, egymáshoz viszonyítottan méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe kell venni az érdekeltekkel folytatott konzultációk során – különösen az érintett tanácsadó testületek ülésein – megfogalmazott véleményeket is.
- (5) Azon állományok vonatkozásában, amelyekről nem áll rendelkezésre elegendő vagy megbízható adat az állományméret becsléséhez, az állománygazdálkodási intézkedések során és a teljes kifogható mennyiségek szintjeinek megállapításakor az 1380/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 8. pontjában meghatározott, a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítést kell követni, az állomány-specifikus tényezők számításba vételével, ideértve különösen az állomány tendenciáiról rendelkezésre álló információkat és a vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásokat is.
- (6) Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében a többéves terv hatálya alá tartozó állományok esetében a teljes kifogható mennyiségeket a vonatkozó tervben szereplő szabályokkal összhangban kell meghatározni. A nyugati vizekre vonatkozó többéves terv az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> jött létre és 2019-ban lépett hatályba. Mivel az F<sub>MFH</sub>-tartományok nem határozhatók meg az e rendelet hatálya alá tartozó és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv hatálya alá tartozó állományok egyike tekintetében sem, az ezen állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket az említett terv célkitűzéseivel összhangban, a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeknek, valamint a halászati gazdálkodás vonatkozásában alkalmazott elővigyázatossági megközelítésnek a figyelembevételével kell meghatározni, amennyiben nem áll rendelkezésre megfelelő tudományos információ, ugyanakkor figyelembe kell venni az összes állomány maximális fenntartható hozam (MFH) szerinti egyidejű halászatával járó nehézséget, különösen azokban az esetekben, amikor ez a halászat idő előtti tilalmához vezet.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

- (7) Amennyiben egy adott állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget csak egyetlen tagállamnak osztanak ki, a Szerződés 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban indokolt felhatalmazni az érintett tagállamot az említett teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározására. Rendelkezéseket kell hozni annak biztosítására, hogy az említett teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározásakor az érintett tagállam teljes mértékben a közös halászati politika alapelveinek és szabályainak megfelelően járjon el.
- (8) Egyes teljes kifogható mennyiségek esetében közös kvóták („Egyéb” névvel jelölve) állnak a kvótával nem rendelkező tagállamok rendelkezésére. Azok a tagállamok, amelyek felhasználtak ilyen közös kvótát, később saját kvótát kaphatnak, például csere útján. Az ugyanazon teljes kifogható mennyiség tekintetében a fogások Bizottságnak történő bejelentésekor a tagállamoknak különbséget kell tenniük a saját kvótájukba beszámítandó fogások és a közös kvótába beszámítandó fogások között. Az ilyen különbségtétel lehetővé tétele érdekében külön jelentéstételi kódot kell bevezetni.
- (9) A 847/96/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> kiegészítő feltételeket vezetett be a teljes kifogható mennyiségek éves kezelésére vonatkozóan, beleértve az elővigyázatossági, illetve analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségek tekintetében meghatározott rugalmassági rendelkezéseket is. Az említett rendelet értelmében a teljes kifogható mennyiségek meghatározásakor a Tanácsnak – mindenekelőtt az állományok biológiai állapota alapján – határoznia kell arról, hogy az említett rendelet 3. vagy 4. cikke mely állományok esetében nem alkalmazandó. 2014-ben az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése bevezetett egy további, az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Ezért annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely gyengítené a tengeri biológiai erőforrások észszerű és felelősségteljes kiaknázásának elvét, akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósítását, valamint rontaná az állományok biológiai állapotát, indokolt úgy rendelkezni, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke csak akkor legyen alkalmazandó az analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségekre, ha a tagállamok nem alkalmazzák az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében meghatározott elvét.
- (10) Az 1380/2013/EU rendeletnek megfelelően a kirakodási kötelezettséget 2019. január 1-jétől teljeskörűen kell alkalmazni, és a fogási korlátok hatálya alá tartozó valamennyi faj fogásait ki kell rakodni. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amikor egy adott halállomány tekintetében a kirakodási kötelezettség alkalmazandó, a halászati lehetőségeket annak figyelembevételével kell meghatározni, hogy a halászati lehetőségek már nem a kirakodásokat, hanem a fogásokat tükrözik. A tagállamok által az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének és az (EU) 2019/472 rendelet 13. cikkének megfelelően benyújtott közös ajánlások alapján a Bizottság több felhatalmazáson alapuló rendeletet fogadott el, amelyek egyedi visszadobási tervek formájában meghatározzák a kirakodási kötelezettség végrehajtásának részleteit.
- (11) A kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségek megállapításakor figyelembe kell venni azt a tényt, hogy a visszadobás gyakorlata elvben többé már nem engedélyezett. Ezért a halászati lehetőségeket az ICES által kiadott szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékek alapján kell meghatározni (a szakvéleményekben szereplő, a szándékos fogásokra vonatkozó értékek helyett). Azokat a mennyiségeket, amelyeket a kirakodási kötelezettség alóli kivételként továbbra is vissza lehet dobni, le kell vonni a szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékekből.
- (12) A halászati lehetőségek megállapításának összhangban kell lennie a nemzetközi megállapodásokkal és a nemzetközileg elfogadott elvekkel – ilyen például a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok, valamint a hosszú távon vándorló halállományok védelmével és kezelésével vonatkozó 1995. évi ENSZ-megállapodás <sup>(4)</sup> és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó, az ENSZ Élmezési és Mezőgazdasági Szervezete által 2008-ban elfogadott nemzetközi iránymutatásokban részletesen meghatározott állománygazdálkodási elvek –, amelyek szerint a szabályozó hatóságoknak különösen elővigyázatosan kell eljárniuk olyan esetekben, amikor a rendelkezésre álló információ bizonytalan, nem megbízható vagy pontatlan. A megfelelő tudományos információk hiányára mindenesetre nem lehet hivatkozni az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések elhalasztásának vagy elmulasztásának okaként.
- (13) A nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) fogásai a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) és a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) megfelelő, az ICES 9 alterülettel határos területeiről származnak. Tekintettel arra, hogy a szóban forgó szomszédos területekre vonatkozóan rendelkezésre álló ICES-adatok hiányosak, a teljes kifogható mennyiség hatályát a továbbiakban is az ICES 9 alterületre kell korlátozni.

<sup>(3)</sup> A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

<sup>(4)</sup> Megállapodás az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló rendelkezések végrehajtásáról (HL L 189., 1998.7.3., 16. o.).

- (14) Mivel még nem jött létre megállapodás az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségek kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományokra vonatkozó szintjeiről, valamint a közös állománygazdálkodásra vonatkozó határozatok meghozataláig az uniós halászati tevékenységek megfelelő szabályozási keretének kialakítása érdekében 2021 első három hónapjára ideiglenes halászati lehetőségeket kell meghatározni. Az ilyen ideiglenes halászati lehetőségeket olyan szinteken kell meghatározni, amelyek nem befolyásolják az érintett harmadik országokkal folytatott konzultációk kimenetelét, és e szintek nem veszélyeztethetik a tudományos szakvéleményekkel összhangban lévő állandó teljes kifogható mennyiségek megállapításának lehetőségét. Ennélfogva – általános megközelítésként – a 2020-ra meghatározott halászati lehetőségekből az Unióra jutó rész 25 %-ának kell megfelelniük. Az említett ideiglenes halászati lehetőségek semmilyen körülmények között sem akadályozhatják meg a nemzetközi megállapodásokkal különösen az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti, 2021. január 1-től ideiglenesen alkalmazandó kereskedelmi és együttműködési megállapodással <sup>(i)</sup> és a konzultációk eredményével, az uniós jogi kerettel, valamint a tudományos szakvéleményekkel összhangban álló végleges halászati lehetőségek megállapítását.
- (15) Az ICES az atlanti tükörhal (*Hoplostethus atlanticus*) halászatának teljes tilalmát javasolta 2024-ig. Mivel az állomány kimerült és nem regenerálódik, az említett faj halászatára, fedélzetén tartására, átrakására és kirakodására vonatkozó tilalmat helyénvaló továbbra is fenntartani. Az ICES megállapította, hogy az Atlanti-óceán északkeleti részén 2010 óta nem került sor az említett faj célzott uniós halászatára.
- (16) Az ICES a mélytengeri cápák halászati mortalitásának minimalizálását javasolta. A mélytengeri cápák alacsony szaporodási rátával bíró hosszú életű fajok, amelyeket túlhalásztak. Következésképpen az említett fajok halászatát meg kell tiltani.
- (17) A halászati tevékenységek megszakításának elkerülése és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni. Annak érdekében, hogy a tagállamok biztosíthassák e rendelet kellő időben történő alkalmazását, kihirdetését követően e rendeletnek azonnal hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

#### Tárgy

Ez a rendelet bizonyos mélytengeri halfajok állományai tekintetében meghatározza a 2021. és 2022. évre az uniós vizeken, illetve egyes, fogási korlátok hatálya alá tartozó nem uniós vizeken az uniós halászhajók rendelkezésére álló éves halászati lehetőségeket.

#### 2. cikk

#### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében említett fogalommeghatározások alkalmazandók. Emellett az alábbi fogalommeghatározások alkalmazandók:

- a) „teljes kifogható mennyiség (TAC)”:
- az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdésében említettek szerint a kirakodási kötelezettség alól mentesülő halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;
  - minden más halászatban az egyes állományokból évente kifogható halmennyiség;
- b) „kvóta”: teljes kifogható mennyiségnek az Unió vagy valamely tagállam részére kiosztott hányada;
- c) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;
- d) „analitikai értékelés”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelései, amelyek a tudományos vizsgálat szerint megfelelő minőségűek ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáljanak a fogásokkal kapcsolatos jövőbeli lehetőségek mérlegelésénél;

<sup>(i)</sup> HL L 444., 2020.12.31., 14. o.

- e) „a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által kijelölt övezetek”: a 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> III. mellékletének meghatározása szerinti földrajzi területek;
- f) „a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) által kijelölt övezetek”: a 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(7)</sup> II. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- g) „mélytengeri cápák”: az e rendelet melléklete 1. részének 2. pontjában felsorolt fajok.

### 3. cikk

#### A teljes kifogható mennyiségek és elosztásuk

(1) Az uniós halászhajók által az uniós vizeken és egyes, nem uniós vizeken halászott mélytengeri fajokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azok tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételeket a melléklet határozza meg.

(2) Az uniós halászhajók számára – az e rendelet mellékletében foglalt teljes kifogható mennyiségek keretein belül – engedélyezhető a halászat az Egyesült Királyság halászati joghatósága alá tartozó vizeken, az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(8)</sup> és annak végrehajtási rendelkezéseiben foglalt feltételekre is figyelemmel.

### 4. cikk

#### Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati hatósága által engedélyezett halászhajók

Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati hatósága által engedélyezett halászhajók számára az e rendelet mellékletében foglalt teljes kifogható mennyiségek keretein belül és az (EU) 2017/2403 rendeletben foglalt feltételek betartása esetén engedélyezhető az uniós vizeken folytatott halászat.

### 5. cikk

#### A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségek

(1) A CECAF 34.1.2 övezetben a fekete abroncshalra (*Aphanopus carbo*) vonatkozó teljes kifogható mennyiséget Portugália határozza meg. Ez az állomány szerepel a mellékletben.

(2) A Portugália által meghatározandó teljes kifogható mennyiségnek:

- a) összhangban kell lennie a közös halászati politika alapelveivel és szabályaival, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának elvével, valamint
- b) az alábbiakat kell eredményeznie:
  - i. amennyiben rendelkezésre áll analitikai értékelés, 2019-től a lehető legnagyobb valószínűséggel az állománynak az MFH-val összhangban történő kiaknázása;
  - ii. amennyiben analitikai értékelés nem vagy csak hiányos formában áll rendelkezésre, az állománynak a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel összhangban álló kiaknázása.

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 218/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 216/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

<sup>(8)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- (3) Portugália minden évben március 15-ig benyújtja a Bizottságnak a következő információkat:
- a) az elfogadott teljes kifogható mennyiség;
  - b) a Portugália által összegyűjtött és értékelt adatok, amelyeken az elfogadott teljes kifogható mennyiség alapul;
  - c) annak részletes bemutatása, hogy az elfogadott teljes kifogható mennyiség miként felel meg a (2) bekezdésnek.

#### 6. cikk

##### A halászat lehetőségek elosztására vonatkozó egyedi rendelkezések

- (1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben foglalt, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:
- a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
  - b) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet <sup>(9)</sup> 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
  - c) az (EU) 2017/2403 rendelet 12. cikkének (7) bekezdése alapján végrehajtott újraelosztások;
  - d) a 847/96/EK rendelet 3. cikke és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése alapján engedélyezett további kirakodások;
  - e) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek;
  - f) az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.
- (2) Az elővigyázatossági vagy analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségek hatálya alá tartozó állományokat a melléklet határozza meg.
- (3) Az e rendelet mellékletében foglalt eltérő rendelkezés hiányában a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági szempontból kifogható teljes mennyiségek hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségek hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.
- (4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében meghatározott elvét alkalmazza.

#### 7. cikk

##### A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében megállapított kirakodási kötelezettség hatálya alá nem tartozó fogások csak akkor tarthatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

- a) azokat kvótával rendelkező tagállam lobogója alatt közlekedő hajók ejtették, és ez a kvóta még nincs kimerítve; vagy
- b) azok olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el kvótaként a tagállamok között, és a szóban forgó uniós kvóta még nincs kimerítve.

#### 8. cikk

##### Az ideiglenes teljes kifogható mennyiségek alkalmazása

(1) Amennyiben az e rendelet mellékletében foglalt valamely táblázatban az e cikkekre való hivatkozás szerepel, az említett táblázatban meghatározott halászati lehetőségeket ideiglenesen, 2021. január 1-jétől 2021. március 31-ig kell alkalmazni. Az említett ideiglenes halászati lehetőségek nem érintik annak lehetőségét, hogy 2021-re és 2022-re vonatkozóan a nemzetközi tárgyalások és/vagy konzultációk eredményeinek megfelelően, a tudományos szakvéleményekkel és az 1380/2013/EU rendelet alkalmazandó rendelkezéseivel, továbbá a kapcsolódó többéves tervekkel összhangban végleges halászati lehetőségek megállapítására kerüljön sor.

<sup>(9)</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

(2) Az uniós halászhajók számára engedélyezett az (1) bekezdésben említett ideiglenes halászati lehetőségek hatálya alá tartozó állományok halászata az uniós és nemzetközi vizeken, valamint azon harmadik országok vizein, amelyek az uniós halászhajók számára hozzáférést biztosítottak saját vizeikhez.

#### 9. cikk

#### Tilalom

Az uniós halászhajók számára tilos:

- a) az atlanti tükörhal (*Hoplostethus atlanticus*) halászata az ICES 1–10, 12 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein, továbbá az említett alterületeken kifogott atlanti tükörhal fedélzeten való tartása, átrakása, illetve kirakodása.
- b) mélytengeri cápák halászata az ICES 5–9 alterületeken, az ICES 10 alterület uniós és nemzetközi vizein, az ICES 12 alterület nemzetközi vizein, valamint a CEEAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet uniós vizein, továbbá az említett területeken fogott mélytengeri cápák fedélzeten való tartása, átrakása, áthelyezése és kirakodása.

#### 10. cikk

#### Adatküldés

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtják a kifogott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet mellékletében foglalt állománykódokat használják.

#### 11. cikk

#### Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

a Tanács részéről  
az elnök

A. P. ZACARIAS

## MELLÉKLET

## 1. RÉSZ

**A közönséges és tudományos nevek, valamint meghatározások összehasonlító táblázata**

1. A következő táblázat e rendelet alkalmazásában a fajok közönséges és tudományos neve közötti megfeleléseket tartalmazza:

| Közönséges név            | Hárombetűs kód | Tudományos név                  |
|---------------------------|----------------|---------------------------------|
| fekete abroncshal         | BSF            | <i>Aphanopus carbo</i>          |
| nyálkásfejű halak         | ALF            | <i>Beryx</i> spp.               |
| gránátoshal               | RNG            | <i>Coryphaenoides rupestris</i> |
| észak-atlanti gránátoshal | RHG            | <i>Macrourus berglax</i>        |
| nagyszemű vörösdurbincs   | SBR            | <i>Pagellus bogaraveo</i>       |

2. E rendelet alkalmazásában a „mélytengeri cápák” az alábbiakat jelölik:

| Közönséges név          | Hárombetűs kód | Tudományos név                    |
|-------------------------|----------------|-----------------------------------|
| mélyvízi macskacápák    | API            | <i>Apristurus</i> spp.            |
| galléros cápa           | HXC            | <i>Chlamydoselachus anguineus</i> |
| tüskécápák              | CWO            | <i>Centrophorus</i> spp.          |
| portugál cápa           | CYO            | <i>Centroscymnus coelolepis</i>   |
| hosszúorrú tüskécápa    | CYP            | <i>Centroscymnus crepidater</i>   |
| szürke tüskécápa        | CFB            | <i>Centroscyllium fabricii</i>    |
| madárcsőrű tüskécápa    | DCA            | <i>Deania calcea</i>              |
| búvárcápa               | SCK            | <i>Dalatias licha</i>             |
| nagy lámpácápa          | ETR            | <i>Etmopterus princeps</i>        |
| bársonyoshasú lámpácápa | ETX            | <i>Etmopterus spinax</i>          |
| egércápa                | GAM            | <i>Galeus murinus</i>             |
| hatkopoltyús szürkecápa | SBL            | <i>Hexandus griseus</i>           |
| vitórlás disznócápa     | OXN            | <i>Oxynotus paradoxus</i>         |
| spanyol tüskécápa       | SYR            | <i>Scymnodon ringens</i>          |
| grönlandi cápa          | GSK            | <i>Somniosus microcephalus</i>    |

## 2. RÉSZ

**Éves halászati lehetőségek (élőtömegtonnában kifejezve)**

Eltérő rendelkezés hiányában az e részben említett halászati övezetek ICES-övezetek.

Az e részben foglalt jegyzékben a halállományokra a fajok tudományos nevének betűrendi sorrendjében történik utalás.

|                    |                                             |                                                            |                                                                   |
|--------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | fekete abroncshal<br><i>Aphanopus carbo</i> | Övezet:                                                    | az 5, 6, 7 és 12 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BSF/56712-) |
| Németország        | 7                                           | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 8. cikke alkalmazandó. |                                                                   |
| Észtország         | 4                                           |                                                            |                                                                   |
| Írország           | 18                                          |                                                            |                                                                   |
| Spanyolország      | 35                                          |                                                            |                                                                   |
| Franciaország      | 494                                         |                                                            |                                                                   |
| Lettország         | 23                                          |                                                            |                                                                   |
| Litvánia           | 0                                           |                                                            |                                                                   |
| Lengyelország      | 0                                           |                                                            |                                                                   |
| Egyéb              | 2 <sup>(1)</sup>                            |                                                            |                                                                   |
| Unió               | 583                                         |                                                            |                                                                   |
| Egyesült Királyság | 35                                          |                                                            |                                                                   |
| TAC                | 618                                         |                                                            |                                                                   |

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BSF/56712\_AMS).

|               |                                             |         |                                                              |
|---------------|---------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|
| Faj:          | fekete abroncshal<br><i>Aphanopus carbo</i> | Övezet: | a 8, 9 és 10 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BSF/8910-) |
| Tárgyév       | 2021                                        | 2022    | Elővigyázatossági TAC                                        |
| Spanyolország | 7                                           | 7       |                                                              |
| Franciaország | 18                                          | 18      |                                                              |
| Portugália    | 2 241                                       | 2 241   |                                                              |
| Unió          | 2 266                                       | 2 266   |                                                              |
| TAC           | 2 266                                       | 2 266   |                                                              |

|            |                                             |                               |                                                                 |
|------------|---------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Faj:       | fekete abroncshal<br><i>Aphanopus carbo</i> | Övezet:                       | a CEEAF 34.1.2 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BSF/C3412-) |
| Tárgyév    | 2021                                        | 2022                          | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 4. cikke alkalmazandó.      |
| Portugália | Megállapítandó                              | Megállapítandó                |                                                                 |
| Unió       | Megállapítandó                              | <sup>(1)</sup> Megállapítandó | <sup>(1)</sup>                                                  |
| TAC        | Megállapítandó                              | <sup>(1)</sup> Megállapítandó | <sup>(1)</sup>                                                  |

<sup>(1)</sup> A Portugália tekintetében megállapított kvótával megegyező mennyiség.

|                    |                                        |                                                            |                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | nyálkásfejű halak<br><i>Beryx spp.</i> | Övezet:                                                    | a 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(ALF/3X14-) |
| Írország           | 2 <sup>(1)</sup>                       | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 8. cikke alkalmazandó. |                                                                                    |
| Spanyolország      | 14 <sup>(1)</sup>                      |                                                            |                                                                                    |
| Franciaország      | 4 <sup>(1)</sup>                       |                                                            |                                                                                    |
| Portugália         | 41 <sup>(1)</sup>                      |                                                            |                                                                                    |
| Unió               | 61 <sup>(1)</sup>                      |                                                            |                                                                                    |
| Egyesült Királyság | 2 <sup>(1)</sup>                       |                                                            |                                                                                    |
| TAC                | 63 <sup>(1)</sup>                      |                                                            |                                                                                    |

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

|             |                                                |                                     |                                                         |
|-------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Faj:        | gránátoshal<br><i>Coryphaenoides rupestris</i> | Övezet:                             | az ICES 3 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(RNG/03-) |
| Tárgyév     | 2021                                           | 2022                                | Elővigyázatossági TAC                                   |
| Dánia       | 4,730 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>            | 4,730 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |                                                         |
| Németország | 0,027 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>            | 0,027 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |                                                         |
| Svédország  | 0,243 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>            | 0,243 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |                                                         |
| Unió        | 5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                | 5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>     |                                                         |
| TAC         | 5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                | 5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>     |                                                         |

<sup>(1)</sup> Nem engedélyezett a gránátoshal célzott halászata a 3a övezetben.

<sup>(2)</sup> Nem engedélyezett az észak-atlanti gránátoshal célzott halászata. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait (RHG/03-) bele kell számítani ebbe a kvótába. A járulékos fogások aránya nem haladhatja meg a kvóta 1 %-át.

|                    |                                                |                                                            |                                                               |
|--------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Faj:               | gránátoshal<br><i>Coryphaenoides rupestris</i> | Övezet:                                                    | az 5b, 6 és 7 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(RNG/5B67-) |
| Németország        | 1 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 8. cikke alkalmazandó. |                                                               |
| Észtország         | 9 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                |                                                            |                                                               |
| Írország           | 42 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>               |                                                            |                                                               |
| Spanyolország      | 10 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>               |                                                            |                                                               |
| Franciaország      | 527 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>              |                                                            |                                                               |
| Litvánia           | 12 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>               |                                                            |                                                               |
| Lengyelország      | 6 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                |                                                            |                                                               |
| Egyéb              | 1 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |                                                            |                                                               |
| Unió               | 608 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>              |                                                            |                                                               |
| Egyesült Királyság | 31 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>               |                                                            |                                                               |
| TAC                | 639 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>              |                                                            |                                                               |

<sup>(1)</sup> Minden egyes kvóta legfeljebb 10 %-a halászható a 8, 9, 10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizein (RNG/\*8X14- a gránátoshal tekintetében; RHG/\*8X14- az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásai tekintetében).

<sup>(2)</sup> Nem engedélyezett az észak-atlanti gránátoshal célzott halászata. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait (RHG/5B67-) bele kell számítani ebbe a kvótába. A járulékos fogások aránya nem haladhatja meg a kvóta 1 %-át.

<sup>(3)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. Nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (RNG/5B67\_AMS a gránátoshal tekintetében; RHG/5B67\_AMS az észak-atlanti gránátoshal tekintetében).

|                    |                                                |                                   |                                                                      |
|--------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | gránátoshal<br><i>Coryphaenoides rupestris</i> | Övezet:                           | a 8, 9, 10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(RNG/8X14-) |
| Németország        | 4                                              | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 8. cikke alkalmazandó.           |
| Írország           | 1                                              | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Spanyolország      | 410                                            | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Franciaország      | 19                                             | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Lettország         | 7                                              | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Litvánia           | 1                                              | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Lengyelország      | 128                                            | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Unió               | 570                                            | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| Egyesült Királyság | 2                                              | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |
| TAC                | 572                                            | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                                      |

(<sup>1</sup>) Minden egyes kvóta legfeljebb 10 %-a halászható az 5b, 6 és 7 övezet uniós és nemzetközi vizein (RNG/\*5B67- a gránátoshal tekintetében; RHG/\*5B67- az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásai tekintetében).

(<sup>2</sup>) Nem engedélyezett az észak-atlanti gránátoshal célzott halászata. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait (RHG/8X14-) bele kell számítani ebbe a kvótába. A járulékos fogások aránya nem haladhatja meg a kvóta 1 %-át.

|                    |                                                      |                                   |                                                            |
|--------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Faj:               | nagyszemű vörösdurbincs<br><i>Pagellus bogaraveo</i> | Övezet:                           | a 6, 7 és 8 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(SBR/678-) |
| Írország           | 1                                                    | ( <sup>1</sup> )                  | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 8. cikke alkalmazandó. |
| Spanyolország      | 21                                                   | ( <sup>1</sup> )                  |                                                            |
| Franciaország      | 1                                                    | ( <sup>1</sup> )                  |                                                            |
| Egyéb              | 1                                                    | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) |                                                            |
| Unió               | 24                                                   | ( <sup>1</sup> )                  |                                                            |
| Egyesült Királyság | 3                                                    | ( <sup>1</sup> )                  |                                                            |
| TAC                | 27                                                   | ( <sup>1</sup> )                  |                                                            |

(<sup>1</sup>) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

(<sup>2</sup>) Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SBR/678\_AMS).

|               |                                                      |         |                                                         |
|---------------|------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------|
| Faj:          | nagyszemű vörösdurbincs<br><i>Pagellus bogaraveo</i> | Övezet: | az ICES 9 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(SBR/09-) |
| Tárgyév       | 2021                                                 | 2022    | Elővigyázatossági TAC                                   |
| Spanyolország | 93                                                   | 93      |                                                         |
| Portugália    | 25                                                   | 25      |                                                         |
| Unió          | 118                                                  | 118     |                                                         |
| TAC           | 119                                                  | 119     |                                                         |

|                    |                                                      |                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | nagyszemű vörösdurbincs<br><i>Pagellus bogaraveo</i> | Övezet: az ICES 10 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(SBR/10-) |
| Spanyolország      | 1                                                    | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 8. cikke alkalmazandó.       |
| Portugália         | 136                                                  |                                                                  |
| Unió               | 137                                                  |                                                                  |
| Egyesült Királyság | 1                                                    |                                                                  |
| TAC                | 138                                                  |                                                                  |

## A TANÁCS (EU) 2021/92 RENDELETE

(2021. január 28.)

**bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 43. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogad el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.
- (2) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> előírja, hogy az állományvédelmi intézkedéseket a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, és azon belül is többek között – amennyiben releváns – a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) és egyéb tanácsadó szervek által készített jelentések figyelembevételével, továbbá a tanácsadó testületektől kapott szakvélemények figyelembevételével kell elfogadni.
- (3) A halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedések – ezen belül adott esetben bizonyos, azokkal funkcionálisan összefüggő feltételek – elfogadása a Tanács feladata. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján a halászati lehetőségeket a közös halászati politikának (KHP) az említett rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében foglalt célkitűzéseivel összhangban kell meghatározni. Az említett rendelet 16. cikkének (1) bekezdése alapján a halászati lehetőségek tagállamok közötti kiosztása során biztosítani kell valamennyi tagállam számára az egyes halállományokra vagy halászatra vonatkozó halászati tevékenységek viszonylagos stabilitását.
- (4) A teljes kifogható mennyiségeket (TAC) ezért az 1380/2013/EU rendelettel összhangban a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatokkal szembeni, egymáshoz viszonyítottan méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe kell venni az érdekeltekkel folytatott konzultációk során – különösen a tanácsadó testületek ülésein – megfogalmazott véleményeket is.
- (5) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke alapján a kirakodási kötelezettséget 2019. január 1-jétől teljeskörűen kell alkalmazni, és a fogási korlátok hatálya alá tartozó valamennyi faj fogásait ki kell rakodni. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amikor egy adott halállomány tekintetében kirakodási kötelezettség kerül bevezetésre, a halászati lehetőségeket annak figyelembevételével kell meghatározni, hogy a halászati lehetőségek már nem a kirakodásokat, hanem a fogásokat tükrözik. A tagállamok által benyújtott közös ajánlások alapján és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének megfelelően a Bizottság több, felhatalmazáson alapuló rendeletet fogadott el, amelyek egyedi visszadobási tervek formájában meghatározzák a kirakodási kötelezettség végrehajtásának részletes szabályait.
- (6) A kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségeknek figyelembe kell venniük azt a tényt, hogy a visszadobás gyakorlata elvben többé már nem engedélyezett. Ezért a halászati lehetőségeket a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által kiadott szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékek alapján kell meghatározni (a szakvéleményekben szereplő, a szándékos fogásokra vonatkozó értékek helyett). Azokat a mennyiségeket, amelyeket a kirakodási kötelezettség alóli kivételként továbbra is vissza lehet dobni, le kell vonni a szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékekből.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (7) Egyes állományokra vonatkozóan az ICES teljes halászati tilalmat javasol a tudományos szakvéleményében. Amennyiben az említett állományokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek a tudományos szakvéleményekben megjelölt értékek szerint kerülnek megállapításra, az a kötelezettség, amely szerint a vegyes halászatban az összes fogást – ideértve az említett állományokból származó járulékos fogásokat is – ki kell rakodni, ahhoz a jelenséghez vezet, hogy a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok esetében a kvóta kimerítése a halászati tevékenység leállítását idézi elő. Annak érdekében, hogy megfelelő egyensúly legyen teremthető egyrészt a halászat folytatása (tekintettel a potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági következményekre), másrészt pedig az említett állományok vonatkozásában a jó biológiai állapot elérésének szükségessége között, valamint figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz valamennyi állományt a maximális fenntartható hozam (MFH) szintjén egyidejűleg halászni, helyénvaló külön teljes kifogható mennyiségeket megállapítani az említett állományok járulékos fogásaira vonatkozóan. E teljes kifogható mennyiségek értékét úgy kell meghatározni, hogy csökkenjen az említett állományok mortalitása, valamint hogy ösztönözhető legyen a szelektivitás fokozása és a fogások elkerülése.
- (8) Annak érdekében, hogy a vegyes halászat esetében a lehetséges mértékben biztosítható legyen a halászati lehetőségeknek az 1380/2013/EU rendelet 16. cikke (2) bekezdésével összhangban történő felhasználása, indokolt egy kvótacserealapot meghatározni azon tagállamok számára, amelyek nem rendelkeznek az elkerülhetetlen járulékos fogásaikat fedező saját kvótával.
- (9) Annak érdekében, hogy a járulékos fogásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományok kifogott mennyisége csökkenjen, az említett állományokhoz tartozó halak kifogásával foglalkozó halászatok halászati lehetőségeit olyan szinten kell megállapítani, amely elősegíti a veszélyeztetett állományok biomasszájának fenntartható szintre történő helyreállítását. Emellett az illegális visszadobás gyakorlatának megakadályozása céljából a halászati lehetőségekhez szorosan kapcsolódó technikai és ellenőrzési intézkedéseket kell megállapítani.
- (10) Az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup> meghatározott, a nyugati vizekre vonatkozó többéves tervvel (a továbbiakban: a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv) összhangban a halászati mortalitás célértékét az említett rendelet 2. cikkében meghatározott  $F_{MFH}$ -tartományokkal összhangban a lehető leghamarabb és fokozatosan, egyre növekvő alapon 2020-ig el kellett érni az említett rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt állományok tekintetében, azt követően pedig az  $F_{MFH}$ -tartományokon belül kell tartani, az említett rendelet 4. cikkével összhangban. Az ICES 8a és 8b körzetben élő farkassügér (*Dicentrarchus labrax*) teljes halászati mortalitását ezért az MFH-nak megfelelően kell meghatározni, figyelembe véve a kereskedelmi fogásokat és a rekreációs célú halászat keretében ejtett fogásokat, valamint a visszadobásokat (az ICES szakvéleménye szerint mindösszesen 3 108 tonna). A tagállamoknak az (EU) 2019/472 rendelet 4. cikke (3) és (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően meg kell hozniuk a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a halászflokkok és a rekreációs halászaik által előidézett halászati mortalitás ne haladja meg az  $F_{MFH}$  pontértéket.
- (11) A farkassügér rekreációs célú halászatát szabályozó intézkedéseket szintén fenn kell tartani, figyelembe véve, hogy a rekreációs célú halászat jelentős hatást gyakorol az érintett állományokra. A tudományos szakvéleményekben meghatározott keretek között folytatni kell a fogási korlátozás gyakorlatát. Figyelembe véve a kellő mértékű szelektivitás hiányát és azt, hogy a megállapított határértékeknél valószínűleg több egyed kifogására kerül sor, ki kell zárni a rögzített hálók használatát. Figyelembe véve a környezeti, társadalmi és gazdasági körülményeket és különösen azt, hogy a part menti közösségekben a kereskedelmi halászok nagy mértékben függenek ezektől az állományoktól, a farkassügérre vonatkozó említett intézkedések megfelelő egyensúlyt teremtenének a kereskedelmi és a rekreációs célú halászatot folytatók érdekei között. Ezen belül is, az említett intézkedések lehetővé teszik majd a rekreációs célú halászatot folytatók számára halászati tevékenységük folytatását, mindeközben figyelembe véve annak az említett állományokra gyakorolt hatását is.
- (12) Az európai angolnát (*Anguilla anguilla*) illetően az ICES a szakvéleményében megállapította, hogy az ember okozta állománypusztulást – többek között a kereskedelmi halászat és a rekreációs célú halászat által okozott állománypusztulást is – nullára kell csökkenteni vagy olyan szinten kell tartani, amely a lehető legjobban megközelíti ezt az értéket. Ezen túlmenően a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) elfogadta az európai angolna földközi-tengeri állományára vonatkozó állománygazdálkodási intézkedések megállapításáról szóló GFCM/42/2018/1 sz. ajánlást. Helyénvaló egyenlő versenyfeltételeket fenntartani az Unió egész területén, így három összefüggő hónapra halászati tilalmi időszakot fenntartani az európai angolna vonatkozásában, annak bármely életszakaszában folytatott minden halászati tevékenység tekintetében az ICES területének uniós vizein, valamint az olyan brakkvizekben, mint például a torkolatok, a parti lagúnák és az átmeneti vizek. Mivel a halászati tilalmi időszaknak összhangban kell lennie az 1100/2007/EK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> foglalt állománymegőrzési célokkal és az európai angolna időszakos vándorlási mintájával, helyénvaló, hogy az az ICES területének uniós vizein a 2021. augusztus 1. és 2022. február 28. közötti időszakra essen.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halásztott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1100/2007/EK rendelete (2007. szeptember 18.) az európai angolnaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2007.9.22., 17. o.).

- (13) A cápák és ráják alosztálya (cápák és rájaalakúak) esetében bizonyos teljes kifogható mennyiségek évekig nullában kerültek megállapításra, és ezt kiegészítette egy olyan kapcsolódó rendelkezés, amelynek értelmében a véletlenül kifogott egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. Ezt a különleges bánásmódot a szóban forgó állományok rossz védeltségi helyzete indokolta, valamint az a feltételezés, hogy magas túlélési arányuk miatt a visszadobás az esetükben nem növelné a halászati mortalitást, hanem kedvező hatást gyakorolna e fajok védeltségi helyzetére. 2019. január 1-jétől azonban e fajok fogásait ki kell rakodni, kivéve akkor, ha azok a kirakodási kötelezettségtől való, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében meghatározott valamely eltérés hatálya alá tartoznak. Az említett rendelet 15. cikke (4) bekezdésének a) pontja azon fajok esetében tesz lehetővé ilyen eltérést, amelyek vonatkozásában halászati tilalom van érvényben, és amelyeket valamely, a közös halászati politika területén elfogadott uniós jogi aktus ilyenként határoz meg. Ezért az érintett területeken helyénvaló betiltani e fajok halászatát.
- (14) Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében konkrét többéves terv hatálya alá tartozó állományok esetében a teljes kifogható mennyiségeket a vonatkozó tervben szereplő szabályokkal összhangban kell meghatározni.
- (15) Az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv az (EU) 2018/973 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (\*) jött létre és 2018-ban lépett hatályba. A nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 2019-ben lépett hatályba. Az említett tervek 1. cikkében felsorolt állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket az említett tervekben előírt célértékeknek ( $F_{MFH}$ -tartományok) és biztosítékoknak megfelelően kell meghatározni. Az  $F_{MFH}$ -tartományokat a vonatkozó ICES-szakvéleményben határozták meg. Amennyiben nem állnak rendelkezésre megfelelő tudományos adatok, a járulékosan kifogott állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket az említett többéves tervekben foglaltak szerinti elővigyázatossági megközelítésnek megfelelően kell meghatározni.
- (16) A nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 8. cikkének megfelelően, amennyiben a tudományos szakvélemények azt jelzik, hogy a szóban forgó terv 1. cikkének (1) bekezdésében említett bármely állomány szaporodóképes biomasszája a referenciapont-határérték ( $B_{lim}$ ) alatt van, további korrekciós intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy az állomány gyorsan visszaálljon a maximális fenntartható hozamot biztosító szint fölé. Ezek a korrekciós intézkedések magukban foglalhatják különösen az érintett állomány célzott halászatának felfüggesztését, valamint a szóban forgó állományokra vagy más állományokra vonatkozó halászati lehetőségek megfelelő csökkentését a halászatokban.
- (17) A kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő állományai tekintetében a teljes kifogható mennyiségeket az (EU) 2016/1627 európai parlamenti és tanácsi rendeletben (†) megállapított szabályok szerint kell meghatározni.
- (18) Az ICES 2018. december 17-én tudományos szakvéleményt adott ki a fattyúmakrélák (*Trachurus* spp.) tekintetében az ICES 8c és 9a körzet között alkalmazandó rugalmasságról. Az ICES szakvéleménye szerint az említett két halállomány tekintetében alkalmazható, területek közötti rugalmasság nem haladhatja meg az  $F_{p.05}$ -értéknek megfelelő halászati mortalitás és a megállapított teljes kifogható mennyiség közötti különbséget. A teljes kifogható mennyiséget ezenfelül nem lehet olyan halállományra átvinni, amelynek esetében a szaporodóképes állomány biomasszája a  $B_{lim}$  alatt van. Az említett szakvéleményben meghatározott feltételek értelmében a fattyúmakrélák tekintetében az ICES 9 alterület és az ICES 8c körzet között alkalmazható rugalmasság mértékét (különleges feltétel) 2021-ben 10 %-ban kell meghatározni.
- (19) Azon állományok vonatkozásában, amelyekről nem áll rendelkezésre elegendő vagy megbízható adat az állományméret becsléséhez, az állománygazdálkodási intézkedések során és a teljes kifogható mennyiségek szintjeinek megállapításakor az 1380/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 8. pontjában meghatározott, a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítést kell követni, az állományspecifikus tényezők számításba vételével, ideértve különösen az állomány tendenciáiról rendelkezésre álló információkat és a vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásokat is.

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o.).

(†) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1627 rendelete (2016. szeptember 14.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási tervről, valamint a 302/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 252., 2016.9.16., 1. o.).

- (20) A 847/96/EK tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> kiegészítő feltételeket vezetett be a teljes kifogható mennyiségek éves kezelésére vonatkozóan, beleértve az elővigyázatossági, illetve analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségek tekintetében az említett rendelet 3. és 4. cikkében meghatározott rugalmassági rendelkezéseket is. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a teljes kifogható mennyiségek meghatározásakor a Tanácsnak – mindenekelőtt az állományok biológiai állapota alapján – határozni kell arról, hogy az említett rendelet 3. és 4. cikke mely állományok esetében nem alkalmazandó. 2014-ben az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése bevezetett egy további, az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Ezért annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott mértékű rugalmasság, amely gyengítené a tengeri biológiai erőforrások észszerű és felelősségteljes kiaknázásának elvét, akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek elérését, valamint rontaná az állományok biológiai állapotát, indokolt úgy határozni, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke csak akkor legyen alkalmazandó az analitikai szempontból kifogható teljes mennyiségekre, ha a tagállamok nem alkalmazzák az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében meghatározott elvét.
- (21) Tekintettel továbbá arra, hogy a COD/03AS, a COD/5BE6A, a WHG/56-14, a WHG/07A és a PLE/7HJK állomány biomasszája a  $B_{lim}$  alatt van, és hogy ezen állományok esetében 2021-ben csak a járulékos fogás és a tudományos célú halászat megengedett, Belgium, Dánia, Franciaország, Hollandia, Írország, Németország és Svédország vállalta, hogy az említett állományok tekintetében a 2020-ról 2021-re történő átvitel tekintetében nem alkalmazza az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdését, hogy a fogások mennyisége 2021-ben ne haladja meg az említett állományokra meghatározott teljes kifogható mennyiséget.
- (22) Amennyiben egy adott állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget csak egyetlen tagállamnak osztanak ki, a Szerződés 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban indokolt felhatalmazni az érintett tagállamot az említett teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározására. Rendelkezéseket kell hozni annak biztosítására, hogy a szóban forgó teljes kifogható mennyiség meghatározásakor az érintett tagállam teljes mértékben a közös halászati politika alapelveinek és szabályainak megfelelően járjon el.
- (23) Az (EU) 2016/1627 rendelet 5., 6., 7. és 9. cikkével, valamint I. mellékletével összhangban meg kell határozni a 2021. évre vonatkozó halászati erőfelfejtés felső határértékeit.
- (24) A halászati lehetőségek teljes körű felhasználásának biztosítása érdekében helyénvaló lehetővé tenni, hogy rugalmas rendszert alkalmazzanak egyes olyan TAC-területek között, amelyek ugyanazon biológiai állományra vonatkoznak.
- (25) Bizonyos fajok, mint például egyes cápafajok védelme szempontjából még a korlátozott halászati tevékenység is komoly kockázatot jelenthet. Következésképpen az ilyen fajokra vonatkozó halászati lehetőségeket a halászatokra vonatkozó általános tilalom bevezetése révén teljes mértékben korlátozni kell.
- (26) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény szerződő feleinek 2017. október 23–28-án, Manilában megtartott 12. konferenciáján több fajt felvettek a védett fajoknak az egyezmény I. és II. függelékében szereplő jegyzékeire. Helyénvaló ezért rendelkezéseket hozni e fajok védelmére a valamennyi vízen halászatot folytató uniós halászhajók és az uniós vizeken halászatot folytató nem uniós halászhajók tekintetében.
- (27) Az uniós halászhajók számára rendelkezésre álló, e rendeletben meghatározott halászati lehetőségek felhasználása az 1224/2009/EK tanácsi rendelet <sup>(7)</sup> és különösen annak a fogások és a halászati erőfelfejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló 33. és 34. cikkének hatálya alá tartozik. Ezért meg kell határozni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásai tekintetében a Bizottság részére teljesítendő adatszolgáltatás során használniuk kell.
- (28) Az ICES szakvéleménye alapján helyénvaló fenntartani a homoki angolnákra és a kapcsolódó járulékos fogásokra vonatkozó egyedi állománygazdálkodási rendszert az ICES 2a és 3a körzet, valamint az ICES 4 alterület uniós vizein. Mivel az ICES tudományos szakvéleménye csak 2021 februárjára várható, kibocsátásáig az erre az állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget és kvótákat célszerű ideiglenesen nullában megállapítani.

<sup>(6)</sup> A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

- (29) Az ICES 1 és 2 terület nemzetközi vizeiben élő grönlandi laposhalra vonatkozó uniós teljes kifogható mennyiség nem sérti az Uniónak az e halászból való megfelelő részesedésével kapcsolatos álláspontját.
- (30) Az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) a 2020-as éves ülésén állományvédelmi intézkedést fogadott el az Irminger-tengerben és a szomszédos vizekben élő két vöröslásógér-állomány vonatkozásában, amely intézkedéssel megtiltotta a szóban forgó állományok közvetlen halászatát. Ezenkívül megtiltotta a halászati tevékenységeket a vörös lásógér-aggregátumok területén a járulékos fogások minimálisra csökkentése érdekében. A NEAFC említett – az ICES teljes halászati tilalomra vonatkozó szakvéleményén alapuló – intézkedését végre kell hajtani az uniós jogban. A NEAFC nem tudott ajánlást elfogadni az ICES 1 és 2 területen élő vörös lásógérre vonatkozóan. Az említett állomány tekintetében a vonatkozó teljes kifogható mennyiséget a NEAFC keretében képviselt uniós állásponttal összhangban kell megállapítani.
- (31) A Covid19-világjárvány miatt az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) a 2020-as éves ülést levélváltás keretében tartott döntéshozatali eljárás váltotta fel, amely 2020 októberében kezdődött és várhatóan 2021. január elején ér véget. E döntéshozatali folyamat egyik fő célja az volt, hogy lehetővé tegye a 2020-ban lejáró hatályos intézkedések – szükség esetén kisebb technikai kiigazításokkal történő – meghosszabbítását.
- (32) A kékúszójú tonhalra vonatkozó gazdálkodási tervről szóló 19-04 ICCAT-ajánlás csak 2019-re és 2020-ra állapít meg teljes kifogható mennyiséget. Ezért az ICCAT-nak a teljes kifogható mennyiség 2021. évi szintjére vonatkozóan még határozatot kell hoznia. Tekintettel a 2020. évi döntéshozatali folyamatra, az a javaslat született, hogy kövessék a tudományos szakvéleményt, amely a teljes kifogható mennyiség 36 000 tonnában való fenntartását ajánlja. Bár úgy tűnik, hogy konszenzus alakult ki a teljes kifogható mennyiség szintjével kapcsolatban, fennáll a veszélye annak, hogy az ICCAT hivatalosan nem fogadja el azt e rendelet elfogadása előtt. A teljes kifogható mennyiséget ezért az említett szinten kell megállapítani, de a lehető leghamarabb felül kell vizsgálni, ha az ICCAT ettől eltérő teljes kifogható mennyiséget fogad el.
- (33) Az ICCAT 2020. évi döntéshozatali eljárása során az Unió átfogó tervet javasolt, amely magában foglalt egyrészt egy teljes kifogható mennyiséget azzal a céllal, hogy azonnal megszűnjön az Atlanti-óceán északi részén élő lándzsafogú cápa túlhalászása, másrészt egy sor kísérő intézkedést az északi lándzsafogú cápa mortalitásának további csökkentése érdekében. Mivel az ICCAT-on belül nem alakult ki konszenzus, és tekintettel az említett állomány aggasztó helyzetére, valamint arra, hogy a fogásmennyiség kétharmadáért az Unió felelős, az Uniónak egyoldalú fogási korlátot kell megállapítania az említett fajra vonatkozóan. Az említett fogási korlát a tudományos bizottság által az ICCAT szintjén előírt korlát Unióra eső részének felelne meg.
- (34) Az észak-atlanti germonra vonatkozó lehalászási szabályról szóló 17-04 ICCAT-ajánlás csak a 2018–2020-as időszakra határoz meg teljes kifogható mennyiséget. Ezért az ICCAT-nak a teljes kifogható mennyiség 2021. évi szintjére vonatkozóan még határozatot kell hoznia. Figyelembe véve a 2020. évi döntéshozatali eljárást, az a javaslat született, hogy kövessék a tudományos szakvéleményt, amely az új teljes kifogható mennyiségnek a jelenlegi ideiglenes lehalászási szabály alapján történő meghatározását, valamint azt ajánlja, hogy csak egy évre hajtsák végre a fogási és egyéb korlátok arányos emelését. Bár úgy tűnik, hogy konszenzus alakult ki a teljes kifogható mennyiség szintjével kapcsolatban, fennáll a veszélye annak, hogy az ICCAT hivatalosan nem fogadja el azt e rendelet elfogadása előtt. A teljes kifogható mennyiséget ezért az említett szinten kell meghatározni, de a lehető leghamarabb felül kell vizsgálni, ha az ICCAT ettől eltérő teljes kifogható mennyiséget fogad el.
- (35) A 2020. évi döntéshozatali eljárásra tekintettel az ICCAT még nem fogadta el hivatalosan a nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a kormos marlinra és a fehér marlinra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket. Bár úgy tűnik, hogy konszenzus alakult ki a teljes kifogható mennyiségek szintjével kapcsolatban, fennáll a veszélye annak, hogy az ICCAT hivatalosan nem fogadja el azokat e rendelet elfogadása előtt. A teljes kifogható mennyiségeket ezért az említett szinten kell meghatározni, de a lehető leghamarabb felül kell vizsgálni, ha az ICCAT ettől eltérő teljes kifogható mennyiségeket fogad el.
- (36) Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) 2020-as éves ülésén a tagok a 2020. december 1-jétől 2021. november 30-ig terjedő időszakra fogási korlátokat fogadtak el mind a célfajokra, mind pedig a járulékos fogásként kifogott fajokra vonatkozóan. A 2021. évi halászati lehetőségek meghatározásakor figyelembe kell venni a kvótáknak a 2020. év folyamán való kihasználtságát.

- (37) 2020-as éves ülésén az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) fenntartotta a korábban elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket. Az említett intézkedéseket továbbra is végre kell hajtani az uniós jogban.
- (38) A Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) éves ülésére 2021. január 21. és február 1. között kerül sor. Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen jelenleg érvényes intézkedéseket a szervezet éves ülésének megtartásáig ideiglenesen fenn kell tartani.
- (39) A 2020-as éves ülésén az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság (IATTC) nem jutott konszenzusra a trópusi tonhalra vonatkozó legutóbbi, 2020. december 31-én hatályát veszített intézkedés meghosszabbításáról. Ennek következtében a Csendes-óceán keleti részén folytatott trópusitonhal-halászat szabályozása 2021. január 1-jén megszűnik. A közös halászati politika elővigyázatossági elvére tekintettel célszerű, hogy az Unió továbbra is alkalmazza a trópusi tonhalra vonatkozóan az (EU) 2020/123 tanácsi rendeletben <sup>(8)</sup> foglalt rendelkezéseket mindaddig, amíg az IATTC meg nem állapodik a trópusi tonhalra vonatkozó új intézkedésről.
- (40) 2020-as éves ülésén a déli kékúszójú tonhal védelmével foglalkozó bizottság (CCSBT) a déli kékúszójú tonhalra vonatkozóan a 2016-os éves ülésén elfogadott teljes kifogható mennyiséget erősítette meg a 2021. év vonatkozásában. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (41) A Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) a 2020-as éves ülésén úgy határozott, hogy az illetékességi körébe tartozó főbb fajokra vonatkozó 2020. évi teljes kifogható mennyiségeket a következő, 2021-es éves üléséig 2021-ben is alkalmazza. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (42) 2020-as éves ülésén a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) meghosszabbította a trópusi tonhalfélékre vonatkozóan elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések érvényességét. Egyértelművé tette továbbá a nagyszemű tonhalra halászó uniós horogsoros hajókra alkalmazandó fogási korlátozásokat. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (43) 2020-ban megtartott 42. éves ülésén az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) halászati lehetőségeket fogadott el 2021-re a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület 1–4 alterületein előforduló egyes állományokra vonatkozóan. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (44) Az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) részes feleinek 2020-ban megtartott 7. ülésén a részes felek fenntartották a megállapodás hatálya alá tartozó állományokra vonatkozóan 2019-ben elfogadott teljes kifogható mennyiségeket. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (45) A jeges-tengeri pókokra vonatkozó, a Svalbard területe körüli halászati lehetőségeket illetően a Spitzbergákról (Svalbard) szóló 1920. február 9-i Szerződés (az 1920. évi Párizsi Szerződés) egyenlő és megkülönböztetéstől mentes hozzáférést biztosít a szerződés valamennyi részes felének, többek között a halászat tekintetében. A Svalbard körüli kontinentális talapzaton folytatott jegestengeripók-halászat kapcsán az Unió két szóbeli jegyzékben – 2016. október 25-én, illetve 2017. február 24-én – tájékoztatta Norvégiát az e hozzáférésre vonatkozó álláspontjáról. Annak biztosítása érdekében, hogy a jeges-tengeri pók állományának a Svalbard területén való kiaknázása összhangban álljon azokkal a megkülönböztetésmentes állománygazdálkodási szabályokkal, amelyeket az e terület fölött szuverenitással és joghatósággal rendelkező Norvégia állapíthat meg a Párizsi Szerződés keretein belül, helyénvaló rögzíteni az ilyen halászat végzésére engedéllyel rendelkező hajók számát. E halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztása kizárólag a 2021. évre szól. Emlékeztetni kell arra, hogy az Unióban az alkalmazandó jogszabályok tiszteletben tartásának biztosítása elsődlegesen a lobogó szerinti tagállamok felelőssége.
- (46) A Venezuelai Bolíviari Köztársaság lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló, az Unió által kibocsátott, a Venezuelai Bolíviari Köztársaságnak címzett nyilatkozatnak <sup>(9)</sup> megfelelően indokolt meghatározni az uniós vizeken a csattgőhalak tekintetében Venezuela számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeket.

<sup>(8)</sup> A Tanács (EU) 2020/123 rendelete (2020. január 27.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 25., 2020.1.30., 1. o.).

<sup>(9)</sup> A Tanács (EU) 2015/1565 határozata (2015. szeptember 14.) a Venezuelai Bolíviari Köztársaság lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló nyilatkozatnak az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról (HL L 244., 2015.9.19., 55. o.).

- (47) Tekintettel arra, hogy bizonyos rendelkezések folyamatos jelleggel alkalmazandók, valamint azért, hogy elkerülhető legyen a jogbizonytalanság a 2021 vége és a halászati lehetőségeket 2022-re meghatározó rendelet hatálybalépésének időpontja közötti időszakban, helyénvaló úgy rendelkezni, hogy a tilalmakra és tilalmi időszakokra vonatkozó, e rendeletben megállapított rendelkezések 2022 elején is hatályban maradjanak addig, amíg a halászati lehetőségeket 2022-re meghatározó rendelet hatályba nem lép.
- (48) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a kiosztott halászatierőkiejtés-mennyiségek kilowattnapok szerinti rendszerben történő kezelésének az egyes tagállamok számára való engedélyezése tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(10)</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (49) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni egyrészt a tengeren töltött többletnapoknak a halászati tevékenység végleges beszüntetése esetén, illetve kiterjesztett tudományos megfigyelési program idejére történő engedélyezése tekintetében, másrészt azon táblázatok formátumának a meghatározását illetően, amelyek a tengeren töltött napoknak az ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók közötti átadására vonatkozó adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgálnak. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.
- (50) A halászati tevékenységek megszakításának elkerülése és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni, a halászati erőkiejtési korlátokra vonatkozó rendelkezések kivételével, amelyeket 2021. február 1-jétől kell alkalmazni, valamint egyes meghatározott régiókra vonatkozó bizonyos rendelkezések kivételével, amelyek tekintetében külön alkalmazási kezdőnapot kell megállapítani. A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie.
- (51) Az Unió számára halászati lehetőségeket létrehozó vagy korlátozó bizonyos nemzetközi intézkedéseket az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezetek az év végén fogadják el, és azok e rendelet hatálybalépése előtt válnak alkalmazandóvá. Ennélfogva szükséges, hogy az említett intézkedéseket az uniós jogban végrehajtó rendelkezések visszaható hatállyal kerüljenek alkalmazásra. Ezen belül is, mivel a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen a halászati idény december 1-jétől a következő év november 30-ig tart, és így a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó bizonyos halászati lehetőségek, illetve tilalmak a 2020. december 1-jével kezdődő időszak vonatkozásában kerülnek meghatározásra, indokolt, hogy e rendelet vonatkozó rendelkezései az említett időponttól kezdődő hatállyal legyenek alkalmazandók. Ez a visszamenőleges alkalmazás nem sérti a jogos elvárások védelmének elvét, mivel a CCAMLR-tagoknak tilos engedély nélkül halásznuk a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen.
- (52) Az Egyesült Királyság Unióból való kilépése miatt az állományok jelentős része közös állománnyá válik. A Bizottság a Tanács által jóváhagyandó uniós álláspont-tervezet alapján kétoldalú konzultációkat fog folytatni az Egyesült Királysággal, kétoldalú konzultációkat fog folytatni Norvégiával, valamint háromoldalú konzultációkat fog folytatni az Egyesült Királysággal és Norvégiával. Mivel az említett konzultációk még nem zárultak le, a Tanácsnak – az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének és a parti államok jogainak és kötelezettségeinek, valamint szuverenitásának és joghatóságának teljes körű tiszteletben tartása mellett – ideiglenes teljes kifogható mennyiségeket kell meghatároznia az uniós és nemzetközi vizeken, valamint azon vizeken folytatandó halászatra vonatkozóan, amelyekhez harmadik országok hozzáférést biztosítanak az uniós hajók számára.
- (53) Az ideiglenes teljes kifogható mennyiségeknek azt kell célozniuk, hogy biztosítsák fenntartható uniós halászati tevékenységek folytatását mindaddig, amíg ezek a konzultációk az uniós jogi kerettel és a nemzetközi kötelezettségekkel összhangban le nem zárulnak, vagy – amennyiben azokat nem sikerül eredményesen lezárni – addig, amíg a Tanács 2021-ben egyoldalú uniós teljes kifogható mennyiségeket nem határoz meg. Az említett ideiglenes halászati lehetőségek semmilyen körülmények között sem akadályozhatják meg a nemzetközi megállapodásokkal különösen az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország

<sup>(10)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

Egyesült Királysága közötti, 2021. január 1-től ideiglenesen alkalmazandó <sup>(11)</sup> kereskedelmi és együttműködési megállapodással <sup>(12)</sup> és a konzultációk eredményével, az uniós jogi kerettel, valamint a tudományos szakvéleményekkel összhangban álló végleges halászati lehetőségek megállapítását. Általános megközelítésként a 2020-ra meghatározott halászati lehetőségekből az Unióra jutó rész 25 %-ának kell megfelelniük. Az e halászati lehetőségekből az Unióra jutó részt a viszonylagos stabilitás elve és a hágai preferenciák alapján számították ki. Ez a megközelítés nem sérti a jövőbeli nemzetközi megállapodásokban alkalmazható megközelítést. Nagyon korlátozott számú esetben más százalékos arányt kell alkalmazni, ha az állományokat túlnyomórészt az év elején halásszák, vagy ha a tudományos szakvélemény a halászati lehetőségek jelentős csökkentését teszi szükségessé. Az Unió konzultált az érintett harmadik országokkal az ideiglenes teljes kifogható mennyiségek meghatározására vonatkozó megközelítésről.

- (54) A tudományos szakvélemények szerint a Kelta-tengerben, a La Manche csatornában, az Ír-tengerben és az Északi-tenger déli részén (ICES 4b, 4c, 7a és 7d–7h körzet) élő farkassügér szaporodóképes állományának biomasszája 2009 óta csökken, és jelenleg az MFH  $B_{trigger}$  alatt és épphogy a  $B_{lim}$  felett van. Az Unió által hozott intézkedéseknek köszönhetően csökkent a halászati mortalitás, amely jelenleg az  $F_{MFH}$  pontérték alatt van. Mindazonáltal az állománypótlódás alacsony mértékű, 2008 óta ingadozik, és nem mutat semmilyen tendenciát. A fogási korlátokat ezért ideiglenesen, a harmadik országokkal való konzultációk lezárultáig a továbbiakban is fenn kell tartani, és gondoskodni kell arról, hogy az ezen állomány halászati mortalitására vonatkozó célérték ne haladja meg az MFH-t. Feltéve, hogy az e területen élő farkassügér harmadik országokkal közös állomány, 2021 első negyedévére ideiglenes intézkedéseket kell megállapítani erre az állományra vonatkozóan, a nemzetközi tárgyalások és konzultációk eredményétől függően.
- (55) Az ICES a 2021-re vonatkozó szakvéleményében jelezte, hogy a Kelta-tengerben élő közönséges tőkehal és vékonybajszú tőkehal állománya a  $B_{lim}$  alatt van. Az (EU) 2020/123 rendelet alapján már sor került konkrét korrekciós intézkedésekre ezekre az állományokra vonatkozóan. Az említett intézkedések arra irányultak, hogy hozzájáruljanak az érintett állományok helyreállításához. A közönséges tőkehalra vonatkozó intézkedéseknek az a céljuk, hogy javítsák a szelektivitást azáltal, hogy azokon a területeken, ahol jelentős mértékű a közönséges tőkehal-fogás, kötelezővé teszik az olyan halászeszközök használatát, amelyek biztosítják, hogy a közönséges tőkehalból kevesebb járulékos fogást ejtsenek, csökkentve ezáltal ezen állomány halászati mortalitását a vegyes halászatokban. A vékonybajszú tőkehalra vonatkozó intézkedések a halászeszközök jellemzőinek olyan technikai módosításaiból állnak, amelyek azt hivatottak biztosítani, hogy csökkenjenek a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai. A nyugati vizekre vonatkozó többéves terv 8. cikkének megfelelően, amennyiben a tudományos szakvélemények azt jelzik, hogy a szóban forgó terv 1. cikkének (1) bekezdésében említett bármely állomány szaporodóképes biomasszája a  $B_{lim}$  alatt van, további korrekciós intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy az állomány gyorsan visszaálljon a maximális fenntartható hozamot biztosító szint fölé. Ezek a korrekciós intézkedések magukban foglalhatják különösen az érintett állomány célzott halászatának felfüggesztését, valamint a szóban forgó állományokra vagy – azon halászatok esetében, amelyeknél előfordulnak a közönséges tőkehal vagy a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai – más állományokra vonatkozó halászati lehetőségek megfelelő csökkentését.
- (56) A tőkehalfélék járulékos fogásainak csökkentését célzó intézkedések funkcionálisan kapcsolódnak a vegyes halászatokban a tőkehalfélékkel együtt fogott fajok (pl. foltos tőkehal, rombuszhalak, ördöghalfélék és norvég homár) teljes kifogható mennyiségéhez, hiszen az említett intézkedések nélkül csökkenteni kellene a célfajokra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget annak biztosítása érdekében, hogy a tőkehalfélék állományai helyreállhassanak. Javasolt ezért az említett intézkedések elfogadása 2021-re vonatkozóan is, figyelembe véve az említett intézkedések további értékelését és az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok által végzett munkát.
- (57) A közös halászati politika regionalizációs folyamatával összhangban az északnyugati vizek mentén fekvő tagállamok közös ajánlást nyújtottak be olyan, a már 2020-ban is alkalmazott korrekciós intézkedéseken alapuló egyedi intézkedések szélesebb körére, amelyek célja, hogy csökkentsék a közönséges tőkehal és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait a Kelta-tengeren és az azzal szomszédos területeken. Az említett közös ajánlás tartalmaz olyan, a már 2020-ban alkalmazott hasonló intézkedéseken alapuló kiegészítő szelektivitási intézkedéseket is, amelyek arra irányulnak, hogy csökkentsék a tőkehalfélék járulékos fogásait az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő vizekben.

<sup>(11)</sup> A Tanács (EU) 2020/2252 határozata (2020. december 29.) az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodásnak, valamint az Európai Unió és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti, a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 444., 2020.12.31., 2. o.).

<sup>(12)</sup> HL L 444., 2020.12.31., 14. o.

- (58) A HTMGB úgy véli, hogy a javasolt intézkedések összességében véve szelektívebbek, vagy legalábbis ugyanolyan szelektívek, mint az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(13)</sup> szereplő technikai intézkedések, és a Bizottság jelenleg mérlegeli az említett intézkedéseknek az északnyugati vizeken közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel bíró tagállamok által benyújtott közös ajánlásra alapuló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusba történő belefoglalását.
- (59) Mivel az említett intézkedések átfogóbbak és stabilabb alapon lesznek alkalmazandók, a funkcionálisan kapcsolódó technikai intézkedéseket kizárólag az (EU) 2019/2041 rendelet 15. cikke (2) bekezdésének megfelelően elfogadott, és az említett rendelet VI. mellékletét az északnyugati vizekre vonatkozó, megfelelő technikai intézkedések bevezetésével módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktus hiányában kell alkalmazni.
- (60) A halászati lehetőségeket az uniós joggal teljes összhangban kell felhasználni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### I. CÍM

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

#### Tárgy

- (1) Ez a rendelet az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók számára egyes nem uniós vizeken bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében rendelkezésre álló halászati lehetőségeket határozza meg.
- (2) Az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségek körébe a következők tartoznak:
- a) a 2021. évre és – amennyiben arról e rendelet rendelkezik – a 2022. évre szóló fogási korlátok;
  - b) a 2021. évre szóló halászati erő kifejtési korlátok, kivéve a II. mellékletben meghatározott halászati erő kifejtési korlátokat, amelyeket 2021. február 1-jétől 2022. január 31-ig kell alkalmazni;
  - c) a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő bizonyos állományokra a 2020. december 1. és 2021. november 30. közötti időszakban alkalmazandó halászati lehetőségek.

#### 2. cikk

#### Hatály

- (1) Ez a rendelet az alábbi hajókra alkalmazandó:
- a) uniós halászhajók;
  - b) uniós vizeken tartózkodó harmadik országbeli hajók.
- (2) Ez a rendelet az alábbiakra is alkalmazandó:
- a) rekreációs célú halászat, amennyiben az ilyen halászatra e rendelet vonatkozó rendelkezései kifejezetten hivatkoznak; valamint
  - b) a partról halászatot folytató kereskedelmi halászatok.

<sup>(13)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1241 rendelete (2019. június 20.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről, az 2019/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet, továbbá az 1380/2013/EU, az (EU) 2016/1139, az (EU) 2018/973, az (EU) 2019/472 és az (EU) 2019/1022 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 894/97/EK, a 850/98/EK, a 2549/2000/EK, a 254/2002/EK, a 812/2004/EK és a 2187/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 105. o.).

## 3. cikk

**Fogalommeghatározások**

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében foglalt fogalommeghatározások érvényesek. Emellett a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „harmadik országbeli hajó”: harmadik ország lobogója alatt közlekedő és harmadik országban lajstromozott halászhajó;
- b) „rekreációs célú halászat”: a tengerek biológiai erőforrásainak nem kereskedelmi célú kiaknázására irányuló – például szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú – halászati tevékenység;
- c) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;
- d) „teljes kifogható mennyiség” (TAC):
  - i. az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdése értelmében a kirakodási kötelezettség alól mentesülő halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;
  - ii. minden más halászatban az egyes állományokból évente kifogható halmennyiség;
- e) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;
- f) „analitikai értékelés”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelése, amelyek a tudományos vizsgálat szerint megfelelő minőségűek ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáljanak a fogásokkal kapcsolatos jövőbeli lehetőségek mérlegelésénél;
- g) „szembőség”: a halászhálóknak az (EU) 2019/1241 rendelet 6. cikkének 34. pontjával összhangban megállapított szembősége;
- h) „uniós halászflootta-nyilvántartás”: az 1380/2013/EU rendelet 24. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Bizottság által létrehozott nyilvántartás;
- i) „halászati napló”: az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkében említett napló;
- j) „műszerezett bója”: a tulajdonosának azonosítását lehetővé tevő egyedi hivatkozási számmal jól láthatóan megjelölt és a helyzetének nyomon követésére szolgáló műholdas nyomkövető rendszerrel ellátott bója;
- k) „működő bója”: olyan előzetesen aktivált, bekapcsolt és halcsoportosulást előidéző sodródó eszközön vagy farönkön a tengerre telepített, műszerezett bója, amely a helyzetére vonatkozó adatokat és más rendelkezésre álló információkat, például hangradar-becsléseket továbbít.

## 4. cikk

**Halászati övezetek**

E rendelet alkalmazásában a következő övezeti meghatározások alkalmazandók:

- a) „ICES-övezetek” (ICES, Nemzetközi Tengerkutató Tanács): a 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(14)</sup> III. mellékletének meghatározása szerinti földrajzi területek;
- b) „Skagerrak”: a nyugaton a Hanstholm világítótoronytól a Lindesnes világítótoronyig, délen a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;
- c) „Kattegat”: északon a Skagen világítótoronytól a Tistlarna világítótoronyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig, és délen Hasenøre-től Gribens Spidsig, Korshagétól Spodsbjergig és Gilbjerg Hovedtől Kullenig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;

<sup>(14)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 218/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

- d) „az ICES 7 alterület 16. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 53° 30', ny. h. 15° 00',
  - é. sz. 53° 30', ny. h. 11° 00',
  - é. sz. 51° 30', ny. h. 11° 00',
  - é. sz. 51° 30', ny. h. 13° 00',
  - é. sz. 51° 00', ny. h. 13° 00',
  - é. sz. 51° 00', ny. h. 15° 00';
- e) „az ICES 8c körzet 25. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 43° 00', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 43° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 43° 30', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 43° 30', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 44° 00', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 44° 00', ny. h. 8° 00',
  - é. sz. 43° 30', ny. h. 8° 00';
- f) „az ICES 9a körzet 26. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 43° 00', ny. h. 8° 00',
  - é. sz. 43° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 42° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 42° 00', ny. h. 8° 00';
- g) „az ICES 9a körzet 27. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 42° 00', ny. h. 8° 00',
  - é. sz. 42° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 38° 30', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 38° 30', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 40° 00', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 40° 00', ny. h. 8° 00';
- h) „az ICES 9a körzet 30. funkcionális egysége”: az a földrajzi terület, amely a Cádizi-öbölben Spanyolország joghatósága alá tartozik, és a 9a körzettel szomszédos;
- i) „az ICES 8c körzet 31. funkcionális egysége”: a következő koordináták által meghatározott pontokat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 43° 30', ny. h. 6° 00',
  - é. sz. 44° 00', ny. h. 6° 00',
  - é. sz. 44° 00', ny. h. 2° 00',
  - é. sz. 43° 30', ny. h. 2° 00';
- j) „Cádizi-öböl”: az ICES 9a körzetnek a nyugati hosszúság 7° 23' 48"-től keletre eső része;
- k) „a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (CCAMLR, az Antarktiszi Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság): a 601/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(15)</sup> 2. cikkének a) pontjában meghatározott földrajzi terület;

<sup>(15)</sup> A Tanács 601/2004/EK rendelete (2004. március 22.) az Antarktiszi tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról, valamint a 3943/90/EGK, a 66/98/EK és az 1721/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 97., 2004.4.1., 16. o.).

- l) „CECAF-övezetek” (CECAF, Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság): a 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(16)</sup> II. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- m) „az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IATTC, az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság): az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság megerősítéséről szóló egyezményben <sup>(17)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- n) „az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (ICCAT, az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság): az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményben <sup>(18)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- o) „az IOTC illetékességi területe” (IOTC, Indiai-óceáni Tonhalbizottság): az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló megállapodásban <sup>(19)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- p) „NAFO-övezetek” (NAFO, Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet): a 217/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(20)</sup> III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- q) „a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SEAFO, Délkelet-atlanti Halászati Szervezet): az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben <sup>(21)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- r) „a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó terület” (SIOFA, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás): az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásban <sup>(22)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- s) „az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SPRFMO, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet): a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben <sup>(23)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- t) „a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (WCPFC, Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény): a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményben <sup>(24)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- u) „a Bering-tenger nyílt tengeri része”: a Bering-tenger nyílt tengeri földrajzi területe, amely kívül esik a Bering-tenger partján fekvő államok parti tengerei szélességének méréséhez használt alapvonalaktól számított 200 tengeri mérföldes sávon;

<sup>(16)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 216/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

<sup>(17)</sup> Az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2006. május 22-i 2006/539/EK tanácsi határozattal (HL L 224., 2006.8.16., 22. o.) megkötött egyezmény.

<sup>(18)</sup> Az Unió a Közösségnek az 1984. július 10-én Párizsban aláírt, az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez történő csatlakozásáról szóló, 1986. június 9-i 86/238/EGK tanácsi határozat útján (HL L 162., 1986.6.18., 33. o.) csatlakozott az említett egyezményhez.

<sup>(19)</sup> Az Unió a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhal Bizottság létrehozásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 1995. szeptember 18-i 95/399/EK tanácsi határozat útján (HL L 236., 1995.10.5., 24. o.) csatlakozott az említett megállapodáshoz.

<sup>(20)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 217/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 42. o.).

<sup>(21)</sup> Az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről szóló, 2002. július 22-i 2002/738/EK tanácsi határozat útján (HL L 234., 2002.8.31., 39. o.) megkötött egyezmény.

<sup>(22)</sup> Az Unió az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 2008/780/EK tanácsi határozat útján (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.) csatlakozott az említett megállapodáshoz.

<sup>(23)</sup> Az Unió a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról szóló, 2011. október 3-i 2012/130/EU tanácsi határozat útján (HL L 67., 2012.3.6., 1. o.) csatlakozott az említett egyezményhez.

<sup>(24)</sup> Az Unió a Közösségnek a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2004. április 26-i 2005/75/EK tanácsi határozat útján (HL L 32., 2005.2.4., 1. o.) csatlakozott az említett egyezményhez.

v) „az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös része”: a következő vonalakkal határolt terület:

- ny. h. 150°,
- ny. h. 130°,
- d. sz. 4°,
- d. sz. 50°.

## II. CÍM

### AZ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

#### I. fejezet

#### **Általános rendelkezések**

#### 5. cikk

#### **A teljes kifogható mennyiségek és elosztásuk**

(1) Az uniós vizeken, illetve a bizonyos, nem uniós vizeken tartózkodó uniós halászhajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azok tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételeket az I. melléklet határozza meg.

(2) Az uniós halászhajók számára engedélyezhető a halászat a Feröer szigetek, Grönland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben az e rendelet I. mellékletében foglalt teljes kifogható mennyiségek keretein belül, az e rendelet 22. cikkében és V. mellékletének A. részében, valamint az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(25)</sup> és annak végrehajtási rendelkezéseiben foglalt feltételekre is figyelemmel.

(3) Az uniós halászhajók számára – az e rendelet I. mellékletében foglalt teljes kifogható mennyiségek keretein belül – engedélyezhető a halászat az Egyesült Királyság halászati joghatósága alá tartozó vizeken, mégpedig az e rendelet 22. cikkében, az (EU) 2017/2403 rendeletben és annak végrehajtási rendelkezéseiben foglalt feltételekre is figyelemmel.

#### 6. cikk

#### **A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségek**

(1) Egyes halállományok vonatkozásában a teljes kifogható mennyiségeket az érintett tagállamok állapítják meg. Ezeket az állományokat az I. melléklet határozza meg.

(2) A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségeknek:

- a) összhangban kell lenniük a közös halászati politikára vonatkozó elvekkel és szabályokkal, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának elvével; és
- b) az alábbiakat kell eredményezniük:
  - i. amennyiben az analitikai értékelések rendelkezésre állnak, a lehető legnagyobb valószínűséggel az állománynak az MFH-val összhangban történő kiaknázása; vagy
  - ii. amennyiben az analitikai értékelések nem vagy csak hiányos formában állnak rendelkezésre, az állománynak a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel összhangban álló kiaknázása.

<sup>(25)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- (3) 2021. március 15-ig minden érintett tagállam benyújtja a Bizottságnak a következő információkat:
- a) az elfogadott teljes kifogható mennyiségek;
  - b) az érintett tagállam által összegyűjtött és értékelt adatok, amelyeken az elfogadott teljes kifogható mennyiségek alapulnak;
  - c) annak részletes bemutatása, hogy az elfogadott teljes kifogható mennyiségek miként felelnek meg a (2) bekezdésnek.

#### 7. cikk

##### **Az ideiglenes teljes kifogható mennyiségek alkalmazása**

(1) Amennyiben az IA. vagy IB. mellékletben található, halászati lehetőségeket ismertető valamely táblázatban az e bekezdésre való hivatkozás szerepel, az érintett táblázatban meghatározott halászati lehetőségeket ideiglenesen, 2021. január 1-jétől 2021. március 31-ig kell alkalmazni. Ezek az ideiglenes halászati lehetőségek nem sértik annak lehetőségét, hogy 2021-re vonatkozóan a nemzetközi tárgyalások vagy konzultációk eredményeinek megfelelően, a tudományos szakvéleményekkel és az 1380/2013/EU rendelet alkalmazandó rendelkezéseivel, továbbá a kapcsolódó többéves tervekkel összhangban végleges halászati lehetőségek meghatározására kerüljön sor.

(2) Az uniós hajók az (1) bekezdésben említett ideiglenes halászati lehetőségekkel összhangban halászhatnak állományokra az uniós és nemzetközi vizeken, valamint azon harmadik országok vizein, amelyek az uniós hajók számára hozzáférést biztosítottak saját vizeikhez.

#### 8. cikk

##### **A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei**

(1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke szerinti kirakodási kötelezettség hatálya alá nem tartozó fogások csak akkor tárolhatók a fedélzetén, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

- a) azokat kvótával rendelkező tagállam lobogója alatt közlekedő hajók ejtették, és ez a kvóta még nincs kimerítve; vagy
- b) azok olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el kvótaként a tagállamok között, és a szóban forgó uniós kvóta még nincs kimerítve.

(2) A nem célfajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerinti, biztonságos biológiai határértékeken belüli állományait e rendelet I. melléklete határozza meg abból a célból, hogy esetükben el lehessen térni a fogásoknak az érintett kvótába való beleszámítására vonatkozó, ugyanabban a cikkben megállapított kötelezettségtől.

#### 9. cikk

##### **Az elkerülhetetlen járulékos fogások esetében alkalmazandó teljes kifogható mennyiségre vonatkozó kvótacsere-mechanizmus a kirakodási kötelezettségre való tekintettel**

(1) A kirakodási kötelezettség bevezetését figyelembe veendő, továbbá annak érdekében, hogy egyes járulékos fogásokra vonatkozó kvóták a kvótákkal nem rendelkező tagállamok számára is elérhetővé váljanak, az IA. mellékletben felsorolt teljes kifogható mennyiségekre a (2)–(5) bekezdésben meghatározott kvótacsere-mechanizmus alkalmazandó.

(2) Az ideiglenes teljes kifogható mennyiségből a közönséges tőkehal kelta-tengeri, a közönséges tőkehal Skóciától nyugatra fekvő vizekben élő, a vékonybajszú tőkehal ír-tengeri és a sima lepényhal ICES 7h, 7j és 7k övezetben élő állományai tekintetében az egyes tagállamoknak megítélt kvóta 6 %-át, valamint a vékonybajszú tőkehal Skóciától nyugatra fekvő vizekben élő állományai tekintetében e kvóta 3 %-át rendelkezésre kell bocsátani egy kvótacserealap létrehozásának céljából, amelyet 2021. január 1-jétől lehet igénybe venni. A kvótával nem rendelkező tagállamok 2021. március 31-ig kizárólagos hozzáférést kapnak ehhez a kvótaalaphoz.

(3) Az alaphoz felhasznált mennyiségek nem cserélhetők, illetve nem csoportosíthatók át a következő évre. A fel nem használt mennyiségeket 2021. március 31. után azon tagállamoknak kell visszautalni, amelyek hozzájárultak a kvótacserealaphoz.

(4) A hozzájárulás ellenében biztosított kvótáknak lehetőség szerint a teljes kifogható mennyiségek egy olyan listájáról kell származniuk, amelyet a kvótaalaphoz hozzájáruló egyes tagállamok határoztak meg az IA. melléklet függelékében foglaltak szerint.

(5) A (4) bekezdésben említett kvótáknak – a piaci árfolyam vagy más kölcsönösen elfogadható árfolyam alapján – kereskedelmileg egyenértékűnek kell lenniük az eredeti kvótákkal. Egyéb alternatívák hiányában a Halászati és Akvakultúra-termékek Piacának Európai Megfigyelőközpontja által meghatározott előző évi uniós átlagárakkal összhangban lévő gazdasági egyenértéket kell alapul venni.

(6) Azokban az esetekben, amikor a tagállamok az e cikk (2)–(5) bekezdésében meghatározott kvótacsere-mechanizmus keretében nem tudják hasonló mértékben fedezni elkerülhetetlen járulékos fogásaikat, törekedniük kell arra, hogy az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint olyan kvótacsere-megállapodásra jussanak, amely biztosítja az azonos kereskedelmi értéken történő kvótacserét.

#### 10. cikk

##### Halászati erőfelfejtési korlátok az ICES 7e körzetben

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett időszakokban az ICES 7e körzetben élő nyelvhálománnyal folytatott gazdálkodásra a II. mellékletre vonatkozóan fennálló jogok és kötelezettségek technikai vonatkozásait a II. melléklet határozza meg.

(2) Egy tagállam által a II. melléklet 7.4. pontjának megfelelően benyújtott kérelem alapján a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján az említett melléklet 5. pontjában említetteken kívül olyan további tengeren tölthető napokat oszthat ki a kérelmező tagállamnak, amelyeken a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy az ICES 7e körzeten belül tartózkodjanak. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 58. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(3) A II. melléklet 8.1. pontjában említettek értelmében a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján, kiterjesztett tudományos megfigyelési program alapján 2021. február 1. és 2022. január 31. között az említett melléklet 5. pontjában említetteken kívül legfeljebb három olyan többletnapot oszthat ki a kérelmező tagállamnak, amelyeken hajói az ICES 7e körzeten belül tartózkodhatnak. A szóban forgó többletnap kiosztás az említett tagállam által a II. melléklet 8.3. pontjának megfelelően benyújtott ismertetés alapján, valamint a HTMGB-vel folytatott konzultációt követően történik. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 58. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

#### 11. cikk

##### A farkassüger halászatára vonatkozó intézkedések

(1) Az uniós halászhajók és a partról halászatot folytató kereskedelmi halászatok számára tilos a farkassüger halászata az ICES 4b és 4c körzetben, valamint az ICES 7 alterületen. Az említett területen kifogott farkassügerért tilos megtartani, átrakni, áthelyezni és kirakodni.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, 2021. januárjában az uniós halászhajók az ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f és 7h körzetben halászhajónak farkassügerre, és az alábbi halászeszközökkel és az alábbi határértékeken belül az e területeken kifogott farkassügeket megtarthatják, átrakodhatják, áthelyezhetik és kirakodhatják:

- a) fenékvonóhálószerű (26) oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege kéthavonta ne haladja meg az 520 kg-ot, valamint halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 5 %-át;
- b) kerítőhálószerű (27) oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege kéthavonta ne haladja meg az 520 kg-ot, valamint halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 5 %-át;
- c) horoggal és horogsorral (28), hajónként legfeljebb 1,43 tonna mennyiségig;
- d) rögzített kopoltyúhálószerű (29) oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege hajónként ne haladja meg a 0,35 tonnát.

(26) A fenékvonóhálók valamennyi típusa (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS és TB).

(27) A kerítőhálók valamennyi típusa (SSC, SDN, SPR, SV, SB és SX).

(28) A horogsoros és horgászbotos halászat valamennyi formája (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX és LLS).

(29) Minden rögzített kopoltyúháló és csapda (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN és FIX).

Az első albekezdésben foglalt eltérések azokra az uniós halászhajókra vonatkoznak, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban dokumentáltan fogtak farkassügért: a c) pontban szereplő eltérés a horoggal és horogsorral ejtett dokumentált fogásokra, a d) pontban említett eltérés pedig a rögzített kopolyúhálósval ejtett dokumentált fogásokra vonatkozik. Egy adott uniós halászhajó helyettesítése esetén a tagállamok engedélyezhetik, hogy az eltérés egy másik halászhajóra vonatkozzon, feltéve, hogy a szóban forgó eltérés hatálya alá tartozó uniós halászhajók száma és teljes halászati kapacitása nem növekszik.

(3) A (2) bekezdésben foglalt fogási korlátok nem vihetők át egyik hajóról a másikra, továbbá azokban az esetekben, amikor havi korlátok alkalmazandók, nem vihetők át egyik hónapról a másikra. Az egy naptári hónapban egynél több halászeszközt használó uniós halászhajók esetében a (2) bekezdésben bármely halászeszköz tekintetében meghatározott legalacsonyabb fogási korlát alkalmazandó.

A tagállamok minden hónap vége után legkésőbb 15 nappal jelentést tesznek a Bizottságnak farkassüger-fogásairól, az alkalmazott halászeszköz típusa szerinti bontásban.

(4) Franciaország és Spanyolország biztosítja, hogy az ICES 8a és 8b körzetben a farkassüger állományának a kereskedelmi és rekreációs célú halászatra visszavezethető halászati mortalitása – az (EU) 2019/472 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében előírtak szerint – ne haladja meg a 3 108 tonna teljes fogást eredményező  $F_{MFH}$  pontértéket.

(5) Az ICES 4b, 4c, 6a és 7a–7k körzetben – többek között a partról – folytatott rekreációs célú halászat keretében:

- a) január 1. és február 28. között a farkassüger esetében kizárólag a horgászbottal vagy a kézi horogsorral történő, „fogd ki és engedd vissza” horgászat engedélyezhető. Az említett időszakban az adott területen kifogott farkassügeket tilos megtartani, áthelyezni, átrakni vagy kirakodni;
- b) március 1. és 31. között minden halász naponta legfeljebb két példányt foghat ki és tarthat meg farkassügerből; a megtartott farkassüger minimális méretének el kell érnie a 42 cm-t.

Az első albekezdés b) pontja nem vonatkozik a rögzített hálókra, amelyekkel az említett pontban hivatkozott időszakban nem foghatók, és azokban nem tarthatók meg farkassügekek.

(6) Az ICES 8a és 8b körzetben – többek között a partról – folytatott rekreációs célú halászat keretében minden halász naponta legfeljebb két példányt foghat ki és tarthat meg farkassügerből. Ez a bekezdés nem vonatkozik a rögzített hálókra, amelyekkel nem foghatók, és azokban nem tarthatók meg farkassügekek.

(7) Az (5) és (6) bekezdés nem sérti a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedéseket.

## 12. cikk

### Az ICES területének uniós vizein az európai angolna halászatára vonatkozó intézkedések

Az egyes érintett tagállamok által meghatározandó, 2021. augusztus 1. és 2022. február 28. közé eső, három összefüggő hónapból álló időszakban tilos az európai angolna bármiféle célzott és járulékos halászata vagy rekreációs célú halászata az ICES területének uniós vizein, valamint az olyan brakkvizeken, mint például a torkolatok, a parti lagúnák és az átmeneti vizek. A tagállamok a kijelölt időszakokról legkésőbb 2021. június 1-jéig tájékoztatják a Bizottságot.

## 13. cikk

### A halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések

(1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:

- a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
- b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
- c) az (EU) 2017/2403 tanácsi rendelet 12. és 47. cikke alapján végrehajtott újraelosztások;
- d) a 847/96/EK rendelet 3. cikke és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;

- e) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek;
- f) az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások;
- g) az e rendelet 23. cikke szerinti kvótaátadások és -cserék.

(2) Az elővigyázatossági vagy analitikai szempontból kifogható teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokat e rendelet I. melléklete állapítja meg a teljes kifogható mennyiségeknek és kvótáknak a 847/96/EK rendeletben előírt éves kezelése céljából.

(3) Amennyiben e rendelet I. melléklete ettől eltérően nem rendelkezik, a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági szempontból kifogható teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai szempontból kifogható teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.

(4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében meghatározott elvét alkalmazza.

#### 14. cikk

### A homoki angolnák halászatára vonatkozó tilalmi időszakok

2021. január 1. és március 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálójával, kerítőhálójával vagy hasonló vontatott hálójával homoki angolnákra irányuló kereskedelmi halászatot folytatni az ICES 2a és 3a körzetben, valamint az ICES 4 alterületen.

#### 15. cikk

### A Kelta-tengerben élő közönséges tőkehalra és vékonybajszú tőkehalra vonatkozó technikai intézkedések

(1) Az ICES 7f és 7g körzetben, továbbá az ICES 7h körzetnek az északi szélesség 49° 30'-től északra, valamint az ICES 7j körzetnek az északi szélesség 49° 30'-től északra és a nyugati hosszúság 11°-tól keletre eső részén fenékvonóhálójával vagy kerítőhálójával halászó uniós hajókra a következő intézkedések alkalmazandók:

- a) a fenékvonóhálójával vagy kerítőhálójával halászó uniós halászhajóknak az alábbi szembőségű halászeszközök valamelyikét kell használniuk:
  - i. 120 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 110 mm szembőségű zsákvég,
  - ii. 100 mm szembőségű, T90 típusú zsákvég,
  - iii. 120 mm szembőségű zsákvég,
  - iv. 160 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvég;
- b) az a) pontban említett intézkedéseken túl, azon fenékvonóhálójával halászó uniós halászhajóknak, amelyek fogásain belül – az esetleges visszadobásokat megelőzően – legalább 20 % a foltos tőkehal aránya, az alábbiakat kell használniuk:
  - i. olyan halászeszköz, amelyben a horgászszinór és az alínemelő közötti távolság legalább egy méter, vagy
  - ii. bármely olyan eszköz, amelynek szelektivitása az ICES vagy a HTMGB értékelése szerint a közönségestőkehal-fogások elkerülését tekintve legalább azonos mértékű, és amelyet a Bizottság jóváhagyott.

(2) A tagállamok mentességet adhatnak az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazása alól azoknak a fenékvonóhálójával halászó hajóknak, amelyek fogásain belül – az esetleges visszadobásokat megelőzően – kevesebb mint 1,5 % a közönséges tőkehal aránya, feltéve, hogy e hajókon fokozatosan növekvő arányban, 2021. július 1-jétől legalább az összes halászati útjuk 20 %-ában jelen vannak megfigyelők a tengeren.

(3) Az ICES 7f–7k körzetben, valamint az ICES 7e körzetben a nyugati hosszúság 5°-tól nyugatra a fenékvonóhálójával vagy kerítőhálójával halászó uniós hajók számára tilos a halászat, kivéve, ha legalább 100 mm szembőségű zsákvéget használnak. A zsákvég minimális szembőségére vonatkozó említett előírás nem alkalmazandó mindazonáltal azokra a hajókra, amelyek esetében a közönséges tőkehal járulékos fogásainak aránya a HTMGB értékelése szerint nem haladja meg a 1,5 %-ot, amennyiben az (1) bekezdésben említett területeken kívül halásznak.

(4) A (3) bekezdésben említett intézkedéseket 2021. június 1-jétől alkalmazni kell az ICES 7b és 7c körzetben fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó uniós hajókra is. Az e területeken halászó uniós hajók használhatnak más olyan halászeszközt is, amely a HTMGB értékelése szerint a tengerfenéki vegyes halászatokban legalább ugyanolyan jó szelektivitási jellemzőkkel bír, mint a legalább 100 mm szembőségű zsákvég, és amelyet a Bizottság is jóváhagyott.

(5) Az (1) bekezdéstől eltérve, az ICES 7f és 7g körzetben, továbbá az ICES 7h körzetnek az északi szélesség 49° 30'-től északra, valamint az ICES 7j körzetnek az északi szélesség 49° 30'-től északra és a nyugati hosszúság 11°-tól keletre eső részén:

- a) a fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan hajóknak, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár aránya, az alábbi halászeszközök egyikét kell használniuk:
  - i. 300 mm szembőségű négyzetes szemű hálómező; a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú hajók azonban 200 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezőt használhatnak;
  - ii. Seltra-hálópanel;
  - iii. az (EU) 2019/1241 rendelet VI. mellékletének B. részében említett, 35 mm-es rácsrúdtávolságú szelektáló rács vagy egy hasonló hálórácsos szelektáló eszköz;
  - iv. 100 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvég;
  - v. kettős zsákvég, amelynek felső zsákvége legalább 90 mm szembőségű, T90 típusú léhéből készült, és egy legfeljebb 300 mm szembőségű elválasztó hálópanellel van felszerelve;
- b) a fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan hajóknak, amelyek fogásain belül több mint 55 % a vékonybajszú tőkehal aránya, illetve 55 % az ördöghalfélék, a szürke tőkehal és a rombuszhalak összesített aránya, az alábbi halászeszközök egyikét kell használniuk:
  - i. 100 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvég;
  - ii. 100 mm szembőségű, T90 típusú zsákvég és kiegészítő szárny.

(6) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkével és az (EU) 2019/1241 rendelet 27. cikkének (2) bekezdésével összhangban a százalékos fogási arányokat az összes tengeri biológiai erőforrás egyes halászati utak után kirakodott, élőhelyben kifejezett összes fogásának arányában kell kiszámítani.

## 16. cikk

### Az Ír-tengerre vonatkozó technikai intézkedések

Az ICES 7a körzetben (Ír-tenger) fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó uniós hajókra a következő intézkedések alkalmazandók:

- a) a legalább 70 mm, de 100 mm-nél kisebb szembőségű zsákvéggel felszerelt fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan hajóknak, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár aránya, az alábbi halászeszközök egyikét kell használniuk:
  - i. 300 mm szembőségű négyzetes szemű hálómező; a 12 métert el nem érő teljes hosszúságú hajók azonban 200 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezőt használhatnak;
  - ii. Seltra-hálópanel;
  - iii. 35 mm-es rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
  - iv. a Környezeti, Halászati és Akvakultúra-központ (CEFAS) hálórácsa;
  - v. lengőhálós vonóháló;
- b) a legalább 12 méter teljes hosszúságú, fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan hajóknak, amelyek fogásain belül több mint 10 %-a a foltos tőkehal, a közönséges tőkehal és a rájaalakúak összesített aránya, 120 mm szembőségű zsákvéget kell használniuk;
- c) a legalább 12 méter teljes hosszúságú, fenékvonóhálóval vagy kerítőhálóval halászó olyan hajóknak, amelyek fogásain belül kevesebb mint 10 %-a a foltos tőkehal, a közönséges tőkehal és a rájaalakúak összesített aránya, 100 mm szembőségű négyzetes szemű hálómezővel felszerelt, 100 mm szembőségű zsákvéget kell használniuk.

Az első bekezdés c) pontja nem alkalmazandó azon hajókra, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár aránya, illetve több mint 85 % a csíkos fésűkagyló (*Aequipecten opercularis*) aránya.

## 17. cikk

**A Skóciától nyugatra fekvő vizekre vonatkozó technikai intézkedések**

Az ICES 6a és 5b körzetben a ny. h. 12°-tól keletre eső (Skóciától nyugatra fekvő vizek) uniós vizeken fenékvonóhálós vagy kerítőhálós norvég homárra (*Nephrops norvegicus*) halászó uniós hajókra a következő intézkedések alkalmazandók:

- a) a 100 mm-nél kisebb szembőségű zsákvéget alkalmazó hajóknak legalább 300 mm szembőségű négyzetes szemű hálómézőt (rögzített pozíció) kell használniuk; a 12 métert el nem érő teljes hosszúságú vagy legfeljebb 200 kW motorteljesítményű hajók esetében a négyzetes szemű hálóméző teljes hossza 2 m, szembősége pedig 200 mm lehet;
- b) a 100–119 mm szembőségű zsákvéget alkalmazó olyan hajóknak, amelyek fogásain belül több mint 30 % a norvég homár aránya, legalább 160 mm szembőségű négyzetes szemű hálómézőt (rögzített pozíció) kell használniuk.

## 18. cikk

**Az Északi-tengerben élő közönséges tőkehalra vonatkozó korrekciós intézkedések**

(1) Azon területek felsorolása, amelyeken a nyílt vízi halászeszközök (erszényes kerítőhálók és vonóhálók) kivételével valamennyi halászeszközzel tilos a halászat, valamint a tilalmi időszakok meghatározása a IV. mellékletben található.

(2) Az ICES 4a és 4b körzetben legalább 70 mm, az ICES 3a körzetben pedig legalább 90 mm szembőségű fenékvonóhálós és kerítőhálós, valamint a horogsorral<sup>(30)</sup> halászó hajók számára tilos a halászat az ICES 4a körzetnek az é. sz. 58° 30' 00"-tól északra és az é. sz. 61° 30' 00"-tól délre eső uniós vizein, valamint az ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a és 4b körzetnek az é. sz. 57° 00' 00"-tól északra és k. h. 5° 00' 00"-tól keletre eső uniós vizein.

(3) A (2) bekezdéstől eltérve azon bekezdésben említett halászhajók abban az esetben halászhatnak az említett bekezdésben említett területeken, ha az alábbi kritériumok közül legalább egynek megfelelnek:

- a) a közönséges tőkehal fogásainak százalékos aránya nem haladja meg a halászati utankénti teljes fogás 5 %-át; azon hajókról, amelyek esetében a közönséges tőkehal fogásai a 2017–2019-es időszakban nem haladták meg a teljes fogás 5 %-át, feltételezni kell, hogy megfelelnek ennek a kritériumnak, feltéve, hogy továbbra is ugyanazt a halászeszközt használják, mint az említett időszakban; ez a feltételezés megcáfolható;
- b) olyan szabályozott és rendkívül szelektív fenékvonóhálót vagy kerítőhálót használnak, amely tudományos tanulmányok szerint a közönségestőkehal-fogások legalább 30 %-os csökkenését eredményezi az (EU) 2019/1241 rendelet V. melléklete B. részének 1.1. pontjában a vontatott halászeszközök tekintetében alapméretként meghatározott szembőségű halászeszközzel halászó hajókhoz képest; az ilyen tanulmányokat a HTMGB értékelheti; a HTMGB negatív értékelése esetén az említett halászeszközök a továbbiakban nem tekinthetők megfelelőnek az e cikk (2) bekezdésében említett területeken való használatra;
- c) a 100 mm vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálós és kerítőhálós (TR1) halászó hajók esetében a következő rendkívül szelektív halászeszközöket használják:
  - i. a hasrészén legalább 600 mm szembőségű hasas vonóhálók,
  - ii. megemelt haláskötél (0,6 m),
  - iii. vízszintes elválasztó hálópanel nagy szembőségű szelektálóablakkal;
- d) az ICES 4a körzetben legalább 70 mm, az ICES 3a körzetben pedig legalább 90 mm, de 100 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálós és kerítőhálós (TR2) halászó hajók esetében a következő rendkívül szelektív halászeszközöket használják:
  - i. a lepényhal-alakúakat és a hengeres testű halakat különválasztó, a hengeres testű halak számára menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 50 mm-es rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
  - ii. 300 mm szembőségű, négyzetes szemű Seltra-hálópanel;
  - iii. menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 35 mm-es rácsrúdtávolságú szelektáló rács;

<sup>(30)</sup> Halászeszközkódok: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

e) a hajók olyan, a közönséges tőkehal fogásának elkerülésére irányuló nemzeti terv hatálya alá tartoznak, amelynek célja, hogy – térbeli vagy technikai intézkedések vagy ezek kombinációja révén – a közönséges tőkehal fogásait a tudományos szakvélemények alapján meghatározott halászati lehetőségeknek megfelelő halászati mortalitással összhangban lévő szinten tartsák; az ilyen terveket legkésőbb a végrehajtás időpontjától számított két hónapon belül értékelnie kell a tagállamok esetében a HTMGB-nek, harmadik országok esetében pedig a megfelelő nemzeti tudományos testületnek; ezek a tervek szükség esetén további felülvizsgálatnak vethetők alá, amennyiben az értékelések szerint a közönséges tőkehal fogásának elkerülésére irányuló terv célkitűzése nem fog teljesülni.

(4) A tagállamok a (3) bekezdés a)–e) pontjában foglalt feltételeknek való megfelelés ellenőrzése céljából fokozzák a (2) bekezdésben említett hajók megfigyelését, ellenőrzését és felügyeletét.

(5) Az e cikk szerinti intézkedések nem alkalmazandók a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletekre, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatása során maradéktalanul eleget tesznek az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében foglalt feltételeknek.

#### 19. cikk

##### A Kattegatban élő közönséges tőkehalra vonatkozó korrekciós intézkedések

(1) A Kattegatban legalább 70 mm szembőségű fenékvonóhálóval (halászeszközkódok: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX és PTB) halászó uniós halászhajóknak az alábbi szelektív halászeszközök egyikét kell használniuk:

- a) menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 35 mm-es rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
- b) a lepényhal-alakúakat és a hengeres testű halakat különválasztó, a hengeres testű halak számára menekülőnyílással ellátott, legfeljebb 50 mm-es rácsrúdtávolságú szelektáló rács;
- c) 300 mm szembőségű, négyzetes szemű Seltra-hálópáncél;
- d) olyan szabályozott, különlegesen szelektív halászeszköz, amelynek műszaki jellemzői a HTMGB általi értékelés tárgyát képező tudományos tanulmány szerint azt eredményezik, hogy a fogás összetételének kevesebb, mint 1,5 %-át teszi ki a közönséges tőkehal, feltéve, hogy ez az egyetlen eszköz a halászhajó fedélzetén.

(2) Azok az uniós hajók, amelyek részt vesznek az érintett tagállam valamely projektjében és rendelkeznek a teljeskörűen dokumentált halászathoz szükséges működőképes felszereléssel, az (EU) 2019/1241 rendelet V. mellékletének B. részével összhangban használhatnak halászeszközöket. Az érintett tagállamok eljuttatják a Bizottságnak a kiválasztott hajók listáját.

(3) Az e cikk szerinti intézkedések nem alkalmazandók a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletekre, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatása során maradéktalanul eleget tesznek az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében foglalt feltételeknek.

#### 20. cikk

##### Tilalom hatálya alá tartozó fajok

(1) Uniós halászhajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten tartása, átrakása és kirakódása:

- a) csillagrája (*Raja radiata*) az ICES 2a, 3a és 7d körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein;
- b) díszes nyálkásfejű hal (*Beryx splendens*) a NAFO 6 alterületen;
- c) érdes tüskés cápa (*Centrophorus squamosus*) az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein, valamint az ICES 1 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein;
- d) portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*) az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein, valamint az ICES 1 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein;
- e) búvárcápa (*Dalatias licha*) az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein, valamint az ICES 1 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein;

- f) madárcsőrű tuskéscápa (*Deania calcea*) az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein, valamint az ICES 1 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein;
- g) a sima rája (*Dipturus batis*) mindkét faja (vö. *Dipturus flossada* és vö. *Dipturus intermedia*) az ICES 2a körzet, valamint az ICES 3, 4, 6, 7, 8, 9 és 10 alterület uniós vizein;
- h) nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*) az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein, valamint az ICES 1 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein;
- i) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral halászva az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizein, valamint az ICES 1, 5, 6, 7, 8, 12 és 14 alterület uniós és nemzetközi vizein;
- j) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi vízterületen;
- k) tuskés rája (*Raja clavata*) az ICES 3a körzet uniós vizein;
- l) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES 6 és 10 alterület uniós vizein;
- m) cetcápa (*Rhincodon typus*) valamennyi vízterületen;
- n) közönséges hegedúrāja (*Rhinobatos rhinobatos*) a Földközi-tengeren;
- o) tuskéscápa (*Squalus acanthias*) az ICES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 és 10 alterület uniós vizein, az IA. mellékletben foglaltak szerinti, a fogások elkerülésére irányuló programok kivételével.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

## 21. cikk

### Adatküldés

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtják a kifogott állományok kirakodott mennyiségeire és a halászati erőfelfejtésre vonatkozó adatokat, az e rendelet I. mellékletében foglalt állománykódokat használják.

## II. fejezet

### Harmadik országok vizeire vonatkozó halászati engedélyek

## 22. cikk

### Halászati engedélyek

(1) A harmadik országok vizein hajózó uniós halászhajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát – amennyiben alkalmazandó – az V. melléklet A. része határozza meg.

(2) Amennyiben az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdésével összhangban valamelyik tagállam az e rendelet V. mellékletének A. részében foglalt halászati területek vonatkozásában kvótát ad át egy másik tagállamnak (kvótacsere), átadáskor a halászati engedélyeket is megfelelő módon át kell adni, és erről értesíteni kell a Bizottságot. Az egyes halászati területekre vonatkozó halászati engedélyeknek az e rendelet V. mellékletének A. részében foglaltak szerinti teljes számát azonban nem lehet túllépni.

## III. fejezet

**Halászati lehetőségek regionális halászati gazdálkodási szervezetek illetékessége alá tartozó vizeken**

## 1. szakasz

**Italános rendelkezések**

## 23. cikk

**Kvótaátadás és -csere**

(1) Amennyiben egy adott regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályai megengedik a regionális halászati gazdálkodási szervezet szerződő felei közötti kvótaátadást vagy -cserét, egy adott tagállam (a továbbiakban: az érintett tagállam) megvitathatja valamely másik szerződő féllel a tervezett kvótaátadást vagy -cserét, és adott esetben felvázolhatja annak lehetséges feltételeit.

(2) Miután az érintett tagállam értesítette a Bizottságot, a Bizottság jóváhagyhatja a tervezett kvótaátadás vagy -csere feltételeit, amelyeket a tagállam a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felével megvitatott. A Bizottság ezt követően indokolatlan késedelem nélkül kifejezi egyetértését azzal, hogy a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felével lebonyolítandó kvótaátadást vagy -cserét magára nézve kötelezőnek ismerje el. Ezután a Bizottság a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről értesíti a regionális halászati gazdálkodási szervezet titkárságát, az említett szervezet szabályai szerint.

(3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről.

(4) A kvótaátadás vagy -csere keretében a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felétől kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket az érintett tagállam számára kiosztott kvótának vagy a számára kiosztott kvótát csökkentő mennyiségnek kell tekinteni, mégpedig attól az időponttól kezdődően, amikor a kvótaátadás vagy -csere a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felével kötött megállapodás értelmében vagy – adott esetben – az érintett regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályainak megfelelően hatályba lép. A kvótaátadás vagy -csere nem módosíthatja a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztására szolgáló, a halászati tevékenységek relatív stabilitásának elvével összhangban meghatározott érvényes elosztási kulcsot.

(5) Ez a cikk a regionális halászati gazdálkodási szervezetek szerződő feleitől az Unió részére történő kvótaátadások, illetve az átadott kvóták tagállamok közötti elosztása tekintetében 2022. január 31-ig alkalmazandó.

## 2. szakasz

**A NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 24. cikk

**Az Irminger-tengerben élő vörös álsügérre vonatkozó tilalmak**

Meg kell tiltani minden halászati tevékenységet a WGS84-koordinátarendszerben megadott következő koordinátákkal kijelölt területen:

| Földrajzi szélesség | Földrajzi hosszúság |
|---------------------|---------------------|
| 63° 00'             | –30° 00'            |
| 61° 30'             | –27° 35'            |
| 60° 45'             | –28° 45'            |
| 62° 00'             | –31° 35'            |
| 63° 00'             | –30° 00'            |

## 3. szakasz

**Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 25. cikk

**A halászati, tenyésztési és hizlalási kapacitás korlátozása**

- (1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók számát a VI. melléklet 1. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti kisüzemi halászatot folytató uniós hajók számát a VI. melléklet 2. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számát a VI. melléklet 3. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (4) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten tartására, átrakására, szállítására vagy kirakodására engedéllyel rendelkező halászhajók számát a VI. melléklet 4. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák számát a VI. melléklet 5. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a teljes kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitást, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális számát a VI. melléklet 6. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (7) Az 520/2007/EK tanácsi rendelet <sup>(31)</sup> 12. cikkének megfelelően az észak-atlanti germon célfajként való halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát az e rendelet VI. mellékletének 7. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.
- (8) Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen nagyszemű tonhalra halászó, legalább 20 méter teljes hosszúságú uniós halászhajók maximális számát a VI. melléklet 8. pontjában foglaltak szerint kell korlátozni.

## 26. cikk

**Rekreációs célú halászat**

A tagállamok az ID. mellékletben foglaltak szerint a részükre kiosztott kvóták egy részét adott esetben rekreációs célú halászatra osztják ki.

## 27. cikk

**Cápák**

- (1) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni bármilyen halászatban kifogott nagyszemű rókacápát (*Alopias superciliosus*).
- (2) Tilos az *Alopias* nembe tartozó rókacápafajok célzott halászata.
- (3) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászatban kifogott, a *Sphyrnidae* családba tartozó pörölycápákat (a *Sphyrna tiburo* kivételével).

<sup>(31)</sup> A Tanács 520/2007/EK rendelete (2007. május 7.) a hosszú távon vándorló fajok egyes állományainak védelmét célzó technikai intézkedések megállapításáról és a 973/2001/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 123., 2007.5.12., 3. o.).

- (4) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni bármilyen halászatban kifogott fehérfoltú cápát (*Carcharhinus longimanus*).
- (5) Tilos a fedélzeten tartani bármilyen halászatban kifogott selyemcápát (*Carcharhinus falciformis*).

#### 4. szakasz

### A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület

#### 28. cikk

#### A fogashalak felderítő halászatára vonatkozó értesítések

A FAO 88.1 és 88.2 alterületén, valamint a FAO 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzet nemzeti joghatóságon kívüli területein a tagállamok 2021-ben részt vehetnek a fogashalak (*Dissostichus* spp.) horogsoros felderítő halászatában. Amennyiben valamely tagállam részt kíván venni ilyen felderítő halászatban, arról a 601/2004/EK rendelet 7. és 7a. cikkének megfelelően legkésőbb 2021. június 1-jéig értesíti a CCAMLR titkárságát.

#### 29. cikk

#### A fogashalak felderítő halászatára vonatkozó korlátozások

- (1) A fogashalak halászata a 2020–2021-es halászati idényben a VII. melléklet A. táblázatában meghatározott tagállamokra, alterületekre és hajószámra, valamint a VII. melléklet B. táblázatában meghatározott fajokra, teljes kifogható mennyiségekre és járulékos fogási korlátokra korlátozódik.
- (2) Tilos a cápafajok tudományos kutatástól eltérő célú közvetlen halászata. A cápáknak, különösen a fiatal és a nőivarú egyedeknek a fogashalak halászatában véletlenül kifogott járulékos fogásait élve vissza kell engedni a tengerbe.
- (3) Adott esetben a halászatot bármely kisléptékű kutatási egység (SSRU) területén be kell szüntetni, ha a bejelentett fogás mértéke eléri a meghatározott teljes kifogható mennyiséget, és az említett kisléptékű kutatási egységben az idény hátralévő részére be kell tiltani a halászatot.
- (4) A halászatot földrajzilag és a tengermélység-tartomány szempontjából a lehető legkiterjedtebb területen kell végezni, a halászati potenciál meghatározásához szükséges információk megszerzése, valamint a fogások és halászati erőfeszítés túlzott koncentrációjának elkerülése érdekében. Mindazonáltal a FAO 88.1 és 88.2 alterületén, valamint a FAO 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzetben tilos – a 28. cikkel összhangban megengedett – halászat 550 méternél kisebb mélységben.

#### 30. cikk

#### Krillhalászat a 2020–2021-es halászati idényben

- (1) Amennyiben valamely tagállam a 2020–2021-es halászati idényben krillre (*Euphausia superba*) kíván halászni a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen, a VII. melléklet függelékének B. részében foglalt formanyomtatványon legkésőbb 2021. május 1-jéig értesíti a Bizottságot a krillhalászatban való részvételi szándékáról. A tagállamok által benyújtott információk alapján a Bizottság legkésőbb 2021. május 30-ig eljuttatja az értesítéseket a CCAMLR titkárságához.
- (2) Az e cikk (1) bekezdésében említett értesítésnek tartalmaznia kell a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat valamennyi olyan halászhajó tekintetében, amely számára a tagállam engedélyezni kívánja a krillhalászatban való részvételt.
- (3) A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területeken krillhalászatban részt venni szándékozó tagállamok kizárólag az engedéllyel rendelkező azon halászhajóikról küldenek értesítést, amelyek az értesítés időpontjában a lobogóik alatt közlekednek, vagy amelyek az értesítés időpontjában valamely más CCAMLR-tag lobogója alatt közlekednek, de a halászat idején várhatóan az adott tagállam lobogója alatt fognak közlekedni.

(4) A tagállamok jogosultak a krillhalászatban való részvételt olyan hajó számára is engedélyezni, amely nem szerepel a CCAMLR titkárságának az e cikk (1), (2) és (3) bekezdésével összhangban küldött értesítésben, amennyiben valamely engedéllyel rendelkező hajó indokolt működési okokból vagy *vis maior* következtében nem vehet részt a halászatban. Ilyen esetekben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a CCAMLR titkárságát és a Bizottságot, és megadja:

- a) a helyettesítésre szánt hajó(k) részletes adatait, beleértve a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat is;
- b) a helyettesítést indokló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat és igazolásokat.

(5) A tagállamok nem engedélyezhetik a krillhalászatban való részvételt olyan hajó számára, amely szerepel a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató halászhajókról készített valamely CCAMLR-jegyzékben.

## 5. szakasz

### Az IOTC illetékességi területe

#### 31. cikk

#### Az IOTC illetékességi területén halászó hajók halászati kapacitásának korlátozása

- (1) Az IOTC illetékességi területén trópusi tonhalfélékre halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalmában mért megfelelő kapacitását a VIII. melléklet 1. pontja határozza meg.
- (2) Az IOTC illetékességi területén kardhalra (*Xiphias gladius*) és germonra (*Thunnus alalunga*) halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalmában mért megfelelő kapacitását a VIII. melléklet 2. pontja határozza meg.
- (3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett két halászati tevékenység egyikéhez kijelölt hajókat átcsoportosíthatják a másik halászati tevékenységhez, amennyiben bizonyítani tudják a Bizottság előtt, hogy ez a változtatás nem eredményezi az érintett halállományokra irányuló halászati erőfelfejtés növekedését.
- (4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben flottájuk kapacitásátcsoportosítására tesznek javaslatot, az átcsoportosítandó hajók szerepeljenek az engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartásban vagy valamely másik regionális tonhalhalászati szervezet hajórajstromában. Továbbá nem csoportosíthatók át azok a hajók, amelyek szerepelnek a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet által összeállított jegyzékében.
- (5) A tagállamok halászati kapacitásukat az (1) és (2) bekezdésben említett felső határértékeket meghaladóan csak az IOTC-nek benyújtott fejlesztési tervekben megszabott keretek között bővíthetik.

#### 32. cikk

#### Halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök és ellátóhajók

- (1) A halcsoportosulást előidéző sodródó eszközöket műszerezett bójákkal kell ellátni. Más bóják, például rádióbóják használata tilos.
- (2) Az erszényes kerítőhálós hajók egyszerre legfeljebb 300 működő bóját követhetnek.
- (3) Egy adott erszényes kerítőhálós hajó részére évente legfeljebb 500 műszerezett bója szerezhető be. Egyetlen erszényes kerítőhálós hajón sem lehet egyidejűleg 500-nál több műszerezett bója (készleten lévő bója és működő bója).
- (4) A tagállami lobogó alatt közlekedő ellátóhajók száma a szintén tagállami lobogó alatt közlekedő legalább öt erszényes kerítőhálós hajónként legfeljebb kettő lehet. Ez a rendelkezés nem alkalmazandó azokra a tagállamokra, amelyek csak egy ellátóhajót használnak.
- (5) Egy erszényes kerítőhálós hajót mindenkor legfeljebb egy, valamely tagállam lobogója alatt közlekedő ellátóhajó támogathat.

- (6) Az Unió nem regisztrálhat új vagy kiegészítő ellátóhajókat az engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartásban.

### 33. cikk

#### Cápák

- (1) Minden halászatban tilos az *Alopiidae* családba tartozó rókacápák bármelyik fajtát – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni.
- (2) Minden halászatban tilos a fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*) egyedeit – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni; a tilalom nem vonatkozik a 24 méteres teljes hosszúságot el nem érő olyan hajókra, amelyek kizárólag a lobogójuk szerinti tagállam kizárólagos gazdasági övezetében végeznek halászati műveleteket és fogásaikat csak helyi fogyasztásra szánják.
- (3) Az (1) és (2) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

### 34. cikk

#### Ördögrájafélék

- (1) Uniós halászhajók számára tilos az ördögrájafélékre (a *Manta* és *Mobula* nemeket is magában foglaló *Mobulidae* család) halászni, valamint azokat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, kirakodni, raktározni, eladásra felkínálni vagy eladni, kivéve a megélhetési halászatot folytató halászhajókat (azaz amikor a kifogott halakat közvetlenül a halászok családja fogyasztja).

Az első albekezdéstől eltérve a kisüzemi halászat (azaz a horogsoros vagy felszíni halásztól eltérő halászat, azaz az engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartásba bejegyzett erszéyes kerítőhálós hajók, horgászbotos hajók, kopolyúhálós hajók, valamint kézi horogsoros és pergetett horogsoros hajók által folytatott halászat) keretében nem szándékosan kifogott ördögrájafélék kizárólag helyi fogyasztás céljából kirakodhatók.

- (2) A megélhetési halászatot folytató hajók kivételével minden halászhajónak haladéktalanul, amennyire lehetséges, élve és sértetlenül vissza kell engednie az ördögráját a tengerbe, amint azok a hálóban, a horogban vagy a fedélzeten megjelennek, és ezt oly módon kell megtennie, hogy az a kifogott egyedeket a lehető legkisebb mértékben károsítsa.

### 6. szakasz

#### Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület

### 35. cikk

#### Nyílt vízi halászat

- (1) Kizárólag az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív nyílt vízi halászati tevékenységet folytató tagállamok halászhatnak nyílt vízi állományokra az adott területen, az IH. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségekkel összhangban.
- (2) Az (1) bekezdésben említett tagállamoknak a lobogójuk alatt közlekedő, 2021-ben nyílt vízi állományokra halászó hajók bruttó tonnatartalmának teljes szintjét az adott terület vonatkozásában uniós szinten összesen 78 600 bruttó tonnatartalomra kell korlátozniuk.
- (3) Az IH. mellékletben foglalt halászati lehetőségek azzal a feltétellel használhatók fel, hogy a tagállamok legkésőbb a következő hónap ötödik napjáig megküldik a Bizottságnak a hajómegfigyelési rendszerek nyilvántartásait, a havi fogási jelentéseket és – amennyiben rendelkezésre állnak – a be- és kihajózási adatokat azon hajók vonatkozásában, amelyek az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen aktív halászati tevékenységet folytatnak vagy átrakási műveletekben vesznek részt, azzal a céllal, hogy ezt az információt az SPRFMO-titkársággal közöljék.

## 36. cikk

**Fenekhalászat**

(1) A tagállamok az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a fenékhalászat során ejtett fogásaikat, illetve alkalmazott erőfeszítésüket 2021-ben az említett terület azon részeire korlátozzák, ahol a 2002. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakban fenékhalászatot végeztek, és tevékenységük intenzitása nem haladhatja meg az említett időszakban ejtett fogások és alkalmazott erőfeszítés éves átlagát. A tagállamok csak akkor léphetik túl a korábbiakban igazoltan halászott mennyiséget, ha az SPRFMO jóváhagyja erre vonatkozó halászati tervüket.

(2) Azok a tagállamok, amelyek hajói a 2002. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakra vonatkozóan nem tudják igazolni az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen végzett fenékhalászati tevékenységüket, nem halászhatnak, hacsak az SPRFMO az említett igazolás megléte nélkül is jóvá nem hagyja e tagállamok halászati tervét.

## 37. cikk

**Felderítő halászat**

(1) 2021-ben a tagállamok az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen csak akkor vehetnek részt a fogashalak (*Dissostichus* spp.) horogsoros felderítő halászatában, ha a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) jóváhagyta az ilyen halászatra irányuló – halászati műveleti tervet és az adatgyűjtési terv végrehajtására vonatkozó kötelezettségvállalást is tartalmazó – kérelmüket.

(2) Halászat kizárólag az SPRFMO által meghatározott kutatási területeken folytatható. Tilos a halászat 750 méternél kisebb, valamint 2 000 méternél nagyobb mélységben.

(3) A teljes kifogható mennyiséget az IH. melléklet határozza meg. Kutatási területenként kizárólag egy, legfeljebb 21 összefüggő napból álló halászati út engedélyezhető, amelynek során legfeljebb 20, egyenként maximum 5 000 horgot tartalmazó halászeszköz használható. A halászatot a teljes kifogható mennyiség elérésekor vagy 100 felszerelés kivetése és fedélzetre való felhúzása után kell befejezni, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont.

## 7. szakasz

**Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 38. cikk

**Erszényes kerítőhálós halászat**

(1) A sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) és a bonító (*Katsuwonus pelamis*) erszényes kerítőhálós halászatot folytatott halászata tilos:

a) 2021. július 29-én 0.00-tól 2021. október 8-án 24.00-ig vagy 2021. november 9-én 0.00-tól 2022. január 19-én 24.00-ig a következő vonalak által határolt területen:

- az amerikai kontinens csendes-óceáni partvonala,
- ny. h. 150°,
- é. sz. 40°,
- d. sz. 40°;

b) 2021. október 9-én 0.00-tól 2021. november 8-án 24.00-ig a következő vonalak által határolt területen:

- ny. h. 96°,
- ny. h. 110°,
- é. sz. 4°,
- d. sz. 3°.

(2) Az érintett tagállamok az (1) bekezdés a) pontjában említett halászati tilalomra kiválasztott időszakról minden egyes hajójuk vonatkozásában 2021. április 1-je előtt értesítik a Bizottságot. A kiválasztott időszakban az érintett tagállamok összes erszényes kerítőhálós hajójának be kell szüntetnie az erszényes kerítőhálós halászatot az (1) bekezdésben meghatározott területeken.

(3) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tonhalhalászatot folytató erszényes kerítőhálós hajóknak a fedélzetükön kell tartaniuk, majd ezt követően ki kell rakodniuk vagy át kell rakniuk az összes kifogott sárgaúszójú tonhalat, nagyszemű tonhalat és bonitót.

(4) A (3) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:

- a) a hal – a méretével össze nem függő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlannak minősül; vagy
- b) a hajóút utolsó szakaszában már nincs elegendő élőhaltartálytér az adott fogásból származó összes tonhal elhelyezésére.

#### 39. cikk

##### **Halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök**

(1) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen egy adott erszényes kerítőhálós hajó semmikor sem rendelkezhet 450-nél több aktív, halcsoportosulást előidéző eszközzel. Egy halcsoportosulást előidéző eszköz akkor tekinthető aktívnek, ha már a tengerben található, megkezdte a tartózkodási helyére vonatkozó adatok továbbítását, és helyzetét nyomon követi a hajó, annak tulajdonosa vagy üzemeltetője. A halcsoportosulást előidéző eszközök csak erszényes kerítőhálós hajók fedélzetén aktiválhatók.

(2) Az erszényes kerítőhálós hajók nem telepíthetnek halcsoportosulást előidéző eszközt a 38. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett, tilalomra kiválasztott időszak kezdete előtti 15 napos időszakban, valamint a szóban forgó 15 napos időszak alatt kötelesek begyűjteni minden olyan, halcsoportosulást előidéző eszközt, amelyet azt megelőzően telepítettek.

(3) A tagállamok az IATTC előírásainak megfelelően havonta megküldik a Bizottságnak az egyes aktív, halcsoportosulást előidéző eszközökre vonatkozó napi szintű információkat. A jelentéseket legalább 60, de legfeljebb 75 nap elteltével kell megküldeni. A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul továbbítja az IATTC titkárságának.

#### 40. cikk

##### **A nagyszemű tonhal horogsoros halászatára vonatkozó fogási korlátok**

Az egyes tagállamok horogsoros hajói által az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen ejtett összes éves nagyszeműtonhal-fogás mennyiségét az II. melléklet határozza meg.

#### 41. cikk

##### **A fehérfoltú cápa halászatára vonatkozó tilalom**

(1) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos a fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*) halászata, továbbá az e területen kifogott fehérfoltú cápát tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, raktározni, eladásra felkínálni, eladni vagy kirakodni.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Az egyedeket a hajó üzemeltetőjének haladéktalanul vissza kell engednie a tengerbe.

(3) A hajó üzemeltetője köteles:

- a) rögzíteni a visszaengedések számát, megjelölve az egyedek állapotát (élő vagy elpusztult);
- b) bejelenteni az a) pontban meghatározott információkat az állampolgársága szerinti tagállamnak. Az előző évben gyűjtött információkat a tagállamok január 31-ig megküldik a Bizottságnak.

#### 42. cikk

##### **Az ördögrájafélék halászatának tilalma**

Uniók halászhajók számára az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az ördögrájafélékre (a *Manta* és *Mobula* nemeket is magában foglaló *Mobulidae* család) halászni, valamint azokat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, kirakodni, raktározni, eladásra felkínálni vagy eladni. Amennyiben az uniós halászhajók ördögrájafélék kifogását észlelik, azokat haladéktalanul – lehetőség szerint élve és sértetlenül – vissza kell engedniük a tengerbe.

## 8. szakasz

**A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 43. cikk

**A mélytengeri cápák halászatára vonatkozó tilalom**

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

- a) fantomcápa (*Apristurus manis*);
- b) halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*);
- c) rövidfarkú lámpáscápa (*Etmopterus brachyurus*);
- d) nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*);
- e) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*);
- f) valódirája-félék (*Rajidae*);
- g) bársonyos tüskécápa (*Scymnodon squamulosus*);
- h) a cápaalakúak (*Selachimorpha*) főrendjébe tartozó mélytengeri cápafajok;
- i) tüskécápa (*Squalus acanthias*).

## 9. szakasz

**A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 44. cikk

**A nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a bonitóra és a Csendes-óceán déli részén élő germonra irányuló halászat feltételei**

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület nyílt tengeri, az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közé eső részén a nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*), a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*) és a bonitóra (*Katsuwonus pelamis*) halászó erszéyes kerítőhálós hajók számára kiosztott halászati napok száma ne haladja meg a 403 napot.
- (2) Az uniós halászhajók nem halászhatnak a Csendes-óceán déli részén élő germonra (*Thunnus alalunga*) a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy a horogsoros hajók által 2021-ben kifogott nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) mennyisége ne haladja meg az IG. mellékletben található táblázatban foglalt határértékeket.

## 45. cikk

**A halcsoportosulást előidéző eszközökkel folytatott halászat szabályozása**

- (1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén 2021. július 1-jén 0.00-tól 2021. szeptember 30-án 24.00-ig az erszéyes kerítőhálós hajók nem telepíthetnek, alkalmazhatnak vagy rögzíthetnek halcsoportosulást előidéző eszközöket.
- (2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom mellett a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület nyílt tengeri övezeteinek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén további két hónapig tilos a halcsoportosulást előidéző eszközök rögzítése: vagy 2021. április 1-jén 0.00-tól 2021. május 31-én 24.00-ig, vagy pedig 2021. november 1-jén 0.00-tól 2021. december 31-én 24.00-ig.
- (3) A (2) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:
  - a) a hajóút utolsó szakaszában, ha nincs elegendő élőhaltartálytér valamennyi hal elhelyezésére;

- b) ha a hal – a méretével össze nem függő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan; vagy
- c) ha a fagyasztóberendezés súlyosan meghibásodik.

(4) A tagállamok biztosítják, hogy minden egyes, tengerre bocsátott erszéyes kerítőhálós hajójuk halcsoportosulást előidéző eszközként bármely időpontban legfeljebb 350 aktivált műszerezett bóját tart telepítve. A bóját kizárólag a hajó fedélzetén szabad aktiválni.

(5) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az (1) bekezdésben említett részén halászó erszéyes kerítőhálós hajóknak a fedélzetükön kell tartaniuk, át kell rakniuk vagy ki kell rakodniuk minden kifogott nagyszemű tonhalat, sárgaúszójú tonhalat és bonitót.

#### 46. cikk

### A kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számának korlátozása

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén a kardhal (*Xiphias gladius*) halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát a IX. melléklet határozza meg.

#### 47. cikk

### A kardhal horogsoros halászatára vonatkozó fogási korlátok a d. sz. 20°-tól délre

A tagállamok biztosítják, hogy a d. sz. 20°-tól délre horogsoros hajókkal kifogott kardhalak (*Xiphias gladius*) mennyisége 2021-ben ne haladja meg az IG. mellékletben megállapított határértéket. A tagállamok továbbá gondoskodnak arról, hogy ennek az intézkedésnek az eredményeként a kardhalra vonatkozó halászati erőfelfejtés ne tolódjon el a d. sz. 20°-tól északra található területek irányába.

#### 48. cikk

### A selyemcápa és a fehérfoltú cápa halászatára vonatkozó tilalom

(1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzetén tartani, átrakni, kirakodni vagy tárolni a következő fajok egyedeit:

- a) selyemcápa (*Carcharhinus falciformis*);
- b) fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*).

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

#### 49. cikk

### Az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös része

(1) Az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös részén folytatott halászat során a kizárólag a WCPFC nyilvántartásában szereplő hajók kötelesek alkalmazni az ebben a szakaszban foglalt intézkedéseket.

(2) Az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös részén folytatott halászat során a mind a WCPFC nyilvántartásában, mind az IATTC nyilvántartásában szereplő hajók, valamint a kizárólag az IATTC nyilvántartásában szereplő hajók kötelesek alkalmazni a 38. cikk (1) bekezdésének a) pontjában, a 38. cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 39., 40. és 41. cikkben foglalt intézkedéseket.

## 10. szakasz

**Bering-tenger**

## 50. cikk

**Halászati tilalom a Bering-tenger nyílt tengeri részén**

A Bering-tenger nyílt tengeri részén tilos a sávós tőkehal (*Gadus chalcogrammus*) halászata.

## 11. szakasz

**A SIOFA-MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET**

## 51. cikk

**A fenékhálászatra vonatkozó korlátozások**

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen halászó hajók:

- a) éves fenékhálászati erő kifejtését és fogásukat azon évek átlagos éves szintjére korlátozzák, amikor hajóik a SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó területen tevékenykedtek egy olyan reprezentatív időszakban, amelyre vonatkozóan a Bizottságnak bejelentett adatok állnak rendelkezésére;
- b) a fenékhálászati erő kifejtés térbeli eloszlását – a horogsoros és csapdás módszerek kivételével – ne terjesszék ki az elmúlt években halászott területeken túlra;
- c) ne kapjanak engedélyt az IK. mellékletben meghatározott Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What és Walter's Shoal ideiglenes védett területeken való halászatra, kivéve a horogsoros és csapdás módszerekkel folytatott halászatot, amelyre az a feltétel is vonatkozik, hogy az említett területeken történő halászat idején folyamatosan a fedélzeten kell tartózkodnia egy tudományos megfigyelőnek.

## III. CÍM

**HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI UNIÓS VIZEKEN**

## 52. cikk

**A Norvégia lobogója alatt közlekedő halászhajók és a Feröer szigeteken lajstromozott halászhajók**

A Norvégia lobogója alatt közlekedő halászhajók és a Feröer szigeteken lajstromozott halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül engedélyezhető az uniós vizeken folytatott halászat, és az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendelet III. címében meghatározott feltételek vonatkoznak rájuk.

## 53. cikk

**Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati hatósága által engedélyezett halászhajók**

Az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő, az Egyesült Királyságban lajstromozott és az Egyesült Királyság valamely halászati hatósága által engedélyezett halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül engedélyezhető az uniós vizeken folytatott halászat, és az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendeletben meghatározott feltételek vonatkoznak rájuk.

## 54. cikk

**A Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajók**

A Venezuela lobogója alatt közlekedő halászhajókra az e rendeletben és az (EU) 2017/2403 rendelet III. címében meghatározott feltételek vonatkoznak.

## 55. cikk

**Halászati engedélyek**

Az uniós vizeken halászó harmadik országbeli hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát az V. melléklet B. része határozza meg.

## 56. cikk

**A fogások és a járulékos fogások kirakodásának feltételei**

Az 55. cikkben említett engedélyek alapján halászó harmadik országbeli hajók fogásaira és járulékos fogásaira a 8. cikkben meghatározott feltételek alkalmazandók.

## 57. cikk

**Tilalom hatálya alá tartozó fajok**

(1) Az uniós vizeken való tartózkodások során a harmadik országbeli hajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten tartása, átrakása és kirakodása:

- a) csillagrája (*Raja radiata*) az ICES 2a, 3a és 7d körzet és az ICES 4 terület uniós vizein;
- b) a sima rája (*Dipturus batis*) mindkét faja (vö. *Dipturus flossada* és vö. *Dipturus intermedia*) az ICES 2a körzet, valamint az ICES 3, 4, 6, 7, 8, 9 és 10 terület uniós vizein;
- c) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral halászva az ICES 2a körzet, valamint az ICES 1, 4, 5, 6, 7, 8, 12 és 14 terület uniós vizein;
- d) búvárcápa (*Dalatias licha*), madárcsőrű tuskécápa (*Deania calcea*), érdes tuskécápa (*Centrophorus squamosus*), nagy lámpácápa (*Etmopterus princeps*) és portugál cápa (*Centroscyllium coelestis*) az ICES 2a körzet, valamint az ICES 1, 4 és 14 terület uniós vizein;
- e) heringcápa (*Lamna nasus*) az uniós vizeken;
- f) tuskés rája (*Raja clavata*) az ICES 3a körzet uniós vizein;
- g) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES 6, 9 és 10 terület uniós vizein;
- h) közönséges hegedűrája (*Rhinobatos rhinobatos*) a Földközi-tengeren;
- i) cetcápa (*Rhincodon typus*) valamennyi vízterületen;
- j) tuskécápa (*Squalus acanthias*) az ICES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 és 10 terület uniós vizein.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

## IV. CÍM

## ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

## 58. cikk

**Bizottsági eljárás**

(1) A Bizottságot az 1380/2013/EU rendelettel létrehozott, halászzattal és akvakultúrával foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

## 59. cikk

**Átmeneti rendelkezés**

A 11., 19., 20., 27., 33., 34., 41., 42., 43., 48., 50. és 57. cikk 2022-ben továbbra is értelemszerűen alkalmazandó a halászati lehetőségeket 2022-re meghatározó rendelet hatálybalépéséig.

A 15., 16. és 17. cikket addig az időpontig kell alkalmazni, amíg alkalmazandóvá válik az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikke (2) bekezdésének megfelelően elfogadott, és az említett rendelet VI. mellékletét az északnyugati vizekre vonatkozó, megfelelő technikai intézkedések bevezetésével módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktus.

## 60. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

A 11. cikk (1), (2) és (3) és (5) bekezdését, a 14. cikket és a 18. cikket 2021. január 1-jétől március 31-ig kell alkalmazni.

A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület tekintetében a VII. mellékletben említett állományokra vonatkozóan a 28., 29. és 30. cikkben, valamint az említett mellékletben megállapított, halászati lehetőségekre vonatkozó rendelkezéseket 2020. december 1-jétől kell alkalmazni.

A halászati erőfelfejtési korlátokra vonatkozóan a II. mellékletben megállapított rendelkezéseket 2021. február 1-jétől 2022. január 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

A. P. ZACARIAS

## MELLÉKLET

## A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

|                  |                                                                                                                                                                           |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I. MELLÉKLET:    | A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó területeken tartózkodó uniós halászajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek fajok és területek szerinti bontásban |
| IA. MELLÉKLET:   | A Skagerrak, a Kattegat, az ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 és 14 alterület, a CECAF uniós vizei és Francia Guyana vizei                                           |
| IB. MELLÉKLET:   | Az Atlanti-óceán északkeleti része és Grönland, az ICES 1, 2, 5, 12 és 14 alterület, valamint a NAFO 1 övezet grönlandi vizei                                             |
| IC. MELLÉKLET:   | Az Atlanti-óceán északnyugati része – a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                        |
| ID. MELLÉKLET:   | Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                            |
| IE. MELLÉKLET:   | Az Atlanti-óceán délkeleti része – a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                          |
| IF. MELLÉKLET:   | Déli kékúszójú tonhal – elterjedési terület                                                                                                                               |
| IG. MELLÉKLET:   | A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                             |
| IH. MELLÉKLET:   | Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                           |
| IJ. MELLÉKLET:   | Az IOTC illetékességi területe                                                                                                                                            |
| IK. MELLÉKLET:   | A SIOFA-megállapodás hatálya alá tartozó terület                                                                                                                          |
| IL. MELLÉKLET:   | Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                            |
| II. MELLÉKLET:   | A La Manche csatorna nyugati részének nyelvhálállományaival való gazdálkodás keretében az ICES 7e körzetben tevékenységet folytató hajók halászati erőfelfejtése          |
| III. MELLÉKLET:  | Az ICES 2a és 3a körzetben és az ICES 4 alterületen található homoki angolna-gazdálkodási területek                                                                       |
| IV. MELLÉKLET:   | Időszakos lezárások az ívó tőkehalak védelmében                                                                                                                           |
| V. MELLÉKLET:    | Halászati engedélyek                                                                                                                                                      |
| VI. MELLÉKLET:   | Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                            |
| VII. MELLÉKLET:  | A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                            |
| VIII. MELLÉKLET: | Az IOTC illetékességi területe                                                                                                                                            |
| IX. MELLÉKLET:   | A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület                                                                                                                             |

## I. MELLÉKLET

**A TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEKEN TARTÓZKODÓ UNIÓS  
HALÁSZHAJÓKRA VONATKOZÓ TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK FAJOK ÉS TERÜLETEK SZERINTI  
BONTÁSBAN**

A mellékletekben szereplő táblázatok állományonként (eltérő rendelkezés hiányában élőfőmegtonnában) meghatározzák a teljes kifogható mennyiségeket és a kvótákat, valamint – adott esetben – a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket.

A mellékletekben meghatározott összes halászati lehetőségre az 1224/2009/EK rendeletben és különösen annak 33. és 34. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

Eltérő rendelkezés hiányában a mellékletekben a halászati övezetekre vonatkozó utalásokat ICES-övezetekre való utalásokként kell értelmezni. A halállományokra minden terület tekintetében a fajok tudományos nevének betűrendjében történik utalás. Szabályozási szempontból a fajok tudományos neve az irányadó. A közönséges nevek csak a hivatkozás megkönnyítésére szolgálnak.

Az IA-II. melléklet az I. melléklet részét képezi.

A következő táblázat e rendelet alkalmazásában a fajok tudományos nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

| Tudományos név                                                                          | Hárombetűs kód | Közönséges név             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------|
| <i>Ammodytes</i> spp.                                                                   | SAN            | homoki angolnák            |
| <i>Argentina silus</i>                                                                  | ARU            | aranylazac                 |
| <i>Beryx</i> spp.                                                                       | ALF            | nyálkásfejű halak          |
| <i>Brosme brosme</i>                                                                    | USK            | norvég menyhal             |
| <i>Caproidae</i>                                                                        | BOR            | disznófejűhal-félék        |
| <i>Centrophorus squamosus</i>                                                           | GUQ            | érdes tüskécápa            |
| <i>Centroscyttus coelolepis</i>                                                         | CYO            | portugál cápa              |
| <i>Chaceon</i> spp.                                                                     | GER            | mélytengeri tarisznyarákok |
| <i>Chaenocephalus aceratus</i>                                                          | SSI            | scotia-tengeri jégshal     |
| <i>Champscephalus gunnari</i>                                                           | ANI            | csíkos jégshal             |
| <i>Channichthys rhinoceros</i>                                                          | LIC            | egyszarvú jégshal          |
| <i>Chionoecetes</i> spp.                                                                | PCR            | jeges-tengeri pókok        |
| <i>Clupea harengus</i>                                                                  | HER            | hering                     |
| <i>Coryphaenoides rupestris</i>                                                         | RNG            | gránátoshal                |
| <i>Dalatias licha</i>                                                                   | SCK            | búvárcápa                  |
| <i>Deania calcea</i>                                                                    | DCA            | madárcsőrű tüskécápa       |
| <i>Dicentrarchus labrax</i>                                                             | BSS            | farkassügér                |
| <i>Dipturus batis</i> (vö. <i>Dipturus flossada</i> és vö. <i>Dipturus intermedia</i> ) | RJB            | sima rája (mindkét faja)   |
| <i>Dissostichus eleginoides</i>                                                         | TOP            | chilei tengeri sügér       |
| <i>Dissostichus mawsoni</i>                                                             | TOA            | antarktiszi fogashal       |
| <i>Dissostichus</i> spp.                                                                | TOT            | fogashalak                 |
| <i>Engraulis encrasicolus</i>                                                           | ANE            | szardella                  |
| <i>Etmopterus princeps</i>                                                              | ETR            | nagy lámpácápa             |

| Tudományos név                      | Hárombetűs kód | Közönséges név             |
|-------------------------------------|----------------|----------------------------|
| <i>Etmopterus pusillus</i>          | ETP            | sima lámpáscápa            |
| <i>Euphausia superba</i>            | KRI            | krill                      |
| <i>Gadus morhua</i>                 | COD            | közönséges tőkehal         |
| <i>Galeorhinus galeus</i>           | GAG            | közönséges kutyacápa       |
| <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>   | WIT            | vörös lepényhal            |
| <i>Hippoglossoides platessoides</i> | PLA            | érdes laposhal             |
| <i>Hoplostethus atlanticus</i>      | ORY            | atlanti tükörhal           |
| <i>Illex illecebrosus</i>           | SQI            | sebes kalmár               |
| <i>Lamna nasus</i>                  | POR            | heringcápa                 |
| <i>Lepidorhombus</i> spp.           | LEZ            | rombuszhalak               |
| <i>Leucoraja naevus</i>             | RJN            | kakukkrája                 |
| <i>Limanda ferruginea</i>           | YEL            | sárgafarkú lepényhal       |
| <i>Lophiidae</i>                    | ANF            | ördöghalfélék              |
| <i>Macrourus</i> spp.               | GRV            | gránátoshalak              |
| <i>Makaira nigricans</i>            | BUM            | kormos marlin              |
| <i>Mallotus villosus</i>            | CAP            | kapellán                   |
| <i>Manta birostris</i>              | RMB            | atlanti ördöggrája         |
| <i>Martialia hyadesi</i>            | SQS            | tintahal                   |
| <i>Melanogrammus aeglefinus</i>     | HAD            | foltos tőkehal             |
| <i>Merlangius merlangus</i>         | WHG            | vékonybajszú tőkehal       |
| <i>Merluccius merluccius</i>        | HKE            | szürke tőkehal             |
| <i>Micromesistius poutassou</i>     | WHB            | kék puhatőkehal            |
| <i>Microstomus kitt</i>             | LEM            | kisfejű lepényhal          |
| <i>Molva dypterygia</i>             | BLI            | kék menyhal                |
| <i>Molva molva</i>                  | LIN            | északi menyhal             |
| <i>Nephrops norvegicus</i>          | NEP            | norvég homár               |
| <i>Notothenia gibberifrons</i>      | NOG            | púpos tőkehal              |
| <i>Notothenia rossii</i>            | NOR            | márványos sügér            |
| <i>Notothenia squamifrons</i>       | NOS            | ausztráliai szürke tőkehal |
| <i>Pandalus borealis</i>            | PRA            | norvég garnéla             |
| <i>Paralomis</i> spp.               | PAI            | tarisznyarákok             |
| <i>Penaeus</i> spp.                 | PEN            | ostoros garnélák           |
| <i>Pleuronectes platessa</i>        | PLE            | sima lepényhal             |
| <i>Pleuronectiformes</i>            | FLX            | lepényhal-alakúak          |
| <i>Pollachius pollachius</i>        | POL            | sávós tőkehal              |
| <i>Pollachius virens</i>            | POK            | fekete tőkehal             |

| Tudományos név                       | Hárombetűs kód | Közönséges név        |
|--------------------------------------|----------------|-----------------------|
| <i>Scophthalmus maximus</i>          | TUR            | nagy rombuszhal       |
| <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> | SGI            | dél-georgiai jégshal  |
| <i>Pseudopentaceros</i> spp.         | EDW            | páncélosfejű sügerek  |
| <i>Raja alba</i>                     | RJA            | fehér rája            |
| <i>Raja brachyura</i>                | RJH            | kurtafarkú rája       |
| <i>Raja circularis</i>               | RJI            | sápadt rája           |
| <i>Raja clavata</i>                  | RJC            | tüskés rája           |
| <i>Raja fullonica</i>                | RJF            | érdes rája            |
| <i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i> | JAD            | norvég rája           |
| <i>Raja microocellata</i>            | RJE            | csíkos rája           |
| <i>Raja montagui</i>                 | RJM            | foltos rája           |
| <i>Raja radiata</i>                  | RJR            | csillagrája           |
| <i>Raja undulata</i>                 | RJU            | cifra rája            |
| <i>Rajiformes</i>                    | SRX            | rájaalakúak           |
| <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>  | GHL            | grönlandi laposhal    |
| <i>Sardina pilchardus</i>            | PIL            | szardínia             |
| <i>Scomber scombrus</i>              | MAC            | makréla               |
| <i>Scophthalmus rhombus</i>          | BLL            | sima rombuszhal       |
| <i>Sebastes</i> spp.                 | RED            | vörös álsügerek       |
| <i>Solea solea</i>                   | SOL            | közönséges nyelvhal   |
| <i>Solea</i> spp.                    | SOO            | nyelvhalak            |
| <i>Sprattus sprattus</i>             | SPR            | spratt                |
| <i>Squalus acanthias</i>             | DGS            | tüskés cápa           |
| <i>Tetrapturus albidus</i>           | WHM            | fehér marlin          |
| <i>Thunnus alalunga</i>              | ALB            | germon                |
| <i>Thunnus maccoyii</i>              | SBF            | déli kékúszójú tonhal |
| <i>Thunnus obesus</i>                | BET            | nagyszemű tonhal      |
| <i>Thunnus thynnus</i>               | BFT            | kékúszójú tonhal      |
| <i>Trachurus murphyi</i>             | CJM            | chilei fattyúmakréla  |
| <i>Trachurus</i> spp.                | JAX            | fattyúmakrélák        |
| <i>Trisopterus esmarkii</i>          | NOP            | norvég tőkehal        |
| <i>Urophycis tenuis</i>              | HKW            | fehér villás tőkehal  |
| <i>Xiphias gladius</i>               | SWO            | kardhal               |

A következő, kizárólag magyarázatként szolgáló táblázat a fajok közönséges nevének és tudományos nevének megfelelését tartalmazza:

| Közönséges név             | Hárombetűs kód | Tudományos név                       |
|----------------------------|----------------|--------------------------------------|
| antarktiszi fogashal       | TOA            | <i>Dissostichus mawsoni</i>          |
| aranylazac                 | ARU            | <i>Argentina silus</i>               |
| atlanti ördöggrája         | RMB            | <i>Manta birostris</i>               |
| atlanti tükörhal           | ORY            | <i>Hoplostethus atlanticus</i>       |
| ausztráliai szürke tőkehal | NOS            | <i>Notothenia squamifrons</i>        |
| búvárcápa                  | SCK            | <i>Dalatias licha</i>                |
| chilei fattyúmakréla       | CJM            | <i>Trachurus murphyi</i>             |
| chilei tengeri sügér       | TOP            | <i>Dissostichus eleginoides</i>      |
| cifra rája                 | RJU            | <i>Raja undulata</i>                 |
| csíkos jégshal             | ANI            | <i>Champscephalus gunnari</i>        |
| csíkos rája                | RJE            | <i>Raja microocellata</i>            |
| csillaggrája               | RJR            | <i>Raja radiata</i>                  |
| dél-georgiai jégshal       | SGI            | <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> |
| déli kékúszójú tonhal      | SBF            | <i>Thunnus maccoyii</i>              |
| disznófejűhal-félék        | BOR            | <i>Caproidae</i>                     |
| egyszarvú jégshal          | LIC            | <i>Channichthys rhinocerus</i>       |
| érdes laposhal             | PLA            | <i>Hippoglossoides platessoides</i>  |
| érdes rája                 | RJF            | <i>Raja fullonica</i>                |
| érdes tüskécápa            | GUQ            | <i>Centrophorus squamosus</i>        |
| északi menyhal             | LIN            | <i>Molva molva</i>                   |
| farkassügér                | BSS            | <i>Dicentrarchus labrax</i>          |
| fattyúmakrelák             | JAX            | <i>Trachurus spp.</i>                |
| fehér marlin               | WHM            | <i>Tetrapturus albidus</i>           |
| fehér rája                 | RJA            | <i>Raja alba</i>                     |
| fehér villás tőkehal       | HKW            | <i>Urophycis tenuis</i>              |
| fekete tőkehal             | POK            | <i>Pollachius virens</i>             |
| fogashalak                 | TOT            | <i>Dissostichus spp.</i>             |
| foltos rája                | RJM            | <i>Raja montagui</i>                 |
| foltos tőkehal             | HAD            | <i>Melanogrammus aeglefinus</i>      |
| germon                     | ALB            | <i>Thunnus alalunga</i>              |
| gránátoshal                | RNG            | <i>Coryphaenoides rupestris</i>      |
| gránátoshalak              | GRV            | <i>Macrourus spp.</i>                |
| grönlandi laposhal         | GHL            | <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>  |
| hering                     | HER            | <i>Clupea harengus</i>               |

| Közönséges név             | Hárombetűs kód | Tudományos név                       |
|----------------------------|----------------|--------------------------------------|
| heringcápa                 | POR            | <i>Lamna nasus</i>                   |
| homoki angolnák            | SAN            | <i>Ammodytes spp.</i>                |
| jeges-tengeri pókok        | PCR            | <i>Chionoecetes spp.</i>             |
| kakukkrája                 | RJN            | <i>Leucoraja naevus</i>              |
| kapellán                   | CAP            | <i>Mallotus villosus</i>             |
| kardhal                    | SWO            | <i>Xiphias gladius</i>               |
| kék menyhal                | BLI            | <i>Molva dypterygia</i>              |
| kék puhatőkehal            | WHB            | <i>Micromesistius poutassou</i>      |
| kékúszójú tonhal           | BFT            | <i>Thunnus thynnus</i>               |
| kisfejű lepényhal          | LEM            | <i>Microstomus kitt</i>              |
| kormos marlin              | BUM            | <i>Makaira nigricans</i>             |
| közönséges kutyacápa       | GAG            | <i>Galeorhinus galeus</i>            |
| közönséges nyelvhal        | SOL            | <i>Solea solea</i>                   |
| közönséges tőkehal         | COD            | <i>Gadus morhua</i>                  |
| krill                      | KRI            | <i>Euphausia superba</i>             |
| kurtafarkú rája            | RJH            | <i>Raja brachyura</i>                |
| lepényhal-alakúak          | FLX            | <i>Pleuronectiformes</i>             |
| madárscőrű tuskécápa       | DCA            | <i>Deania calcea</i>                 |
| makréla                    | MAC            | <i>Scomber scombrus</i>              |
| márványos sügér            | NOR            | <i>Notothenia rossii</i>             |
| mélytengeri tarisznyarákok | GER            | <i>Chaceon spp.</i>                  |
| nagy lámpáscápa            | ETR            | <i>Etmopterus princeps</i>           |
| nagy rombuszhal            | TUR            | <i>Scophthalmus maximus</i>          |
| nagyszemű tonhal           | BET            | <i>Thunnus obesus</i>                |
| norvég garnéla             | PRA            | <i>Pandalus borealis</i>             |
| norvég homár               | NEP            | <i>Nephrops norvegicus</i>           |
| norvég menyhal             | USK            | <i>Brosme brosme</i>                 |
| norvég rája                | JAD            | <i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i> |
| norvég tőkehal             | NOP            | <i>Trisopterus esmarkii</i>          |
| nyálkásfejű halak          | ALF            | <i>Beryx spp.</i>                    |
| nyelvhalak                 | SOO            | <i>Solea spp.</i>                    |
| ostoros garnélák           | PEN            | <i>Penaeus spp.</i>                  |
| ördöghalfélék              | ANF            | <i>Lophiidae</i>                     |
| páncélosfejű sügerek       | EDW            | <i>Pseudopentaceros spp.</i>         |
| portugál cápa              | CYO            | <i>Centroscyrnus coelolepis</i>      |
| púpos tőkehal              | NOG            | <i>Notothenia gibberifrons</i>       |

| Közönséges név          | Hárombetűs kód | Tudományos név                                                                          |
|-------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| rájaalakúak             | SRX            | Rajiformes                                                                              |
| rombuszhalak            | LEZ            | Lepidorhombus spp.                                                                      |
| sápadt rája             | RJI            | <i>Raja circularis</i>                                                                  |
| sárgafarkú lepényhal    | YEL            | <i>Limanda ferruginea</i>                                                               |
| sávós tőkehal           | POL            | <i>Pollachius pollachius</i>                                                            |
| scotia-tengeri jégghal  | SSI            | <i>Chaenocephalus aceratus</i>                                                          |
| sebes kalmár            | SQI            | <i>Illex illecebrosus</i>                                                               |
| sima lámpáscápa         | ETP            | <i>Etmopterus pusillus</i>                                                              |
| sima lepényhal          | PLE            | <i>Pleuronectes platessa</i>                                                            |
| sima rája (mindkét faj) | RJB            | <i>Dipturus batis</i> (vö. <i>Dipturus flossada</i> és vö. <i>Dipturus intermedia</i> ) |
| sima rombuszhal         | BLL            | <i>Scophthalmus rhombus</i>                                                             |
| spratt                  | SPR            | <i>Sprattus sprattus</i>                                                                |
| szardella               | ANE            | <i>Engraulis encrasicolus</i>                                                           |
| szardínia               | PIL            | <i>Sardina pilchardus</i>                                                               |
| szürke tőkehal          | HKE            | <i>Merluccius merluccius</i>                                                            |
| tarisznnyarákok         | PAI            | <i>Paralomis spp.</i>                                                                   |
| tintahal                | SQS            | <i>Martialia hyadesi</i>                                                                |
| tüskés rája             | RJC            | <i>Raja clavata</i>                                                                     |
| tüskéscápa              | DGS            | <i>Squalus acanthias</i>                                                                |
| vékonybajszú tőkehal    | WHG            | <i>Merlangius merlangus</i>                                                             |
| vörös álsügérek         | RED            | <i>Sebastes spp.</i>                                                                    |
| vörös lepényhal         | WIT            | <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>                                                       |

## IA. MELLÉKLET

**A SKAGERRAK, A KATTEGAT, AZ ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 ÉS 14 ALTERÜLET, A CEEF UNIÓS VIZEI ÉS FRANCIA GUYANA VIZEI**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |                                                 |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | homokiangler-félék és a kapcsolódó járulékos fogások<br><i>Ammodytes spp.</i> | Övezet:                                         | a 2a, 3a és 4 övezet uniós vizei (1) |
| Dánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0 (2)                                                                         | Analitikai TAC                                  |                                      |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 (2)                                                                         | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                      |
| Svédország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0 (2)                                                                         | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                      |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0 (2)                                                                         |                                                 |                                      |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0 (2)                                                                         |                                                 |                                      |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0                                                                             |                                                 |                                      |
| <p>(1) Kivéve az egyesült királysági alapvonalaktól számított hat tengeri mérföldön belüli vizeket Shetlandnál, a Fair-szigetnél és Foulánál</p> <p>(2) A kvóta legfeljebb 2 %-át a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásai is képezhetik (OT1/*2A3A4X). A vékonybajszú tőkehalnak és a makrélának a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át</p> |                                                                               |                                                 |                                      |

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók ki a következő homokiangler-gazdálkodási területeken, a III. mellékletben meghatározottak szerint:

Övezet: a homokiangler-gazdálkodási területek uniós vizei

|                    | 1r           | 2r           | 3r           | 4           | 5r           | 6           | 7r           |
|--------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
|                    | (SAN/234_1R) | (SAN/234_2R) | (SAN/234_3R) | (SAN/234_4) | (SAN/234_5R) | (SAN/234_6) | (SAN/234_7R) |
| Dánia              | 0            | 0            | 0            | 0           | 0            | 0           | 0            |
| Németország        | 0            | 0            | 0            | 0           | 0            | 0           | 0            |
| Svédország         | 0            | 0            | 0            | 0           | 0            | 0           | 0            |
| Unió               | 0            | 0            | 0            | 0           | 0            | 0           | 0            |
| Egyesült Királyság | 0            | 0            | 0            | 0           | 0            | 0           | 0            |
|                    |              |              |              |             |              |             |              |
| Összesen           | 0            | 0            | 0            | 0           | 0            | 0           | 0            |

| Faj:               | Aranylazac<br><i>Argentina silus</i> | Övezet:                                                                     | az 1 és 2 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(ARU/1/2.)    |
|--------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Németország        | 6                                    | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                             |
| Franciaország      | 2                                    |                                                                             |                                                             |
| Hollandia          | 5                                    |                                                                             |                                                             |
| Unió               | 13                                   |                                                                             |                                                             |
| Egyesült Királyság | 10                                   |                                                                             |                                                             |
| TAC                | 23                                   |                                                                             |                                                             |
| Faj:               | Aranylazac<br><i>Argentina silus</i> | Övezet:                                                                     | a 3a és 4 övezet uniós vizei<br>(ARU/3A4-C)                 |
| Dánia              | 273                                  | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                             |
| Németország        | 3                                    |                                                                             |                                                             |
| Franciaország      | 2                                    |                                                                             |                                                             |
| Írország           | 2                                    |                                                                             |                                                             |
| Hollandia          | 13                                   |                                                                             |                                                             |
| Svédország         | 11                                   |                                                                             |                                                             |
| Unió               | 304                                  |                                                                             |                                                             |
| Egyesült Királyság | 5                                    |                                                                             |                                                             |
| TAC                | 309                                  |                                                                             |                                                             |
| Faj:               | Aranylazac<br><i>Argentina silus</i> | Övezet:                                                                     | az 5, 6 és 7 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(ARU/567.) |
| Németország        | 71                                   | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                             |
| Franciaország      | 2                                    |                                                                             |                                                             |
| Írország           | 66                                   |                                                                             |                                                             |
| Hollandia          | 742                                  |                                                                             |                                                             |
| Unió               | 881                                  |                                                                             |                                                             |
| Egyesült Királyság | 52                                   |                                                                             |                                                             |
| TAC                | 933                                  |                                                                             |                                                             |

| Faj:                                                                                                                                                                                 | norvég menyhal<br><i>Brosme brosme</i> | Övezet:                                            | az 1, 2 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(USK/1214EI) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Németország                                                                                                                                                                          | 2 (1)                                  | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                |
| Franciaország                                                                                                                                                                        | 2 (1)                                  | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Egyéb                                                                                                                                                                                | 1 (1)                                  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Unió                                                                                                                                                                                 | 5 (1)                                  |                                                    |                                                                |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                   | 2 (1)                                  |                                                    |                                                                |
| TAC                                                                                                                                                                                  | 7                                      |                                                    |                                                                |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (USK/1214EI_AMS). |                                        |                                                    |                                                                |

| Faj:                                                                                                                                                                               | norvég menyhal<br><i>Brosme brosme</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezet uniós vizei<br>(USK/04-C.) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Dánia                                                                                                                                                                              | 17                                     | Elővigyázatossági TAC                              |                                             |
| Németország                                                                                                                                                                        | 5                                      | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                             |
| Franciaország                                                                                                                                                                      | 12                                     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                             |
| Svédország                                                                                                                                                                         | 2                                      |                                                    |                                             |
| Egyéb                                                                                                                                                                              | 2 (1)                                  |                                                    |                                             |
| Unió                                                                                                                                                                               | 38                                     |                                                    |                                             |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                 | 26                                     |                                                    |                                             |
| TAC                                                                                                                                                                                | 64                                     |                                                    |                                             |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (USK/04-C_AMS). |                                        |                                                    |                                             |

| Faj:               | norvég menyhal<br><i>Brosme brosme</i> | Övezet:                                            | az 5, 6 és 7 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(USK/567EI) |
|--------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Németország        | 4                                      | Elővigyázatossági TAC                              |                                                              |
| Spanyolország      | 15                                     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                              |
| Franciaország      | 176                                    | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                              |
| Írország           | 17                                     |                                                    |                                                              |
| Egyéb              | 4 (1)                                  |                                                    |                                                              |
| Unió               | 216                                    |                                                    |                                                              |
| Norvégia           | 731 (2) (3) (4) (5)                    |                                                    |                                                              |
| Egyesült Királyság | 85                                     |                                                    |                                                              |
| TAC                | 1 032                                  |                                                    |                                                              |

- (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (USK/567EI\_AMS).
- (2) A 2a, 4, 5b, 6 és 7 övezet uniós vizein halászható (USK/\*24X7C).
- (3) Különleges feltétel: ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az 5b, 6 és 7 övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. A más fajok járulékos fogásának összmenyisége az 5b, 6 és 7 övezetben nem haladhatja meg az alábbiakban megadott mennyiséget (tonnában) (OTH/\*5B67-). A közönséges tőkehal e rendelkezés szerinti járulékos fogásai a 6a övezetben nem haladhatják meg az 5 %-ot.

750

- (4) Az északi menyhallal együtt. Az 5b, 6 és 7 övezetben Norvégia következő kvótái kizárólag horogsorokkal halászhatók le:

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Északi menyhal<br>(LIN/*5B67-) | 2 000 |
| Norvég menyhal<br>(USK/*5B67-) | 731   |

- (5) Norvégia norvégmenyhal- és északimenyhal-kvótája felcserélhető a következő mennyiség erejéig (tonnában):

500

| Faj:               | norvég menyhal<br><i>Brosme brosme</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(USK/04-N.) |
|--------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Belgium            | 0                                      | Elővigyázatossági TAC                              |                                              |
| Dánia              | 41                                     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                              |
| Németország        | 0                                      | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                              |
| Franciaország      | 0                                      | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Hollandia          | 0                                      |                                                    |                                              |
| Unió               | 41                                     |                                                    |                                              |
| Egyesült Királyság | 1                                      |                                                    |                                              |
| TAC                | Nem releváns                           |                                                    |                                              |

|                    |                                         |                                                    |                                                            |
|--------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Faj:               | disznófejúhal-félék<br><i>Caproidae</i> | Övezet:                                            | a 6, 7 és 8 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BOR/678-) |
| Dánia              | 1 175                                   | Elővigyázatossági TAC                              |                                                            |
| Írország           | 3 309                                   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                            |
| Unió               | 4 484                                   |                                                    |                                                            |
| Egyesült Királyság | 304                                     |                                                    |                                                            |
| TAC                | 4 788                                   |                                                    |                                                            |

|                                                                                                               |                                      |                                                    |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Faj:                                                                                                          | hering (1)<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                            | 3a<br>(HER/03A.) |
| Dánia                                                                                                         | 2 577 (2)                            | Analitikai TAC                                     |                  |
| Németország                                                                                                   | 41 (2)                               | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Svédország                                                                                                    | 2 696 (2)                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió                                                                                                          | 5 314 (2)                            |                                                    |                  |
| Norvégia                                                                                                      | 818                                  |                                                    |                  |
| Feröer szigetek                                                                                               | 0 (3)                                |                                                    |                  |
| TAC                                                                                                           | 6 132                                |                                                    |                  |
| (1) Legalább 32 mm szembőségű hálókkalett heringfogások.                                                      |                                      |                                                    |                  |
| (2) Különleges feltétel: e mennyiség legfeljebb 50 %-a halászható az ICES 4 övezet uniós vizein (HER/*04-C.). |                                      |                                                    |                  |
| (3) Csak a Skagerrakban (HER/*03AN.) halászható.                                                              |                                      |                                                    |                  |

|                                                          |                                      |                                                    |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                     | hering (1)<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezetnek az é. sz. 53°30'-től északra<br>fekvő uniós és norvég vizei<br>(HER/4AB.) |
| Dánia                                                    | 14 867                               | Analitikai TAC                                     |                                                                                               |
| Németország                                              | 9 851                                | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                               |
| Franciaország                                            | 5 168                                | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                               |
| Hollandia                                                | 12 929                               |                                                    |                                                                                               |
| Svédország                                               | 978                                  |                                                    |                                                                                               |
| Unió                                                     | 43 793                               |                                                    |                                                                                               |
| Feröer szigetek                                          | 63                                   |                                                    |                                                                                               |
| Norvégia                                                 | 27 913 (2)                           |                                                    |                                                                                               |
| Egyesült Királyság                                       | 13 896                               |                                                    |                                                                                               |
| TAC                                                      | 96 252                               |                                                    |                                                                                               |
| (1) Legalább 32 mm szembőségű hálókkalett heringfogások. |                                      |                                                    |                                                                                               |

- (2) Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből. Az említett kvóta határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek (tonnában) halászhatók a 4a és 4b övezet uniós vizein (HER/\*4AB-C). További legfeljebb 10 000 tonna mennyiség kerül odaítélésre, ha Norvégia ilyen növelést kér.

12 500

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül az Unió által legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizeken. További legfeljebb 2 500 tonna mennyiség kerül odaítélésre, ha az Unió ilyen növelést kér.

Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre  
(HER/\*4N-S62)

|      |        |
|------|--------|
| Unió | 12 500 |
|------|--------|

| Faj:                                                                                                                                                                                                    | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                                                                  | norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre<br>(HER/4N-S62) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Svédország                                                                                                                                                                                              | 237 (1)                          | Analitikai TAC                                                                                                                                           |                                                      |
| Unió                                                                                                                                                                                                    | 237                              | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                      |
| TAC                                                                                                                                                                                                     | 96 252                           |                                                                                                                                                          |                                                      |
| (1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az említett fajok vonatkozásában megállapított kvótákba. |                                  |                                                                                                                                                          |                                                      |

| Faj:                                                                                                 | hering (1)<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                  | 3a<br>(HER/03A-BC) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Dánia                                                                                                | 1 423                                | Analitikai TAC                                                                                           |                    |
| Németország                                                                                          | 13                                   | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                    |
| Svédország                                                                                           | 229                                  |                                                                                                          |                    |
| Unió                                                                                                 | 1 665                                |                                                                                                          |                    |
| TAC                                                                                                  | 1 665                                |                                                                                                          |                    |
| (1) Kizárólag a 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókkal járulékosan ejtett heringfogásokra vonatkozóan. |                                      |                                                                                                          |                    |

| Faj:          | hering (1)<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                  | 4 és 7d, valamint a 2a övezet uniós vizei<br>(HER/2A47DX) |
|---------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Belgium       | 11                                   | Analitikai TAC                                                                                           |                                                           |
| Dánia         | 2 143                                | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                           |
| Németország   | 11                                   |                                                                                                          |                                                           |
| Franciaország | 11                                   |                                                                                                          |                                                           |
| Hollandia     | 11                                   |                                                                                                          |                                                           |
| Svédország    | 11                                   |                                                                                                          |                                                           |

|                    |                                      |                                                                                                  |                                                           |
|--------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Faj:               | hering (1)<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                          | 4 és 7d, valamint a 2a övezet uniós vizei<br>(HER/2A47DX) |
| Unió               | 2 198                                |                                                                                                  |                                                           |
| Egyesült Királyság | 41                                   |                                                                                                  |                                                           |
| TAC                | 2 239                                |                                                                                                  |                                                           |
|                    | (1)                                  | Kizárólag a 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókkal járulékosan ejtett heringfogásokra vonatkozóan. |                                                           |

|                    |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
|--------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Faj:               | hering (1)<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4c, 7d (2)<br>(HER/4CXB7D) |
| Belgium            | 2 158 (3)                            | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |
| Dánia              | 200 (3)                              | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                               |                            |
| Németország        | 133 (3)                              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                               |                            |
| Franciaország      | 2 569 (3)                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
| Hollandia          | 4 541 (3)                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
| Unió               | 9 601 (3)                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
| Egyesült Királyság | 988 (3)                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
| TAC                | 96 252                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
|                    | (1)                                  | Kizárólag a legalább 32 mm szembőségű hálókkal ejtett heringfogásokra vonatkozóan.                                                                                                                                                                                                               |                            |
|                    | (2)                                  | A blackwateri állomány kivételével a Temze-torkolat tengeri részében, a Landguard-foktól (é. sz. 51° 56', k. h. 1° 19,1') dél felé az é. sz. 51° 33'-ig, majd onnan nyugat felé az Egyesült Királyság partvonaláig húzódó loxodromával határolt övezetben található heringállományra vonatkozik. |                            |
|                    | (3)                                  | Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 50 %-a halászható a 4b övezetben (HER/*04B.).                                                                                                                                                                                                            |                            |

|                    |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                       |
|--------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | az 5b, 6b és 6aN övezet uniós és nemzetközi vizei (1)<br>(HER/5B6ANB) |
| Németország        | 97 (2)                           | Elővigyázatossági TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                       |
| Franciaország      | 19 (2)                           | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                       |
| Írország           | 132 (2)                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                       |
| Hollandia          | 97 (2)                           | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                       |
| Unió               | 345 (2)                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                       |
| Egyesült Királyság | 526 (2)                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                       |
| TAC                | 871                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                       |
|                    | (1)                              | Az ICES 6a övezet azon részében élő heringállományra vonatkozik, amely a ny. h. 7°-nál húzódó délkörtől keletre és az é. sz. 55°-nál húzódó szélességi körtől északra, vagy a ny. h. 7°-nál húzódó délkörtől nyugatra és az é. sz. 56°-nál húzódó szélességi körtől északra található, kivéve a Clyde területét. |                                                                       |

- (2) Az e TAC hatálya alá tartozó ICES övezeteknek az é. sz. 56° és az é. sz. 57°30' közötti részében tilos a heringhalászat, kivéve az Egyesült Királyság parti vizeinek alapvonalától számított hat tengeri mérföldes sávon belül.

|           |                                  |                                                                                                                                          |                                   |
|-----------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Faj:      | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                                                  | 6aS (1), 7b és 7c<br>(HER/6AS7BC) |
| Írország  | 309                              | Elővigyázatossági TAC                                                                                                                    |                                   |
| Hollandia | 31                               | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                                                          |                                   |
| Unió      | 340                              | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                    |                                   |
| TAC       | 340                              | (1) A 6a övezetnek az é. sz. 56° 00'-től délre és a ny. h. 07° 00'-től nyugatra található részén előforduló heringállományra vonatkozik. |                                   |

|                    |                                  |                                                                                                                                                                                                                        |                        |
|--------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Faj:               | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                                                                                                                                                                                                | 7a (1)<br>(HER/07A/MM) |
| Írország           | 525                              | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Unió               | 525                              | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.                                                                                                                                                                     |                        |
| Egyesült Királyság | 1 491                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                                                                                                                                                     |                        |
| TAC                | 2 016                            | (1) Ezen övezet területe a következők által határolt területtel csökken:<br>– északról az é. sz. 52° 30',<br>– délről az é. sz. 52° 00',<br>– nyugatról Írország partjai,<br>– keletről az Egyesült Királyság partjai. |                        |

|                    |                                  |                                                    |                        |
|--------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|
| Faj:               | Hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                            | 7e és 7f<br>(HER/7EF.) |
| Franciaország      | 116                              | Elővigyázatossági TAC                              |                        |
| Unió               | 116                              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Egyesült Királyság | 116                              |                                                    |                        |
| TAC                | 232                              |                                                    |                        |

|               |                                  |                                                    |                                                 |
|---------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Faj:          | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                            | 7g (1), 7h (1), 7j (1) és 7k (1)<br>(HER/7G-K.) |
| Németország   | 3 (2)                            | Analitikai TAC                                     |                                                 |
| Franciaország | 14 (2)                           | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                 |
| Írország      | 188 (2)                          |                                                    |                                                 |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Faj:               | hering<br><i>Clupea harengus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Övezet:                                            | 7g (1), 7h (1), 7j (1) és 7k (1)<br>(HER/7G-K.)            |
| Hollandia          | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (2)                                                |                                                            |
| Unió               | 219                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                                                |                                                            |
| Egyesült Királyság | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                                                |                                                            |
| TAC                | 219                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                                                |                                                            |
|                    | <p>(1) Ezen övezet területe a következők által határolt területtel növekszik:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– északról az é. sz. 52° 30',</li> <li>– délről az é. sz. 52° 00',</li> <li>– nyugatról Írország partjai,</li> <li>– keletről az Egyesült Királyság partjai.</li> </ul> <p>(2) Ez a kvóta kizárólag a megfigyelési halászati programban részt vevő hajók számára osztható ki, hogy az ICES értékelésének megfelelően az említett állományra vonatkozóan lehetőség nyíljon a halászáton alapuló adatgyűjtésre. Az érintett tagállamok a fogások engedélyezését megelőzően értesítést küldenek a Bizottság részére a programban részt vevő hajó(k) nevével.</p> |                                                    |                                                            |
| Faj:               | szardella<br><i>Engraulis encrasicolus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Övezet:                                            | 8<br>(ANE/08.)                                             |
| Spanyolország      | 29 700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Analitikai TAC                                     |                                                            |
| Franciaország      | 3 300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                            |
| Unió               | 33 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                            |
| TAC                | 33 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                            |
| Faj:               | szardella<br><i>Engraulis encrasicolus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Övezet:                                            | 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(ANE/9/3411) |
| Spanyolország      | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                                | Elővigyázatossági TAC                                      |
| Portugália         | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                                |                                                            |
| Unió               | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                                |                                                            |
| TAC                | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                                |                                                            |
|                    | (1) A kvóta kizárólag 2021. július 1-jétől 2022. június 30-ig halászható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                            |
| Faj:               | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Övezet:                                            | Skagerrak<br>(COD/03AN.)                                   |
| Belgium            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Analitikai TAC                                     |                                                            |
| Dánia              | 421                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                            |
| Németország        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                            |
| Hollandia          | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                            |
| Svédország         | 74                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                            |

|                                                                                                                                            |                                           |                                                    |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                       | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | Skagerrak<br>(COD/03AN.)                                                                              |
| Unió                                                                                                                                       | 510                                       |                                                    |                                                                                                       |
| TAC                                                                                                                                        | 526                                       |                                                    |                                                                                                       |
| Faj:                                                                                                                                       | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | Kattegat<br>(COD/03AS.)                                                                               |
| Dánia                                                                                                                                      | 75 (1)                                    | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                                       |
| Németország                                                                                                                                | 2 (1)                                     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                                       |
| Svédország                                                                                                                                 | 46 (1)                                    |                                                    |                                                                                                       |
| Unió                                                                                                                                       | 123 (1)                                   |                                                    |                                                                                                       |
| TAC                                                                                                                                        | 123 (1)                                   |                                                    |                                                                                                       |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.                                          |                                           |                                                    |                                                                                                       |
| Faj:                                                                                                                                       | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | 4; a 2a övezet uniós vizei; a 3a övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része<br>(COD/2A3AX4) |
| Belgium                                                                                                                                    | 109 (1)                                   | Analitikai TAC                                     |                                                                                                       |
| Dánia                                                                                                                                      | 625                                       | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                       |
| Németország                                                                                                                                | 396                                       |                                                    |                                                                                                       |
| Franciaország                                                                                                                              | 134 (1)                                   |                                                    |                                                                                                       |
| Hollandia                                                                                                                                  | 353 (1)                                   |                                                    |                                                                                                       |
| Svédország                                                                                                                                 | 4                                         |                                                    |                                                                                                       |
| Unió                                                                                                                                       | 1 621                                     |                                                    |                                                                                                       |
| Norvégia                                                                                                                                   | 626 (2)                                   |                                                    |                                                                                                       |
| Egyesült Királyság                                                                                                                         | 1 433 (1)                                 |                                                    |                                                                                                       |
| TAC                                                                                                                                        | 3 680                                     |                                                    |                                                                                                       |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a következő övezetben: 7d (COD/*07D.).                                          |                                           |                                                    |                                                                                                       |
| (2) Uniós vizeken is halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből.                                |                                           |                                                    |                                                                                                       |
| Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben: |                                           |                                                    |                                                                                                       |
| az ICES 4 övezet norvég vizei (COD/*04N-)                                                                                                  |                                           |                                                    |                                                                                                       |
| Unió                                                                                                                                       | 2 655                                     |                                                    |                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                           |                                           |                                                                                                    |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                      | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                                                                            | norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre<br>(COD/4N-S62) |
| Svédország                                                                                                                                                                | 96 (1)                                    | Analitikai TAC                                                                                     |                                                      |
| Unió                                                                                                                                                                      | 96                                        | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                      |
| TAC                                                                                                                                                                       | Nem releváns                              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                                 |                                                      |
| (1) A foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába. |                                           |                                                                                                    |                                                      |

|                    |                                           |                                                    |                                                                                                                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | 6b; az 5b övezetnek a ny. h. 12° 00'-tól nyugatra eső uniós és nemzetközi vizei, valamint a 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(COD/5W6-14) |
| Belgium            | 0                                         | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                                                                                       |
| Németország        | 0                                         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                                                       |
| Franciaország      | 2                                         |                                                    |                                                                                                                                                       |
| Írország           | 1                                         |                                                    |                                                                                                                                                       |
| Unió               | 3                                         |                                                    |                                                                                                                                                       |
| Egyesült Királyság | 3                                         |                                                    |                                                                                                                                                       |
| TAC                | 6                                         |                                                    |                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                           |                                           |                                                    |                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                      | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | 6a; az 5b övezetnek a ny. h. 12° 00'-tól keletre eső uniós és nemzetközi vizei<br>(COD/5BE6A) |
| Belgium                                                                                                                                                                   | 1 (1)                                     | Analitikai TAC                                     |                                                                                               |
| Németország                                                                                                                                                               | 5 (1)                                     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                               |
| Franciaország                                                                                                                                                             | 51 (1)                                    | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                               |
| Írország                                                                                                                                                                  | 71 (1)                                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                               |
| Unió                                                                                                                                                                      | 128 (1)                                   | E rendelet 9. cikke alkalmazandó.                  |                                                                                               |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                        | 193 (1)                                   |                                                    |                                                                                               |
| TAC                                                                                                                                                                       | 321 (1)                                   |                                                    |                                                                                               |
| (1) Kizárólag a más fajok halászatában járulékosan kifogott közönséges tőkehalra vonatkozóan. E kvóta keretében nem engedélyezett a közönséges tőkehal célzott halászata. |                                           |                                                    |                                                                                               |

|               |                                           |                                                    |                  |
|---------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Faj:          | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | 7a<br>(COD/07A.) |
| Belgium       | 1 (1)                                     | Elővigyázatossági TAC                              |                  |
| Franciaország | 2 (1)                                     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Írország      | 43 (1)                                    |                                                    |                  |
| Hollandia     | 0 (1)                                     |                                                    |                  |

|                                                                                                   |                                           |         |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|------------------|
| Faj:                                                                                              | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet: | 7a<br>(COD/07A.) |
| Unió                                                                                              | 46                                        | (1)     |                  |
| Egyesült Királyság                                                                                | 19                                        | (1)     |                  |
| TAC                                                                                               | 65                                        | (1)     |                  |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. |                                           |         |                  |

|                                                                                                                                                                           |                                           |         |                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                      | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet: | 7b, 7c, 7e-k, 8, 9 és 10; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei<br>(COD/7XAD34) |
| Belgium                                                                                                                                                                   | 5                                         | (1)     | Analitikai TAC                                                               |
| Franciaország                                                                                                                                                             | 74                                        | (1)     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                              |
| Írország                                                                                                                                                                  | 115                                       | (1)     | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                              |
| Hollandia                                                                                                                                                                 | 0                                         | (1)     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                           |
| Unió                                                                                                                                                                      | 194                                       | (1)     | E rendelet 9. cikke alkalmazandó.                                            |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                        | 8                                         | (1)     |                                                                              |
| TAC                                                                                                                                                                       | 202                                       | (1)     |                                                                              |
| (1) Kizárólag a más fajok halászatában járulékosan kifogott közönséges tőkehalra vonatkozóan. E kvóta keretében nem engedélyezett a közönséges tőkehal célzott halászata. |                                           |         |                                                                              |

|                                                                                                                                                                                         |                                           |         |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                    | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet: | 7d<br>(COD/07D.)                                   |
| Belgium                                                                                                                                                                                 | 9                                         | (1)     | Analitikai TAC                                     |
| Franciaország                                                                                                                                                                           | 180                                       | (1)     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Hollandia                                                                                                                                                                               | 5                                         | (1)     |                                                    |
| Unió                                                                                                                                                                                    | 194                                       | (1)     |                                                    |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                      | 20                                        | (1)     |                                                    |
| TAC                                                                                                                                                                                     | 214                                       |         |                                                    |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a következő övezetekben: 4; a 2a övezet uniós vizei; a 3a övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (COD/*2A3X4). |                                           |         |                                                    |

|             |                                           |         |                                                    |
|-------------|-------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|
| Faj:        | rombuszhalak<br><i>Lepidorhombus spp.</i> | Övezet: | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(LEZ/2AC4-C)       |
| Belgium     | 2                                         |         | Analitikai TAC                                     |
| Dánia       | 2                                         |         | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |
| Németország | 2                                         |         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |

|                    |                                    |         |                                              |
|--------------------|------------------------------------|---------|----------------------------------------------|
| Faj:               | rombuszhalak<br>Lepidorhombus spp. | Övezet: | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(LEZ/2AC4-C) |
| Franciaország      | 12                                 |         |                                              |
| Hollandia          | 10                                 |         |                                              |
| Unió               | 28                                 |         |                                              |
| Egyesült Királyság | 703                                |         |                                              |
| TAC                | 731                                |         |                                              |

|                                                                                                                                |                                    |                                                    |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                           | rombuszhalak<br>Lepidorhombus spp. | Övezet:                                            | az 5b és a 6 övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(LEZ/56-14) |
| Spanyolország                                                                                                                  | 168                                | Analitikai TAC                                     |                                                                                                  |
| Franciaország                                                                                                                  | 654 (1)                            | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                  |
| Írország                                                                                                                       | 191                                | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                  |
| Unió                                                                                                                           | 1 013                              |                                                    |                                                                                                  |
| Egyesült Királyság                                                                                                             | 463 (1)                            |                                                    |                                                                                                  |
| TAC                                                                                                                            | 1 476                              |                                                    |                                                                                                  |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a következő övezetekben: a 2a és 4 övezet uniós vizei (LEZ/*2AC4C). |                                    |                                                    |                                                                                                  |

|                                                                                                                                                  |                                    |                                                    |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------|
| Faj:                                                                                                                                             | rombuszhalak<br>Lepidorhombus spp. | Övezet:                                            | 7<br>(LEZ/07.) |
| Belgium                                                                                                                                          | 127 (1)                            | Analitikai TAC                                     |                |
| Spanyolország                                                                                                                                    | 1 405 (2)                          | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                |
| Franciaország                                                                                                                                    | 1 705 (2)                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                |
| Írország                                                                                                                                         | 775 (2)                            |                                                    |                |
| Unió                                                                                                                                             | 4 012                              |                                                    |                |
| Egyesült Királyság                                                                                                                               | 671 (2)                            |                                                    |                |
| TAC                                                                                                                                              | 4 683                              |                                                    |                |
| (1) E kvóta 10 %-a felhasználható a 8a, 8b, 8d és 8e övezetben (LEZ/*8ABDE) a nyelvhál célzott halászata során ejtett járulékos fogások céljára. |                                    |                                                    |                |
| (2) E kvóta 35 %-a halászható a 8a, 8b, 8d és 8e övezetben (LEZ/*8ABDE).                                                                         |                                    |                                                    |                |

|               |                                           |                                                    |                                  |
|---------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| Faj:          | rombuszhalak<br><i>Lepidorhombus spp.</i> | Övezet:                                            | 8a, 8b, 8d és 8e<br>(LEZ/8ABDE.) |
| Spanyolország | 248                                       | Analitikai TAC                                     |                                  |
| Franciaország | 200                                       | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                  |
| Unió          | 448                                       | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                  |
| TAC           | 448                                       |                                                    |                                  |

|               |                                           |                                                    |                                                                |
|---------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Faj:          | rombuszhalak<br><i>Lepidorhombus spp.</i> | Övezet:                                            | 8c, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(LEZ/8C3411) |
| Spanyolország | 1 912                                     | Analitikai TAC                                     |                                                                |
| Franciaország | 96                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Portugália    | 64                                        |                                                    |                                                                |
| Unió          | 2 072                                     |                                                    |                                                                |
| TAC           | 2 158                                     |                                                    |                                                                |

|                                                                                                                                                                                  |                                   |                                                    |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                             | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(ANF/2AC4-C) |
| Belgium                                                                                                                                                                          | 125 (1)                           | Elővigyázatossági TAC                              |                                              |
| Dánia                                                                                                                                                                            | 275 (1)                           | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Németország                                                                                                                                                                      | 134 (1)                           |                                                    |                                              |
| Franciaország                                                                                                                                                                    | 26 (1)                            |                                                    |                                              |
| Hollandia                                                                                                                                                                        | 94 (1)                            |                                                    |                                              |
| Svédország                                                                                                                                                                       | 3 (1)                             |                                                    |                                              |
| Unió                                                                                                                                                                             | 657 (1)                           |                                                    |                                              |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                               | 2 865 (1)                         |                                                    |                                              |
| TAC                                                                                                                                                                              | 3 522                             |                                                    |                                              |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 10 %-a halászható a következő övezetekben: 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei (ANF/*56-14). |                                   |                                                    |                                              |

|             |                                   |                                                    |                                              |
|-------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Faj:        | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(ANF/04-N.) |
| Belgium     | 3                                 | Elővigyázatossági TAC                              |                                              |
| Dánia       | 326                               | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                              |
| Németország | 5                                 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                              |
| Hollandia   | 5                                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Unió        | 349                               |                                                    |                                              |

|      |                                   |         |                                              |
|------|-----------------------------------|---------|----------------------------------------------|
| Faj: | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i> | Övezet: | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(ANF/04-N.) |
|------|-----------------------------------|---------|----------------------------------------------|

Egyesült Királyság 76

TAC Nem releváns

|      |                                   |         |                                                                                              |
|------|-----------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj: | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i> | Övezet: | 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(ANF/56-14) |
|------|-----------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------|

|                    |       |     |                                                    |
|--------------------|-------|-----|----------------------------------------------------|
| Belgium            | 72    | (1) | Elővigyázatossági TAC                              |
| Németország        | 82    | (1) | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Spanyolország      | 77    |     |                                                    |
| Franciaország      | 881   | (1) |                                                    |
| Írország           | 199   |     |                                                    |
| Hollandia          | 69    | (1) |                                                    |
| Unió               | 1 380 |     |                                                    |
| Egyesült Királyság | 613   | (1) |                                                    |

TAC 1 993

- (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a következő övezetekben: a 2a és 4 övezet uniós vizei (ANF/\*2AC4C).

|      |                                   |         |                |
|------|-----------------------------------|---------|----------------|
| Faj: | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i> | Övezet: | 7<br>(ANF/07.) |
|------|-----------------------------------|---------|----------------|

|                    |       |     |                                                    |
|--------------------|-------|-----|----------------------------------------------------|
| Belgium            | 816   | (1) | Analitikai TAC                                     |
| Németország        | 91    | (1) | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |
| Spanyolország      | 324   | (1) | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Franciaország      | 5 233 | (1) |                                                    |
| Írország           | 669   | (1) |                                                    |
| Hollandia          | 106   | (1) |                                                    |
| Unió               | 7 239 | (1) |                                                    |
| Egyesült Királyság | 1 587 | (1) |                                                    |

TAC 8 826

- (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 10 %-a halászható a 8a, 8b, 8d és 8e övezetben (ANF/\*8ABDE).

|               |                                                   |                                                    |                                                                |
|---------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Faj:          | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i>                 | Övezet:                                            | 8a, 8b, 8d és 8e<br>(ANF/8ABDE.)                               |
| Spanyolország | 343                                               | Analitikai TAC                                     |                                                                |
| Franciaország | 1 909                                             | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Unió          | 2 252                                             | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| TAC           | 2 252                                             |                                                    |                                                                |
| Faj:          | ördöghalfélék<br><i>Lophiidae</i>                 | Övezet:                                            | 8c, 9 és 10; a CEEAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(ANF/8C3411) |
| Spanyolország | 2 934                                             | Analitikai TAC                                     |                                                                |
| Franciaország | 3                                                 | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Portugália    | 584                                               |                                                    |                                                                |
| Unió          | 3 521                                             |                                                    |                                                                |
| TAC           | 3 672                                             |                                                    |                                                                |
| Faj:          | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet:                                            | 3a<br>(HAD/03A.)                                               |
| Belgium       | 3                                                 | Analitikai TAC                                     |                                                                |
| Dánia         | 442                                               | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Németország   | 28                                                | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Hollandia     | 1                                                 |                                                    |                                                                |
| Svédország    | 52                                                |                                                    |                                                                |
| Unió          | 526                                               |                                                    |                                                                |
| TAC           | 548                                               |                                                    |                                                                |
| Faj:          | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet:                                            | 4; a 2a övezet uniós vizei<br>(HAD/2AC4.)                      |
| Belgium       | 52                                                | Analitikai TAC                                     |                                                                |
| Dánia         | 354                                               | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Németország   | 225                                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Franciaország | 393                                               |                                                    |                                                                |
| Hollandia     | 39                                                |                                                    |                                                                |
| Svédország    | 36                                                |                                                    |                                                                |
| Unió          | 1 099                                             |                                                    |                                                                |
| Norvégia      | 1 975                                             |                                                    |                                                                |

|      |                                                   |         |                                           |
|------|---------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|
| Faj: | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet: | 4; a 2a övezet uniós vizei<br>(HAD/2AC4.) |
|------|---------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|

Egyesült Királyság 5 840

TAC 8 914

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

az ICES 4 övezet norvég vizei (HAD/\*04N-)

Unió 5 161

|      |                                                   |         |                                                      |
|------|---------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|
| Faj: | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet: | norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre<br>(HAD/4N-S62) |
|------|---------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|

Svédország 177 (1)

Analitikai TAC

Unió 177

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

TAC Nem releváns

- (1) A közönséges tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

|      |                                                   |         |                                                                 |
|------|---------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------|
| Faj: | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet: | a 6b, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(HAD/6B1214) |
|------|---------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------|

Belgium 6

Analitikai TAC

Németország 7

E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

Franciaország 289

E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

Írország 206

Unió 508

Egyesült Királyság 2 111

TAC 2 619

|      |                                                   |         |                                                              |
|------|---------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|
| Faj: | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet: | az 5b és 6a övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(HAD/5BC6A.) |
|------|---------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|

Belgium 1 (1)

Analitikai TAC

Németország 1 (1)

E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

Franciaország 55 (1)

E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

|                                                                                                        |                                                   |         |                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                   | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet: | az 5b és 6a övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(HAD/5BC6A.) |
| Írország                                                                                               | 163                                               | (1)     |                                                              |
| Unió                                                                                                   | 220                                               |         |                                                              |
| Egyesült Királyság                                                                                     | 774                                               | (1)     |                                                              |
| TAC                                                                                                    | 994                                               |         |                                                              |
| (1) E kvóta legfeljebb 10 %-a halászható az ICES 4 övezetben és a 2a övezet uniós vizein (HAD/*2AC4.). |                                                   |         |                                                              |

|                    |                                                   |                                                    |                                                                     |
|--------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet:                                            | 7b–k, 8, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(HAD/7X7A34) |
| Belgium            | 30                                                | Analitikai TAC                                     |                                                                     |
| Franciaország      | 1 810                                             | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                     |
| Írország           | 603                                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                     |
| Unió               | 2 443                                             |                                                    |                                                                     |
| Egyesült Királyság | 272                                               |                                                    |                                                                     |
| TAC                | 2 715                                             |                                                    |                                                                     |

|                    |                                                   |                                                    |                  |
|--------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Faj:               | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet:                                            | 7a<br>(HAD/07A.) |
| Belgium            | 13                                                | Analitikai TAC                                     |                  |
| Franciaország      | 57                                                | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Írország           | 342                                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió               | 412                                               |                                                    |                  |
| Egyesült Királyság | 378                                               |                                                    |                  |
| TAC                | 790                                               |                                                    |                  |

|            |                                                     |                                                    |                  |
|------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Faj:       | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet:                                            | 3a<br>(WHG/03A.) |
| Dánia      | 292                                                 | Elővigyázatossági TAC                              |                  |
| Hollandia  | 1                                                   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Svédország | 31                                                  |                                                    |                  |
| Unió       | 324                                                 |                                                    |                  |
| TAC        | 415                                                 |                                                    |                  |

| Faj:                                                                                                        | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet:                                            | 4; a 2a övezet uniós vizei<br>(WHG/2AC4.) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Belgium                                                                                                     | 82                                                  | Analitikai TAC                                     |                                           |
| Dánia                                                                                                       | 356                                                 | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                           |
| Németország                                                                                                 | 93                                                  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                           |
| Franciaország                                                                                               | 535                                                 |                                                    |                                           |
| Hollandia                                                                                                   | 206                                                 |                                                    |                                           |
| Svédország                                                                                                  | 1                                                   |                                                    |                                           |
| Unió                                                                                                        | 1 273                                               |                                                    |                                           |
| Norvégia                                                                                                    | 304 (1)                                             |                                                    |                                           |
| Egyesült Királyság                                                                                          | 2 573                                               |                                                    |                                           |
| TAC                                                                                                         | 4 290                                               |                                                    |                                           |
| (1) Uniós vizeken is halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből. |                                                     |                                                    |                                           |

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

az ICES 4 övezet norvég vizei (WHG/\*04N-)

|      |       |
|------|-------|
| Unió | 2 700 |
|------|-------|

| Faj:                                                                                                                                                                          | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet:                                            | 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(WHG/56-14) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Németország                                                                                                                                                                   | 1 (1)                                               | Analitikai TAC                                     |                                                                                              |
| Franciaország                                                                                                                                                                 | 14 (1)                                              | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                              |
| Írország                                                                                                                                                                      | 68 (1)                                              | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                              |
| Unió                                                                                                                                                                          | 83 (1)                                              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                              |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                            | 151 (1)                                             | E rendelet 9. cikke alkalmazandó.                  |                                                                                              |
| TAC                                                                                                                                                                           | 234 (1)                                             |                                                    |                                                                                              |
| (1) Kizárólag a más fajok halászatában járulékosan kifogott vékonybajszú tőkehalra vonatkozóan. E kvóta keretében nem engedélyezett a vékonybajszú tőkehal célzott halászata. |                                                     |                                                    |                                                                                              |

| Faj:          | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet:                                            | 7a<br>(WHG/07A.) |
|---------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Belgium       | 1 (1)                                               | Analitikai TAC                                     |                  |
| Franciaország | 6 (1)                                               | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                  |
| Írország      | 104 (1)                                             | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                  |
| Hollandia     | 0 (1)                                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió          | 111 (1)                                             | E rendelet 9. cikke alkalmazandó.                  |                  |

|      |                                                     |         |                  |
|------|-----------------------------------------------------|---------|------------------|
| Faj: | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet: | 7a<br>(WHG/07A.) |
|------|-----------------------------------------------------|---------|------------------|

Egyesült Királyság 70 (1)

TAC 181 (1)

- (1) Kizárólag a más fajok halászatában járulékosan kifogott vékonybajszú tőkehalra vonatkozóan. E kvóta keretében nem engedélyezett a vékonybajszú tőkehal célzott halászata.

|      |                                                     |         |                                                      |
|------|-----------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|
| Faj: | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet: | 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j és 7k<br>(WHG/7X7A-C) |
|------|-----------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|

|                    |       |                                                    |
|--------------------|-------|----------------------------------------------------|
| Belgium            | 23    | Analitikai TAC                                     |
| Franciaország      | 1 411 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Írország           | 1 018 |                                                    |
| Hollandia          | 12    |                                                    |
| Unió               | 2 464 |                                                    |
| Egyesült Királyság | 252   |                                                    |

TAC 2 716

|      |                                                     |         |                |
|------|-----------------------------------------------------|---------|----------------|
| Faj: | vékonybajszú tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> | Övezet: | 8<br>(WHG/08.) |
|------|-----------------------------------------------------|---------|----------------|

|               |       |                       |
|---------------|-------|-----------------------|
| Spanyolország | 880   | Elővigyázatossági TAC |
| Franciaország | 1 321 |                       |
| Unió          | 2 201 |                       |

TAC 2 276

|      |                                                                                                      |         |                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|
| Faj: | vékonybajszú tőkehal és sávós tőkehal<br><i>Merlangius merlangus</i> és <i>Pollachius pollachius</i> | Övezet: | norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre<br>(W/P/4N-S62) |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|

|            |        |                                                    |
|------------|--------|----------------------------------------------------|
| Svédország | 48 (1) | Elővigyázatossági TAC                              |
| Unió       | 48     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |

TAC Nem releváns

- (1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

|            |                                                |                                                    |                  |
|------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Faj:       | szürke tőkehal<br><i>Merluccius merluccius</i> | Övezet:                                            | 3a<br>(HKE/03A.) |
| Dánia      | 784 (1)                                        | Analitikai TAC                                     |                  |
| Svédország | 67 (1)                                         | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió       | 851                                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| TAC        | 851                                            |                                                    |                  |

(1) Ez a kvóta átvihető a 2a és 4 övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.

|                    |                                                |                                                    |                                              |
|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Faj:               | szürke tőkehal<br><i>Merluccius merluccius</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(HKE/2AC4-C) |
| Belgium            | 14 (1)                                         | Analitikai TAC                                     |                                              |
| Dánia              | 570 (1)                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Németország        | 65 (1)                                         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Franciaország      | 126 (1)                                        |                                                    |                                              |
| Hollandia          | 33 (1)                                         |                                                    |                                              |
| Unió               | 808 (1)                                        |                                                    |                                              |
| Egyesült Királyság | 178 (1)                                        |                                                    |                                              |
| TAC                | 986                                            |                                                    |                                              |

(1) E kvóta legfeljebb 10 %-a felhasználható a 3a övezetben ejtett járulékos fogások céljára (HKE/\*03A.).

|                    |                                                |                                                    |                                                                                                    |
|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | szürke tőkehal<br><i>Merluccius merluccius</i> | Övezet:                                            | 6 és 7; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(HKE/571214) |
| Belgium            | 146 (1)                                        | Analitikai TAC                                     |                                                                                                    |
| Spanyolország      | 4 667                                          | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                    |
| Franciaország      | 7 207 (1)                                      | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                    |
| Írország           | 873                                            |                                                    |                                                                                                    |
| Hollandia          | 94 (1)                                         |                                                    |                                                                                                    |
| Unió               | 12 987                                         |                                                    |                                                                                                    |
| Egyesült Királyság | 2 845 (1)                                      |                                                    |                                                                                                    |
| TAC                | 15 832                                         |                                                    |                                                                                                    |

(1) Ez a kvóta átvihető a 2a és 4 övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

| 8a, 8b, 8d és 8e (HKE/*8ABDE) |       |
|-------------------------------|-------|
| Belgium                       | 19    |
| Spanyolország                 | 753   |
| Franciaország                 | 753   |
| Írország                      | 94    |
| Hollandia                     | 10    |
| Unió                          | 1 629 |
| Egyesült Királyság            | 424   |

| Faj:                                                                                                                                           | szürke tőkehal<br><i>Merluccius merluccius</i> | Övezet:                                            | 8a, 8b, 8d és 8e<br>(HKE/8ABDE.) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| Belgium                                                                                                                                        | 5 (1)                                          | Analitikai TAC                                     |                                  |
| Spanyolország                                                                                                                                  | 3 249                                          | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                  |
| Franciaország                                                                                                                                  | 7 296                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                  |
| Hollandia                                                                                                                                      | 10 (1)                                         |                                                    |                                  |
| Unió                                                                                                                                           | 10 560                                         |                                                    |                                  |
| TAC                                                                                                                                            | 10 560                                         |                                                    |                                  |
| (1) Ez a kvóta átvihető az ICES 4 övezetre, illetve a 2a övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot. |                                                |                                                    |                                  |

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

6 és 7; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei (HKE/\*57-14)

|               |       |
|---------------|-------|
| Belgium       | 1     |
| Spanyolország | 941   |
| Franciaország | 1 694 |
| Hollandia     | 3     |
| Unió          | 2 639 |

| Faj:          | szürke tőkehal<br><i>Merluccius merluccius</i> | Övezet:               | 8c, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(HKE/8C3411) |
|---------------|------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|
| Spanyolország | 5 320                                          | Elővigyázatossági TAC |                                                                |
| Franciaország | 511                                            |                       |                                                                |
| Portugália    | 2 483                                          |                       |                                                                |
| Unió          | 8 314                                          |                       |                                                                |
| TAC           | 8 517                                          |                       |                                                                |

|                    |                                                    |                                                                      |                                             |
|--------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Faj:               | kék puhatőkehal<br><i>Micromesistius poutassou</i> | Övezet:                                                              | a 2 és 4 övezet norvég vizei<br>(WHB/24-N.) |
| Dánia              | 0                                                  | Analitikai TAC<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                             |
| Unió               | 0                                                  |                                                                      |                                             |
| Egyesült Királyság | 0                                                  |                                                                      |                                             |
| TAC                | Nem releváns                                       |                                                                      |                                             |

|                    |                                                    |                                                                                                                            |                                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | kék puhatókehal<br><i>Micromesistius poutassou</i> | Övezet:                                                                                                                    | az 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 és 14 övezet<br>uniós és nemzetközi vizei<br>(WHB/1X14) |
| Dánia              | 32 399 (1)                                         | Analitikai TAC<br>E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                    |
| Németország        | 12 597 (1)                                         |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Spanyolország      | 27 468 (1) (2)                                     |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Franciaország      | 22 547 (1)                                         |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Írország           | 25 089 (1)                                         |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Hollandia          | 39 507 (1)                                         |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Portugália         | 2 552 (1) (2)                                      |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Svédország         | 8 015 (1)                                          |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Unió               | 170 174 (1) (3)                                    |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Norvégia           | 64 935                                             |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Feröer szigetek    | 6 500                                              |                                                                                                                            |                                                                                                    |
| Egyesült Királyság | 42 040 (1)                                         |                                                                                                                            |                                                                                                    |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| TAC | Nem releváns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
| (1) | Különleges feltétel: az Unió számára biztosított 24 375 tonnás hozzáférési korláton belül a tagállamok a kvótáik alábbi százalékarányáig halászhatnak a Feröer szigeteki vizeken (WHB/*05-F.): 14,3 %.                                                                                                                                      |  |  |
| (2) | Ez a kvóta átvihető a 8c, 9 és 10 övezetre, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.                                                                                                                                                                                   |  |  |
| (3) | Különleges feltétel: az 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizeire (WHB/*NZJM1), valamint a 8c, 9 és 10 övezetre vonatkozó uniós kvótákból a CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2) körzet uniós vizeiből az alábbi mennyiség fogható ki a norvég gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben: |  |  |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                  |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:            | kék puhatőkehal<br><i>Micromesistius poutassou</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Övezet:                                            | 8c, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei (WHB/8C3411)                                                      |
| Spanyolország   | 8 952                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Analitikai TAC                                     |                                                                                                                  |
| Portugália      | 2 238                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                  |
| Unió            | 11 189 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                  |
| TAC             | Nem releváns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | (1) Különleges feltétel: az 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizeire (WHB/*NZJM1), valamint a 8c, 9 és 10 övezetre vonatkozó uniós kvótákból a CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2) körzet uniós vizeiből az alábbi mennyiség fogható ki a norvég gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben: |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | 124 026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                  |
| Faj:            | kék puhatőkehal<br><i>Micromesistius poutassou</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Övezet:                                            | a 2, 4a, 5 és 6 (az é. sz. 56° 30'-től északra) és 7 (a ny. h. 12°-tól nyugatra) övezet uniós vizei (WHB/24A567) |
| Norvégia        | 124 026 (1) (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Analitikai TAC                                     |                                                                                                                  |
| Feröer szigetek | 24 375 (3) (4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                  |
|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                  |
| TAC             | Nem releváns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | (1) Beszámítandó a Norvégia által meghatározott kvótába.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | (2) Különleges feltétel: a 4a övezetben ejtett fogásmennyiség nem haladhatja meg a következő mennyiséget (WHB/*04A-C):                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | 26 000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | Ez a 4a övezetre vonatkozó fogási korlátozás Norvégia hozzáférési korlátjának következő százalékos arányát teszi ki:                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | 18 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | (3) Beszámítandó a Feröer szigeteki fogási határértékekbe.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | (4) Különleges feltételek: a 6b övezetben (WHB/*06B-C) is halászható. A 4a övezetben ejtett fogásmennyiség nem haladhatja meg a következő mennyiséget (WHB/*04A-C):                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                                                                                  |
|                 | 6 094                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                                                                                  |
| Faj:            | kisfejú lepényhal és vörös lepényhal<br><i>Microstomus kitt</i> és<br><i>Glyptocephalus cynoglossus</i>                                                                                                                                                                                                                                         | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei (L/W/2AC4-C)                                                                        |
| Belgium         | 92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                                                  |
| Dánia           | 253                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                  |
| Németország     | 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                  |
| Franciaország   | 69                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                  |

|                    |                                                                                                         |         |                                              |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------|
| Faj:               | kisfejú lepényhal és vörös lepényhal<br><i>Microstomus kitt</i> és<br><i>Glyptocephalus cynoglossus</i> | Övezet: | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(L/W/2AC4-C) |
| Hollandia          | 211                                                                                                     |         |                                              |
| Svédország         | 3                                                                                                       |         |                                              |
| Unió               | 661                                                                                                     |         |                                              |
| Egyesült Királyság | 1 036                                                                                                   |         |                                              |
| TAC                | 1 697                                                                                                   |         |                                              |

|                    |                                        |                                                    |                                                               |
|--------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Faj:               | kék menyhal<br><i>Molva dypterygia</i> | Övezet:                                            | az 5b, 6 és 7 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BLI/5B67-) |
| Németország        | 28                                     | Analitikai TAC                                     |                                                               |
| Észtország         | 4                                      | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                               |
| Spanyolország      | 89                                     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                               |
| Franciaország      | 2 032                                  |                                                    |                                                               |
| Írország           | 8                                      |                                                    |                                                               |
| Litvánia           | 2                                      |                                                    |                                                               |
| Lengyelország      | 1                                      |                                                    |                                                               |
| Egyéb              | 8 (1)                                  |                                                    |                                                               |
| Unió               | 2 172                                  |                                                    |                                                               |
| Norvégia           | 63 (2)                                 |                                                    |                                                               |
| Feröer szigetek    | 38 (3)                                 |                                                    |                                                               |
| Egyesült Királyság | 517                                    |                                                    |                                                               |
| TAC                | 2 790                                  |                                                    |                                                               |

- (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BLI/5B67\_AMS).
- (2) A 2a, 4, 5b, 6 és 7 övezet uniós vizein (BLI/\*24X7C) halászható.
- (3) A gránátoshal és a fekete abroncshal járulékos fogásait bele kell számítani e kvótába. A 6a övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső uniós vizein és a 6b övezetben halászható. E rendelkezés nem alkalmazandó a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

|               |                                        |                                                    |                                                    |
|---------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Faj:          | kék menyhal<br><i>Molva dypterygia</i> | Övezet:                                            | az ICES 12 övezet nemzetközi vizei<br>(BLI/12INT-) |
| Észtország    | 0 (1)                                  | Elővigyázatossági TAC                              |                                                    |
| Spanyolország | 33 (1)                                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                    |
| Franciaország | 1 (1)                                  |                                                    |                                                    |

|                                                                                                                                                                                     |                                        |         |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                | kék menyhal<br><i>Molva dypterygia</i> | Övezet: | az ICES 12 övezet nemzetközi vizei<br>(BLI/12INT-) |
| Litvánia                                                                                                                                                                            | 0                                      | (1)     |                                                    |
| Egyéb                                                                                                                                                                               | 0                                      | (1)     |                                                    |
| Unió                                                                                                                                                                                | 34                                     | (1)     |                                                    |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                  | 0                                      | (1)     |                                                    |
| TAC                                                                                                                                                                                 | 34                                     | (1)     |                                                    |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BLI/12INT_AMS). |                                        |         |                                                    |

|                                                                                                                                                                                  |                                        |                                                    |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                             | kék menyhal<br><i>Molva dypterygia</i> | Övezet:                                            | a 2 és 4 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BLI/24-) |
| Dánia                                                                                                                                                                            | 1                                      | Elővigyázatossági TAC                              |                                                        |
| Németország                                                                                                                                                                      | 1                                      | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                        |
| Írország                                                                                                                                                                         | 1                                      |                                                    |                                                        |
| Franciaország                                                                                                                                                                    | 4                                      |                                                    |                                                        |
| Egyéb                                                                                                                                                                            | 1    (1)                               |                                                    |                                                        |
| Unió                                                                                                                                                                             | 8                                      |                                                    |                                                        |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                               | 2                                      |                                                    |                                                        |
| TAC                                                                                                                                                                              | 10                                     |                                                    |                                                        |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BLI/24 AMS). |                                        |                                                    |                                                        |

|             |                                        |                                                    |                                                     |
|-------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Faj:        | kék menyhal<br><i>Molva dypterygia</i> | Övezet:                                            | a 3a övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(BLI/03A-) |
| Dánia       | 1                                      | Elővigyázatossági TAC                              |                                                     |
| Németország | 0                                      | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                     |
| Svédország  | 1                                      |                                                    |                                                     |
| Unió        | 2                                      |                                                    |                                                     |
| TAC         | 2                                      |                                                    |                                                     |

| Faj:                                                                                                                                                                              | északi menyhal<br><i>Molva molva</i> | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(LIN/1/2.) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Dánia                                                                                                                                                                             | 7                                    | Elővigyázatossági TAC                              |                                                          |
| Németország                                                                                                                                                                       | 7                                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                          |
| Franciaország                                                                                                                                                                     | 7                                    |                                                    |                                                          |
| Egyéb                                                                                                                                                                             | 3 (1)                                |                                                    |                                                          |
| Unió                                                                                                                                                                              | 24                                   |                                                    |                                                          |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                | 7                                    |                                                    |                                                          |
| TAC                                                                                                                                                                               | 31                                   |                                                    |                                                          |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (LIN/1/2_AMS). |                                      |                                                    |                                                          |

| Faj:               | északi menyhal<br><i>Molva molva</i> | Övezet:                                            | a 3a övezet uniós vizei<br>(LIN/03A-C.) |
|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Belgium            | 3                                    | Elővigyázatossági TAC                              |                                         |
| Dánia              | 25                                   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                         |
| Németország        | 3                                    |                                                    |                                         |
| Svédország         | 10                                   |                                                    |                                         |
| Unió               | 41                                   |                                                    |                                         |
| Egyesült Királyság | 3                                    |                                                    |                                         |
| TAC                | 44                                   |                                                    |                                         |

| Faj:                                                                                                                     | északi menyhal<br><i>Molva molva</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezet uniós vizei<br>(LIN/04-C.) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Belgium                                                                                                                  | 7 (1)                                | Elővigyázatossági TAC                              |                                             |
| Dánia                                                                                                                    | 106 (1)                              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                             |
| Németország                                                                                                              | 66 (1)                               |                                                    |                                             |
| Franciaország                                                                                                            | 59                                   |                                                    |                                             |
| Hollandia                                                                                                                | 2                                    |                                                    |                                             |
| Svédország                                                                                                               | 5 (1)                                |                                                    |                                             |
| Unió                                                                                                                     | 245                                  |                                                    |                                             |
| Egyesült Királyság                                                                                                       | 815 (1)                              |                                                    |                                             |
| TAC                                                                                                                      | 1 060                                |                                                    |                                             |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 25 %-a, de maximum 75 tonna halászható a 3a övezet uniós vizein (LIN/*03A-C.). |                                      |                                                    |                                             |

| Faj:               | északi menyhal<br><i>Molva molva</i> | Övezet:                                            | az ICES 5 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(LIN/05EI.) |
|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Belgium            | 2                                    | Elővigyázatossági TAC                              |                                                           |
| Dánia              | 2                                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                           |
| Németország        | 2                                    |                                                    |                                                           |
| Franciaország      | 2                                    |                                                    |                                                           |
| Unió               | 8                                    |                                                    |                                                           |
| Egyesült Királyság | 2                                    |                                                    |                                                           |
| TAC                | 10                                   |                                                    |                                                           |

| Faj:               | északi menyhal<br><i>Molva molva</i> | Övezet:                                            | a 6, 7, 8, 9, 10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(LIN/6X14.) |
|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Belgium            | 12 (1)                               | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                            |
| Dánia              | 2 (1)                                | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                            |
| Németország        | 42 (1)                               |                                                    |                                                                            |
| Írország           | 225                                  |                                                    |                                                                            |
| Spanyolország      | 840                                  |                                                    |                                                                            |
| Franciaország      | 896 (1)                              |                                                    |                                                                            |
| Portugália         | 2                                    |                                                    |                                                                            |
| Unió               | 2 019                                |                                                    |                                                                            |
| Norvégia           | 2 000 (2) (3) (4)                    |                                                    |                                                                            |
| Feröer szigetek    | 50 (5) (6)                           |                                                    |                                                                            |
| Egyesült Királyság | 1 032 (1)                            |                                                    |                                                                            |
| TAC                | 5 101                                |                                                    |                                                                            |

- (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 35 %-a halászható a következő övezetekben: az ICES 4 övezet uniós vizei (LIN/\*04-C.).
- (2) Különleges feltétel: ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az 5b, 6 és 7 övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. A más fajok járulékos fogásának összmenyisége az 5b, 6 és 7 övezetben nem haladhatja meg az alábbiakban megadott mennyiséget (tonnában) (OTH/\*6X14.). A közönséges tőkehal e rendelkezés szerinti járulékos fogásai a 6a övezetben nem haladhatják meg az 5 %-ot.

750

- (3) A norvég menyhallal együtt. Az 5b, 6 és 7 övezetben Norvégia következő kvótái kizárólag horogsorokkal halászhatók le:

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| északi menyhal<br>(LIN/*5B67-) | 2 000 |
| norvég menyhal<br>(USK/*5B67-) | 731   |

- (4) Norvégia északimenyhal- és norvégmenyhalkvótája felcserélhető a következő mennyiség erejéig (tonnában):

500

- (5) A norvég menyhallal együtt. A 6b és a 6a övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra található vizein halászható (LIN/\*6BAN.).
- (6) Különleges feltétel: ebből hajónként más fajok 20 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett a 6a és 6b övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. A más fajok vonatkozásában a 6a és 6b övezetben ejtett járulékos fogások összmenyisége nem haladhatja meg a következő, tonnában kifejezett mennyiséget (OTH/\*6AB.):

19

| Faj:               | északi menyhal<br><i>Molva molva</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(LIN/04-N.) |
|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Belgium            | 2                                    | Elővigyázatossági TAC                              |                                              |
| Dánia              | 297                                  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                              |
| Németország        | 8                                    | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                              |
| Franciaország      | 3                                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Hollandia          | 1                                    |                                                    |                                              |
| Unió               | 311                                  |                                                    |                                              |
| Egyesült Királyság | 27                                   |                                                    |                                              |

TAC Nem releváns

| Faj:        | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:        | 3a<br>(NEP/03A.) |
|-------------|--------------------------------------------|----------------|------------------|
| Dánia       | 9 084                                      | Analitikai TAC |                  |
| Németország | 26                                         |                |                  |
| Svédország  | 3 250                                      |                |                  |
| Unió        | 12 360                                     |                |                  |
| TAC         | 12 360                                     |                |                  |

| Faj:          | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(NEP/2AC4-C) |
|---------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Belgium       | 301                                        | Analitikai TAC                                     |                                              |
| Dánia         | 301                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Németország   | 5                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Franciaország | 9                                          |                                                    |                                              |
| Hollandia     | 155                                        |                                                    |                                              |
| Unió          | 771                                        |                                                    |                                              |

|                                                                                                                                                |                                            |                                                    |                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                           | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(NEP/2AC4-C)             |
| Egyesült Királyság                                                                                                                             | 4 981                                      |                                                    |                                                          |
| TAC                                                                                                                                            | 5 752                                      |                                                    |                                                          |
| Faj:                                                                                                                                           | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:                                            | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(NEP/04-N.)             |
| Dánia                                                                                                                                          | 142                                        | Analitikai TAC                                     |                                                          |
| Németország                                                                                                                                    | 0                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                          |
| Unió                                                                                                                                           | 142                                        | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                          |
| Egyesült Királyság                                                                                                                             | 8                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                          |
| TAC                                                                                                                                            | Nem releváns                               |                                                    |                                                          |
| Faj:                                                                                                                                           | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:                                            | 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(NEP/5BC6.) |
| Spanyolország                                                                                                                                  | 8                                          | Analitikai TAC                                     |                                                          |
| Franciaország                                                                                                                                  | 32                                         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                          |
| Írország                                                                                                                                       | 54                                         |                                                    |                                                          |
| Unió                                                                                                                                           | 94                                         |                                                    |                                                          |
| Egyesült Királyság                                                                                                                             | 3 881                                      |                                                    |                                                          |
| TAC                                                                                                                                            | 3 975                                      |                                                    |                                                          |
| Faj:                                                                                                                                           | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:                                            | 7<br>(NEP/07.)                                           |
| Spanyolország                                                                                                                                  | 252 (1)                                    | Analitikai TAC                                     |                                                          |
| Franciaország                                                                                                                                  | 1 022 (1)                                  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                          |
| Írország                                                                                                                                       | 1 550 (1)                                  |                                                    |                                                          |
| Unió                                                                                                                                           | 2 824 (1)                                  |                                                    |                                                          |
| Egyesült Királyság                                                                                                                             | 1 379 (1)                                  |                                                    |                                                          |
| TAC                                                                                                                                            | 4 203 (1)                                  |                                                    |                                                          |
| (1) Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben: |                                            |                                                    |                                                          |
| Az ICES 7 alterület 16. funkcionális egysége (NEP/*07U16):                                                                                     |                                            |                                                    |                                                          |
|                                                                                                                                                | Spanyolország                              | 199                                                |                                                          |
|                                                                                                                                                | Franciaország                              | 125                                                |                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                       |                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:               | 7<br>(NEP/07.)                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Írország                                   | 239                   |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Unió                                       | 563                   |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Egyesült Királyság                         | 97                    |                                                            |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:               | 8a, 8b, 8d és 8e<br>(NEP/8ABDE.)                           |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 239                                        | Analitikai TAC        |                                                            |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 745                                      |                       |                                                            |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3 984                                      |                       |                                                            |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3 984                                      |                       |                                                            |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:               | 8c<br>(NEP/08C.)                                           |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,4 (1)                                    | Elővigyázatossági TAC |                                                            |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,0 (1)                                    |                       |                                                            |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,4 (1)                                    |                       |                                                            |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,4 (1)                                    |                       |                                                            |
| (1) Kizárólag az egységnyi erő kifejtésre jutó halfogási (CPUE) adatok gyűjtésére szolgáló megfigyelési halászati program keretében a fedélzeten megfigyelőket szállító hajókkal ejtett fogásokra vonatkozik:<br>- augusztusban és szeptemberben havi öt út során 1,7 tonna a 25. funkcionális egységben,<br>- júliusban 7 nap során 0,7 tonna a 31. funkcionális egységben. |                                            |                       |                                                            |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | norvég homár<br><i>Nephrops norvegicus</i> | Övezet:               | 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(NEP/9/3411) |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 94 (1)                                     | Elővigyázatossági TAC |                                                            |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 280 (1)                                    |                       |                                                            |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 374 (1) (2)                                |                       |                                                            |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 374 (1) (2)                                |                       |                                                            |
| (1) Ennek legfeljebb 6 %-a halászható az ICES 9a körzet 26. és 27. funkcionális egységében (NEP/*9U267).                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |                       |                                                            |
| (2) A fent említett TAC határértékein belül legfeljebb a következő mennyiség fogható az ICES 9a körzet 30. funkcionális egységében (NEP/*9U30): 65                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                       |                                                            |

|            |                                            |                                                    |                  |
|------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Faj:       | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i> | Övezet:                                            | 3a<br>(PRA/03A.) |
| Dánia      | 531                                        | Analitikai TAC                                     |                  |
| Svédország | 286                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió       | 817                                        |                                                    |                  |
| TAC        | 1 529                                      |                                                    |                  |

|                    |                                            |                                                    |                                              |
|--------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Faj:               | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(PRA/2AC4-C) |
| Dánia              | 45                                         | Elővigyázatossági TAC                              |                                              |
| Hollandia          | 0                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Svédország         | 2                                          |                                                    |                                              |
| Unió               | 47                                         |                                                    |                                              |
| Egyesült Királyság | 13                                         |                                                    |                                              |
| TAC                | 60                                         |                                                    |                                              |

|            |                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                      |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Faj:       | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i>                                                                                                                                                       | Övezet:                                            | norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre<br>(PRA/4N-S62) |
| Dánia      | 50                                                                                                                                                                                               | Analitikai TAC                                     |                                                      |
| Svédország | 31 (1)                                                                                                                                                                                           | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                      |
| Unió       | 81                                                                                                                                                                                               | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                      |
|            |                                                                                                                                                                                                  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                      |
| TAC        | Nem releváns                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                      |
|            | (1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba. |                                                    |                                                      |

|               |                                                                                                                                         |                                   |                                    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Faj:          | ostoros garnélák<br><i>Penaeus</i> spp.                                                                                                 | Övezet:                           | Francia Guyana vizei<br>(PEN/FGU.) |
| Franciaország | Megállapítandó (1)                                                                                                                      | Elővigyázatossági TAC             |                                    |
| Unió          | Megállapítandó (1) (2)                                                                                                                  | E rendelet 6. cikke alkalmazandó. |                                    |
| TAC           | Megállapítandó (1) (2)                                                                                                                  |                                   |                                    |
|               | (1) A 30 méternél sekélyebb vizekben tilos a <i>Penaeus subtilis</i> és a <i>Penaeus brasiliensis</i> fajba tartozó garnélák halászata. |                                   |                                    |
|               | (2) A Franciaország tekintetében megállapított kvótával megegyező mennyiség.                                                            |                                   |                                    |

| Faj:        | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | Skagerrak<br>(PLE/03AN.) |
|-------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|
| Belgium     | 26                                             | Analitikai TAC                                     |                          |
| Dánia       | 3 308                                          | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                          |
| Németország | 17                                             | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                          |
| Hollandia   | 636                                            |                                                    |                          |
| Svédország  | 177                                            |                                                    |                          |
| Unió        | 4 164                                          |                                                    |                          |
| TAC         | 4 912                                          |                                                    |                          |

| Faj:        | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | Kattegat<br>(PLE/03AS.) |
|-------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|
| Dánia       | 369                                            | Analitikai TAC                                     |                         |
| Németország | 4                                              | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                         |
| Svédország  | 41                                             |                                                    |                         |
| Unió        | 414                                            |                                                    |                         |
| TAC         | 719                                            |                                                    |                         |

| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 4; a 2a övezet uniós vizei; a 3a övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része<br>(PLE/2A3AX4) |
|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgium            | 1 381                                          | Analitikai TAC                                     |                                                                                                       |
| Dánia              | 4 487                                          | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                       |
| Németország        | 1 294                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                       |
| Franciaország      | 259                                            |                                                    |                                                                                                       |
| Hollandia          | 8 627                                          |                                                    |                                                                                                       |
| Unió               | 16 048                                         |                                                    |                                                                                                       |
| Norvégia           | 2 570 (1)                                      |                                                    |                                                                                                       |
| Egyesült Királyság | 6 385                                          |                                                    |                                                                                                       |
| TAC                | 36 713                                         |                                                    |                                                                                                       |

(1) Ebből legfeljebb 75 tonna halászható a Skagerrakban (PLE/\*03AN.)

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

az ICES 4 övezet norvég vizei (PLE/\*04N-)

Unió 14 010

|                    |                                                |                                                    |                                                                                                 |
|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei;<br>a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(PLE/56-14) |
| Franciaország      | 2                                              | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                                 |
| Írország           | 65                                             | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                 |
| Unió               | 67                                             |                                                    |                                                                                                 |
| Egyesült Királyság | 97                                             |                                                    |                                                                                                 |
| TAC                | 164                                            |                                                    |                                                                                                 |
| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 7a<br>(PLE/07A.)                                                                                |
| Belgium            | 29                                             | Analitikai TAC                                     |                                                                                                 |
| Franciaország      | 13                                             | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                 |
| Írország           | 361                                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                 |
| Hollandia          | 9                                              |                                                    |                                                                                                 |
| Unió               | 412                                            |                                                    |                                                                                                 |
| Egyesült Királyság | 287                                            |                                                    |                                                                                                 |
| TAC                | 699                                            |                                                    |                                                                                                 |
| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 7b és 7c<br>(PLE/7BC.)                                                                          |
| Franciaország      | 4                                              | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                                 |
| Írország           | 15                                             |                                                    |                                                                                                 |
| Unió               | 19                                             |                                                    |                                                                                                 |
| TAC                | 19                                             |                                                    |                                                                                                 |
| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 7d és 7e<br>(PLE/7DE.)                                                                          |
| Belgium            | 375                                            | Analitikai TAC                                     |                                                                                                 |
| Franciaország      | 1 248                                          | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                 |
| Unió               | 1 623                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                 |
| Egyesült Királyság | 666                                            |                                                    |                                                                                                 |
| TAC                | 2 289                                          |                                                    |                                                                                                 |

|                    |                                                |                                                    |                        |
|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|
| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 7f és 7g<br>(PLE/7FG.) |
| Belgium            | 117                                            | Elővigyázatossági TAC                              |                        |
| Franciaország      | 211                                            | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Írország           | 64                                             | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Unió               | 392                                            |                                                    |                        |
| Egyesült Királyság | 110                                            |                                                    |                        |
| TAC                | 502                                            |                                                    |                        |

|                    |                                                |                                                    |                             |
|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|
| Faj:               | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:                                            | 7h, 7j és 7k<br>(PLE/7HJK.) |
| Belgium            | 1 (1)                                          | Elővigyázatossági TAC                              |                             |
| Franciaország      | 2 (1)                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                             |
| Írország           | 8 (1)                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                             |
| Hollandia          | 4 (1)                                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                             |
| Unió               | 15 (1)                                         | E rendelet 9. cikke alkalmazandó.                  |                             |
| Egyesült Királyság | 2 (1)                                          |                                                    |                             |
| TAC                | 17 (1)                                         |                                                    |                             |

- (1) Kizárólag a más fajok halászatában járulékosan kifogott sima lepényhalra vonatkozóan. E kvóta keretében nem engedélyezett a sima lepényhal célzott halászata.

|               |                                                |                       |                                                               |
|---------------|------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| Faj:          | sima lepényhal<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Övezet:               | 8, 9 és 10; a CEEAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(PLE/8/3411) |
| Spanyolország | 26                                             | Elővigyázatossági TAC |                                                               |
| Franciaország | 103                                            |                       |                                                               |
| Portugália    | 26                                             |                       |                                                               |
| Unió          | 155                                            |                       |                                                               |
| TAC           | 155                                            |                       |                                                               |

|                    |                                               |                                                    |                                                                                              |
|--------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | sávos tőkehal<br><i>Pollachius pollachius</i> | Övezet:                                            | 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(POL/56-14) |
| Spanyolország      | 1                                             | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                              |
| Franciaország      | 29                                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                              |
| Írország           | 9                                             |                                                    |                                                                                              |
| Unió               | 39                                            |                                                    |                                                                                              |
| Egyesült Királyság | 22                                            |                                                    |                                                                                              |
| TAC                | 61                                            |                                                    |                                                                                              |

|                                                                                                                    |                                               |         |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                               | sávos tőkehal<br><i>Pollachius pollachius</i> | Övezet: | 7<br>(POL/07.)                                     |
| Belgium                                                                                                            | 95                                            | (1)     | Elővigyázatossági TAC                              |
| Spanyolország                                                                                                      | 6                                             | (1)     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Franciaország                                                                                                      | 2 178                                         | (1)     |                                                    |
| Írország                                                                                                           | 232                                           | (1)     |                                                    |
| Unió                                                                                                               | 2 511                                         | (1)     |                                                    |
| Egyesült Királyság                                                                                                 | 530                                           | (1)     |                                                    |
| TAC                                                                                                                | 3 041                                         |         |                                                    |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 2 %-a halászható a következő övezetekben: 8a, 8b, 8d és 8e (POL/*8ABDE). |                                               |         |                                                    |

|               |                                               |                       |                                  |
|---------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Faj:          | sávos tőkehal<br><i>Pollachius pollachius</i> | Övezet:               | 8a, 8b, 8d és 8e<br>(POL/8ABDE.) |
| Spanyolország | 252                                           | Elővigyázatossági TAC |                                  |
| Franciaország | 1 230                                         |                       |                                  |
| Unió          | 1 482                                         |                       |                                  |
| TAC           | 1 482                                         |                       |                                  |

|               |                                               |                       |                  |
|---------------|-----------------------------------------------|-----------------------|------------------|
| Faj:          | sávos tőkehal<br><i>Pollachius pollachius</i> | Övezet:               | 8c<br>(POL/08C.) |
| Spanyolország | 149                                           | Elővigyázatossági TAC |                  |
| Franciaország | 17                                            |                       |                  |
| Unió          | 166                                           |                       |                  |
| TAC           | 166                                           |                       |                  |

| Faj:                                                                                                                         | sávós tőkehal<br><i>Pollachius pollachius</i> | Övezet: | 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(POL/9/3411) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------|
| Spanyolország                                                                                                                | 196                                           | (1)     | Elővigyázatossági TAC                                      |
| Portugália                                                                                                                   | 7                                             | (1) (2) |                                                            |
| Unió                                                                                                                         | 203                                           | (1)     |                                                            |
| TAC                                                                                                                          | 203                                           | (2)     |                                                            |
| (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 8c övezet uniós vizein (POL/*08C.).                             |                                               |         |                                                            |
| (2) Portugália az itt feltüntetett TAC-on felül is halászhat sávós tőkehalat, legfeljebb 98 tonna mennyiségben (POL/93411P). |                                               |         |                                                            |

| Faj:                                                                                                                                                              | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i> | Övezet:                                            | 3a és 4; a 2a övezet uniós vizei<br>(POK/2C3A4) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Belgium                                                                                                                                                           | 7                                          | Analitikai TAC                                     |                                                 |
| Dánia                                                                                                                                                             | 823                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                 |
| Németország                                                                                                                                                       | 2 079                                      | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                 |
| Franciaország                                                                                                                                                     | 4 892                                      |                                                    |                                                 |
| Hollandia                                                                                                                                                         | 21                                         |                                                    |                                                 |
| Svédország                                                                                                                                                        | 113                                        |                                                    |                                                 |
| Unió                                                                                                                                                              | 7 935                                      |                                                    |                                                 |
| Norvégia                                                                                                                                                          | 10 426 (1)                                 |                                                    |                                                 |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                | 1 594                                      |                                                    |                                                 |
| TAC                                                                                                                                                               | 19 955                                     |                                                    |                                                 |
| (1) Kizárólag az ICES 4 övezet uniós vizein és a 3a övezetben halászható (POK/*3A4-C). Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből. |                                            |                                                    |                                                 |

| Faj:                                                        | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i> | Övezet:                                            | 6; az 5b, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(POK/56-14) |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Németország                                                 | 88                                         | Analitikai TAC                                     |                                                                    |
| Franciaország                                               | 870                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                    |
| Írország                                                    | 100                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                    |
| Unió                                                        | 1 058                                      |                                                    |                                                                    |
| Norvégia                                                    | 235 (1)                                    |                                                    |                                                                    |
| Egyesült Királyság                                          | 778                                        |                                                    |                                                                    |
| TAC                                                         | 2 071                                      |                                                    |                                                                    |
| (1) Az é. sz. 56° 30' -től északra halászható (POK/*5614N). |                                            |                                                    |                                                                    |

|                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                                                                          |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                           | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i> | Övezet:                                                                                                                                                  | norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre<br>(POK/4N-S62) |
| Svédország                                                                                                                                                                     | 220 (1)                                    | Analitikai TAC                                                                                                                                           |                                                      |
| Unió                                                                                                                                                                           | 220                                        | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                      |
| TAC                                                                                                                                                                            | Nem releváns                               |                                                                                                                                                          |                                                      |
| (1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal és a vékonybajuszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába. |                                            |                                                                                                                                                          |                                                      |

|                    |                                            |                                                    |                                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i> | Övezet:                                            | 7, 8, 9 és 10; a CEEAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(POK/7/3411) |
| Belgium            | 2                                          | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                  |
| Franciaország      | 311                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                  |
| Írország           | 373                                        |                                                    |                                                                  |
| Unió               | 686                                        |                                                    |                                                                  |
| Egyesült Királyság | 109                                        |                                                    |                                                                  |
| TAC                | 795                                        |                                                    |                                                                  |

|                    |                                                                                                     |                                                                                                          |                                              |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Faj:               | nagy rombuszhal és sima rombuszhal<br><i>Scophthalmus maximus</i> és<br><i>Scophthalmus rhombus</i> | Övezet:                                                                                                  | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(T/B/2AC4-C) |
| Belgium            | 119                                                                                                 | Elővigyázatossági TAC                                                                                    |                                              |
| Dánia              | 255                                                                                                 | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |
| Németország        | 65                                                                                                  |                                                                                                          |                                              |
| Franciaország      | 31                                                                                                  |                                                                                                          |                                              |
| Hollandia          | 902                                                                                                 |                                                                                                          |                                              |
| Svédország         | 2                                                                                                   |                                                                                                          |                                              |
| Unió               | 1 374                                                                                               |                                                                                                          |                                              |
| Egyesült Királyság | 251                                                                                                 |                                                                                                          |                                              |
| TAC                | 1 625                                                                                               |                                                                                                          |                                              |

|         |                                  |                                                    |                                              |
|---------|----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Faj:    | Rájaalakúak<br><i>Rajiformes</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(SRX/2AC4-C) |
| Belgium | 73 (1) (2) (3) (4)               | Elővigyázatossági TAC                              |                                              |
| Dánia   | 3 (1) (2) (3)                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                              |

| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rájaalakúak<br><i>Rajiformes</i> | Övezet:         | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(SRX/2AC4-C)       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4                                | (1) (2) (3)     |                                                    |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                               | (1) (2) (3) (4) |                                                    |
| Hollandia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 62                               | (1) (2) (3) (4) |                                                    |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 154                              | (1) (3)         |                                                    |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 281                              | (1) (2) (3) (4) |                                                    |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 435                              | (3)             |                                                    |
| <p>(1) Az ICES 4 övezet uniós vizein a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/04-C.), valamint a kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/2AC4-C), a tüskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/2AC4-C) és a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/2AC4-C) fogásait külön kell bejelenteni.</p> <p>(2) Járulékos fogási kvóta. Ezek a fajok halászati utanként a fedélzeten tárolt fogás élőtömegben kifejezett mennyiségének legfeljebb 25 %-át tehetik ki. Ez a feltétel csak a 15 méternél nagyobb teljes hosszúságú hajókra vonatkozik. E rendelkezés nem alkalmazandó az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.</p> <p>(3) Ez nem alkalmazandó a kurtafarkú rájára (<i>Raja brachyura</i>) a 2a övezet uniós vizein, valamint a csíkos rájára (<i>Raja microocellata</i>) a 2a és 4 övezet uniós vizein. E fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok egyedeinek gyors és biztonságos visszaengedését.</p> <p>(4) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 10 %-a halászható a 7d övezet uniós vizein (SRX/*07D2.), az e rendelet 20. és 57. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve. A kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/*07D2.), a kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/*07D2.), a tüskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/*07D2.) és a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/*07D2.) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a csíkos rájára (<i>Raja microocellata</i>) és a cifra rájára (<i>Raja undulata</i>).</p> |                                  |                 |                                                    |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | rájaalakúak<br><i>Rajiformes</i> | Övezet:         | a 3a övezet uniós vizei<br>(SRX/03A-C.)            |
| Dánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9                                | (1)             | Elővigyázatossági TAC                              |
| Svédország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                                | (1)             | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12                               | (1)             |                                                    |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12                               |                 |                                                    |
| <p>(1) A kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/03A-C.), a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/03A-C.) és a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/03A-C.) fogásait külön kell bejelenteni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |                 |                                                    |

| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | rájaalakúak<br><i>Rajiformes</i>            | Övezet:                                            | a 6a, 6b, 7a–c és 7e–k övezet uniós vizei<br>(SRX/67AKXD) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Belgium                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 230                                         | (1) (2) (3) (4)                                    | Elővigyázatossági TAC                                     |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                           | (1) (2) (3) (4)                                    | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.        |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 032                                       | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3                                           | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Írország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 332                                         | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                                           | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Hollandia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                           | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6                                           | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 278                                         | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 888                                       | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 658                                         | (1) (2) (3) (4)                                    |                                                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2 546                                       | (3) (4)                                            |                                                           |
| <p>(1) A kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/67AKXD), a tüskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/67AKXD), a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/67AKXD), a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/67AKXD), a sápadt rája (<i>Raja circularis</i>) (RJI/67AKXD) és az érdes rája (<i>Raja fullonica</i>) (RJF/67AKXD) fogásait külön kell bejelenteni.</p> <p>(2) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezet uniós vizein (SRX/*07D.), az e rendelet 20. és 57. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve. A kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/*07D.), a tüskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/*07D.), a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/*07D.), a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/*07D.), a sápadt rája (<i>Raja circularis</i>) (RJI/*07D.) és az érdes rája (<i>Raja fullonica</i>) (RJF/*07D.) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a csíkos rájára (<i>Raja microcellata</i>) és a cifra rájára (<i>Raja undulata</i>).</p> <p>(3) A csíkos rájára (<i>Raja microcellata</i>) kizárólag a 7f és 7g övezet uniós vizein alkalmazandó. E faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok egyedeinek gyors és biztonságos visszaengedését. A csíkos rája esetében a 7f és 7g (RJE/7FG.) övezet uniós vizein az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók:</p> |                                             |                                                    |                                                           |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | csíkos rája<br><i>Raja<br/>microcellata</i> | Övezet:                                            | a 7f és 7g övezet uniós vizei<br>(RJE/7FG.)               |
| Belgium                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4                                           | Elővigyázatossági TAC                              |                                                           |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0                                           | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                           |

|                    |    |
|--------------------|----|
| Franciaország      | 20 |
| Németország        | 0  |
| Írország           | 6  |
| Litvánia           | 0  |
| Hollandia          | 0  |
| Portugália         | 0  |
| Spanyolország      | 5  |
| Unió               | 35 |
| Egyesült Királyság | 13 |

TAC 48

Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezet uniós vizein, a kifogott mennyiséget pedig az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJE/\*07D.). E különleges feltétel nem érinti az e rendelet 20. és 57. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.

(4) Ez nem vonatkozik a cifra rájára (Raja undulata).

| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | rájaalakúak<br><i>Rajiformes</i> | Övezet:                                            | a 7d övezet uniós vizei<br>(SRX/07D.) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Belgium                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 33 (1) (2) (3) (4)               | Elővigyázatossági TAC                              |                                       |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 278 (1) (2) (3) (4)              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                       |
| Hollandia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2 (1) (2) (3) (4)                |                                                    |                                       |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 313 (1) (2) (3) (4)              |                                                    |                                       |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 56 (1) (2) (3) (4)               |                                                    |                                       |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 369 (4)                          |                                                    |                                       |
| <p>(1) A kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/07D.), a tuskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/07D.), a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/07D.), a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/07D.) és a csíkos rája (<i>Raja microocellata</i>) (RJE/07D.) fogásait külön kell bejelenteni.</p> <p>(2) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a 6a, 6b, 7a–c és 7e–k övezet uniós vizein (SRX/*67AKD). A kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/*67AKD), a tuskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/*67AKD), a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/*67AKD) és a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/*67AKD) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a csíkos rájára (<i>Raja microocellata</i>) és a cifra rájára (<i>Raja undulata</i>).</p> <p>(3) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 10 %-a halászható a 2a és 4 övezet uniós vizein (SRX/*2AC4C). Az ICES 4 övezet uniós vizein a kurtafarkú rája (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/*04-C), valamint a kakukkrája (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/*2AC4C), a tuskés rája (<i>Raja clavata</i>) (RJC/*2AC4C) és a foltos rája (<i>Raja montagui</i>) (RJM/*2AC4C) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a csíkos rájára (<i>Raja microocellata</i>).</p> <p>(4) Ez nem vonatkozik a cifra rájára (<i>Raja undulata</i>).</p> |                                  |                                                    |                                       |

| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                            | cifra rája<br><i>Raja undulata</i> | Övezet:                                                                     | a 7d és 7e övezet uniós vizei<br>(RJU/7DE.) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Belgium                                                                                                                                                                                                                                                         | 5 (1)                              | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                             |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                   | 26 (1)                             |                                                                             |                                             |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                     | 0 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Írország                                                                                                                                                                                                                                                        | 7 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                                                        | 0 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Hollandia                                                                                                                                                                                                                                                       | 0 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                   | 6 (1)                              |                                                                             |                                             |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                            | 44 (1)                             |                                                                             |                                             |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                              | 15 (1)                             |                                                                             |                                             |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                             | 59 (1)                             |                                                                             |                                             |
| (1) E fajra nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. E faj egyedei csak egészben vagy kibelevéve rakodhatók ki. Ez nem érinti az e rendelet 20. és 57. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat. |                                    |                                                                             |                                             |

| Faj:                                                                                                                                                                                                    | rájaalakúak<br><i>Rajiformes</i> | Övezet:                                                                     | a 8 és 9 övezet uniós vizei<br>(SRX/89-C.) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Belgium                                                                                                                                                                                                 | 3 (1) (2)                        | Elővigyázatossági TAC<br>E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                            |
| Franciaország                                                                                                                                                                                           | 451 (1) (2)                      |                                                                             |                                            |
| Portugália                                                                                                                                                                                              | 366 (1) (2)                      |                                                                             |                                            |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                           | 368 (1) (2)                      |                                                                             |                                            |
| Unió                                                                                                                                                                                                    | 1 188 (1) (2)                    |                                                                             |                                            |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                      | 3 (1) (2)                        |                                                                             |                                            |
| TAC                                                                                                                                                                                                     | 1 191 (2)                        |                                                                             |                                            |
| (1) A kakukkrája ( <i>Leucoraja naevus</i> ) (RJN/89-C.), a kurtafarkú rája ( <i>Raja brachyura</i> ) (RJH/89-C.) és a tuskés rája ( <i>Raja clavata</i> ) (RJC/89-C.) fogásait külön kell bejelenteni. |                                  |                                                                             |                                            |

- (2) Ez nem vonatkozik a cifra rájára (Raja undulata). E fajra nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Azokban az esetekben, amikor nem tartozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá, a cifra rájának a 8 és 9 alterületen ejtett járulékos fogásai csak egészben vagy kibelevve rakodhatók ki. A fogásoknak az alábbi táblázatban foglalt kvótákön belül kell maradniuk. Ezek a rendelkezések nem érintik az e rendelet 20. és 57. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat. A cifra rája járulékos fogásait külön, az alábbi táblázatokban szereplő kódok feltüntetésével kell bejelenteni. A cifra rája esetében az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók:

| Faj: | cifra rája<br><i>Raja undulata</i> | Övezet: | az ICES 8 övezet uniós vizei<br>(RJu/8-C.) |
|------|------------------------------------|---------|--------------------------------------------|
|------|------------------------------------|---------|--------------------------------------------|

|                    |   |                                                    |
|--------------------|---|----------------------------------------------------|
| Belgium            | 0 | Elővigyázatossági TAC                              |
| Franciaország      | 3 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Portugália         | 3 |                                                    |
| Spanyolország      | 3 |                                                    |
| Unió               | 9 |                                                    |
| Egyesült Királyság | 0 |                                                    |
| TAC                | 9 |                                                    |

| Faj: | cifra rája<br><i>Raja undulata</i> | Övezet: | az ICES 9 övezet uniós vizei<br>(RJu/9-C.) |
|------|------------------------------------|---------|--------------------------------------------|
|------|------------------------------------|---------|--------------------------------------------|

|                    |    |                                                    |
|--------------------|----|----------------------------------------------------|
| Belgium            | 0  | Elővigyázatossági TAC                              |
| Franciaország      | 5  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Portugália         | 4  |                                                    |
| Spanyolország      | 4  |                                                    |
| Unió               | 13 |                                                    |
| Egyesült Királyság | 0  |                                                    |
| TAC                | 13 |                                                    |

| Faj: | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Övezet: | a 2a és 4 övezet uniós vizei; az 5b és 6 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(GHL/2A-C46) |
|------|-----------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|------|-----------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

|               |    |                                                    |
|---------------|----|----------------------------------------------------|
| Dánia         | 4  | Analitikai TAC                                     |
| Németország   | 6  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Észtország    | 4  |                                                    |
| Spanyolország | 4  |                                                    |
| Franciaország | 58 |                                                    |
| Írország      | 4  |                                                    |

|                                                                                                                                    |                                                           |         |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                               | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Övezet: | a 2a és 4 övezet uniós vizei; az 5b és 6 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(GHL/2A-C46) |
| Litvánia                                                                                                                           | 4                                                         |         |                                                                                           |
| Lengyelország                                                                                                                      | 4                                                         |         |                                                                                           |
| Unió                                                                                                                               | 88                                                        |         |                                                                                           |
| Norvégia                                                                                                                           | 313                                                       | (1)     |                                                                                           |
| Egyesült Királyság                                                                                                                 | 228                                                       |         |                                                                                           |
| TAC                                                                                                                                | 629                                                       |         |                                                                                           |
| (1) A 2a és 6 övezet uniós vizein halászható. Az ICES 6 övezetben az említett mennyiség csak horog-sorral halászható (GHL/*2A6-C). |                                                           |         |                                                                                           |

|                    |                                                                                                                              |                                   |                                                                                          |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | makréla<br><i>Scomber scombrus</i>                                                                                           | Övezet:                           | 3a és 4; a 2a, 3b, 3c övezet és az ICES 22–32<br>alkörzetek uniós vizein;<br>(MAC/2A34.) |
| Belgium            | 378                                                                                                                          | (1) (2)                           | Analitikai TAC                                                                           |
| Dánia              | 12 999                                                                                                                       | (1) (2)                           | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.                                       |
| Németország        | 394                                                                                                                          | (1) (2)                           | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                       |
| Franciaország      | 1 190                                                                                                                        | (1) (2)                           |                                                                                          |
| Hollandia          | 1 197                                                                                                                        | (1) (2)                           |                                                                                          |
| Svédország         | 3 548                                                                                                                        | (1) (2) (3)                       |                                                                                          |
| Unió               | 19 705                                                                                                                       | (1) (2)                           |                                                                                          |
| Norvégia           | 124 188                                                                                                                      | (4)                               |                                                                                          |
| Egyesült Királyság | 1 109                                                                                                                        | (1) (2)                           |                                                                                          |
| TAC                | Nem releváns                                                                                                                 |                                   |                                                                                          |
| (1)                | Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók a következő két övezetben: |                                   |                                                                                          |
|                    | a 2a övezet norvég vizei<br>(MAC/*02AN-)                                                                                     | Feröer szigetek vizei (MAC/*FRO1) |                                                                                          |
| Belgium            | 51                                                                                                                           | 52                                |                                                                                          |
| Dánia              | 1 752                                                                                                                        | 1 791                             |                                                                                          |
| Németország        | 53                                                                                                                           | 55                                |                                                                                          |
| Franciaország      | 161                                                                                                                          | 164                               |                                                                                          |
| Hollandia          | 161                                                                                                                          | 165                               |                                                                                          |
| Svédország         | 478                                                                                                                          | 489                               |                                                                                          |
| Unió               | 2 656                                                                                                                        | 2 716                             |                                                                                          |
| Egyesült Királyság | 150                                                                                                                          | 153                               |                                                                                          |

- (2) A 4a övezet norvég vizein is halászható (MAC/\*4AN.).
- (3) Különleges feltétel: beleértve a 2a és 4a övezet norvég vizein (MAC/\*2A4AN) halászható következő mennyiséget (tonnában):

176

Az e különleges feltétel mellett folytatott halászatkor a közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajokra megállapított kvótákba.

- (4) Le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből (hozzáférési kvóta). Ez a mennyiség magában foglalja az Északi-tengerre vonatkozó TAC Norvégiát megillető következő részét:

36 008

A kvóta szerinti mennyiség kizárólag a 4a övezetben halászható (MAC/\*04A.) a következő mennyiség (tonnában) kivételével, amely a 3a övezetben fogható ki (MAC/\*03A.):

1 950

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

|                    | 3a          | 3a, 4b és 4c | 4b          | 4c          | 6; a 2a övezet nemzetközi vizei<br>A január 1-jétől február 15-ig, valamint szeptember 1-jétől december 31-ig tartó időszakokban |
|--------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | (MAC/*03A.) | (MAC/*3A4BC) | (MAC/*04B.) | (MAC/*04C.) | (MAC/*2A6.)                                                                                                                      |
| Dánia              | 0           | 2 685        | 0           | 0           | 7 799                                                                                                                            |
| Franciaország      | 0           | 319          | 0           | 0           | 0                                                                                                                                |
| Hollandia          | 0           | 319          | 0           | 0           | 0                                                                                                                                |
| Svédország         | 0           | 0            | 254         | 7           | 2 023                                                                                                                            |
| Egyesült Királyság | 0           | 319          | 0           | 0           | 0                                                                                                                                |
| Norvégia           | 1 950       | 0            | 0           | 0           | 0                                                                                                                                |

|               |                                    |                                                    |                                                                                                                        |
|---------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | makréla<br><i>Scomber scombrus</i> | Övezet:                                            | 6, 7, 8a, 8b, 8d és 8e; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 2a, 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(MAC/2CX14-) |
| Németország   | 15 220 (1)                         | Analitikai TAC                                     |                                                                                                                        |
| Spanyolország | 16 (1)                             | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                        |
| Észtország    | 127 (1)                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                        |
| Franciaország | 10 148 (1)                         |                                                    |                                                                                                                        |
| Írország      | 50 734 (1)                         |                                                    |                                                                                                                        |
| Lettország    | 94 (1)                             |                                                    |                                                                                                                        |
| Litvánia      | 94 (1)                             |                                                    |                                                                                                                        |
| Hollandia     | 22 196 (1)                         |                                                    |                                                                                                                        |

|      |                                    |         |                                                                                                                        |
|------|------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj: | makréla<br><i>Scomber scombrus</i> | Övezet: | 6, 7, 8a, 8b, 8d és 8e; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 2a, 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(MAC/2CX14-) |
|------|------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                    |         |         |
|--------------------|---------|---------|
| Lengyelország      | 1 072   | (1)     |
| Unió               | 99 701  | (1)     |
| Norvégia           | 10 720  | (2) (3) |
| Feröer szigetek    | 22 656  | (4)     |
| Egyesült Királyság | 139 521 | (1)     |

TAC Nem releváns

- (1) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 25 %-a Spanyolország, Franciaország és Portugália számára halászati célból áttehető a 8c, 9 és 10 övezetbe és a CECAF 34.1.1. körzet (MAC/\*8C910) uniós vizeire.
- (2) A 2a övezetben, a 6a övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső részén, a 4a, 7d, 7e, 7f és 7h övezetben halászható (MAC/\*AX7H).
- (3) Az alábbiakban feltüntetett hozzáférési kvóta (MAC/\*N5630) tonnában kifejezett mennyiséget Norvégia az é. sz. 56° 30'-től északra halászhatja. A 2. lábjegyzet szerint be nem számított mennyiségeket le kell vonni a Norvégia által megállapított fogási határértékből.

24 838

- (4) Ezt a mennyiséget le kell vonni a Feröer szigetekre vonatkozó fogási korlátból (hozzáférési kvóta). Kizárólag a 6a övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső területein halászható (MAC/\*6AN56). Január 1-jétől február 15-ig és október 1-jétől december 31-ig azonban ez a kvóta a 2a övezetben és a 4a övezetnek az é. sz. 59°-tól északra eső területein (uniós vizek) is halászható (MAC/\*24N59).

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben és időszakokban:

|                    | A 2a övezet uniós vizei; a 4a övezet uniós és norvég vizei.<br>A január 1-jétől február 15-ig és a szeptember 1-jétől december 31-ig terjedő időszakban | a 2a övezet norvég vizei | Feröer szigeteki vizek |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|
|                    | (MAC/*4A-EN)                                                                                                                                            | (MAC/*2AN-)              | (MAC/*FRO2)            |
| Németország        | 9 186                                                                                                                                                   | 1 238                    | 1 266                  |
| Franciaország      | 6 124                                                                                                                                                   | 824                      | 844                    |
| Írország           | 30 620                                                                                                                                                  | 4 127                    | 4 221                  |
| Hollandia          | 13 396                                                                                                                                                  | 1 804                    | 1 847                  |
| Unió               | 59 326                                                                                                                                                  | 7 993                    | 8 178                  |
| Egyesült Királyság | 84 207                                                                                                                                                  | 11 351                   | 11 609                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                    |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | makréla<br><i>Scomber scombrus</i> | Övezet:                                            | 8c, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei<br>(MAC/8C3411) |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 22 560 (1)                         | Analitikai TAC                                     |                                                                |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 150 (1)                            | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4 663 (1)                          | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 27 373                             |                                                    |                                                                |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Nem releváns                       |                                                    |                                                                |
| (1) Különleges feltétel: a más tagállamokkal elcserélt mennyiségek a 8a, 8b és 8d övezetben (MAC/*8ABD.) foghatók. A 8a, 8b és 8d övezetben fogható, Spanyolország, Portugália vagy Franciaország által csere céljából rendelkezésre bocsátott mennyiségek azonban nem haladhatják meg a felajánló tagállam kvótáinak 25 %-át. |                                    |                                                    |                                                                |

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

|                |       |
|----------------|-------|
| 8b (MAC/*08B.) |       |
| Spanyolország  | 1 895 |
| Franciaország  | 12    |
| Portugália     | 391   |

|       |                                    |                                                    |                                                |
|-------|------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Faj:  | makréla<br><i>Scomber scombrus</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4a övezet norvég vizei<br>(MAC/2A4A-N) |
| Dánia | 9 394                              | Analitikai TAC                                     |                                                |
| Unió  | 9 394                              | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                |
| TAC   | Nem releváns                       |                                                    |                                                |

|                                                                                                     |                                           |                                                    |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 3a; az ICES 22–24 alkörzetek uniós vizei<br>(SOL/3ABC24) |
| Dánia                                                                                               | 500                                       | Analitikai TAC                                     |                                                          |
| Németország                                                                                         | 29 (1)                                    | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                          |
| Hollandia                                                                                           | 48 (1)                                    |                                                    |                                                          |
| Svédország                                                                                          | 19                                        |                                                    |                                                          |
| Unió                                                                                                | 596                                       |                                                    |                                                          |
| TAC                                                                                                 | 596                                       |                                                    |                                                          |
| (1) Ez a kvóta kizárólag a 3a övezet uniós vizein, valamint az ICES 22–24 alkörzetekben halászható. |                                           |                                                    |                                                          |

| Faj:                                                                 | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(SOL/24-C.)                                                  |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgium                                                              | 365                                       | Analitikai TAC                                     |                                                                                              |
| Dánia                                                                | 167                                       | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                              |
| Németország                                                          | 292                                       | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                              |
| Franciaország                                                        | 73                                        |                                                    |                                                                                              |
| Hollandia                                                            | 3 299                                     |                                                    |                                                                                              |
| Unió                                                                 | 4 196                                     |                                                    |                                                                                              |
| Norvégia                                                             | 3 (1)                                     |                                                    |                                                                                              |
| Egyesült Királyság                                                   | 188                                       |                                                    |                                                                                              |
| TAC                                                                  | 4 387                                     |                                                    |                                                                                              |
| (1) Kizárólag az ICES 4 övezet uniós vizein halászható (SOL/*04-C.). |                                           |                                                    |                                                                                              |
| Faj:                                                                 | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 6; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(SOL/56-14) |
| Írország                                                             | 12                                        | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                              |
| Unió                                                                 | 12                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                              |
| Egyesült Királyság                                                   | 3                                         |                                                    |                                                                                              |
| TAC                                                                  | 15                                        |                                                    |                                                                                              |
| Faj:                                                                 | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 7a<br>(SOL/07A.)                                                                             |
| Belgium                                                              | 53                                        | Analitikai TAC                                     |                                                                                              |
| Franciaország                                                        | 1                                         | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                              |
| Írország                                                             | 19                                        | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                                                              |
| Hollandia                                                            | 17                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                              |
| Unió                                                                 | 90                                        |                                                    |                                                                                              |
| Egyesült Királyság                                                   | 24                                        |                                                    |                                                                                              |
| TAC                                                                  | 114                                       |                                                    |                                                                                              |
| Faj:                                                                 | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 7b és 7c<br>(SOL/7BC.)                                                                       |
| Franciaország                                                        | 6                                         | Elővigyázatossági TAC                              |                                                                                              |
| Írország                                                             | 36                                        |                                                    |                                                                                              |
| Unió                                                                 | 34                                        |                                                    |                                                                                              |
| TAC                                                                  | 34                                        |                                                    |                                                                                              |

| Faj:               | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 7d<br>(SOL/07D.) |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Belgium            | 188                                       | Elővigyázatossági TAC                              |                  |
| Franciaország      | 377                                       | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió               | 565                                       | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Egyesült Királyság | 135                                       |                                                    |                  |
| TAC                | 700                                       |                                                    |                  |

| Faj:               | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 7e<br>(SOL/07E.) |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|
| Belgium            | 13                                        | Analitikai TAC                                     |                  |
| Franciaország      | 139                                       | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Unió               | 152                                       | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                  |
| Egyesült Királyság | 218                                       |                                                    |                  |
| TAC                | 370                                       |                                                    |                  |

| Faj:               | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 7f és 7g<br>(SOL/7FG.) |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|
| Belgium            | 258                                       | Analitikai TAC                                     |                        |
| Franciaország      | 26                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Írország           | 13                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Unió               | 297                                       |                                                    |                        |
| Egyesült Királyság | 116                                       |                                                    |                        |
| TAC                | 413                                       |                                                    |                        |

| Faj:               | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 7h, 7j és 7k<br>(SOL/7HJK.) |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|
| Belgium            | 7                                         | Elővigyázatossági TAC                              |                             |
| Franciaország      | 14                                        | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                             |
| Írország           | 37                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                             |
| Hollandia          | 11                                        |                                                    |                             |
| Unió               | 69                                        |                                                    |                             |
| Egyesült Királyság | 14                                        |                                                    |                             |
| TAC                | 83                                        |                                                    |                             |

|               |                                           |                                                    |                        |
|---------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|
| Faj:          | közönséges nyelvhal<br><i>Solea solea</i> | Övezet:                                            | 8a és 8b<br>(SOL/8AB.) |
| Belgium       | 42                                        | Analitikai TAC                                     |                        |
| Spanyolország | 8                                         | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Franciaország | 3 116                                     |                                                    |                        |
| Hollandia     | 233                                       |                                                    |                        |
| Unió          | 3 399                                     |                                                    |                        |
| TAC           | 3 483                                     |                                                    |                        |

|               |                                 |                       |                                                                        |
|---------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | nyelvhalak<br><i>Solea spp.</i> | Övezet:               | 8c, 8d, 8e, 9 és 10; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei<br>(SOO/8CDE34) |
| Spanyolország | 258                             | Elővigyázatossági TAC |                                                                        |
| Portugália    | 428                             |                       |                                                                        |
| Unió          | 686                             |                       |                                                                        |
| TAC           | 686                             |                       |                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                      |                |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | spratt és a kapcsolódó járulékos fogások<br><i>Sprattus sprattus</i> | Övezet:        | 3a<br>(SPR/03A.) |
| Dánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0 (1) (2)                                                            | Analitikai TAC |                  |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0 (1) (2)                                                            |                |                  |
| Svédország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0 (1) (2)                                                            |                |                  |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0 (1) (2)                                                            |                |                  |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0 (2)                                                                |                |                  |
| (1) A kvóta legfeljebb 5 %-át a vékonybajszú tőkehal és a foltos tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*03A.). A vékonybajszú tőkehalnak és a foltos tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át. |                                                                      |                |                  |
| (2) Ez a kvóta kizárólag 2021. július 1-jétől 2022. június 30-ig halászható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                |                  |

|               |                                                                      |                |                                              |
|---------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------|
| Faj:          | spratt és a kapcsolódó járulékos fogások<br><i>Sprattus sprattus</i> | Övezet:        | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(SPR/2AC4-C) |
| Belgium       | 0 (1) (2)                                                            | Analitikai TAC |                                              |
| Dánia         | 0 (1) (2)                                                            |                |                                              |
| Németország   | 0 (1) (2)                                                            |                |                                              |
| Franciaország | 0 (1) (2)                                                            |                |                                              |
| Hollandia     | 0 (1) (2)                                                            |                |                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                      |             |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | spratt és a kapcsolódó járulékos fogások<br><i>Sprattus sprattus</i> | Övezet:     | a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(SPR/2AC4-C) |
| Svédország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0                                                                    | (1) (2) (3) |                                              |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0                                                                    | (1) (2)     |                                              |
| Norvégia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0                                                                    | (1)         |                                              |
| Feröer szigetek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                                                                    | (1) (4)     |                                              |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0                                                                    | (1) (2)     |                                              |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0                                                                    | (1)         |                                              |
| <p>(1) A kvóta kizárólag 2021. július 1-jétől 2022. június 30-ig halászható.</p> <p>(2) A kvóta legfeljebb 2 %-át a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*2AC4C). A vékonybajszú tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.</p> <p>(3) A homoki angolnákkal együtt.</p> <p>(4) A kvóta legfeljebb 4 %-át a hering járulékos fogásai is képezhetik.</p> |                                                                      |             |                                              |

|                    |                                    |                                                    |                        |
|--------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|
| Faj:               | spratt<br><i>Sprattus sprattus</i> | Övezet:                                            | 7d és 7e<br>(SPR/7DE.) |
| Belgium            | 2                                  | Elővigyázatossági TAC                              |                        |
| Dánia              | 122                                | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                        |
| Németország        | 2                                  |                                                    |                        |
| Franciaország      | 26                                 |                                                    |                        |
| Hollandia          | 26                                 |                                                    |                        |
| Unió               | 178                                |                                                    |                        |
| Egyesült Királyság | 198                                |                                                    |                        |
| TAC                | 376                                |                                                    |                        |

|               |                                         |         |                                                                            |
|---------------|-----------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | tüskés cápa<br><i>Squalus acanthias</i> | Övezet: | az 1, 5, 6, 7, 8, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei<br>(DGS/15X14) |
| Belgium       | 5                                       | (1)     | Elővigyázatossági TAC                                                      |
| Németország   | 1                                       | (1)     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                            |
| Spanyolország | 3                                       | (1)     | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                            |
| Franciaország | 21                                      | (1)     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                         |
| Írország      | 13                                      | (1)     |                                                                            |
| Hollandia     | 0                                       | (1)     |                                                                            |
| Portugália    | 0                                       | (1)     |                                                                            |
| Unió          | 43                                      | (1)     |                                                                            |

|      |                                       |         |                                                                         |
|------|---------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| Faj: | tüskécápa<br><i>Squalus acanthias</i> | Övezet: | az 1, 5, 6, 7, 8, 12 és 14 övezet uniós és nemzeti vizei<br>(DGS/15X14) |
|------|---------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|

Egyesült Királyság 25 (1)

TAC 68 (1)

- (1) A tüskécápa nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Ha véletlenül kifogják olyan halászati tevékenység keretében, amelyben a tüskécápa nem tartozik kirakodási kötelezettség hatálya alá, e faj egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe, az e rendelet 20. és 57. cikkében foglalt előírásoknak megfelelően. A 14. cikktől eltérve a járulékos fogások elkerülésére irányuló, a HTMGB által kedvezően értékelt programban részt vevő hajók számára engedélyezett legfeljebb havonta 2 tonna tüskécápa kirakodása, amennyiben az adott egyedek a halászeszköz fedélzetre való felhúzásának pillanatában már elpusztultak. A járulékos fogások elkerülésére irányuló programban részt vevő tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ezen eltérés alapján kirakodott tüskécápa fogások teljes éves mennyisége ne haladja meg a fent meghatározott mennyiségeket. A kirakodások engedélyezését megelőzően a tagállamok eljuttatják a Bizottság részére a programban részt vevő halász hajók jegyzékét. A tagállamok megosztják egymással a járulékos fogások elkerülésére irányuló program hatálya alá tartozó területekre vonatkozó információkat.

|      |                                                                           |         |                                                  |
|------|---------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|
| Faj: | fattyúmakrélák és a kapcsolódó járulékos fogások<br><i>Trachurus spp.</i> | Övezet: | a 4b, 4c és 7d övezet uniós vizei<br>(JAX/4BC7D) |
|------|---------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------|

|                    |             |                                                    |
|--------------------|-------------|----------------------------------------------------|
| Belgium            | 3 (1)       | Elővigyázatossági TAC                              |
| Dánia              | 1 328 (1)   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Németország        | 117 (1) (2) |                                                    |
| Spanyolország      | 25 (1)      |                                                    |
| Franciaország      | 110 (1) (2) |                                                    |
| Írország           | 84 (1)      |                                                    |
| Hollandia          | 799 (1) (2) |                                                    |
| Portugália         | 3 (1)       |                                                    |
| Svédország         | 19 (1)      |                                                    |
| Unió               | 2 488       |                                                    |
| Norvégia           | 638 (3)     |                                                    |
| Egyesült Királyság | 316 (1) (2) |                                                    |

TAC 3 442

- (1) A kvóta legfeljebb 5 %-át a disznófejűhal-félék, a foltos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásai is képezhetik (OTH/\*4BC7D). A disznófejűhal-féléknek, a foltos tőkehalnak, a vékonybajszú tőkehalnak és a makrélának a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.
- (2) Különleges feltétel: a 7d övezetben halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható bele a következő övezetekre vonatkozó kvótába: a 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d és 8e övezet uniós vizei; az 5b övezet uniós és nemzeti vizei; a 12 és 14 övezet nemzeti vizei (JAX/\*7D-EU).
- (3) A 4a övezet uniós vizein halászható, azonban a 7d övezet uniós vizein nem (JAX/\*04-C.).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | fattyúmakrélák és a kapcsolódó járulékos fogások<br>Trachurus spp. | Övezet:                                            | a 2a és 4a övezet uniós vizei; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d és 8e; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(JAX/2A-14) |
| Dánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4 434 (1) (3)                                                      | Analitikai TAC                                     |                                                                                                                                                           |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3 459 (1) (2) (3)                                                  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                                                           |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4 719 (3) (5)                                                      |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 780 (1) (2) (3) (5)                                              |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Írország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11 522 (1) (3)                                                     |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Hollandia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 13 881 (1) (2) (3)                                                 |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 454 (3) (5)                                                        |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Svédország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 439 (1) (3)                                                        |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40 688 (3)                                                         |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Feröer szigetek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 040 (4)                                                          |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Egyesült Királyság                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4 172 (1) (2) (3)                                                  |                                                    |                                                                                                                                                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 45 900                                                             |                                                    |                                                                                                                                                           |
| <p>(1) Különleges feltétel: a 2a vagy a 4a övezet uniós vizein június 30. előtt halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a beszámítható a 4b, 4c és 7d övezet uniós vizeire vonatkozó kvóta keretében halászott mennyiségbe (JAX/*2A4AC).</p> <p>(2) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 5 %-a halászható a 7d övezetben (JAX/*07D.). E különleges feltétel szerint és a 3. lábjegyzetnek megfelelően a disznófejűhal-félék és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait külön, az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (OTH/*07D.).</p> <p>(3) A kvóta legfeljebb 5 %-át a disznófejűhal-félék, a foltos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásai is képezhetik (OTH/*2A-14). A disznófejűhal-féléknek, a foltos tőkehalnak, a vékonybajszú tőkehalnak és a makrélának a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.</p> <p>(4) Kizárólag a 4a, 6a (kizárólag az é. sz. 56° 30' -től északra), 7e, 7f és 7h övezetben.</p> <p>(5) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 80 %-a halászható a 8c övezetben (JAX/*08C2.). E különleges feltétel szerint és a 3. lábjegyzetnek megfelelően a disznófejűhal-félék és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait külön, az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (OTH/*08C2.).</p> |                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Fattyúmakrélák<br>Trachurus spp.                                   | Övezet:                                            | 8c<br>(JAX/08C.)                                                                                                                                          |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 504 (1)                                                          | Analitikai TAC                                     |                                                                                                                                                           |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 44                                                                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                                                                                           |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 248 (1)                                                            |                                                    |                                                                                                                                                           |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2 796                                                              |                                                    |                                                                                                                                                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 796                                                              |                                                    |                                                                                                                                                           |

(1) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 10 %-a halászható az ICES 9 övezetben (JAX/\*09.).

|      |                                  |         |                |
|------|----------------------------------|---------|----------------|
| Faj: | Fattyúmakrélák<br>Trachurus spp. | Övezet: | 9<br>(JAX/09.) |
|------|----------------------------------|---------|----------------|

|               |         |     |                                                    |
|---------------|---------|-----|----------------------------------------------------|
| Spanyolország | 31 834  | (1) | Analitikai TAC                                     |
| Portugália    | 91 211  | (1) | E rendelet 8. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó. |
| Unió          | 123 045 |     |                                                    |
| TAC           | 128 627 |     |                                                    |

(1) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 10 %-a halászható a 8c övezetben (JAX/\*08C.).

|      |                                  |         |                                             |
|------|----------------------------------|---------|---------------------------------------------|
| Faj: | Fattyúmakrélák<br>Trachurus spp. | Övezet: | 10; a CECAF uniós vizei (1)<br>(JAX/X34PRT) |
|------|----------------------------------|---------|---------------------------------------------|

|            |                |     |                                   |
|------------|----------------|-----|-----------------------------------|
| Portugália | Megállapítandó |     | Elővigyázatossági TAC             |
| Unió       | Megállapítandó | (2) | E rendelet 6. cikke alkalmazandó. |
| TAC        | Megállapítandó | (2) |                                   |

(1) Az Azori-szigetekkel szomszédos vizek.

(2) A Portugália tekintetében megállapított kvótával megegyező mennyiség.

|      |                                  |         |                                         |
|------|----------------------------------|---------|-----------------------------------------|
| Faj: | fattyúmakrélák<br>Trachurus spp. | Övezet: | a CECAF uniós vizei (1)<br>(JAX/341PRT) |
|------|----------------------------------|---------|-----------------------------------------|

|            |                |     |                                   |
|------------|----------------|-----|-----------------------------------|
| Portugália | Megállapítandó |     | Elővigyázatossági TAC             |
| Unió       | Megállapítandó | (2) | E rendelet 6. cikke alkalmazandó. |
| TAC        | Megállapítandó | (2) |                                   |

(1) A Madeirával szomszédos vizek.

(2) A Portugália tekintetében megállapított kvótával megegyező mennyiség.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                          |                                                    |                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | fattyúmakrélák<br>Trachurus spp.                                         | Övezet:                                            | a CECAF uniós vizei (1)<br>(JAX/341SPN)           |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Megállapítandó                                                           | Elővigyázatossági TAC                              |                                                   |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Megállapítandó (2)                                                       | E rendelet 6. cikke alkalmazandó.                  |                                                   |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Megállapítandó (2)                                                       |                                                    |                                                   |
| (1) A Kanári-szigetekkel szomszédos vizek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                          |                                                    |                                                   |
| (2) A Spanyolország tekintetében megállapított kvótával megegyező mennyiség.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                          |                                                    |                                                   |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások<br>Trisopterus esmarkii | Övezet:                                            | 3a; a 2a és 4 övezet uniós vizei<br>(NOP/2A3A_Q1) |
| Év                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2021                                                                     |                                                    |                                                   |
| Dánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5 620 (1) (3)                                                            | Analitikai TAC                                     |                                                   |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 (1) (2) (3)                                                            | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                   |
| Hollandia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4 (1) (2) (3)                                                            | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                   |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5 625 (1) (3)                                                            | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                   |
| Norvégia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | p.m. (4)                                                                 |                                                    |                                                   |
| Feröer szigetek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | p.m. (5)                                                                 |                                                    |                                                   |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nem releváns                                                             |                                                    |                                                   |
| (1) A kvóta legfeljebb 5 %-át a foltos tőkehal és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OT2/*2A3A_Q1). A foltos tőkehalnak és a vékonybajszú tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beleszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át. |                                                                          |                                                    |                                                   |
| (2) Ez a kvóta kizárólag a 2a, 3a és 4 övezet uniós vizein halászható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |                                                    |                                                   |
| (3) Az uniós kvóta kizárólag 2021. január 1-jétől 2021. március 31-ig halászható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                          |                                                    |                                                   |
| (4) Szelektáló rácsot kell használni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                          |                                                    |                                                   |
| (5) Szelektáló rácsot kell használni. Beleértendő az elkerülhetetlen járulékos fogások maximum 15 %-a (NOP/*2A3A4), amelyet bele kell számítani e kvótába.                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                          |                                                    |                                                   |

|                    |                                                                                                                                                                                                  |         |                                                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|
| Faj:               | ipari halak                                                                                                                                                                                      | Övezet: | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(I/F/04-N.)       |
| Svédország         | 200                                                                                                                                                                                              | (1) (2) | Elővigyázatossági TAC                              |
| Unió               | 200                                                                                                                                                                                              |         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| TAC                | Nem releváns                                                                                                                                                                                     |         |                                                    |
|                    | (1) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba. |         |                                                    |
|                    | (2) Különleges feltétel: ebből legfeljebb a következő mennyiség lehet fattyúmakréla (JAX/*04-N.):                                                                                                |         |                                                    |
|                    | 100                                                                                                                                                                                              |         |                                                    |
| Faj:               | egyéb fajok                                                                                                                                                                                      | Övezet: | az 5b, 6 és 7 övezet uniós vizei<br>(OTH/5B67-C)   |
| Unió               | Nem releváns                                                                                                                                                                                     |         | Elővigyázatossági TAC                              |
| Norvégia           | 70                                                                                                                                                                                               | (1)     | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| TAC                | Nem releváns                                                                                                                                                                                     |         |                                                    |
|                    | (1) Csak horogsorral halászható.                                                                                                                                                                 |         |                                                    |
| Faj:               | egyéb fajok                                                                                                                                                                                      | Övezet: | az ICES 4 övezet norvég vizei<br>(OTH/04-N.)       |
| Belgium            | 15                                                                                                                                                                                               |         | Elővigyázatossági TAC                              |
| Dánia              | 1 375                                                                                                                                                                                            |         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Németország        | 155                                                                                                                                                                                              |         |                                                    |
| Franciaország      | 64                                                                                                                                                                                               |         |                                                    |
| Hollandia          | 110                                                                                                                                                                                              |         |                                                    |
| Svédország         | Nem releváns                                                                                                                                                                                     | (1)     |                                                    |
| Unió               | 1 719                                                                                                                                                                                            | (2)     |                                                    |
| Egyesült Királyság | 1 031                                                                                                                                                                                            |         |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                                                                                                                     |         |                                                    |
|                    | (1) A Norvégia által Svédország számára hagyományosan megállapított „egyéb fajok” kvóta.                                                                                                         |         |                                                    |
|                    | (2) A külön nem említett halászatokkal együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.                                                                                          |         |                                                    |

|                 |               |                                                                                                     |                                                                                                                             |
|-----------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:            | egyéb fajok   | Övezet:                                                                                             | a 2a övezet uniós vizei, a 4 övezet uniós vizei és 6a övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra lévő uniós vizei (OTH/2A46AN) |
| Unió            | Nem releváns  | Elővigyázatossági TAC                                                                               |                                                                                                                             |
| Norvégia        | 1 688 (1) (2) | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                                  |                                                                                                                             |
| Feröer szigetek | 38 (3)        |                                                                                                     |                                                                                                                             |
| TAC             | Nem releváns  |                                                                                                     |                                                                                                                             |
|                 | (1)           | Kizárólag a 2a és 4 övezetben (OTH/*2A4-C).                                                         |                                                                                                                             |
|                 | (2)           | A külön nem említett halászatokkal együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők. |                                                                                                                             |
|                 | (3)           | A 4 és 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra) övezetben halászható (OTH/*46AN).                         |                                                                                                                             |

*Függelék*

A 9. cikk (4) bekezdésében említett teljes kifogható mennyiségek a következők:

Belgium esetében: közönséges nyelvhal a 7a övezetben; közönséges nyelvhal a 7f és 7g övezetben; közönséges nyelvhal a 7e övezetben; közönséges nyelvhal a 8a és 8b övezetben; rombuszhalak a 7 övezetben; foltos tőkehal a 7b–k, 8, 9 és 10 övezetben; valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein; norvég homár a 7 övezetben; közönséges tőkehal a 7a övezetben; sima lepényhal a 7f és 7g övezetben; sima lepényhal a 7h, 7j és 7k övezetben; valódi rájafélék a 6a, 6b, 7a–c és 7e–k övezetben.

Franciaország esetében: makréla a 3a és 4 övezetben; valamint a 2a, 3b, 3c övezet és az ICES 22–32 alkörzet uniós vizein; hering a 4 és 7d övezetben, valamint a 2a övezet uniós vizein; fattyúmakrélák a 4b, 4c és 7d övezet uniós vizein; vékonybajszú tőkehal a 7b–k övezetben; foltos tőkehal a 7b–k, 8, 9 és 10 övezetben; valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein; közönséges nyelvhal a 7f és 7g övezetben; vékonybajszú tőkehal a 8 övezetben; nagyszemű vörösdurbincs a 6, 7 és 8 övezet uniós és nemzetközi vizein; disznófejűhal-félék a 6, 7 és 8 övezet uniós és nemzetközi vizein; makréla a 6, 7, 8a, 8b, 8d és 8e övezetben; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizein; valamint a 2a, 12 és 14 övezet nemzetközi vizein; valódi rájafélék a 6a, 6b, 7a–c és 7e–k övezet uniós vizein; valódi rájafélék a 7d övezet uniós vizein; valódi rájafélék a 8 és 9 övezet uniós vizein; cifra rája a 7d és 7e övezet uniós vizein.

Írország esetében: ördöghalfélék a 6 övezetben; az 5b övezet uniós és nemzetközi vizein; valamint a 12 és 14 övezet nemzetközi vizein; ördöghalfélék a 7 övezetben; norvég homár az ICES 7 alterület 16. funkcionális egységében.

---

## IB. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKKELETI RÉSE ÉS GRÖNLAND, AZ ICES 1, 2, 5, 12 ÉS 14 ALTERÜLET,  
VALAMINT A NAFO 1 ÖVEZET GRÖNLANDI VIZEI

| Faj:               | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigeteki, norvég és nemzetközi vizei<br>(HER/1/2-) |
|--------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgium            | 3 (1)                            | Analitikai TAC                                     |                                                                                    |
| Dánia              | 2 931 (1)                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                                                    |
| Németország        | 513 (1)                          |                                                    |                                                                                    |
| Spanyolország      | 10 (1)                           |                                                    |                                                                                    |
| Franciaország      | 127 (1)                          |                                                    |                                                                                    |
| Írország           | 759 (1)                          |                                                    |                                                                                    |
| Hollandia          | 1 049 (1)                        |                                                    |                                                                                    |
| Lengyelország      | 148 (1)                          |                                                    |                                                                                    |
| Portugália         | 10 (1)                           |                                                    |                                                                                    |
| Finnország         | 45 (1)                           |                                                    |                                                                                    |
| Svédország         | 1 086 (1)                        |                                                    |                                                                                    |
| Unió               | 6 681 (1)                        |                                                    |                                                                                    |
| Egyesült Királyság | 1 874 (1)                        |                                                    |                                                                                    |
| Feröer szigetek    | 1 750 (2) (3)                    |                                                    |                                                                                    |
| Norvégia           | 7 699 (2) (4)                    |                                                    |                                                                                    |

TAC Nem releváns

- (1) A fogások Bizottságnak történő bejelentésekor a következő területeken halászott mennyiségeket is jelenteni kell: NEAFC szabályozási terület és az uniós vizek.
- (2) Az é. sz. 62°-tól északra található uniós vizeken is halászható.
- (3) Beszámítandó a Feröer szigeteki fogási határértékekbe.
- (4) Beszámítandó a norvégiai fogási korlátba.

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

norvég vizek az é. sz. 62°-tól északra és a Jan Mayen körüli halászati övezet (HER/\*2AJMN)

7 699

2 és 5b az é. sz. 62°-tól északra (Feröer szigeteki vizek) (HER/\*25B-F)

|               |     |                                                    |
|---------------|-----|----------------------------------------------------|
| Belgium       | 1   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |
| Dánia         | 600 |                                                    |
| Németország   | 105 |                                                    |
| Spanyolország | 2   |                                                    |
| Franciaország | 26  |                                                    |
| Írország      | 155 |                                                    |
| Hollandia     | 215 |                                                    |
| Lengyelország | 30  |                                                    |

|                    |                                  |         |                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:               | hering<br><i>Clupea harengus</i> | Övezet: | az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigeteki, norvég és nemzetközi vizei<br>(HER/1/2-) |
| Portugália         | 2                                |         |                                                                                    |
| Finnország         | 9                                |         |                                                                                    |
| Svédország         | 222                              |         |                                                                                    |
| Egyesült Királyság | 383                              |         |                                                                                    |

|                    |                                           |                                                    |                                               |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Faj:               | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet norvég vizei<br>(COD/1N2AB.) |
| Németország        | 650                                       | Analitikai TAC                                     |                                               |
| Görögország        | 81                                        | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Spanyolország      | 725                                       | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Írország           | 81                                        | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                               |
| Franciaország      | 597                                       |                                                    |                                               |
| Portugália         | 725                                       |                                                    |                                               |
| Unió               | 2 859                                     |                                                    |                                               |
| Egyesült Királyság | 2 522                                     |                                                    |                                               |
| TAC                | Nem releváns                              |                                                    |                                               |

|             |                                           |                                                 |                                                                                                |
|-------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:        | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:                                         | a NAFO 1F övezet grönlandi vizei és az ICES 5, 12 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(COD/N1GL14) |
| Németország | p.m. (1)                                  | Analitikai TAC                                  |                                                                                                |
| Unió        | p.m. (1)                                  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                                |
|             |                                           | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                                |

TAC Nem releváns

(1) A járulékos fogások kivételével e kvótákra az alábbi feltételek vonatkoznak:

- április 1. és május 31. között nem halászhatók;
- az uniós halászhajók választhatnak, hogy az alábbi területek közül csak egyben vagy mindkettőben folytatnak halászatot:

Jelentéstételi kód Földrajzi határok

COD/GRL1 A grönlandi halászati övezetnek az a része, amely a ny. h. 44° 00'-től nyugatra és az é. sz. 60° 45'-től délre a NAFO 1F területén belül található, a NAFO 1 területnek az a része, amely az é.sz. 60° 45'-nél (Desolation-fok) húzódo szélességi körtől délre fekszik, valamint a grönlandi halászati övezetnek az ICES 14b körzetbe eső azon része, amely a ny. h. 44° 00'-től keletre és az é. sz. 62° 30'-től délre található.

COD/GRL2 A grönlandi halászati területnek az a része, amely az é. sz. 62° 30'-től északra az ICES 14b körzetben található.

|                    |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Faj:               | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i>                                                             | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 és 2b<br>(COD/1/2B.)                             |
| Németország        | 6 482 (3)                                                                                             | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |
| Spanyolország      | 13 085 (3)                                                                                            | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Franciaország      | 3 060 (3)                                                                                             | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Lengyelország      | 2 693 (3)                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Portugália         | 2 627 (3)                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Más tagállamok     | 484 (1) (3)                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Unió               | 28 431 (2) (3)                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Egyesült Királyság | 4 323 (3)                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
|                    | (1)                                                                                                   | Németország, Spanyolország, Franciaország, Lengyelország és Portugália kivételével. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (COD/1/2B_AMS).                                                                                                                                   |                                                    |
|                    | (2)                                                                                                   | A Spitzbergák és a Medve-sziget térségében az Unió rendelkezésére álló tőkehalállomány-részese-<br>désnek és a kapcsolódó járulékos foltostőkehal-fogásoknak az elosztása nem sérti az 1920. évi<br>Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.                                           |                                                    |
|                    | (3)                                                                                                   | A járulékos foltostőkehal-fogások fogásonként legfeljebb 14 %-ot tehetnek ki. A járulékos foltos-<br>tőkehal-fogásokat nem kell beszámítani a közönséges tőkehalra vonatkozó kvótába.                                                                                                                  |                                                    |
| Faj:               | közönséges tőkehal és foltos<br>tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> és <i>Melanogrammus<br/>aeglefinus</i> | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                | az 5b övezet Feröer szigetek vizei<br>(C/H/05B-F.) |
| Németország        | 5                                                                                                     | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |
| Franciaország      | 27                                                                                                    | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Unió               | 32                                                                                                    | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Egyesült Királyság | 190                                                                                                   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| Faj:               | gránátoshalak<br><i>Macrourus spp.</i>                                                                | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                | az 5 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(GRV/514GRN)  |
| Unió               | p.m. (1)                                                                                              | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |
|                    |                                                                                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
| TAC                | Nem releváns (2)                                                                                      | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |
|                    | (1)                                                                                                   | Különleges feltétel: tilos a gránátoshal ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> ) (RNG/514GRN) és az észak-<br>atlanti gránátoshal ( <i>Macrourus berglax</i> ) (RHG/514GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizáró-<br>lag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni. |                                                    |

- (2) Az alábbi, tonnában kifejezett mennyiséget Norvégiának osztották ki. E mennyiségre vonatkozó különleges feltétel: tilos a gránátoshal (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) és az észak-atlanti gránátoshal (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni.

25

|      |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                 |
|------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Faj: | gránátoshalak<br><i>Macrourus</i> spp. | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | a NAFO 1 övezet grönlandi vizei<br>(GRV/N1GRN.) |
| Unió | p.m. (1)                               | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                 |
|      |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |
| TAC  | Nem releváns (2)                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
|      | (1)                                    | Különleges feltétel: tilos a gránátoshal ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> ) (RNG/N1GRN) és az észak-atlanti gránátoshal ( <i>Macrourus berglax</i> ) (RHG/N1GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni.                                                                                              |                                                 |
|      | (2)                                    | Az alábbi, tonnában kifejezett mennyiséget Norvégiának osztották ki. E mennyiségre vonatkozó különleges feltétel: tilos a gránátoshal ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> ) (RNG/N1GRN) és az észak-atlanti gránátoshal ( <i>Macrourus berglax</i> ) (RHG/N1GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni. |                                                 |

40

|                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
|-----------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Faj:            | kapellán<br><i>Mallotus villosus</i> | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2b<br>(CAP/02B.)                                  |
| Unió            | 0                                    | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |
| TAC             | 0                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| Faj:            | kapellán<br><i>Mallotus villosus</i> | Övezet:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | az 5 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(CAP/514GRN) |
| Dánia           | p.m.                                 | Analitikai TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |
| Németország     | p.m.                                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| Svédország      | p.m.                                 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| Összes tagállam | p.m. (1)                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| Unió            | p.m. (2)                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| Norvégia        | p.m. (2)                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
| TAC             | Nem releváns                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |
|                 | (1)                                  | Dánia, Németország és Svédország az „Összes tagállam” megjelölésű kvótát csak akkor veheti igénybe, ha saját kvótáját már kimerítette. Azok a tagállamok azonban, amelyek az uniós kvóta több mint 10 %-ával rendelkeznek, egyáltalán nem vehetik igénybe az „Összes tagállam” megjelölésű kvótát. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (CAP/514GRN_AMS). |                                                   |

(2) A 2021. június 20-tól 2022. április 30-ig terjedő halászati időszakban.

|                    |                                                   |                                                    |                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Faj:               | foltos tőkehal<br><i>Melanogrammus aeglefinus</i> | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet norvég vizei<br>(HAD/1N2AB.) |
| Németország        | 59                                                | Analitikai TAC                                     |                                               |
| Franciaország      | 36                                                | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Unió               | 95                                                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Egyesült Királyság | 181                                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                               |
| TAC                | Nem releváns                                      |                                                    |                                               |

|                    |                                                    |                                                    |                                       |
|--------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Faj:               | kék puhatókehal<br><i>Micromesistius poutassou</i> | Övezet:                                            | Feröer szigetek vizei<br>(WHB/2A4AXF) |
| Dánia              | 275                                                | Analitikai TAC                                     |                                       |
| Németország        | 19                                                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                       |
| Franciaország      | 30                                                 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                       |
| Hollandia          | 26                                                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                       |
| Unió               | 350 (1)                                            |                                                    |                                       |
| Egyesült Királyság | 275                                                |                                                    |                                       |
| TAC                | Nem releváns                                       |                                                    |                                       |

(1) A kék puhatókehal fogásai magukban foglalhatják az aranylazac elkerülhetetlen járulékos fogásait.

|                                                                                                                         |                                                                  |                                                    |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                    | északi menyhal és kék menyhal<br>Molva molva és Molva dypterygia | Övezet:                                            | az 5b övezet Feröer szigetek vizei<br>(B/L/05B-F.) |
| Németország                                                                                                             | 138                                                              | Analitikai TAC                                     |                                                    |
| Franciaország                                                                                                           | 306                                                              | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Unió                                                                                                                    | 444 (1)                                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Egyesült Királyság                                                                                                      | 27                                                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                    |
| TAC                                                                                                                     | Nem releváns                                                     |                                                    |                                                    |
| (1) A járulékos gránátoshal- és feketeabroncshal-fogások beszámíthatók e kvótába a következő határértékig (OTH/*05B-F): |                                                                  |                                                    |                                                    |
| 166                                                                                                                     |                                                                  |                                                    |                                                    |

|      |                                            |         |                                                   |
|------|--------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------|
| Faj: | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i> | Övezet: | az 5 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(PRA/514GRN) |
|------|--------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------|

|                 |      |                                                 |
|-----------------|------|-------------------------------------------------|
| Dánia           | p.m. | Analitikai TAC                                  |
| Franciaország   | p.m. | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |
| Unió            | p.m. | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| Norvégia        | p.m. |                                                 |
| Feröer szigetek | p.m. |                                                 |

TAC Nem releváns

|      |                                            |         |                                                 |
|------|--------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|
| Faj: | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i> | Övezet: | a NAFO 1 övezet grönlandi vizei<br>(PRA/N1GRN.) |
|------|--------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|

|               |      |                                                 |
|---------------|------|-------------------------------------------------|
| Dánia         | p.m. | Analitikai TAC                                  |
| Franciaország | p.m. | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |
| Unió          | p.m. | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |

TAC Nem releváns

|      |                                            |         |                                               |
|------|--------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|
| Faj: | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i> | Övezet: | az 1 és 2 övezet norvég vizei<br>(POK/1N2AB.) |
|------|--------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|

|                    |     |                                                    |
|--------------------|-----|----------------------------------------------------|
| Németország        | 510 | Analitikai TAC                                     |
| Franciaország      | 82  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |
| Unió               | 592 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |
| Egyesült Királyság | 46  | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |

TAC Nem releváns

|      |                                            |         |                                                   |
|------|--------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------|
| Faj: | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i> | Övezet: | az 1 és 2 övezet nemzetközi vizei<br>(POK/1/2INT) |
|------|--------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------|

|      |   |                |
|------|---|----------------|
| Unió | 0 | Analitikai TAC |
|------|---|----------------|

TAC Nem releváns

|                    |                                                                                                   |                                                    |                                                    |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Faj:               | fekete tőkehal<br><i>Pollachius virens</i>                                                        | Övezet:                                            | az 5b övezet Feröer szigetek vizei<br>(POK/05B-F.) |
| Belgium            | 13                                                                                                | Analitikai TAC                                     |                                                    |
| Németország        | 81                                                                                                | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Franciaország      | 393                                                                                               | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Hollandia          | 13                                                                                                | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                    |
| Unió               | 500                                                                                               |                                                    |                                                    |
| Egyesült Királyság | 151                                                                                               |                                                    |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                      |                                                    |                                                    |
| Faj:               | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i>                                         | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet norvég vizei<br>(GHL/1N2AB.)      |
| Németország        | 6 (1)                                                                                             | Analitikai TAC                                     |                                                    |
| Unió               | 6 (1)                                                                                             | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Egyesült Királyság | 6 (1)                                                                                             | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
|                    |                                                                                                   | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                    | (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. |                                                    |                                                    |
| Faj:               | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i>                                         | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet nemzetközi vizei<br>(GHL/1/2INT)  |
| Unió               | 1 800 (1)                                                                                         | Elővigyázatossági TAC                              |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                    | (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. |                                                    |                                                    |
| Faj:               | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i>                                         | Övezet:                                            | a NAFO 1 övezet grönlandi vizei<br>(GHL/N1G-S68)   |
| Németország        | p.m. (1)                                                                                          | Analitikai TAC                                     |                                                    |
| Unió               | p.m. (1)                                                                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Norvégia           | p.m. (1)                                                                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                                                                                      |                                                    |                                                    |
|                    | (1) Az é. sz. 68°-tól délre halászható.                                                           |                                                    |                                                    |

|                 |                                                           |                                                 |                                                            |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Faj:            | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Övezet:                                         | az ICES 5, 12 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(GHL/5-14GL) |
| Németország     | p.m.                                                      | Analitikai TAC                                  |                                                            |
| Unió            | p.m. (1)                                                  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                            |
| Norvégia        | p.m.                                                      | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                            |
| Feröer szigetek | p.m.                                                      |                                                 |                                                            |

TAC Nem releváns

(1) Egyszerre legfeljebb hat hajó halászhatja.

|               |                                                      |                                                 |                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | vörös álsügérek (sekélyvízi)<br><i>Sebastes spp.</i> | Övezet:                                         | az ICES 5 övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(RED/51214S) |
| Észtország    | 0                                                    | Analitikai TAC                                  |                                                                                                |
| Németország   | 0                                                    | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                                |
| Spanyolország | 0                                                    | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                                |
| Franciaország | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| Írország      | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| Lettország    | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| Hollandia     | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| Lengyelország | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| Portugália    | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| Unió          | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |
| TAC           | 0                                                    |                                                 |                                                                                                |

|               |                                                    |                                                 |                                                                                                |
|---------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | vörös álsügérek (mélyvízi)<br><i>Sebastes spp.</i> | Övezet:                                         | az ICES 5 övezet uniós és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei<br>(RED/51214D) |
| Észtország    | 0 (1) (2)                                          | Analitikai TAC                                  |                                                                                                |
| Németország   | 0 (1) (2)                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                                |
| Spanyolország | 0 (1) (2)                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                                                                |
| Franciaország | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| Írország      | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| Lettország    | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| Hollandia     | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| Lengyelország | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| Portugália    | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| Unió          | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |
| TAC           | 0 (1) (2)                                          |                                                 |                                                                                                |

- (1) Kizárólag az alábbi koordináták által meghatározott pontokat összekötő vonallal határolt területen halászható:

| Pont | Földrajzi szélesség | Földrajzi hosszúság |
|------|---------------------|---------------------|
| 1    | é.sz. 64° 45'       | ny. h. 28° 30'      |
| 2    | é.sz. 62° 50'       | ny. h. 25° 45'      |
| 3    | é.sz. 61° 55'       | ny. h. 26° 45'      |
| 4    | é.sz. 61° 00'       | ny. h. 26° 30'      |
| 5    | é.sz. 59° 00'       | ny. h. 30° 00'      |
| 6    | é.sz. 59° 00'       | ny. h. 34° 00'      |
| 7    | é.sz. 61° 30'       | ny. h. 34° 00'      |
| 8    | é.sz. 62° 50'       | ny. h. 36° 00'      |
| 9    | é.sz. 64° 45'       | ny. h. 28° 30'      |

- (2) Kizárólag május 10. és december 31. között halászható.

| Faj:               | vörös álsügerek<br><i>Sebastes mentella</i> | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet norvég vizei<br>(REB/1N2AB.) |
|--------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Németország        | 192                                         | Analitikai TAC                                     |                                               |
| Spanyolország      | 24                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Franciaország      | 21                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Portugália         | 101                                         | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                               |
| Unió               | 338                                         |                                                    |                                               |
| Egyesült Királyság | 38                                          |                                                    |                                               |
| TAC                | Nem releváns                                |                                                    |                                               |

| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | vörös álsügerek<br><i>Sebastes spp.</i> | Övezet: | az 1 és 2 övezet nemzetközi vizei<br>(RED/1/2INT)                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Megállapítandó                          | (1) (2) | Analitikai TAC<br>A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16 540                                  | (3)     |                                                                                                                      |
| <p>(1) A tevékenységet be kell szüntetni, amikor a NEAFC szerződő felei teljes mértékben kimerítették a teljes kifogható mennyiséget. A halászati tilalom bevezetésének napjától kezdődően a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő hajók számára megtiltják a vörös álsügerek célzott halászatát.</p> <p>(2) A hajók más fajok halászata során ejtett járulékos vörösaltüger-fogásukat a fedélzeten tartott teljes fogás legfeljebb 1 %-ára korlátozzák.</p> <p>(3) Az NEAFC szerződő feleinek együttes fogására érvényes ideiglenes fogási korlátok.</p> |                                         |         |                                                                                                                      |

|                 |                                               |             |                                                                                                |
|-----------------|-----------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:            | vörös álsügérek (nyílt vízi)<br>Sebastes spp. | Övezet:     | a NAFO 1F övezet grönlandi vizei és az ICES 5, 12 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(RED/N1G14P) |
| Németország     | p.m.                                          | (1) (2) (3) | Analitikai TAC                                                                                 |
| Franciaország   | p.m.                                          | (1) (2) (3) | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                |
| Unió            | p.m.                                          | (1) (2) (3) | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                |
| Norvégia        | p.m.                                          | (1) (2)     |                                                                                                |
| Feröer szigetek | p.m.                                          | (1) (2) (4) |                                                                                                |

TAC Nem releváns

- (1) Kizárólag május 10. és december 31. között halászható.
- (2) Kizárólag az alábbi koordináták által meghatározott pontokat összekötő vonallal határolt vörösálsügér-védelmi területen belüli grönlandi vizeken halászható:

| Pont | Földrajzi szélesség | Földrajzi hosszúság |
|------|---------------------|---------------------|
| 1    | é.sz. 64° 45'       | ny. h. 28° 30'      |
| 2    | é.sz. 62° 50'       | ny. h. 25° 45'      |
| 3    | é.sz. 61° 55'       | ny. h. 26° 45'      |
| 4    | é.sz. 61° 00'       | ny. h. 26° 30'      |
| 5    | é.sz. 59° 00'       | ny. h. 30° 00'      |
| 6    | é.sz. 59° 00'       | ny. h. 34° 00'      |
| 7    | é.sz. 61° 30'       | ny. h. 34° 00'      |
| 8    | é.sz. 62° 50'       | ny. h. 36° 00'      |
| 9    | é.sz. 64° 45'       | ny. h. 28° 30'      |

- (3) Különleges feltétel: ez a kvóta a fent említett vörösálsügér-védelmi terület nemzetközi vizein is halászható (RED/\*5-14P).
- (4) Kizárólag az 5 és 14 övezet grönlandi vizein halászható (RED/\*514GN).

|               |                                                 |         |                                                                                                   |
|---------------|-------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:          | vörös álsügérek (tengerfenéki)<br>Sebastes spp. | Övezet: | a NAFO 1F övezet grönlandi vizei, valamint az ICES 5 és 14 övezet grönlandi vizei<br>(RED/N1G14D) |
| Németország   | p.m.                                            | (1)     | Analitikai TAC                                                                                    |
| Franciaország | p.m.                                            | (1)     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                   |
| Unió          | p.m.                                            | (1)     | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                   |

TAC Nem releváns

- (1) Kizárólag vonóhálóval, kizárólag az alábbi koordináták által meghatározott pontokat összekötő vonaltól északra és nyugatra halászható:

| Pont | Földrajzi szélesség | Földrajzi hosszúság |
|------|---------------------|---------------------|
| 1    | é.sz. 59° 15'       | ny. h. 54° 26'      |
| 2    | é.sz. 59° 15'       | ny. h. 44° 00'      |
| 3    | é.sz. 59° 30'       | ny. h. 42° 45'      |
| 4    | é.sz. 60° 00'       | ny. h. 42° 00'      |
| 5    | é.sz. 62° 00'       | ny. h. 40° 30'      |
| 6    | é.sz. 62° 00'       | ny. h. 40° 00'      |
| 7    | é.sz. 62° 40'       | ny. h. 40° 15'      |
| 8    | é.sz. 63° 09'       | ny. h. 39° 40'      |
| 9    | é.sz. 63° 30'       | ny. h. 37° 15'      |
| 10   | é.sz. 64° 20'       | ny. h. 35° 00'      |
| 11   | é.sz. 65° 15'       | ny. h. 32° 30'      |
| 12   | é.sz. 65° 15'       | ny. h. 29° 50'      |

|                    |                                  |                                                    |                                                    |
|--------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Faj:               | vörös álsügérek<br>Sebastes spp. | Övezet:                                            | az 5b övezet Feröer szigetek vizei<br>(RED/05B-F.) |
| Belgium            | 0                                | Analitikai TAC                                     |                                                    |
| Németország        | 23                               | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Franciaország      | 2                                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                    |
| Unió               | 25                               | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                    |
| Egyesült Királyság | 0                                |                                                    |                                                    |
| TAC                | Nem releváns                     |                                                    |                                                    |

| Faj:                                                                                              | egyéb fajok  | Övezet:                                            | az 1 és 2 övezet norvég vizei<br>(OTH/1N2AB.) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Németország                                                                                       | 29 (1)       | Analitikai TAC                                     |                                               |
| Franciaország                                                                                     | 12 (1)       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Unió                                                                                              | 41 (1)       | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                               |
| Egyesült Királyság                                                                                | 47           | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                               |
| TAC                                                                                               | Nem releváns |                                                    |                                               |
| (1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. |              |                                                    |                                               |

|                    |                                                    |                                                    |                                                 |
|--------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Faj:               | egyéb fajok (1)                                    | Övezet:                                            | az 5b övezet Feröer szigetek vizei (OTH/05B-F.) |
| Németország        | 70                                                 | Analitikai TAC                                     |                                                 |
| Franciaország      | 63                                                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                 |
| Unió               | 133                                                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                 |
| Egyesült Királyság | 42                                                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                 |
| TAC                | Nem releváns                                       |                                                    |                                                 |
|                    | (1) A piaci értéket nem képviselő halfajok nélkül. |                                                    |                                                 |

|                    |                   |                                                    |                                                 |
|--------------------|-------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Faj:               | lepényhal-alakúak | Övezet:                                            | az 5b övezet Feröer szigetek vizei (FLX/05B-F.) |
| Németország        | 2                 | Analitikai TAC                                     |                                                 |
| Franciaország      | 2                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.    |                                                 |
| Unió               | 4                 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.    |                                                 |
| Egyesült Királyság | 9                 | E rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. |                                                 |
| TAC                | Nem releváns      |                                                    |                                                 |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |                           |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------|
| Faj: | járolékos fogások(1)                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Övezet:                                         | grönlandi vizek (B-C/GRL) |
| Unió | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Elővigyázatossági TAC                           |                           |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| TAC  | Nem releváns                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                           |
|      | (1) A gránátoshalak (Macrourus spp.) járolékos fogásait az alábbi, halászati lehetőségeket ismertető táblázatoknak megfelelően kell bejelenteni: az 5 és 14 övezet grönlandi vizeiben előforduló gránátoshalak (GRV/514GRN) és a NAFO 1 övezet grönlandi vizeiben előforduló gránátoshalak (GRV/N1GRN.) |                                                 |                           |

## IC. MELLÉKLET

## AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKNYUGATI RÉSZÉ –A NAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                           |                |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:        | NAFO 2J3KL<br>(COD/N2J3KL)                      |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0 (1)                                     | Analitikai TAC | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                                     |                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| (1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyek a kettő közül a nagyobb.                                                                                                                                                |                                           |                |                                                 |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:        | NAFO 3NO<br>(COD/N3NO.)                         |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0 (1)                                     | Analitikai TAC | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                                     |                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| (1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 000 kg vagy 4 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.                                                                                                                                                                          |                                           |                |                                                 |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | közönséges tőkehal<br><i>Gadus morhua</i> | Övezet:        | NAFO 3M<br>(COD/N3M.)                           |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17 (1) (2)                                | Analitikai TAC |                                                 |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 70 (1) (2)                                |                | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |
| Lettország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17 (1) (2)                                |                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17 (1) (2)                                |                |                                                 |
| Lengyelország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 57 (1) (2)                                |                |                                                 |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 215 (1) (2)                               |                |                                                 |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30 (1) (2)                                |                |                                                 |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 293 (1) (2)                               |                |                                                 |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 716 (1) (2)                               |                |                                                 |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 500 (1) (2)                             |                |                                                 |
| (1) E kvóta keretében 2020. december 31-én 24:00 (UTC) és 2021. március 31-én 24:00 (UTC) között nem engedélyezett a faj célzott halászata.                                                                                                                                                                                                                              |                                           |                |                                                 |
| (2) E kvóta keretében 2021. január 1. és március 31. között nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az állomány egyedei ebben az időszakban kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyek az (EU) 2019/833 rendelet 7. cikke (3) bekezdésének a) pontja alapján számítva a kettő közül a nagyobb. |                                           |                |                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |                                                 |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                      | vörös lepényhal<br><i>Glyptocephalus cynoglossus</i>  | Övezet:                                         | NAFO 3L<br>(WIT/N3L.)     |
| Unió                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                                                 | Analitikai TAC                                  |                           |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                           |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                       | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                       | 0 (1)                                                 |                                                 |                           |
| (1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb. |                                                       |                                                 |                           |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                      | vörös lepényhal<br><i>Glyptocephalus cynoglossus</i>  | Övezet:                                         | NAFO 3NO<br>(WIT/N3NO.)   |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                | 52                                                    | Analitikai TAC                                  |                           |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| Lettország                                                                                                                                                                                                                | 52                                                    | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                  | 52                                                    |                                                 |                           |
| Unió                                                                                                                                                                                                                      | 156                                                   |                                                 |                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                       | 1 175                                                 |                                                 |                           |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                      | érdes laposhal<br><i>Hippoglossoides platessoides</i> | Övezet:                                         | NAFO 3M<br>(PLA/N3M.)     |
| Unió                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                                                 | Analitikai TAC                                  |                           |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                       | 0 (1)                                                 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| (1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb. |                                                       |                                                 |                           |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                      | érdes laposhal<br><i>Hippoglossoides platessoides</i> | Övezet:                                         | NAFO 3LNO<br>(PLA/N3LNO.) |
| Unió                                                                                                                                                                                                                      | 0 (1)                                                 | Analitikai TAC                                  |                           |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| TAC                                                                                                                                                                                                                       | 0 (1)                                                 | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| (1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb. |                                                       |                                                 |                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                 |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | sebes kalmár<br><i>Illex illecebrosus</i>         | Övezet:                                         | NAFO 3 és 4 alterület<br>(SQI/N34.) |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 128 (1)                                           | Analitikai TAC                                  |                                     |
| Lettország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 128 (1)                                           | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                     |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 128 (1)                                           | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                     |
| Lengyelország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 227 (1)                                           |                                                 |                                     |
| Más tagállamok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29 467 (1) (2)                                    |                                                 |                                     |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30 078 (1) (3)                                    |                                                 |                                     |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 34 000                                            |                                                 |                                     |
| <p>(1) Tilos a kalmár halászata 2021. január 1-jén 00:01 (UTC) és június 30-án 24:00 (UTC) között.</p> <p>(2) Ez a mennyiség áll Kanada és a tagállamok rendelkezésére (Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével). Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SQI/N34_AMS).</p> <p>(3) Az Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kvótáinak, valamint a Kanada, illetve Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével a tagállamok rendelkezésére álló, nem meghatározott uniós részesedésnek az összege.</p> |                                                   |                                                 |                                     |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | sárgafarkú lepényhal<br><i>Limanda ferruginea</i> | Övezet:                                         | NAFO 3LNO<br>(YEL/N3LNO.)           |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0 (1)                                             | Analitikai TAC                                  |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                     |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17 000                                            |                                                 |                                     |
| <p>(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 2 500 kg vagy 10 %, amelyik a kettő közül a nagyobb. Ha azonban az Unió számára meghatározásra kerül „Egyéb” kvóta, annak kimerítését követően a járulékos fogási korlát legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb.</p>                                                                                                                                                                |                                                   |                                                 |                                     |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | kapellán<br><i>Mallotus villosus</i>              | Övezet:                                         | NAFO 3NO<br>(CAP/N3NO.)             |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0 (1)                                             | Analitikai TAC                                  |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                     |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0 (1)                                             |                                                 |                                     |
| <p>(1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                 |                                     |

|                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                                 |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                      | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i> | Övezet:                                         | NAFO 3LNO(1) (2)<br>(PRA/N3LNOX) |
| Észtország                                                                                                                                                                                                                | 0 (3)                                      | Analitikai TAC                                  |                                  |
| Lettország                                                                                                                                                                                                                | 0 (3)                                      | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                  |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                  | 0 (3)                                      | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                  |
| Lengyelország                                                                                                                                                                                                             | 0 (3)                                      |                                                 |                                  |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                             | 0 (3)                                      |                                                 |                                  |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                | 0 (3)                                      |                                                 |                                  |
| Unió                                                                                                                                                                                                                      | 0 (3)                                      |                                                 |                                  |
| TAC                                                                                                                                                                                                                       | 0 (3)                                      |                                                 |                                  |
| (1) A következő koordináták által meghatározott pontokat összekötő vonallal határolt terület kivételével:                                                                                                                 |                                            |                                                 |                                  |
| Pont                                                                                                                                                                                                                      | Északi szélesség                           | Nyugati hosszúság                               |                                  |
| 1                                                                                                                                                                                                                         | 47° 20' 0                                  | 46° 40' 0                                       |                                  |
| 2                                                                                                                                                                                                                         | 47° 20' 0                                  | 46° 30' 0                                       |                                  |
| 3                                                                                                                                                                                                                         | 46° 00' 0                                  | 46° 30' 0                                       |                                  |
| 4                                                                                                                                                                                                                         | 46° 00' 0                                  | 46° 40' 0                                       |                                  |
| (2) Az alábbi következő koordináták által meghatározott pontokat összekötő vonaltól nyugatra eső területen tilos a halászat 200 méternél kisebb mélységben:                                                               |                                            |                                                 |                                  |
| Pont                                                                                                                                                                                                                      | Északi szélesség                           | Nyugati hosszúság                               |                                  |
| 1                                                                                                                                                                                                                         | 46° 00' 0                                  | 47° 49' 0                                       |                                  |
| 2                                                                                                                                                                                                                         | 46° 25' 0                                  | 47° 27' 0                                       |                                  |
| 3                                                                                                                                                                                                                         | 46° 42' 0                                  | 47° 25' 0                                       |                                  |
| 4                                                                                                                                                                                                                         | 46° 48' 0                                  | 47° 25' 50                                      |                                  |
| 5                                                                                                                                                                                                                         | 47° 16' 50                                 | 47° 43' 50                                      |                                  |
| (3) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb. |                                            |                                                 |                                  |

|      |                                                                                                                                          |                   |                           |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------|
| Faj: | norvég garnéla<br><i>Pandalus borealis</i>                                                                                               | Övezet:           | NAFO 3M(1)<br>(PRA/*N3M.) |
| TAC  | Nem releváns (2)                                                                                                                         | Analitikai TAC    |                           |
| (1)  | Ez az állomány a 3L körzetben, a következő koordináták által meghatározott pontokat összekötő vonallal határolt területen is halászható: |                   |                           |
| Pont | Északi szélesség                                                                                                                         | Nyugati hosszúság |                           |
| 1    | 47° 20' 0                                                                                                                                | 46° 40' 0         |                           |
| 2    | 47° 20' 0                                                                                                                                | 46° 30' 0         |                           |
| 3    | 46° 00' 0                                                                                                                                | 46° 30' 0         |                           |
| 4    | 46° 00' 0                                                                                                                                | 46° 40' 0         |                           |

Továbbá tilos a garnéla halászata június 1. és december 31. között a következő koordinátákkal kijelölt területen:

| Pont | Északi szélesség | Nyugati hosszúság |
|------|------------------|-------------------|
| 1    | 47° 55' 0        | 45° 00' 0         |
| 2    | 47° 30' 0        | 44° 15' 0         |
| 3    | 46° 55' 0        | 44° 15' 0         |
| 4    | 46° 35' 0        | 44° 30' 0         |
| 5    | 46° 35' 0        | 45° 40' 0         |
| 6    | 47° 30' 0        | 45° 40' 0         |
| 7    | 47° 55' 0        | 45° 00' 0         |

- (2) Nem releváns. A halászatot a halászati erőfelfejtés korlátozása révén szabályozzák (EFF/\*N3M.). Az érintett tagállamok halászati engedélyt állítanak ki e halászati területen tevékenységet folytató halászhajóik számára, és az 1224/2009/EK rendelettel összhangban értesítik a Bizottságot ezekről az engedélyekről azt megelőzően, hogy a hajók megkezdjenék halászati tevékenységüket.

| Tagállam      | A halászati napok maximális száma |
|---------------|-----------------------------------|
| Dánia         | 33                                |
| Észtország    | 391 *                             |
| Spanyolország | 64                                |
| Lettország    | 123                               |
| Litvánia      | 145                               |
| Lengyelország | 25                                |
| Portugália    | 17                                |

\* A NAFO-bizottság a 2020. évi éves ülésén megállapodott arról, hogy az Unió (Észtország) a részére a 2021. év tekintetében előirányzott halászati napokból 25 halászati napot átad Franciaországnak Saint-Pierre és Miquelon számára. Az említett 25 halászati nap levonásra kerül Észtország halászati napjaiból – amelyek száma egyébként 416 lett volna – ennek a 2020-ra vonatkozó átmeneti rendszernek a keretében, amely nem teremt hivatkozási alapot a fogásokat illetően.

| Faj:          | grönlandi laposhal<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | Övezet:                                         | NAFO 3LMNO<br>(GHL/N3LMNO) |
|---------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|
| Észtország    | 331                                                       | Analitikai TAC                                  |                            |
| Németország   | 338                                                       | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                            |
| Lettország    | 47                                                        | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                            |
| Litvánia      | 24                                                        |                                                 |                            |
| Spanyolország | 4 533                                                     |                                                 |                            |
| Portugália    | 1 895                                                     |                                                 |                            |
| Unió          | 7 168                                                     |                                                 |                            |
| TAC           | 12 225                                                    |                                                 |                            |

| Faj:          | valódirája-félék<br><i>Rajidae</i> | Övezet:                                         | NAFO 3LNO<br>(SKA/N3LNO.) |
|---------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------|
| Észtország    | 283                                | Analitikai TAC                                  |                           |
| Litvánia      | 62                                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| Spanyolország | 3 403                              | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                           |
| Portugália    | 660                                |                                                 |                           |
| Unió          | 4 408                              |                                                 |                           |
| TAC           | 7 000                              |                                                 |                           |

| Faj:        | vörös álsügérek<br><i>Sebastes spp.</i> | Övezet:                                         | NAFO 3LN<br>(RED/N3LN.) |
|-------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|
| Észtország  | 895                                     | Analitikai TAC                                  |                         |
| Németország | 615                                     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                         |
| Lettország  | 895                                     | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                         |
| Litvánia    | 895                                     |                                                 |                         |
| Unió        | 3 300                                   |                                                 |                         |
| TAC         | 18 100                                  |                                                 |                         |

| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | vörös álsügérek<br><i>Sebastes spp.</i> | Övezet:                                         | NAFO 3M<br>(RED/N3M.) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|
| Észtország                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 571 (1)                               | Analitikai TAC                                  |                       |
| Németország                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 513 (1)                                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                       |
| Lettország                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 571 (1)                               | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                       |
| Litvánia                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 571 (1)                               |                                                 |                       |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 233 (1)                                 |                                                 |                       |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2 354 (1)                               |                                                 |                       |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7 813 (1)                               |                                                 |                       |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8 448 (1)                               |                                                 |                       |
| (1) Ennek a kvótának meg kell felelnie a teljes kifogható mennyiségnek, amely ezen állomány tekintetében valamennyi NAFO szerződő fél számára megállapításra kerül. E teljes kifogható mennyiségben belül 2020. július 1. előtt legfeljebb a következő, félidei határérték szerinti mennyiség halászható: p.m. |                                         |                                                 |                       |

| Faj:          | vörös álsügérek<br><i>Sebastes spp.</i> | Övezet:                                         | NAFO 3O<br>(RED/N3O.) |
|---------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|
| Spanyolország | 1 771                                   | Analitikai TAC                                  |                       |
| Portugália    | 5 229                                   | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                       |
| Unió          | 7 000                                   | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                       |
| TAC           | 20 000                                  |                                                 |                       |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |                                                   |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Faj:          | vörös alsügérek<br>Sebastes spp.                                                                                                                                                                                                                                                       | Övezet:                                         | NAFO 2 alterület, 1F és 3K körzet<br>(RED/N1F3K.) |
| Lettország    | 0 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Analitikai TAC                                  |                                                   |
| Litvánia      | 0 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                   |
| Unió          | 0 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                   |
| TAC           | 0 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                 |                                                   |
|               | (1) E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók a következő határértékeken belül: legfeljebb 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb.                                                              |                                                 |                                                   |
| Faj:          | fehér villás tőkehal<br><i>Urophycis tenuis</i>                                                                                                                                                                                                                                        | Övezet:                                         | NAFO 3NO<br>(HKW/N3NO.)                           |
| Spanyolország | 255                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Analitikai TAC                                  |                                                   |
| Portugália    | 333                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                   |
| Unió          | 588 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                   |
| TAC           | 1 000                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                 |                                                   |
|               | (1) Amennyiben – az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekről szóló NAFO-dokumentum IA. mellékletével összhangban – a szerződő felek azt megszavazzák, a TAC 2 000 tonnában kerül rögzítésre, az ennek megfelelő uniós és tagállami kvóták pedig az alábbiak szerint alakulnak: |                                                 |                                                   |
|               | Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                          | 509                                             |                                                   |
|               | Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                             | 667                                             |                                                   |
|               | Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 176                                           |                                                   |

## ID. MELLÉKLET

## AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                                 |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | kékúszójú tonhal<br><i>Thunnus thynnus</i> | Övezet:                                         | Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tenger<br>(BFT/AE45WM) |
| Ciprus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 169,35 (4)                                 | Analitikai TAC                                  |                                                                             |
| Görögország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 314,77 (7)                                 | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                             |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6 107,60 (2) (4) (7)                       | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                                             |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6 026,60 (2) (3) (4)                       |                                                 |                                                                             |
| Horvátország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 952,53 (6)                                 |                                                 |                                                                             |
| Olaszország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4 756,49 (4) (5)                           |                                                 |                                                                             |
| Málta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 390,24 (4)                                 |                                                 |                                                                             |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 574,31 (7)                                 |                                                 |                                                                             |
| Más tagállamok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 68,11 (1)                                  |                                                 |                                                                             |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 19 360,00 (2) (3) (4) (5)                  |                                                 |                                                                             |
| Különleges kiegészítő előírányzat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100,00 (7)                                 |                                                 |                                                                             |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36 000,00                                  |                                                 |                                                                             |
| (1) Ciprus, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BFT/AE45WM_AMS).                                                                                                              |                                            |                                                 |                                                                             |
| (2) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8301):          |                                            |                                                 |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Spanyolország                              | 925,33                                          |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Franciaország                              | 429,87                                          |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Unió                                       | 1 355,20                                        |                                                                             |
| (3) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú egyedeinek a VI. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*641): |                                            |                                                 |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Franciaország                              | 100                                             |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Unió                                       | 100                                             |                                                                             |
| (4) Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8302):          |                                            |                                                 |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Spanyolország                              | 122,15                                          |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Franciaország                              | 120,53                                          |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Olaszország                                | 95,13                                           |                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ciprus                                     | 3,39                                            |                                                                             |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |                                                               |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------|
|                | Málta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7,80    |                                                               |
|                | Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 349,01  |                                                               |
| (5)            | Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*643):                                                                               |         |                                                               |
|                | Olaszország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 95,13   |                                                               |
|                | Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 95,13   |                                                               |
| (6)            | Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célból, a VI. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8303F):                                                         |         |                                                               |
|                | Horvátország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 857,28  |                                                               |
|                | Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 857,28  |                                                               |
| (7)            | Az Unió 2021-ben a megállapított 19 360 tonnás kvóta mellé további 100 tonna kiegészítő kvótában részesül, kizárólag meghatározott görögországi (Ión-szigetek), spanyolországi (Kanári-szigetek) és portugáliai (Azori-szigetek és Madeira) szigetcsoportok kisüzemi halászatot folytató hajói számára. E kiegészítő mennyiségeket az alábbiak szerint kell kiosztani az érintett tagállamok között (BFT/AVARCH): |         |                                                               |
|                | Görögország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,5     |                                                               |
|                | Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 87,3    |                                                               |
|                | Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8,2     |                                                               |
|                | Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100,0   |                                                               |
| Faj:           | Kardhal<br><i>Xiphias gladius</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         | Övezet: Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra<br>(SWO/AN05N) |
| Spanyolország  | 6 535,59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (2)     | Analitikai TAC                                                |
| Portugália     | 1 010,39                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (2)     | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó                |
| Más tagállamok | 139,72                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (1) (2) | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó                |
| Unió           | 7 685,70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (3)     |                                                               |
| TAC            | 13 200,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |                                                               |
| (1)            | Spanyolország és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SWO/AN05N_AMS).                                                                                                                                                                                                                                                         |         |                                                               |
| (2)            | Különleges feltétel: e mennyiség legfeljebb 2,39 %-a halászható az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre (SWO/*AS05N). Az e különös feltételbe beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SWO/*AS05N_AMS).                                                                                                                                                                                                   |         |                                                               |
| (3)            | 40 tonna Saint-Pierre és Miquelon részére történő átadását követően (ICCAT Rec. 17-02).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |                                                               |

|                                                                                                                               |                                   |                                                 |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                          | Kardhal<br><i>Xiphias gladius</i> | Övezet:                                         | Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre<br>(SWO/AS05N) |
| Spanyolország                                                                                                                 | 4 945,07 (1)                      | Analitikai TAC                                  |                                                     |
| Portugália                                                                                                                    | 298,12 (1)                        | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                     |
| Unió                                                                                                                          | 5 243,19                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                     |
| TAC                                                                                                                           | 14 000,00                         |                                                 |                                                     |
| (1) Különleges feltétel: e mennyiség legfeljebb 3,51 %-a halászható az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra (SWO/*AN05N). |                                   |                                                 |                                                     |

|                                                                     |                                   |                                                 |                              |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Faj:                                                                | Kardhal<br><i>Xiphias gladius</i> | Övezet:                                         | Földközi-tenger<br>(SWO/MED) |
| Horvátország                                                        | 14,16 (1)                         | Analitikai TAC                                  |                              |
| Ciprus                                                              | 52,23 (1)                         | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                              |
| Spanyolország                                                       | 1 613,44 (1)                      | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                              |
| Franciaország                                                       | 112,45 (1)                        |                                                 |                              |
| Görögország                                                         | 1 068,06 (1)                      |                                                 |                              |
| Olaszország                                                         | 3 307,68 (1)                      |                                                 |                              |
| Málta                                                               | 392,41 (1)                        |                                                 |                              |
| Unió                                                                | 6 560,44 (1)                      |                                                 |                              |
| TAC                                                                 | 8 808,66                          |                                                 |                              |
| (1) Ez a kvóta kizárólag április 1-jétől december 31-ig halászható. |                                   |                                                 |                              |

|                                                                                                                                            |                                                     |                                                 |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                       | germon (északi állomány)<br><i>Thunnus alalunga</i> | Övezet:                                         | Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra<br>(ALB/AN05N) |
| Írország                                                                                                                                   | 3 141,05                                            | Analitikai TAC                                  |                                                       |
| Spanyolország                                                                                                                              | 17 704,08                                           | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                       |
| Franciaország                                                                                                                              | 5 568,22                                            | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                       |
| Portugália                                                                                                                                 | 1 941,74                                            |                                                 |                                                       |
| Unió                                                                                                                                       | 28 355,08 (1)                                       |                                                 |                                                       |
| TAC                                                                                                                                        | 37 801,00                                           |                                                 |                                                       |
| (1) A germon északi állományára halászó uniós halászhajók száma – az 520/2007/EK rendelet 12. cikkével összhangban – a következő:<br>1 241 |                                                     |                                                 |                                                       |

|               |                                                   |                                                 |                                                     |
|---------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Faj:          | germon (déli állomány)<br><i>Thunnus alalunga</i> | Övezet:                                         | Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre<br>(ALB/AS05N) |
| Spanyolország | 905,86                                            | Analitikai TAC                                  |                                                     |
| Franciaország | 297,70                                            | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                     |
| Portugália    | 633,94                                            | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                     |
| Unió          | 1 837,50                                          |                                                 |                                                     |
| TAC           | 24 000,00                                         |                                                 |                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                                 |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | nagyszemű tonhal<br><i>Thunnus obesus</i>      | Övezet:                                         | Atlanti-óceán<br>(BET/ATLANT) |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 604,35 (1) (2)                               | Analitikai TAC                                  |                               |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3 230,00 (1) (2)                               | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                               |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3 133,93 (1) (2)                               | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                               |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13 968,28 (1) (2) (3)                          |                                                 |                               |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 61 500,00 (1) (2)                              |                                                 |                               |
| (1) A nagyszemű tonhalra vonatkozóan külön kell bejelenteni a legalább 20 méter teljes hosszúságú, erszéyes kerítőhálós hajók (BET/*ATLPS) és horogsoros hajók (BET*ATLLL) által kifogott fogásmennyiségeket.<br>(2) 2021 júniusától, ha a fogások elérik a kvóta 80 %-át, a tagállamoknak e hajók fogásait hetente kell továbbítaniuk.<br>(3) 300 tonna Japántól történő átvételét követően. |                                                |                                                 |                               |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | kormos marlin<br><i>Makaira nigricans</i>      | Övezet:                                         | Atlanti-óceán<br>(BUM/ATLANT) |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 23,24                                          | Analitikai TAC                                  |                               |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 380,36                                         | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                               |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 46,21                                          | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                               |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 449,80 (1)                                     |                                                 |                               |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 670,00                                       |                                                 |                               |
| (1) Két tonnának Trinidad és Tobago részére történő átadását követően (ICCAT Rec. 19-05).                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                                                 |                               |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | fehér marlin<br><i>Tetrapturus albidus</i>     | Övezet:                                         | Atlanti-óceán<br>(WHM/ATLANT) |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 32,94                                          | Analitikai TAC                                  |                               |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 21,06                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                               |
| Egyéb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,00                                           | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                               |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 55,00                                          |                                                 |                               |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 355,00                                         |                                                 |                               |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | sárgaúszójú tonhal<br><i>Thunnus albacares</i> | Övezet:                                         | Atlanti-óceán<br>(YFT/ATLANT) |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 110 000 (1)                                    | Analitikai TAC                                  |                               |
| A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |                                                 |                               |
| (1) A sárgaúszójú tonhalra vonatkozóan külön kell bejelenteni a legalább 20 méter teljes hosszúságú, erszéyes kerítőhálós hajók (BET/*ATLPS) és horogsoros hajók (BET*ATLLL) által kifogott fogásmennyiségeket.                                                                                                                                                                               |                                                |                                                 |                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |                |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Vitorlášhal<br><i>Istiophorus albicans</i> | Övezet:        | Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre<br>(SAI/AE45W)                                              |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                    | p.m.                                       | Analitikai TAC | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Vitorlášhal<br><i>Istiophorus albicans</i> | Övezet:        | Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól nyugatra<br>(SAI/AW45W)                                             |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 030                                      | Analitikai TAC | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kékcápa<br><i>Prionace glauca</i>          | Övezet:        | Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra<br>(BSH/AN05N)                                              |
| Írország                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                          | Analitikai TAC | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                                    |
| Spanyolország                                                                                                                                                                                                                                                                          | 27 062                                     |                | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                                    |
| Franciaország                                                                                                                                                                                                                                                                          | 152                                        |                |                                                                                                    |
| Portugália                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5 363 (1)                                  |                |                                                                                                    |
| Unió                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 32 578                                     |                |                                                                                                    |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 39 102                                     |                |                                                                                                    |
| (1) Az ICCAT által az észak-atlanti kékcápa-állományra vonatkozó fogási korlát megállapítása tekintetében alkalmazott időtartam és számítási módszer nem sértheti a jövőbeli elosztási kulcsok meghatározása tekintetében uniós szinten alkalmazott időtartamot és számítási módszert. |                                            |                |                                                                                                    |
| Faj:                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kékcápa<br><i>Prionace glauca</i>          | Övezet:        | Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre<br>(BSH/AS05N)                                                |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 28 923 (1)                                 | Analitikai TAC | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| (1) Az ICCAT által az észak-atlanti kékcápa-állományra vonatkozó fogási korlát megállapítása tekintetében alkalmazott időtartam és számítási módszer nem sértheti a jövőbeli elosztási kulcsok meghatározása tekintetében uniós szinten alkalmazott időtartamot és számítási módszert. |                                            |                |                                                                                                    |

Az uniós hajók által kifogott lándzsafogú cápa mennyisége nem haladhatja meg az e mellékletben meghatározott fogási korlátokat.

|      |                                                                                                                                                                                                                                               |         |                                                                                                        |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj: | lándzsafogú cápa<br><i>Isurus oxyrinchus</i>                                                                                                                                                                                                  | Övezet: | Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra<br>(SMA/AN05N)                                                  |
| Unió | 288,537                                                                                                                                                                                                                                       | (1) (2) | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.<br><br>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |
| TAC  | Nem releváns                                                                                                                                                                                                                                  |         |                                                                                                        |
|      | (1) E fogási korlát alatt csak azok a halak tarthatók a fedélzeten, amelyek a hajó mellé történő vontatáskor már nem élnek.                                                                                                                   |         |                                                                                                        |
|      | (2) Csak azok a hajók tarthatnak a fedélzetükön lándzsafogú cápát, amelyek fedélzetén van olyan megfigyelő, illetve működő elektronikus megfigyelési rendszer, aki, illetve mely képes megállapítani, hogy a hal elpusztult vagy életben van. |         |                                                                                                        |

## IE. MELLÉKLET

## AZ ATLANTI-ÓCEÁN DÉLKELETI RÉSZÉ – A SEAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Az e mellékletben megállapított teljes kifogható mennyiségek nem kerültek kiosztásra a SEAFO-tagok között, ezért nincs meghatározva uniós részesedés. A fogásokat a SEAFO titkársága felügyeli, és közli a szerződő felekkel, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

|      |                                        |         |                      |
|------|----------------------------------------|---------|----------------------|
| Faj: | nyálkásfejű halak<br><i>Beryx spp.</i> | Övezet: | SEAFO<br>(ALF/SEAFO) |
|------|----------------------------------------|---------|----------------------|

TAC 200 (1) Elővigyázatossági TAC

(1) A B1 alkörzetben legfeljebb 132 tonna fogható ki (ALF/\*F47NA).

|      |                                                         |         |                                      |
|------|---------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|
| Faj: | mélytengeri vörös tarisznyarákok<br><i>Chaceon spp.</i> | Övezet: | SEAFO B1 alkörzet(1)<br>(GER/F47NAM) |
|------|---------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|

TAC 171 (1) Elővigyázatossági TAC

(1) E TAC alkalmazásában a halászatra nyitva álló terület határai a következők:

- nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
- északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
- déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör, és
- keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

|      |                                                         |         |                                                |
|------|---------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------|
| Faj: | mélytengeri vörös tarisznyarákok<br><i>Chaceon spp.</i> | Övezet: | SEAFO, a B1 alkörzet kivételével<br>(GER/F47X) |
|------|---------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------|

TAC 200 Elővigyázatossági TAC

|      |                                                      |         |                                 |
|------|------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|
| Faj: | chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i> | Övezet: | SEAFO D alterület<br>(TOP/F47D) |
|------|------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|

TAC 275 Elővigyázatossági TAC

|      |                                                         |         |                                                 |
|------|---------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|
| Faj: | chilei tengeri sügér<br><i>Dissostichus eleginoides</i> | Övezet: | SEAFO, a D alterület kivételével<br>(TOP/F47-D) |
|------|---------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|

TAC 0 Elővigyázatossági TAC

|      |                                                    |         |                                      |
|------|----------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|
| Faj: | atlanti tükörhal<br><i>Hoplostethus atlanticus</i> | Övezet: | SEAFO B1 alkörzet(1)<br>(ORY/F47NAM) |
|------|----------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|

TAC 0 (2) Elővigyázatossági TAC

(1) E melléklet alkalmazásában a szóban forgó faj halászatára engedélyezett terület határai a következők:

- nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
- északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
- déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör, és
- keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

(2) négy tonna engedélyezett járulékos fogás (ORY/\*F47NA) kivételével.

|      |                                                      |                       |                                                |
|------|------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------|
| Faj: | atlanti tükörhal<br><i>Hoplostethus atlanticus</i>   | Övezet:               | SEAFO, a B1 alkörzet kivételével<br>(ORY/F47X) |
| TAC  | 50                                                   | Elővigyázatossági TAC |                                                |
| Faj: | páncélosfejű sügerek<br><i>Pseudopentaceros</i> spp. | Övezet:               | SEAFO<br>(EDW/SEAFO)                           |
| TAC  | 135                                                  | Elővigyázatossági TAC |                                                |

## IF. MELLÉKLET

## DÉLI KÉKÚSZÓJÚ TONHAL – ELTERJEDÉSI TERÜLET

|      |                                                  |                                                                                               |                                         |
|------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Faj: | déli kékúszójú tonhal<br><i>Thunnus maccoyii</i> | Övezet:                                                                                       | minden elterjedési terület (SBF/F41-81) |
| Unió | 11 (1)                                           | Analitikai TAC                                                                                |                                         |
|      |                                                  | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.                                               |                                         |
|      |                                                  | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.                                               |                                         |
| TAC  | 17 647                                           |                                                                                               |                                         |
|      | (1)                                              | Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. |                                         |

## IG. MELLÉKLET

## A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

|                                                                     |                                           |                       |                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj:                                                                | nagyszemű tonhal<br><i>Thunnus obesus</i> | Övezet:               | a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső része (BET/F7120S) |
| Portugália                                                          | 2 000 (1)                                 | Elővigyázatossági TAC |                                                                                                |
| Spanyolország                                                       | 2 000 (1)                                 |                       |                                                                                                |
| Unió                                                                | 4 000 (1)                                 |                       |                                                                                                |
| TAC                                                                 | Nem releváns (1)                          |                       |                                                                                                |
| (1) Ez a kvóta kizárólag horogsort használó hajók által halászható. |                                           |                       |                                                                                                |

|      |                                   |                       |                                                                                                |
|------|-----------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faj: | Kardhal<br><i>Xiphias gladius</i> | Övezet:               | a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső része (SWO/F7120S) |
| Unió | 3 170,36                          | Elővigyázatossági TAC |                                                                                                |
| TAC  | Nem releváns                      |                       |                                                                                                |

## IH. MELLÉKLET

## AZ SPRFMO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

|               |                                                  |                                                 |                                                                 |
|---------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Faj:          | chilei fattyúmakréla<br><i>Trachurus murphyi</i> | Övezet:                                         | az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület<br>(CJM/SPRFMO) |
| Németország   | Megállapítandó                                   | Analitikai TAC                                  |                                                                 |
| Hollandia     | Megállapítandó                                   | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                                                 |
| Litvánia      | Megállapítandó                                   | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                                                 |
| Lengyelország | Megállapítandó                                   |                                                 |                                                                 |
| Unió          | Megállapítandó                                   |                                                 |                                                                 |
| TAC           | Nem releváns                                     |                                                 |                                                                 |

|      |                                        |         |                                                                 |
|------|----------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------|
| Faj: | fogashalak<br><i>Dissostichus spp.</i> | Övezet: | az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület<br>(TOT/SPR-AE) |
|------|----------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------|

|     |                    |                       |
|-----|--------------------|-----------------------|
| TAC | Megállapítandó (1) | Elővigyázatossági TAC |
|-----|--------------------|-----------------------|

(1) Ez a TAC csak a felderítő halászatra vonatkozik. Kizárólag a következő (A–E) kutatási területeken lehet halászni:

- A. kutatási terület: a d. sz. 47° 15' és a d. sz. 48° 15', valamint a k. h. 146° 30' és a k. h. 147° 30' által határolt terület,
- B. kutatási terület: a d. sz. 47° 15' és a d. sz. 48° 15', valamint a k. h. 147° 30' és a k. h. 148° 30' által határolt terület,
- C. kutatási terület: a d. sz. 47° 15' és a d. sz. 48° 15', valamint a k. h. 148° 30' és a k. h. 150° 00' által határolt terület,
- D. kutatási terület: a d. sz. 48° 15' és a d. sz. 49° 15', valamint a k. h. 149° 00' és a k. h. 150° 00' által határolt terület,
- E. kutatási terület: a d. sz. 48° 15' és a d. sz. 49° 30', valamint a k. h. 150° 00' és a k. h. 151° 00' által határolt terület.

## II. MELLÉKLET

## AZ IOTC ILLETÉKESSÉGI TERÜLETE

Az erszényes kerítőhálóval halászó uniós hajók által kifogott sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*) mennyisége nem haladhatja meg az e mellékletben meghatározott fogási korlátokat.

| Faj:          | sárgaúszójú tonhal<br><i>Thunnus albacares</i> | Övezet:                                         | az IOTC illetékességi területe<br>(YFT/IOTC) |
|---------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Franciaország | 29 501                                         | Analitikai TAC                                  |                                              |
| Olaszország   | 2 515                                          | A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. |                                              |
| Spanyolország | 45 682                                         | A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. |                                              |
| Unió          | 77 698                                         |                                                 |                                              |
| TAC           | Nem releváns                                   |                                                 |                                              |

## IK. MELLÉKLET

## A SIOFA-MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

|      |                                 |         |                                      |
|------|---------------------------------|---------|--------------------------------------|
| Faj: | fogashalak<br>Dissostichus spp. | Övezet: | Del Cano terület (1)<br>(TOT/F517DC) |
|------|---------------------------------|---------|--------------------------------------|

Unió 18,33 (2) Elővigyázatossági TAC

TAC 55 (2)

(1) A FAO 51.7 alterületen a d. sz.  $-44^{\circ}$  és a d. sz.  $-45^{\circ}$  által határolt nemzetközi vizek, valamint az attól keletre és nyugatra található szomszédos kizárólagos gazdasági övezetek.

(2) A 2020. december 1. és 2021. november 30. közötti halászati idényben kizárólag olyan, horogsort használó hajók által halászható, amelyek fedélzetén megfigyelők tartózkodnak. A horogsorokon található horgok száma nem haladhatja meg a horogsoronkénti 3 000-t, és egymástól legalább három tengeri mérföldre kell rögzíteni őket. A e fajra nem halászó hajók fogásai halászati idényenként nem haladhatják meg a 0,5 tonna Dissostichus spp.-t. Amikor egy hajó eléri ezt a határértéket, nem halászhat tovább a Del Cano területen.

|      |                                 |         |                                   |
|------|---------------------------------|---------|-----------------------------------|
| Faj: | fogashalak<br>Dissostichus spp. | Övezet: | Williams Ridge(1)<br>(TOT/F574WR) |
|------|---------------------------------|---------|-----------------------------------|

TAC 140 (2) Elővigyázatossági TAC

(1) A FAO 57.4 alterület következő koordináták által határolt részei:

| Pont | Földrajzi szélesség          | Földrajzi hosszúság         |
|------|------------------------------|-----------------------------|
| 1    | d. sz. $52^{\circ} 30' 00''$ | k. h. $80^{\circ} 00' 00''$ |
| 2    | d. sz. $55^{\circ} 00' 00''$ | k. h. $80^{\circ} 00' 00''$ |
| 3    | d. sz. $55^{\circ} 00' 00''$ | k. h. $85^{\circ} 00' 00''$ |
| 4    | d. sz. $52^{\circ} 30' 00''$ | k. h. $85^{\circ} 00' 00''$ |

(2) A fent megállapított teljes kifogható mennyiség nem került kiosztásra a SEAFO-tagok között, ezért nincs meghatározva uniós részesedés. A 2020. december 1. és 2021. november 30. közötti halászati idényben kizárólag olyan hajók által halászható, amelyek fedélzetén megfigyelők tartózkodnak. A SIOFA által megállapított rácscellánként legfeljebb két, legfeljebb 6 250 horoggal felszerelt horogsor rögzítése engedélyezett, és a halászat során a SIOFA által meghatározott feltételek értelmében legalább 30 napot ki kell hagyni a halászati utak között. Az e fajra nem halászó hajók fogásai halászati idényenként nem haladhatják meg a 0,5 tonna Dissostichus spp.-t. Amikor egy hajó eléri ezt a határértéket, nem halászhat tovább a Williams Ridge területen.

## Ideiglenes védett területek

## Atlantis Bank

| Pont | Földrajzi szélesség (D) | Földrajzi hosszúság (K) |
|------|-------------------------|-------------------------|
| 1    | $32^{\circ} 00'$        | $57^{\circ} 00'$        |
| 2    | $32^{\circ} 50'$        | $57^{\circ} 00'$        |
| 3    | $32^{\circ} 50'$        | $58^{\circ} 00'$        |
| 4    | $32^{\circ} 00'$        | $58^{\circ} 00'$        |

## Coral

| Pont | Földrajzi szélesség (D) | Földrajzi hosszúság (K) |
|------|-------------------------|-------------------------|
| 1    | 41° 00'                 | 42° 00'                 |
| 2    | 41° 40'                 | 42° 00'                 |
| 3    | 41° 40'                 | 44° 00'                 |
| 4    | 41° 00'                 | 44° 00'                 |

## Fools Flat

| Pont | Földrajzi szélesség (D) | Földrajzi hosszúság (K) |
|------|-------------------------|-------------------------|
| 1    | 31° 30'                 | 94° 40'                 |
| 2    | 31° 40'                 | 94° 40'                 |
| 3    | 31° 40'                 | 95° 00'                 |
| 4    | 31° 30'                 | 95° 00'                 |

## Middle of What

| Pont | Földrajzi szélesség (D) | Földrajzi hosszúság (K) |
|------|-------------------------|-------------------------|
| 1    | 37° 54'                 | 50° 23'                 |
| 2    | 37° 56,5'               | 50° 23'                 |
| 3    | 37° 56,5'               | 50° 27'                 |
| 4    | 37° 54'                 | 50° 27'                 |

## Walter's Shoal

| Pont | Földrajzi szélesség (D) | Földrajzi hosszúság (K) |
|------|-------------------------|-------------------------|
| 1    | 33° 00'                 | 43° 10'                 |
| 2    | 33° 20'                 | 43° 10'                 |
| 3    | 33° 20'                 | 44° 10'                 |
| 4    | 33° 00'                 | 44° 10'                 |

## II. MELLÉKLET

## AZ IATTC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

|      |                                                                    |                       |                                                               |
|------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| Faj: | nagyszemű tonhal<br><i>Thunnus obesus</i>                          | Övezet:               | az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület<br>(BET/IATTC) |
| Unió | 500 (1)                                                            | Elővigyázatossági TAC |                                                               |
| TAC  | Nem releváns                                                       |                       |                                                               |
|      | (1) Ez a kvóta csak horogsorral halászó halászhajókkal halászható. |                       |                                                               |

## II. MELLÉKLET

**A LA MANCHE CSATORNA NYUGATI RÉSZÉNEK NYELVHALÁLLOMÁNYAIVAL VALÓ GAZDÁLKODÁS  
KERETÉBEN AZ ICES 7e KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE**

## I. FEJEZET

**Általános rendelkezések****1. HATÁLY**

- 1.1. Ez a melléklet azokra a legalább 10 méter teljes hosszúságú uniós halászhajókra alkalmazandó, amelyek legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálót, illetve legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálót, többek között kopolyúhálót, tükörhálót és nyaklőhálót szállítanak vagy alkalmaznak az (EU) 2019/472 rendelettel összhangban, és az ICES 7e körzetben tartózkodnak.
- 1.2. Azok a legalább 120 mm szembőségű rögzített hálókkal halászó hajók, amelyek a rögzített adatok alapján az előző három évben – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak évente, mentesülnek e melléklet alkalmazása alól, a következő feltételek mellett:
- a) az ilyen hajók a 2019-es állománygazdálkodási időszakban – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak;
  - b) az ilyen hajók a tengeren nem végeznek átrakást más hajókra;
  - c) valamennyi érintett tagállam 2021. július 31-ig, illetve 2022. január 31-ig jelentést készít a Bizottság számára e hajók előző három évi, nyelvhalakra vonatkozó fogási adatairól és 2021. évi nyelvhal fogásáról.

Amennyiben egy hajó az említett feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti mentességét e melléklet alkalmazása alól.

**2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**

E melléklet alkalmazásában:

- a) „eszközcsoport”: az alábbi két eszközkategóriát magában foglaló eszközcsoport:
  - i. legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálók; és
  - ii. legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálók, beleértve a kopolyúhálót, tükörhálót és nyaklőhálót is;
- b) „szabályozott halászeszközök”: az eszközcsoportba tartozó két eszközkategória bármelyike;
- c) „terület”: az ICES 7e körzet;
- d) „aktuális állománygazdálkodási időszak”: a 2021. február 1-jétől 2022. január 31-ig tartó időszak.

**3. TEVÉKENYSÉGEK KORLÁTOZÁSA**

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, az Unióban lajstromozott és a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós halászhajók legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

## II. FEJEZET

**Engedélyek****4. ENGEDÉLYEL RENDELKEZŐ HAJÓK**

- 4.1. A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak az esetében, amelyek – a napok hajók közötti átadása nyomán végzett halászati tevékenységek kivételével – a naplóadatok szerint az említett területen a 2002-től 2018-ig tartó időszakban nem végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

- 4.2. A feljegyzett adatok szerint szabályozott halászeszközöket használó hajók számára azonban engedélyezhető más halászeszközök használata, amennyiben az utóbbi eszköz vonatkozásában kiosztott napok száma nagyobb, mint a szabályozott halászeszköz tekintetében kiosztott napok száma, vagy egyenlő azzal.
- 4.3. Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 10. vagy 11. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

### III. FEJEZET

#### Az uniós halászhajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma

##### 5. A NAPOK MAXIMÁLIS SZÁMA

Az I. táblázat a 2021. január 1-jétől március 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan tartalmazza azoknak a tengeren tölthető napoknak a maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök bármelyikét szállító hajók számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

##### I. táblázat

#### A hajók által 2021. január 1. és március 31. között az adott területen tölthető napok maximális száma a szabályozott halászeszközök kategóriánkénti bontásában

| Szabályozott halászeszköz                         | A napok maximális száma |    |
|---------------------------------------------------|-------------------------|----|
| legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálók | Belgium                 | 44 |
|                                                   | Franciaország           | 47 |
| legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálók      | Belgium                 | 44 |
|                                                   | Franciaország           | 48 |

##### 6. KILOWATTNAPOK SZERINTI RENDSZER

- 6.1. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a számukra kiosztott halászati erő kifejtését a kilowattnapok szerinti rendszer alapján is kezelhetik. A rendszer keretében egy adott tagállam engedélyezheti az I. táblázatban foglaltak szerinti szabályozott halászeszközök valamelyike tekintetében érintett bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek megfelelő kilowattnap-összértéket.
- 6.2. A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erő kifejtési értékek összege. Az egyéni halászati erő kifejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni oly módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha a 6.1. pontot nem alkalmazzák.
- 6.3. Azon tagállamok, amelyek használni kívánják a 6.1. pontban említett rendszert, az I. táblázatban foglaltak szerinti szabályozott halászeszközökre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz olyan elektronikus formátumú jelentésekkel együtt, amelyek a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazzák:
- a halászatra engedéllyel rendelkező hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
  - a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből a 6.1. pont alapján az egyes hajók részesülhetnek.
- 6.4. Az említett kérelem alapján a Bizottság értékeli, hogy a 6. pontban említett feltételek teljesülnek-e, és adott esetben engedélyezheti, hogy a érintett tagállam használja a 6.1. pontban említett rendszert.

## 7. A HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

- 7.1. Az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 34. cikkének vagy a 744/2008/EK tanácsi rendeletnek <sup>(2)</sup> megfelelően az előző állománygazdálkodási időszakban történt végleges tevékenységbeszüntetések alapján a Bizottság olyan többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyek vonatkozásában a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Az egyéb körülményekből adódó végleges tevékenységbeszüntetéseket a Bizottság az érintett tagállam írásbeli és megfelelően megindokolt kérésére eseti alapon vizsgálhatja. Az ilyen írásbeli kérelemben meg kell jelölni az érintett hajókat és mindegyikük tekintetében igazolni kell, hogy soha többé nem fog halászati tevékenységet végezni.
- 7.2. Az adott eszközcsoportot használó, forgalomból kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erő kifejtését el kell osztani az eszközcsoportot használó valamennyi hajó 2003-as erő kifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorozásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. A számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.
- 7.3. A 7.1. és 7.2. pont nem alkalmazható abban az esetben, ha a hajót a 4.2. pontnak megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó forgalomból való kivonását a korábbi években már felhasználták többletnapok szerzésére.
- 7.4. A 7.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok legkésőbb az aktuális állománygazdálkodási időszak júniusának 15. napjáig erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázatban foglaltak szerinti eszközcsoportok tekintetében tartalmazza a következőkön alapuló számítás részleteit:
- a) a forgalomból kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
  - b) az ilyen hajók által 2003-ban végzett halászati tevékenység, amelyet az adott halászeszköz-csoport szerinti, tengeren tölthető napok számában kell megadni.
- 7.5. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt és a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják a rendelkezésre álló, tengeren tölthető többletnapokat.
- 7.6. Amennyiben a Bizottság a halászati tevékenységnek az előző állománygazdálkodási időszakban történő végleges beszüntetése miatt további tengeren tölthető napokat oszt ki, a napok I. táblázatban foglalt tagállamonkénti maximális számát és az eszközöket megfelelően ki kell igazítani az aktuális állománygazdálkodási időszakra vonatkozóan.

## 8. A KITERJESZTETT TUDOMÁNYOS MEGFIGYELÉSI PROGRAM ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

- 8.1. A Bizottság a kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján 2021. február 1. és 2022. január 31. között három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia az (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 744/2008/EK rendelete (2008. július 24.) a gazdasági válság által érintett európai közösségi halászati flották szerkezetátalakításának ösztönzését célzó különleges átmeneti intézkedésről (HL L 202., 2008.7.31., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1004 rendelete (2017. május 17.) a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 157., 2017.6.20., 1. o.).

- 8.2. A tudományos megfigyelők a halászhajó tulajdonosával, parancsnokával és a legénység egyetlen tagjával sem állhatnak kapcsolatban.
- 8.3. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak kiterjesztett tudományos megfigyelési programjuk ismertetését.
- 8.4. Ha a tagállam által benyújtott kiterjesztett tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és az érintett tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

#### IV. FEJEZET

### Állománygazdálkodás

#### 9. ÁLTALÁNOS KÖTELEZETTSÉG

A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtését a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkével összhangban szabályozzák.

#### 10. ÁLLOMÁNYGAZDÁLKODÁSI IDŐSZAKOK

- 10.1. A tagállamok az I. táblázatban foglalt, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló állománygazdálkodási időszakokra oszthatják fel.
- 10.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó az állománygazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam határozza meg.
- 10.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a tagállam a 9. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. Az érintett tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetekben, amikor valamely hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejáta előtt megszüntette.

#### V. FEJEZET

### A halászati erő kifejtés kiosztott kvótáinak cseréje

#### 11. NAPOK ÁTADÁSA UGYANAZON TAGÁLLAM LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

- 11.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok számának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének (kilowattnap) szorzata nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.
- 11.2. A 11.1. ponttal összhangban az adott területen tölthető átvett napok teljes számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 2001., 2002., 2003., 2004. és 2005. évben az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és az említett hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát.
- 11.3. A napok 11.1. ponttal összhangban történő átadása a szabályozott halászeszközök bármelyikét alkalmazó és az ugyanabban az állománygazdálkodási időszakban tevékenységet folytató hajók között engedélyezett.

- 11.4. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát végrehajtási jogi aktusok útján a Bizottság határozhatja meg. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 58. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

## 12. NAPOK ÁTADÁSA KÜLÖNBÖZŐ TAGÁLLAMOK LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

A tagállamok ugyanarra az állománygazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogók alatt közlekedő halászhajók között, feltéve, hogy azokra alkalmazandó a 4.1., a 4.3., az 5., a 6. és a 10. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, annak lebonyolítása előtt értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadandó napok számáról, a halászati erő kifejtéséről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

## VI. FEJEZET

### Jelentéstételi kötelezettségek

## 13. JELENTÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSRŐL

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A szóban forgó cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

## 14. A VONATKOZÓ ADATOK ÖSSZEGYŰJTÉSE

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik a vontatott és rögzített halászeszközöket használó hajók által a területen végzett teljes halászati erő kifejtésre, a különböző típusú halászeszközöket használó hajók által a területen végzett erő kifejtésre, valamint az említett hajók kilowattnapban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

## 15. A VONATKOZÓ ADATOK KÖZLÉSE

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 14. pontban meghatározott adatokat tartalmazó táblázatot oly módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti adatformátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak a 2019-es és a 2020-as állománygazdálkodási időszak vagy azok egyes részei vonatkozásában a kiosztott és a felhasznált halászati erő kifejtés értékeiről.

## II. táblázat

## Jelentéstételi formátum: kilowattnapadatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban

| Tagállam | Halászeszköz | Állománygazdálkodási időszak | Összesített erő kifejtési nyilatkozat |
|----------|--------------|------------------------------|---------------------------------------|
| (1)      | (2)          | (3)                          | (4)                                   |

## III. táblázat

## Adatformátum: kilowattnapadatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban

| Rovat neve                                | Karakterek/számjegyek maximális száma | Igazítás <sup>(1)</sup><br>Balra (B) / Jobbra (J) | Fogalom meghatározás és megjegyzések                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Tagállam                              | 3                                     |                                                   | A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)                                                                                                       |
| (2) Halászeszköz                          | 2                                     |                                                   | Az alábbi eszköztípusok egyike:<br>BT = merevítőrudas vonóhálók $\geq 80$ mm<br>GN = kopolyúhálók $< 220$ mm<br>TN = tükörhálók vagy állítóhálók $< 220$ mm |
| (3) Állománygazdálkodási időszak          | 4                                     |                                                   | Egyetlen év a 2006-os állománygazdálkodási időszak és az aktuális állománygazdálkodási időszak közötti időszakból                                           |
| (4) Összesített erő kifejtési nyilatkozat | 7                                     | J                                                 | A vonatkozó állománygazdálkodási időszakban február 1-jétől január 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erő kifejtés összesített mennyisége   |

<sup>(1)</sup> Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

## IV. táblázat

## Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

| Tagállam | CFR-szám | Külső jelölés | Az állománygazdálkodási időszak hossza | Bejelentett halászeszközök |        |        |     | A bejelentett halászeszköz (ök) használatára engedélyezett napok száma |        |        |     | A bejelentett halászeszköz (ök) használatával töltött napok száma |        |        |     | Napok átadása |
|----------|----------|---------------|----------------------------------------|----------------------------|--------|--------|-----|------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----|-------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----|---------------|
|          |          |               |                                        | 1. sz.                     | 2. sz. | 3. sz. | ... | 1. sz.                                                                 | 2. sz. | 3. sz. | ... | 1. sz.                                                            | 2. sz. | 3. sz. | ... |               |
| (1)      | (2)      | (3)           | (4)                                    | (5)                        | (5)    | (5)    | (5) | (6)                                                                    | (6)    | (6)    | (6) | (7)                                                               | (7)    | (7)    | (7) | (8)           |

## V. táblázat

## Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

| Rovat neve                                                           | Karakterek/számjegyek maximális száma | Igazítás <sup>(1)</sup><br>Balra (B) / Jobbra (J) | Fogalommeghatározás és megjegyzések                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Tagállam                                                         | 3                                     |                                                   | A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód).                                                                                                                                                                                                                           |
| (2) CFR-szám                                                         | 12                                    |                                                   | Uniós halászhajóflotta-nyilvántartási szám (CFR-szám)<br>A halászhajó egyedi azonosító száma<br>A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (kilenc karakter). A kilencnél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni. |
| (3) Külső jelölés                                                    | 14                                    | B                                                 | A 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> szerint.                                                                                                                                                                                                           |
| (4) Az állománygazdálkodási időszak hossza                           | 2                                     | B                                                 | Az állománygazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.                                                                                                                                                                                                                       |
| (5) Bejelentett halászeszközök                                       | 2                                     | B                                                 | Az alábbi eszköztípusok egyike:<br>BT = merevítőrudas vonóhálók $\geq 80$ mm<br>GN = kopolyúhálók $< 220$ mm<br>TN = tükörhálók vagy állítóhálók $< 220$ mm                                                                                                                      |
| (6) A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek | 3                                     | B                                                 | Azon napok száma, amelyeken a hajó a II. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint az állománygazdálkodási tárgydőszak hossza                                                                                                                |
| (7) A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma | 3                                     | B                                                 | Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken az állománygazdálkodási tárgydőszak során bejelentett halászeszközt használt.                                                                                                       |
| (8) Napok átadása                                                    | 4                                     | B                                                 | Az átadott napok feltüntetése: „– az átadott napok száma”; az átvett napok feltüntetése: „+ az átadott napok száma”                                                                                                                                                              |

<sup>(1)</sup> Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o.).

## III. MELLÉKLET

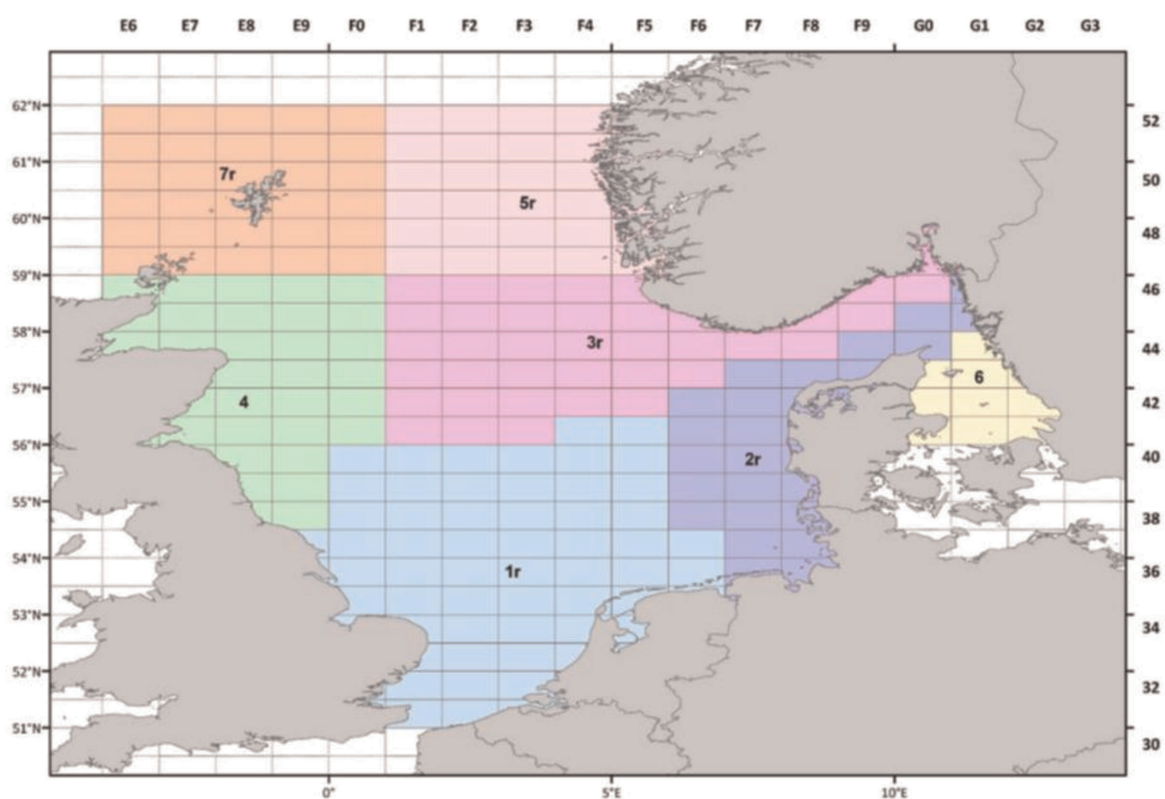
**AZ ICES 2a ÉS 3a KÖRZETBEN ÉS AZ ICES 4 ALTERÜLETEN TALÁLHATÓ HOMOKIANGOLNA-GAZDÁLKODÁSI TERÜLETEK**

Az ICES 2a és 3a körzetben és az ICES 4 alterületen folytatott homokiangolna-halászat vonatkozásában az IA. mellékletben megállapított halászati lehetőségek kezelése tekintetében azok az állománygazdálkodási területek, amelyekben meghatározott fogási korlátok vannak érvényben, az e mellékletben és annak függelékében foglaltak szerint kerülnek meghatározásra:

| Homokiangolna-gazdálkodási terület | ICES statisztikai négyeszek                                                              |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1r                                 | 31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5                                   |
| 2r                                 | 35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1 |
| 3r                                 | 41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 és 48 G0      |
| 4                                  | 38–40 E7–E9 és 41–46 E6–F0                                                               |
| 5r                                 | 47–52 F1–F5                                                                              |
| 6                                  | 41–43 G0–G3; 44 G1                                                                       |
| 7r                                 | 47–52 E6–F0                                                                              |

## Függelék

## Homokiangolna-gazdálkodási területek



## IV. MELLÉKLET

## IDŐSZAKOS LEZÁRÁSOK AZ ÍVÓ TŐKEHALAK VÉDELMEBEN

Az alábbi táblázatban foglalt területeken a megadott időszakban a nyílt vízi halászeszközök (ersényes kerítőhálók és vonóhálók) kivételével valamennyi halászeszközzel tilos a halászat:

| Időszakos lezárások |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                 |                           |
|---------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Sorszám             | Terület neve    | Koordináták                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Időszak                         | További megjegyzés        |
| 1                   | Stanhope ground | é. sz. 60° 10' – k. h. 01° 45'<br>é. sz. 60° 10' – k. h. 02° 00'<br>é. sz. 60° 25' – k. h. 01° 45'<br>é. sz. 60° 25' – k. h. 02° 00'                                                                                                                                                                                         | január 1-jétől április 30-ig    |                           |
| 2                   | Long Hole       | é. sz. 59° 07,35' – ny. h. 0° 31,04'<br>é. sz. 59° 03,60' – ny. h. 0° 22,25'<br>é. sz. 58° 59,35' – ny. h. 0° 17,85'<br>é. sz. 58° 56,00' – ny. h. 0° 11,01'<br>é. sz. 58° 56,60' – ny. h. 0° 08,85'<br>é. sz. 58° 59,86' – ny. h. 0° 15,65'<br>é. sz. 59° 03,50' – ny. h. 0° 20,00'<br>é. sz. 59° 08,15' – ny. h. 0° 29,07' | január 1-jétől március 31-ig    |                           |
| 3                   | Coral edge      | é. sz. 58° 51,70' – k. h. 03° 26,70'<br>é. sz. 58° 40,66' – k. h. 03° 34,60'<br>é. sz. 58° 24,00' – k. h. 03° 12,40'<br>é. sz. 58° 24,00' – k. h. 02° 55,00'<br>é. sz. 58° 35,65' – k. h. 02° 56,30'                                                                                                                         | január 1-jétől február 28-ig    |                           |
| 4                   | Papa Bank       | é. sz. 59° 56' – k. h. 03° 08'<br>é. sz. 59° 56' – k. h. 02° 45'<br>é. sz. 59° 35' – k. h. 03° 15'<br>é. sz. 59° 35' – k. h. 03° 35'                                                                                                                                                                                         | január 1-jétől március 15-ig    |                           |
| 5                   | Foula Deep      | é. sz. 60° 17,50' – k. h. 01° 45'<br>é. sz. 60° 11,00' – k. h. 01° 45'<br>é. sz. 60° 11,00' – k. h. 02° 10'<br>é. sz. 60° 20,00' – k. h. 02° 00'<br>é. sz. 60° 20,00' – k. h. 01° 50'                                                                                                                                        | november 1-jétől december 31-ig |                           |
| 6                   | Egersund Bank   | é. sz. 58° 07,40' – k. h. 04° 33,00'<br>é. sz. 57° 53,00' – k. h. 05° 12,00'<br>é. sz. 57° 40,00' – k. h. 05° 10,90'<br>é. sz. 57° 57,90' – k. h. 04° 31,90'                                                                                                                                                                 | január 1-jétől március 31-ig    | (10 x 25 tengeri mérföld) |

| Időszakos lezárások |                        |                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                |
|---------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|
| Sorszám             | Terület neve           | Koordináták                                                                                                                                                                                              | Időszak                       | További megjegyzés                             |
| 7                   | Fair-szigettől keletre | é. sz. 59° 40' – k. h. 01° 23'<br>é. sz. 59° 40' – k. h. 01° 13'<br>é. sz. 59° 30' – k. h. 01° 20'<br>é. sz. 59° 10' – k. h. 01° 20'<br>é. sz. 59° 30' – k. h. 01° 28'<br>é. sz. 59° 10' – k. h. 01° 28' | január 1-jétől március 15-ig  |                                                |
| 8                   | West Bank              | é. sz. 57° 15' – k. h. 05° 01'<br>é. sz. 56° 56' – k. h. 05° 00'<br>é. sz. 56° 56' – k. h. 06° 20'<br>é. sz. 57° 15' – k. h. 06° 20'                                                                     | február 1-jétől március 15-ig | (18 x 4 tengeri mérföld)                       |
| 9                   | Revet                  | é. sz. 57° 28,43' – k. h. 08° 05,66'<br>é. sz. 57° 27,44' – k. h. 08° 07,20'<br>é. sz. 57° 51,77' – k. h. 09° 26,33'<br>é. sz. 57° 52,88' – k. h. 09° 25,00'                                             | február 1-jétől március 15-ig | (1,5 x 49 tengeri mérföld)                     |
| 10                  | Rabarberen             | é. sz. 57° 47,00' – k. h. 11° 04,00'<br>é. sz. 57° 43,00' – k. h. 11° 04,00'<br>é. sz. 57° 43,00' – k. h. 11° 09,00'<br>é. sz. 57° 47,00' – k. h. 11° 09,00'                                             | február 1-jétől március 15-ig | Skagentől keletre<br>(2,7 x 4 tengeri mérföld) |

## HALÁSZATI ENGEDÉLYEK

## A. RÉSZ

## A HARMADIK ORSZÁGOK VIZEIN HALÁSZÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ HALÁSZATI ENGEDÉLYEK MAXIMÁLIS SZÁMA

| Halászati terület                                       | Halászat                                                                                                                                                                                  | Halászati engedélyek száma | Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között |     | Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------|
| Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet | Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra                                                                                                                                                     | 69                         | DK                                                 | 25  | 51                                                       |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | DE                                                 | 5   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | FR                                                 | 1   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | IE                                                 | 8   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | NL                                                 | 9   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | PL                                                 | 1   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | SV                                                 | 10  |                                                          |
|                                                         | Tengerfenéki fajok, az é. sz. 62° 00'-től északra                                                                                                                                         | 66                         | DE                                                 | 16  | 41                                                       |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | IE                                                 | 1   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | ES                                                 | 20  |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | FR                                                 | 18  |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | PT                                                 | 9   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | Kiosztatlan                                        | 2   |                                                          |
|                                                         | Makréla <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                    | Nem releváns               | Nem releváns                                       |     | 70                                                       |
|                                                         | Ipari fajok, az é. sz. 62° 00'-től délre                                                                                                                                                  | 450                        | DK                                                 | 450 | 141                                                      |
| Feröer szigetek vizek                                   | A Feröer szigetek alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat                              | 8                          | BE                                                 | 0   | 4                                                        |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | DE                                                 | 4   |                                                          |
|                                                         |                                                                                                                                                                                           |                            | FR                                                 | 4   |                                                          |
|                                                         | A tőkehal és a foltos tőkehal legalább 135 mm szembőségű hálóval folytatott, az é sz. 62° 28'-től délre és a ny. h. 6° 30'-től keletre található területre korlátozott, célzott halászata | 8 <sup>(2)</sup>           | Nem releváns                                       |     | 4                                                        |

| Halászati terület | Halászat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Halászati engedélyek száma | Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között |    | Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|
|                   | A Feröer szigetek alapvonalaktól 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat. A március 1. és május 31., valamint az október 1. és december 31. közötti időszakban ezek a hajók halászhatnak az é. sz. 61° 20' és az é. sz. 62° 00' közötti, illetve az alapvonalaktól számított 12 és 21 mérföld között található területen is.                                                      | 70                         | BE                                                 | 0  | 18                                                       |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | DE                                                 | 10 |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | FR                                                 | 40 |                                                          |
|                   | A kék menyhal legalább 100 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós halászata az é. sz. 61° 30'-tól délre és a ny. h. 9° 00'-tól nyugatra található területen, a ny. h. 7° 00' és a ny. h. 9° 00' között az é. sz. 60° 30'-tól délre található területen, továbbá az é. sz. 60° 30' ny. h. 7° 00' és az é. sz. 60° 00' ny. h. 6° 00' között húzott vonaltól délnyugatra található területen. | 70                         | DE <sup>(3)</sup>                                  | 8  | 20 <sup>(4)</sup>                                        |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | FR <sup>(3)</sup>                                  | 12 |                                                          |
|                   | A fekete tőkehal legalább 120 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós, célzott halászata, megengedve a körpántok használatát a zsákvég körül.                                                                                                                                                                                                                                               | 70                         | Nem releváns                                       |    | 22 <sup>(4)</sup>                                        |
|                   | A kék puhatókehal halászata. A halászati engedélyek teljes száma további négy hajónak kiadható engedéllyel növelhető annak érdekében, hogy a hajók párokat alkothassanak, amennyiben a Feröer szigetek hatóságok különleges hozzáférési szabályokat vezetnek be „a kék puhatókehal fő halászterületének” nevezett területre vonatkozóan.                                                       | 27                         | DE                                                 | 2  | 16                                                       |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | DK                                                 | 5  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | FR                                                 | 4  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | NL                                                 | 6  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | SE                                                 | 1  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | ES                                                 | 4  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | IE                                                 | 4  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | PT                                                 | 1  |                                                          |
|                   | Makréla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 14                         | DK                                                 | 2  | 8                                                        |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | BE                                                 | 1  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | DE                                                 | 2  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | FR                                                 | 2  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | IE                                                 | 3  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | NL                                                 | 2  |                                                          |
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            | SE                                                 | 2  |                                                          |

| Halászati terület    | Halászat                              | Halászati engedélyek száma | Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között |    | Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma |
|----------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|
|                      | Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra | 16                         | DK                                                 | 5  | 16                                                       |
|                      |                                       |                            | DE                                                 | 2  |                                                          |
|                      |                                       |                            | IE                                                 | 2  |                                                          |
|                      |                                       |                            | FR                                                 | 1  |                                                          |
|                      |                                       |                            | NL                                                 | 2  |                                                          |
|                      |                                       |                            | PL                                                 | 1  |                                                          |
|                      |                                       |                            | SE                                                 | 3  |                                                          |
| 1, 2b <sup>(2)</sup> | Jeges-tengeri pók halászata csapdával | 20                         | EE                                                 | 1  | nem alkalmazandó                                         |
|                      |                                       |                            | ES                                                 | 1  |                                                          |
|                      |                                       |                            | LV                                                 | 11 |                                                          |
|                      |                                       |                            | LT                                                 | 4  |                                                          |
|                      |                                       |                            | PL                                                 | 3  |                                                          |

<sup>(1)</sup> A Norvégia által – a kialakult gyakorlatnak megfelelően – Svédország számára biztosított további engedélyek sérelme nélkül.

<sup>(2)</sup> Ezeket az adatokat magukban foglalják a Feröer szigetek alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászatra vonatkozó adatok.

<sup>(3)</sup> Ezek az adatok az egyidejűleg jelen lévő hajók maximális számára vonatkoznak.

<sup>(4)</sup> Ezeket az adatokat tartalmazzák „A Feröer szigetek alapvonalaktól számított 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat” adatai.

<sup>(5)</sup> A Svalbard körüli övezetben az Unió rendelkezésére álló halászati lehetőségek elosztása nem érinti az 1920. évi Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.

## B. RÉSZ

### AZ UNIÓS VIZEKEN HALÁSZÓ HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ HALÁSZATI ENGEDÉLYEK MAXIMÁLIS SZÁMA

| Lobogó szerinti állam | Halászat                                                                                                                                             | Halászati engedélyek száma | Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------|
| Norvégia              | Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra                                                                                                                | Megállapítandó             | Megállapítandó                                           |
| Feröer szigetek       | Makréla, 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra), 2a, 4a (az é. sz. 59°-tól északra)<br>Fattyúmakrélák, 4, 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra), 7e, 7f, 7h | 20                         | 14                                                       |
|                       | Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra                                                                                                                | 20                         | Megállapítandó                                           |

| Lobogó szerinti állam    | Halászat                                                                                                                                 | Halászati engedélyek száma | Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------|
|                          | Hering, 3a                                                                                                                               | 4                          | 4                                                        |
|                          | A norvég tőkehal ipari halászata, 4, 6a (az é. sz. 56° 30′-től északra) (beleértve a kék puhatőkehal elkerülhetetlen járulékos fogásait) | 14                         | 14                                                       |
|                          | Északi menyhal és a norvég menyhal                                                                                                       | 20                         | 10                                                       |
|                          | Kék puhatőkehal, 2, 4a, 5, 6a (az é. sz. 56° 30′-től északra), 6b, 7 (a ny. h. 12° 00′-től nyugatra)                                     | 20                         | 20                                                       |
|                          | Kék menyhal                                                                                                                              | 16                         | 16                                                       |
| Venezuela <sup>(1)</sup> | Csattogóhalak (francia guyanai vizek)                                                                                                    | 45                         | 45                                                       |

(<sup>1</sup>) E halászati engedélyek kiadásához bizonyítani kell, hogy érvényes szerződéses jogviszony áll fenn az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyana területén található feldolgozó vállalkozás között, valamint, hogy ez a szerződés magában foglalja az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy az érintett hajó teljes csattogóhal-fogásának legalább 75 %-át az adott vállalkozás telephelyén való feldolgozás céljából Francia Guyana területén kirakodják. E szerződést jóvá kell hagyniuk a francia hatóságoknak, amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a szerződés összhangban álljon egyfelől a szerződő félként meghatározott feldolgozó vállalkozás tényleges kapacitásával, másfelől a guyanai gazdaság fejlesztésével kapcsolatos célkitűzésekkel. A jóváhagyott szerződés másolatát csatolni kell a halászati engedély iránti kérelemhez. E jóváhagyás megtagadása esetén a francia hatóságoknak indokolás kíséretében értesíteniük kell erről az érintett felet és a Bizottságot.

## VI. MELLÉKLET

AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET <sup>(1)</sup>

1. Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális száma

|               |     |
|---------------|-----|
| Spanyolország | 60  |
| Franciaország | 55  |
| Unió          | 115 |

2. A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális száma

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Spanyolország | 364               |
| Franciaország | 140 <sup>2</sup>  |
| Olaszország   | 30                |
| Ciprus        | 20 <sup>(2)</sup> |
| Málta         | 54 <sup>2</sup>   |
| Unió          | 684               |

3. Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma

|              |    |
|--------------|----|
| Horvátország | 18 |
| Olaszország  | 12 |
| Unió         | 28 |

4. Azon halászhajók maximális száma az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tartása, átrakása, szállítása vagy kirakodása

## A. táblázat

Ezt a táblázatot azt követően hozzák létre, hogy az ICCAT 2021-ben, az alkalmazandó ICCAT-ajánlásokkal és uniós szabályokkal összhangban jóváhagyta az uniós halászati tervet.

<sup>(1)</sup> Az 1., 2. és 3. pontban szereplő értékek az Unió nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése érdekében csökkenthetők.

<sup>(2)</sup> Ez a szám növelhető, ha az e melléklet 4. pontjának A. táblázatával – miután az említett táblázatot létrehozták – összhangban egy erszényes kerítőhálós hajót 10 horogsoros hajóval helyettesítenek.

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma <sup>(3)</sup>

| Tagállam      | Csapdák száma <sup>(4)</sup> |
|---------------|------------------------------|
| Spanyolország | 5                            |
| Olaszország   | 6                            |
| Portugália    | 2                            |

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren

A. táblázat

| Maximális tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitás |                     |                      |
|-----------------------------------------------------|---------------------|----------------------|
|                                                     | Halgazdaságok száma | Kapacitás (tonnában) |
| Spanyolország                                       | 10                  | 11 852               |
| Olaszország                                         | 13                  | 12 600               |
| Görögország                                         | 2                   | 2 100                |
| Ciprus                                              | 3                   | 3 000                |
| Horvátország                                        | 7                   | 7 880                |
| Málta                                               | 6                   | 12 300               |

B. táblázat <sup>(5)</sup>

| A kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában) <sup>(6)</sup> |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Spanyolország                                                                                                 | 6 300 |
| Olaszország                                                                                                   | 3 764 |
| Görögország                                                                                                   | 785   |
| Ciprus                                                                                                        | 2 195 |
| Horvátország                                                                                                  | 2 947 |
| Málta                                                                                                         | 8 786 |
| Portugália                                                                                                    | 350   |

<sup>(3)</sup> Az 5. pontban szereplő számokat a tagállamok által 2021. január 31-ig az ICCAT 2. testülete általi jóváhagyásra benyújtott halászati tervek fényében ki kell igazítani.

<sup>(4)</sup> Ez az érték tovább növelhető, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

<sup>(5)</sup> Portugália 500 tonnát kitevő teljes tenyésztési kapacitását (amely 350 tonna egyedtelepítési kapacitásnak felel meg) az A. táblázatban foglalt uniós kapacitás fel nem használt része fedezi.

<sup>(6)</sup> A 6. pont B. táblázatában szereplő számokat a tagállamok által 2021. január 31-ig benyújtott halászati tervek fényében ki kell igazítani.

7. A tagállami lobogó alatt közlekedő, a germon északi állományának célzott halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális számának a tagállamok közötti, az 520/2007/EK rendelet 12. cikke szerinti elosztása a következő:

| Tagállam      | Hajók maximális száma |
|---------------|-----------------------|
| Írország      | 50                    |
| Spanyolország | 730                   |
| Franciaország | 151                   |
| Portugália    | 310                   |

8. Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen nagyszemű tonhalra halászó, legalább 20 méter hosszú uniós halászhajók maximális száma:

| Tagállam      | Erszényes kerítőhálós hajók maximális száma | Horogsoros hajók maximális száma |
|---------------|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Spanyolország | 23                                          | 190                              |
| Franciaország | 11                                          |                                  |
| Portugália    |                                             | 79                               |
| Unió          | 34                                          | 269                              |

## VII. MELLÉKLET

**A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET**

A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2020–2021-ben az atlanti jégghal felderítő halászatára a következő korlátozások vonatkoznak:

*A. táblázat***Engedélyezett tagállamok, alterületek és a hajók maximális száma**

| Tagállam      | Alterület | Hajók maximális száma |
|---------------|-----------|-----------------------|
| Spanyolország | 48.6      | 1                     |
| Spanyolország | 88.1      | 1                     |

## Teljes kifogható mennyiségek és járulékos fogási korlátok

Az alábbi táblázatban foglalt, CCAMLR által elfogadott teljes kifogható mennyiségek nem kerültek kiosztásra a CCAMLR-tagok között, ezért nincs meghatározva uniós részesedés. A fogásokat a CCAMLR titkársága felügyeli, és közli a szerződő felekkel, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

| Alterület | Régió           | Idény                                        | SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)                                   | Antarktiszi fogashal ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) fogási korlát (tonna)/SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1) | Antarktiszi fogashal ( <i>Dissostichus mawsoni</i> ) fogási korlát (tonna)/egész alterület | Járulékos fogási korlát (tonna)/SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1) |                                                      |             |
|-----------|-----------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------|
|           |                 |                                              |                                                                                |                                                                                                                         |                                                                                            | Rájaalakúak ( <i>Rajiformes</i> )                                            | Gránátoshalak ( <i>Macrourus</i> spp) <sup>(1)</sup> | Egyéb fajok |
| 48.6      | Egész alterület | 2020. december 1-jétől 2021. november 30-ig  | 48.6_2                                                                         | 112                                                                                                                     | 568                                                                                        | 6                                                                            | 18                                                   | 18          |
|           |                 |                                              | 48.6_3                                                                         | 30                                                                                                                      |                                                                                            | 2                                                                            | 5                                                    | 5           |
|           |                 |                                              | 48.6_4                                                                         | 163                                                                                                                     |                                                                                            | 8                                                                            | 26                                                   | 26          |
|           |                 |                                              | 48.6_5                                                                         | 263                                                                                                                     |                                                                                            | 13                                                                           | 42                                                   | 42          |
| 88.1.     | Egész alterület | 2020. december 1-jétől 2021. augusztus 31-ig | A, B, C, G <sup>(2)</sup>                                                      | 597                                                                                                                     | 3 140 <sup>(3)</sup>                                                                       | 30                                                                           | 96                                                   | 30          |
|           |                 |                                              | G, H, I, J, K <sup>(4)</sup>                                                   | 2 072                                                                                                                   |                                                                                            | 104                                                                          | 317                                                  | 104         |
|           |                 |                                              | A Ross-tengeri régió belüli védett tengeri terület különleges kutatási övezete | 406                                                                                                                     |                                                                                            | 20                                                                           | 72                                                   | 20          |

<sup>(1)</sup> A 88.1 területen, amennyiben az egyazon hajó által bármely két tíznapos időszakban (azaz a hónap 1. és 10. napja között, 11. és 20. napja között, illetve 21. napja és a hónap utolsó napja között) kifogott gránátoshalak (*Macrourus* spp.) tömege bármely kisleptékű kutatási egységben valamennyi tíznapos időszakban meghaladja az 1 500 kg-ot, és meghaladja az antarktiszi fogashalnak (*Dissostichus* spp.) az adott hajó által az adott kisleptékű kutatási egységben ejtett fogásának a 16 %-át, a hajónak az adott kisleptékű kutatási egység területén az idény hátralévő részére be kell szüntetnie a halászatot.

<sup>(2)</sup> Valamennyi, a Ross-tengeri régió belüli védett tengeri területen kívüli és a d. sz. 70°-tól északra lévő terület.

<sup>(3)</sup> A célfaj az antarktiszi fogashal (*Dissostichus mawsoni*). Minden kifogott chilei tengeri sügért (*Dissostichus eleginoides*) bele kell számítani az antarktiszi fogashal (*Dissostichus mawsoni*) tekintetében megállapított teljes kifogható mennyiségbe.

<sup>(4)</sup> Valamennyi, a Ross-tengeri régió belüli védett tengeri területen kívüli és a d. sz. 70°-tól délre lévő terület.

## Függelék

## A. RÉSZ

**A 48.6 alterület kutatási területeinek koordinátái**

A 48.6\_2 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 54° 00' k. h. 01° 00'

d. sz. 55° 00' k. h. 01° 00'

d. sz. 55° 00' k. h. 02° 00'

d. sz. 55° 30' k. h. 02° 00'

d. sz. 55° 30' k. h. 04° 00'

d. sz. 56° 30' k. h. 04° 00'

d. sz. 56° 30' k. h. 07° 00'

d. sz. 56° 00' k. h. 07° 00'

d. sz. 56° 00' k. h. 08° 00'

d. sz. 54° 00' k. h. 08° 00'

d. sz. 54° 00' k. h. 09° 00'

d. sz. 53° 00' k. h. 09° 00'

d. sz. 53° 00' k. h. 03° 00'

d. sz. 53° 30' k. h. 03° 00'

d. sz. 53° 30' k. h. 02° 00'

d. sz. 54° 00' k. h. 02° 00'

A 48.6\_3 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 64° 30' k. h. 01° 00'

d. sz. 66° 00' k. h. 01° 00'

d. sz. 66° 00' k. h. 04° 00'

d. sz. 65° 00' k. h. 04° 00'

d. sz. 65° 00' k. h. 07° 00'

d. sz. 64° 30' k. h. 07° 00'

A 48.6\_4 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 68° 20' k. h. 10° 00'

d. sz. 68° 20' k. h. 13° 00'

d. sz. 69° 30' k. h. 13° 00'

d. sz. 69° 30' k. h. 10° 00'

d. sz. 69° 45' k. h. 10° 00'

d. sz. 69° 45' k. h. 06° 00'

d. sz. 69° 00' k. h. 06° 00'

d. sz. 69° 00' k. h. 10° 00'

A 48.6\_5 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 71° 00' ny. h. 15° 00'

d. sz. 71° 00' ny. h. 13° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 13° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 11° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 10° 00'  
d. sz. 69° 30' ny. h. 10° 00'  
d. sz. 69° 30' ny. h. 09° 00'  
d. sz. 70° 00' ny. h. 09° 00'  
d. sz. 70° 00' ny. h. 08° 00'  
d. sz. 69° 30' ny. h. 08° 00'  
d. sz. 69° 30' ny. h. 07° 00'  
d. sz. 70° 30' ny. h. 07° 00'  
d. sz. 70° 30' ny. h. 10° 00'  
d. sz. 71° 00' ny. h. 10° 00'  
d. sz. 71° 00' ny. h. 11° 00'  
d. sz. 71° 30' ny. h. 11° 00'  
d. sz. 71° 30' ny. h. 15° 00'

## A kisléptékű kutatási egységek (SSRU-k) jegyzéke

| Régió | SSRU | Határvonal                                                                                                                                                                                                         |
|-------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88.1  | A    | A d. sz. 60° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.                                                                         |
|       | B    | A d. sz. 60° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 179°-ig, dél felé a d. sz. 66° 40'-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.                                                                     |
|       | C    | A d. sz. 60° k. h. 179°-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a ny. h. 178°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40'-ig, nyugat felé a k. h. 179°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.          |
|       | D    | A d. sz. 65° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.                                                                  |
|       | E    | A d. sz. 65° k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 68° 30'-ig, nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.                                                                     |
|       | F    | A d. sz. 68° 30' k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 68° 30'-ig.                                                          |
|       | G    | A d. sz. 66° 40' k. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 178°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 70° 50'-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40'-ig. |
|       | H    | A d. sz. 70° 50' k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.                          |
|       | I    | A d. sz. 70° k. h. 178° 50'-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 70°-ig.                                                                |
|       | J    | A d. sz. 73°-án a partnak a k. h. 170°-hoz közel eső pontjától kelet felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.                    |
|       | K    | A d. sz. 73° k. h. 178° 50'-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 76°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 73°-ig.                                                                |
|       | L    | A d. sz. 76° k. h. 178° 50'-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 76°-ig.                                                                |
|       | M    | A d. sz. 73°-án a partnak a k. h. 169° 30'-hez közel eső pontjától kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.                           |

## B. RÉSZ

**ÉRTESÍTÉS A KRILL (*EUPHAUSIA SUPERBA*) FAJ HALÁSZATÁBAN VALÓ RÉSZVÉTELRE IRÁNYULÓ SZÁNDÉKRÓL**

Általános információk:

Tag: .....

Halászati idény: .....

Hajó neve: .....

Várható fogásmennyiség (tonnában): .....

Hajó napi feldolgozó kapacitása (élőtömeg, tonna): .....

A tervezett halászati alterületek és körzetek

Ez az állományvédelmi intézkedés a 48.1, 48.2, 48.3 és 48.4 alterületen, valamint az 58.4.1 és 58.4.2 körzetben folytatott krillhalászatra irányuló szándékról szóló értesítésekre alkalmazandó. A többi alterületen és körzetben való krillhalászatra irányuló szándékról a CCAMLR 21-02 (2019) számú állományvédelmi intézkedése szerint kell értesítést küldeni.

| Alterület/körzet | Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni. |
|------------------|-----------------------------------------|
| 48.1             | <input type="checkbox"/>                |
| 48.2             | <input type="checkbox"/>                |
| 48.3             | <input type="checkbox"/>                |
| 48.4             | <input type="checkbox"/>                |
| 58.4.1           | <input type="checkbox"/>                |
| 58.4.2           | <input type="checkbox"/>                |

Halászati technika:

Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni.

- ☐ Hagyományos vonóháló
- ☐ Folyamatos halászati rendszer
- ☐ Szivattyúzás a zsákvég kiürítéséhez
- ☐ Egyéb módszer (kérjük, nevezze meg)

Terméktípusok és a kifogott krill élőtömegének közvetlen becsléséhez használt módszerek

| Terméktípus                         | A kifogott krill élőtömegének közvetlen becslésére használt módszer, amennyiben releváns (lásd a 21-03/B. mellékletet) <sup>(1)</sup> |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Egészben lefagyasztott              |                                                                                                                                       |
| Főtt                                |                                                                                                                                       |
| Krill-liszt                         |                                                                                                                                       |
| Olaj                                |                                                                                                                                       |
| Egyéb termék (kérjük, nevezze meg). |                                                                                                                                       |

<sup>(1)</sup> Amennyiben a használt módszert a 21-03/B. melléklet nem tartalmazza, kérjük annak részletes ismertetését.

## A haláshálók kialakítása

| A hálók méretei                                    | 1. háló              |                      | 2. háló              |                      | Egyéb háló(k)        |                      |
|----------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| A háló nyílása (szája)                             |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| A nyílás maximális magassága (m)                   |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| A nyílás maximális szélessége (m)                  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| A háló kerülete a szájánál <sup>(1)</sup> (m)      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| A száj területe (m <sup>2</sup> )                  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| A hálómező átlagos szembőssége <sup>(2)</sup> (mm) | Külső <sup>(2)</sup> | Belső <sup>(2)</sup> | Külső <sup>(2)</sup> | Belső <sup>(2)</sup> | Külső <sup>(2)</sup> | Belső <sup>(2)</sup> |
| 1. hálómező                                        |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| 2. hálómező                                        |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| 3. hálómező                                        |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| ...                                                |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| Utolsó hálómező (zsákvég)                          |                      |                      |                      |                      |                      |                      |

<sup>(1)</sup> Üzem közbeni várható méret.

<sup>(2)</sup> A külső szem mérete, valamint betét használata esetén a belső szem mérete.

<sup>(3)</sup> A kifeszített szem belső mérete a CCAMLR 22-01 (2019) számú állományvédelmi intézkedése szerinti eljárás alapján.

Ábra a háló(k)ról: .....

Az alkalmazott hálók mindegyike esetében, valamint a háló kialakításának bármilyen megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó hálóra vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani az ökoszisztémák figyelésével és kezelésével foglalkozó munkacsoport (WG–EMM) következő ülésére. A hálóról készült ábra(k)nak tartalmaznia (tartalmazniuk) kell a következőket:

1. Az egyes vonóhálómezők hossza és szélessége (az annak kiszámításához szükséges részletességgel, hogy az egyes hálómezők milyen szöget zárnak be a víz folyási irányával).
2. Szembősség (a kifeszített szem belső mérete a CCAMLR 22-01 (2019) számú állományvédelmi intézkedése szerinti eljárás alapján), a szem alakja (pl. rombusz alakú) és a háló anyaga (pl. polipropilén).
3. A szemek kialakítása (pl. csomózott, forrasztott).
4. A vonóhálón belül használt színes szalagok részletes leírása (kinézetük, a hálómezőkön való elhelyezkedésük; kérjük a „nil” szó beírásával jelezni, ha nem használnak színes szalagokat); a színes szalagok megakadályozzák, hogy a krill beleakadjon a hálóba, illetve hogy kibújjon rajta.

Tengeri emlősök hálóra kerülését megakadályozó eszköz

Ábrák az eszköz(ök)ről: .....

Az alkalmazott eszközök mindegyike esetében, valamint az eszköz kialakításának bármilyen megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó eszközre vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani a WG–EMM következő ülésére.

Akusztikai adatok gyűjtése

Információk a hajó által használt aktív hangradarokról és szonárokról

|                                                  |  |  |  |
|--------------------------------------------------|--|--|--|
| Típus (pl. aktív hangradar, szonár)              |  |  |  |
| Gyártó                                           |  |  |  |
| Modell                                           |  |  |  |
| Az átalakító által kibocsátott frekvenciák (kHz) |  |  |  |

Akusztikai adatok gyűjtése (részletes ismertetés): .....

Kérjük vázolni a krill (*Euphausia superba*) és egyéb nyílt vízi fajok – például a gyöngyöshalfélék (*Myctophidae*) és a szalpafélék (*Salpidae*) – eloszlására és mennyiségére vonatkozó tájékoztatás céljából való akusztikai adatgyűjtésre szolgáló lépéseket (SC-CAMLR-XXX, 2.10. pont).

## IRÁNYMUTATÁSOK A KIFOGOTT KRILL ÉLŐTÖMEGÉNEK BECSLÉSÉHEZ

| Módszer                      | Egyenlet (kg)                                             | Paraméter                                                          |                                    |                                                                   |              |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|
|                              |                                                           | Leírás                                                             | Típus                              | Becslési módszer                                                  | Mértékegység |
| Tárolótartály-tér-fogat      | $W \cdot L \cdot H \cdot \rho \cdot 1\,000$               | $W$ = a tartály szélessége                                         | Állandó                            | Mérés a halászat kezdetekor                                       | m            |
|                              |                                                           | $L$ = a tartály hossza                                             | Állandó                            | Mérés a halászat kezdetekor                                       | m            |
|                              |                                                           | $\rho$ = térfogat/tömeg átváltási tényező                          | Változó                            | Térfogat/tömeg átváltás                                           | kg/liter     |
|                              |                                                           | $H$ = a krill mélysége a tartályban                                | Adott fogástól függ                | Közvetlen megfigyelés                                             | m            |
| Áramlásmérő <sup>(1)</sup>   | $V \cdot F_{krill} \cdot \rho$                            | $V$ = a krill és a víz együttes térfogata                          | Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ | Közvetlen megfigyelés                                             | liter        |
|                              |                                                           | $F_{krill}$ = a krill aránya a mintában                            | Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ | Az áramlásmérővel mért térfogat korrekciója                       |              |
|                              |                                                           | $\rho$ = térfogat/tömeg átváltási tényező                          | Változó                            | Térfogat/tömeg átváltás                                           | kg/liter     |
| Áramlásmérő <sup>(2)</sup>   | $(V \cdot \rho) - M$                                      | $V$ = a krillpép térfogata                                         | Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ | Közvetlen megfigyelés                                             | liter        |
|                              |                                                           | $M$ = az eljárás során hozzáadott víz mennyisége, tömegre átváltva | Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ | Közvetlen megfigyelés                                             | kg           |
|                              |                                                           | $\rho$ = a krillpép sűrűsége                                       | Változó                            | Közvetlen megfigyelés                                             | kg/liter     |
| Futószalagos mérleg          | $M \cdot (1 - F)$                                         | $M$ = a krill és a víz együttes tömege                             | Adott fogástól <sup>(2)</sup> függ | Közvetlen megfigyelés                                             | kg           |
|                              |                                                           | $F$ = a víz aránya a mintában                                      | Változó                            | A futószalagos mérleggel mért tömeg korrekciója                   |              |
| Lemeztálca                   | $(M - M_{tray}) \cdot N$                                  | $M_{tray}$ = az üres tálca tömege                                  | Állandó                            | Közvetlen megfigyelés a halászat megkezdése előtt                 | kg           |
|                              |                                                           | $M$ = a krill és a tálca együttes tömege                           | Változó                            | Közvetlen megfigyelés, a lecsöpögtetett krill lefagyasztása előtt | kg           |
|                              |                                                           | $N$ = a tálcák száma                                               | Adott fogástól függ                | Közvetlen megfigyelés                                             |              |
| Krill-lisztről való átváltás | $M_{meal} \cdot MCF$                                      | $M_{meal}$ = az előállított krill-liszt tömege                     | Adott fogástól függ                | Közvetlen megfigyelés                                             | kg           |
|                              |                                                           | $MCF$ = a lisztről való átváltás tényezője                         | Változó                            | Krill-lisztről egész krillre való átváltás                        |              |
| Zsákvégtérfogat              | $W \cdot H \cdot L \cdot \rho \cdot \pi / 4 \cdot 1\,000$ | $W$ = a zsákvég szélessége                                         | Állandó                            | Mérés a halászat kezdetekor                                       | m            |
|                              |                                                           | $H$ = a zsákvég magassága                                          | Állandó                            | Mérés a halászat kezdetekor                                       | m            |
|                              |                                                           | $\rho$ = térfogat/tömeg átváltási tényező                          | Változó                            | Térfogat/tömeg átváltás                                           | kg/liter     |
|                              |                                                           | $L$ = a zsákvég hossza                                             | Adott fogástól függ                | Közvetlen megfigyelés                                             | m            |
| Egyéb                        | Kérjük, nevezze meg.                                      |                                                                    |                                    |                                                                   |              |

<sup>(1)</sup> Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely hatórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

<sup>(2)</sup> Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely kétórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

## Megfigyelési lépések és gyakoriság

## Tárolótartály-térfogat

## A halászat kezdetekor

Mérje meg a tárolótartály szélességét és hosszát (ha a tartály nem négyszögletes, további mérésekre lehet szükség; pontosság:  $\pm 0,05$  m).

Havonta <sup>(1)</sup>

A tárolótartályból vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből határozza meg a térfogat/tömeg átváltási tényezőt.

## Minden egyes fogásnál

Mérje meg a krill tartályon belüli mélységét (ha a fogások között a krill a tartályban marad, mérje meg a mélységek közötti különbséget; pontosság:  $\pm 0,1$  m).

Becsülje meg a kifogott krill élőttömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Áramlásmérő <sup>(1)</sup>

## A halászat megkezdése előtt

Gondoskodjon arról, hogy az áramlásmérő az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).

Havonta többször <sup>(1)</sup>

Az áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből határozza meg a térfogat/tömeg átváltási tényezőt ( $\rho$ ).

Minden egyes fogásnál <sup>(2)</sup>

Vegyen mintát az áramlásmérőből, majd:

- mérje meg a krill és a víz együttes térfogatát (pl. 10 liter),
- a krill száraz térfogatából becsülje meg az áramlásmérővel mért térfogat korrekcióját.

Becsülje meg a kifogott krill élőttömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Áramlásmérő <sup>(2)</sup>

## A halászat megkezdése előtt

Gondoskodjon arról, hogy mindkét áramlásmérő (egy a krill termék, egy pedig a hozzáadott víz számára) megfelelően legyen kalibrálva (vagyis ugyanazt a helyes értéket mutatják).

Hetente <sup>(1)</sup>

Becsülje meg a krill termék (őrölt krillpép) sűrűségét ( $\rho$ ) oly módon, hogy megméri a megfelelő áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill termék tömegét.

Minden egyes fogásnál <sup>(2)</sup>

Olvassa le mindkét áramlásmérőt és számítsa ki a krill termék (őrölt krillpép) és a hozzáadott víz teljes térfogatát; a víz sűrűségét 1 kg/liternek kell tekinteni

Becsülje meg a kifogott krill élőttömegét (az egyenlet alkalmazásával).

## Futószalagos mérleg

## A halászat megkezdése előtt

Gondoskodjon arról, hogy a futószalagos mérleg az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).

Minden egyes fogásnál <sup>(2)</sup>

Vegyen mintát a futószalagos mérlegről, majd:

- mérje meg a krill és a víz együttes tömegét,
- a krill száraz tömegéből becsülje meg a futószalagos mérleggel mért tömeg korrekcióját.

Becsülje meg a kifogott krill élőttömegét (az egyenlet alkalmazásával).

## Lemeztálca

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A halászat megkezdése előtt  | Mérje meg a tálca tömegét (ha többféle tálcát használnak, minden egyes típus tömegét külön meg kell mérni; pontosság: $\pm 0,1$ kg).                                                                                                                                                                |
| Minden egyes fogásnál        | Mérje meg a krill és a tálca együttes tömegét (pontosság: $\pm 0,1$ kg).<br><br>Számolja meg az alkalmazott tálcákat (ha többféle tálcát használnak, minden egyes típus esetében külön meg kell számolni a tálcákat).<br><br>Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával). |
| Krill-lisztről való átváltás |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Havonta <sup>(1)</sup>       | 1 000–5 000 kg (száraz tömegű) egész krill feldolgozása útján becsülje meg a krill-lisztről egész krillre való átváltás eredményét.                                                                                                                                                                 |
| Minden egyes fogásnál        | Mérje meg az előállított krill-liszt tömegét.<br><br>Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).                                                                                                                                                                         |
| Zsákvégtérfogat              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A halászat kezdetekor        | Mérje meg a zsákvég szélességét és magasságát (pontosság: $\pm 0,1$ m).                                                                                                                                                                                                                             |
| Havonta <sup>(1)</sup>       | A zsákvégből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből határozza meg a térfogat/tömeg átváltási tényezőt.                                                                                                                                                                        |
| Minden egyes fogásnál        | Mérje meg a krillt tartalmazó zsákvég hosszát (pontosság: $\pm 0,1$ m).<br><br>Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).                                                                                                                                               |

<sup>(1)</sup> Az újabb időszak akkor kezdődik, amikor a hajó új alterületre vagy körzetbe megy át.

<sup>(2)</sup> Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely hatórási időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

## VIII. MELLÉKLET

## AZ IOTC ILLETÉKESSÉGI TERÜLETE

1. Az IOTC illetékességi területén trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

| Tagállam      | Hajók maximális száma | Kapacitás (BT) |
|---------------|-----------------------|----------------|
| Spanyolország | 22                    | 61 364         |
| Franciaország | 27                    | 45 383         |
| Portugália    | 5                     | 1 627          |
| Olaszország   | 1                     | 2 137          |
| Unió          | 55                    | 110 511        |

2. Az IOTC illetékességi területén kardhal és germon halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

| Tagállam      | Hajók maximális száma | Kapacitás (BT) |
|---------------|-----------------------|----------------|
| Spanyolország | 27                    | 11 590         |
| Franciaország | 41 <sup>(1)</sup>     | 7 882          |
| Portugália    | 15                    | 6 925          |
| Unió          | 83                    | 26 397         |

<sup>(1)</sup> Ez a szám nem tartalmazza a Mayotte-on lajstromozott halászhajókat; a jövőben ez az érték a mayotte-i flotta fejlesztési tervének megfelelően növekedhet.

3. Az 1. pontban említett hajók az IOTC illetékességi területén kardhalra és germonra is halászhatnak.
4. A 2. pontban említett hajók az IOTC illetékességi területén trópusi tonhalra is halászhatnak.

## IX. MELLÉKLET

**A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET**

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a d. sz. 20°-tól délre kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

|               |    |
|---------------|----|
| Spanyolország | 14 |
| Unió          | 14 |

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a d. sz. 20°-tól délre trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező, uniós erszéyes kerítőhálós hajók maximális száma:

|               |   |
|---------------|---|
| Spanyolország | 4 |
| Unió          | 4 |

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/93 RENDELETE****(2021. január 25.)****a Lengyelország lobogója alatt közlekedő hajók által az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigetek, norvég és nemzetközi vizein folytatott heringhalászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/123 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótákat állapít meg a 2020. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint a Lengyelország lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajóknak az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigetek, norvég és nemzetközi vizein ejtett heringfogásai kimerítették a 2020-ra megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért a szóban forgó állomány tekintetében meg kell tiltani egyes halászati tevékenységeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy Lengyelország az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigetek, norvég és nemzetközi vizeinek a mellékletben megnevezett heringállományára nézve kimerítette a 2020. év tekintetében számára megállapított kvótát.

**2. cikk****Tilalmak**

- (1) A Lengyelország lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak az 1. cikkben megnevezett állományra. Tilos különösen a halak felkutatása, valamint a halászeszközöknek az adott állomány halászata céljából történő kivetése, kihelyezése vagy fedélzetre húzása.
- (2) Az említett hajók által kifogott, az adott állományból származó halak és halászati termékek átrakása, fedélzeten tartása, fedélzeti feldolgozása, áthelyezése, ketreces tartása, hizlalása és kirakodása az ezen időpont előtt ejtett fogások tekintetében továbbra is engedélyezett.
- (3) A szóban forgó hajók által az adott állományból szándékolatlanul ejtett fogásokat az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 15. cikkének megfelelően a halászhajók fedélzetére kell rakni és ott kell tartani, nyilvántartásba kell venni, ki kell rakodni és bele kell számítani a kvótákba.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/123 rendelete (2020. január 27.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 25., 2020.1.30., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 25-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Virginijus SINKEVIČIUS  
a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

|                               |                                                                     |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Szám                          | 33/TQ123                                                            |
| Tagállam                      | Lengyelország                                                       |
| Állomány                      | HER/1/2-                                                            |
| Faj                           | Hering ( <i>Clupea harengus</i> )                                   |
| Övezet                        | Az 1 és 2 övezet uniós, Feröer szigetek, norvég és nemzetközi vizei |
| A tilalom bevezetésének napja | 2020.12.17.                                                         |

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/94 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2021. január 27.)****az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 183. cikke b) pontjára,tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról és az 1216/2009/EK, valamint a 614/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> meghatározta a baromfihús- és a tojáságazatra, valamint a tojásalbuminra vonatkozó kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásának részletes szabályait, és megállapította az érintett termékekre alkalmazandó irányadó árakat.
- (2) A baromfihús- és tojáságazati termékekre, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló adatok rendszeresen végrehajtott ellenőrzéséből az derül ki, hogy bizonyos termékek behozatalának vonatkozásában az irányadó árakat helyénvaló a származási hely szerinti árkülönbségek figyelembevételével módosítani.
- (3) Az 1484/95/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt előírni, hogy e rendelet a kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1484/95/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 27-én.

a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Wolfgang BURTSCHER  
főigazgató  
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> HL L 150., 2014.5.20., 1. o.

<sup>(3)</sup> A Bizottság 1484/95/EK rendelete (1995. június 28.) a kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásával kapcsolatos részletes szabályoknak és az irányadó áraknak a baromfihús- és tojáságazat, valamint a tojásalbumin tekintetében történő megállapításáról, valamint a 163/67/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 145., 1995.6.29., 47. o.).

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

| KN-kód     | Árumegnevezés                                                                         | Irányadó ár<br>(EUR/100 kg) | A 3. cikkben<br>említett biztosíték<br>(EUR/100 kg) | Származási hely <sup>(1)</sup> |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|
| 0207 14 10 | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó baromfi darabolva, csont nélkül, fagyasztva | 184,7<br>139,9<br>197,6     | 38<br>60<br>31                                      | AR<br>BR<br>TH                 |
| 1602 32 11 | A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó baromfiból készült termékek főzés nélkül    | 151,5                       | 49                                                  | BR                             |

(<sup>1</sup>) A Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott országnomenklatúra szerint.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/95 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2021. január 28.)**

**a Covid19-világjárvány és az azzal kapcsolatos intézkedések által a gyümölcs- és zöldség-, valamint a borágazatban okozott piaci zavarok kezelése érdekében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseitől eltérő rendkívüli, ideiglenes intézkedésekről szóló (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 219. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 228. cikkével,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> többek között a borágazatra vonatkozó hatályos szabályoktól való számos eltérést vezetett be, amelyek célja, hogy bizonyos mértékű támogatást nyújtsanak a borágazati szereplőknek, és segítsék őket a Covid19-világjárvány hatásainak kezelésében. Ezen intézkedések hasznosságának ellenére azonban a borpiacon nem állt helyre a kereslet és kínálat egyensúlya, és a jelenlegi világjárvány miatt várhatóan erre rövid és közép távon valószínűleg nem is kerül sor.
- (2) Emellett a legtöbb tagállamban és világszerte is folytatódnak a Covid19-világjárvány kezelése érdekében elfogadott intézkedések. Ezen intézkedések között szerepel a baráti találkozók és ünnepek méretére, valamint az otthonon kívüli étkezési és italfogyasztási lehetőségekre vonatkozó korlátozások bevezetése. Egyes területeken továbbra is lezárásokra kerül sor, ami miatt nyilvános és magánrendezvényeket kell lemondani. E korlátozások következményeként tovább csökkent az uniós borfogyasztás és a harmadik országokba irányuló borexport is egyértelműen csökkent. Emellett a várhatóan 2020 utánra is elhúzódó válság időtartama körüli bizonytalanság hosszú távú károkat okoz az uniós borágazatnak, mivel a borfogyasztás valószínűleg nem fog helyreállni, és exportpiacok vesznek majd el. A tényezők együttesen jelentős negatív hatást gyakorolnak az árképzésre az uniós borpiacon. A már a 2019–2020-as gazdasági év elején is rekordszinten magas készletek még tovább nőttek. Ráadásul a helyzetet még tovább rontja a közelgő 2020-as magas terméshozam, amely várhatóan mintegy 10 millió hektoliter borral haladja meg a 2019-es terméshozamot.
- (3) Következésképpen – tekintettel a tagállamok által a Covid19-világjárvány kezelése érdekében bevezetett korlátozások hosszú időtartamára és fenntartásuk szükségességére – a bor fő felvevőpiacait érintő súlyos gazdasági zavarok, valamint ezeknek a bor iránti keresletre gyakorolt negatív következményei tovább súlyosbodnak.
- (4) Tekintettel erre a rendkívül súlyos piaci zavarra és arra, hogy a borágazatban egyidejűleg több nehéz körülmény is fennáll abból fakadóan, hogy az Egyesült Államok 2019 októberében vámot vetett ki az uniós borok behozatalára, és amelyek a Covid19-világjárvány miatt jelenleg érvényben lévő korlátozó intézkedések miatt továbbra is fennállnak, az uniós borágazat gazdasági szereplői továbbra is rendkívüli nehézségekkel szembesülnek. Ezért indokolt a borágazat további támogatása.

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. április 30.) a Covid19-világjárvány és az azzal kapcsolatos intézkedések által a gyümölcs- és zöldség-, valamint a borágazatban okozott piaci zavarok kezelése érdekében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseitől eltérő rendkívüli, ideiglenes intézkedésekről (HL L 140., 2020.5.4., 6. o.).

- (5) Az uniós borágazat piaci helyzetének javításához elengedhetetlen a válság kezelését célzó intézkedések további végrehajtása és a maximális uniós hozzájárulásnak az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet által bevezetett növelése. Ezek az intézkedések különösen döntő fontosságúak a bormennyiségek uniós piacról való kivonásához, amelyek máskülönben negatívan befolyásolják a piaci árakat, valamint a piaci szereplők pénzforgalmának javításához a műveleteikhez nyújtott, csökkentett saját pénzügyi hozzájárulás révén. Az (EU) 2020/1275 felhatalmazáson alapuló rendelettel <sup>(3)</sup> nemrégiben módosított (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet végrehajtása ugyanakkor azt mutatta, hogy az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet 10. cikkében meghatározott jelenlegi 2020. október 15-i határidő nem elegendő ahhoz, hogy a tagállamok és a borágazati szereplők az összes szükséges intézkedést hatékonyan végrehajtsák. Az instabil egészségügyi helyzet és a járvány leküzdésére bevezetett különböző nemzeti korlátozások kiszámíthatatlan időbeli fennállása nehézséget okozott a tagállamok számára, hogy a borágazatra vonatkozó támogatási programjaikban további intézkedéseket tervezzenek és vezessenek be annak érdekében, hogy a piaci szereplők a 2020. október 15-i határidőn belül élhessenek az intézkedések adta lehetőségekkel és részesülhessenek a megnövelt finanszírozásból. E határidő 2021. október 15-ig történő meghosszabbítása lehetővé tenné a tagállamok számára, hogy néhány intézkedést az idény végén vezessenek be, és további lehetőségeket biztosítsanak a gazdasági szereplők számára támogatás kérelmezésére. A meghosszabbítás nemcsak a jelenlegi piaci zavar kezelését segítené elő, hanem a helyzet további romlásának megelőzését is, mivel a Covid19-világjárvány várhatóan 2020 után – tehát a 2021-es pénzügyi év jelentős részében – is folytatódni fog.
- (6) Ezért az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet 2., 3. és 4. cikkében, valamint 5a–9. cikkében meghatározott intézkedések alkalmazását 2021. október 15-ig meg kell hosszabbítani.
- (7) Az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Rendkívül sürgős esetben – különös tekintettel a folyamatos piaci zavarokra, a járványnak az uniós borágazatra gyakorolt súlyos hatásaira, valamint arra, hogy a járványügyi helyzet folytatódik, sőt, várhatóan tovább romlik – azonnali intézkedést kell hozni, és sürgősen biztosítani kell az említett negatív hatások enyhítésére irányuló, már bevezetett intézkedések folyamatos végrehajtását. Fennáll az esélye annak, hogy azonnali fellépés hiányában a piaci zavarok súlyosbodhatnak a borágazatban, és káros hatással lehetnek az ágazat termelésére és piaci feltételeire. A fentiekre tekintettel ezt a rendeletet az 1308/2013/EU rendelet 228. cikkében megállapított sürgősségi eljárásnak megfelelően kell elfogadni.
- (9) Tekintettel arra, hogy az uniós borágazatot sújtó válság kezelését célzó intézkedések végrehajtásában bekövetkező zavarok elkerülése, valamint a két pénzügyi év közötti zökkenőmentes átmenet biztosítása érdekében azonnali intézkedésekre van szükség, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján kell hatályba lépnie, és visszamenőleges hatállyal, 2020. október 16-tól kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### Az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

#### Eltérések az 1308/2013/EU rendelet 43. cikkétől

Az 1308/2013/EU rendelet 43. cikkétől eltérve az e rendelet 3. és 4. cikkében meghatározott intézkedések a borágazati támogatási programok keretében előlegkifizetések vagy a 2020-as és 2021-es pénzügyi évben teljesített kifizetések révén finanszírozhatók.”

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2020/1275 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. július 6.) a Covid19-világjárvány és az azzal kapcsolatos intézkedések által a gyümölcs- és zöldség-, valamint a borágazatban okozott piaci zavarok kezelése érdekében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseitől eltérő rendkívüli, ideiglenes intézkedésekről szóló (EU) 2020/592 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról (HL L 300., 2020.9.14., 26. o.).

(2) A 7. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1308/2013/EU rendelet 47. cikkének (1) bekezdésétől eltérve 2020-ban és 2021-ben „zöldszüret” alatt a még éretlen állapotban lévő szőlőfürtöknek a gazdaság egészében vagy – amennyiben a zöldszüretet egész parcellákon végzik, akkor – annak egy részén történő teljes megsemmisítése vagy eltávolítása értendő.”

(3) A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

**Az ideiglenesen megnövelt uniós hozzájárulás alkalmazása**

Az 5a. és 6. cikket, a 7. cikk (2) bekezdését, valamint a 8. és 9. cikket a tagállamok illetékes hatóságai által e rendelet hatálybalépésének napjától, de legkésőbb 2021. október 15-től kiválasztott műveletekre kell alkalmazni.”

*2. cikk*

**Hatálybalépés és alkalmazás**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2020. október 16-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

*a Bizottság részéről  
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/96 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2021. január 28.)

**a 3'-szialillaktóz-nátriumsó (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/2283 rendelet értelmében csak engedélyezett és az uniós jegyzékbe felvett új élelmiszerek hozhatók forgalomba az Unióban.
- (2) A Bizottság az (EU) 2015/2283 rendelet 8. cikke alapján elfogadta az engedélyezett új élelmiszerek uniós jegyzékét megállapító (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(2)</sup>.
- (3) 2019. február 28-án a Glycom A/S vállalat (a továbbiakban: kérelmező) az (EU) 2015/2283 rendelet 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz az *Escherichia coli* géntechnológiával módosított K12 DH1 törzsével mikrobiális fermentáció útján előállított 3'-szialillaktóz-nátriumsónak (3'-szialillaktóz a továbbiakban: 3'-SL) az uniós piacon új élelmiszerként történő forgalomba hozatalára vonatkozóan. A kérelmező a 3'-SL-nátriumsó új élelmiszerként történő felhasználásának engedélyezését kérte ízesítés nélküli pasztörözött és ízesítés nélküli sterilizett tejtermékekben, ízesített és ízesítés nélküli savanyútej-alapú termékekben, beleértve a hőkezelt termékeket is, italokban (ízesített italok, az 5-nél alacsonyabb pH-értékű italok kivételével), müzliszeletekben, a 609/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> meghatározott anyatej-helyettesítő tápszerekben és anyatej-kiegészítő tápszerekben és csecsemők és kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekben és bébiételekben, kisgyermekeknek szánt tejalapú italokban és hasonló termékekben és a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszerekben, valamint az általános népességnek szánt, a 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben <sup>(4)</sup> meghatározott étrend-kiegészítőkben, a csecsemők és kisgyermekek kivételével. A kérelmező azt is javasolta, hogy a 3'-SL-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítők alkalmazása ne legyen megengedett, ha ugyanazon a napon más, 3'-SL-nátriumsót tartalmazó élelmiszereket is fogyasztanak.
- (4) 2019. február 28-án a kérelmező továbbá kérelmezte a Bizottságnál a kérelem alátámasztására benyújtott következő tanulmányok szellemi tulajdont képező adatainak védelmét: szellemi tulajdont képező analitikai jelentések az anyatejben természetes módon előforduló 3'-SL-szerkezetének a bakteriális fermentálással előállított 3'-SL szerkezetével mágneses magrezonancia (NMR) útján történő összehasonlításáról <sup>(5)</sup>, a termelő baktériumtörzsekre vonatkozó részletes jellemzési adatok <sup>(6)</sup> és

<sup>(1)</sup> HL L 327., 2015.12.11., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelete (2017. december 20.) az új élelmiszerek uniós jegyzékének az új élelmiszerekről szóló (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 351., 2017.12.30., 72. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 609/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a csecsemők és kisgyermek számára készült, a speciális gyógyászati célra szánt, valamint a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekről, továbbá a 92/52/EGK tanácsi irányelv, a 96/8/EK, az 1999/21/EK, a 2006/125/EK és a 2006/141/EK bizottsági irányelv, a 2009/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 41/2009/EK és a 953/2009/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 181., 2013.6.29., 35. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2002/46/EK irányelve (2002. június 10.) az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 183., 2002.7.12., 51. o.).

<sup>(5)</sup> Glykos Finland LTD, 2019 (kiadatlan).

<sup>(6)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

azoktanúsítványai <sup>(7)</sup>, a nyersanyagok és a technológiai segédanyagok specifikációi <sup>(8)</sup>, a különböző 3'-SL-nátriumsó-tételek analíziseinek tanúsítványai <sup>(9)</sup>, az analitikai módszerek és a validálási jelentések <sup>(10)</sup>, a 3'-SL-nátriumsó stabilitásáról szóló jelentések <sup>(11)</sup>, az előállítási eljárás részletes leírása <sup>(12)</sup>, a laboratóriumi akkreditációs tanúsítványok <sup>(13)</sup>, a 3'-SL-bevitel értékeléséről szóló jelentések <sup>(14)</sup>, egy 3'-SL-nátriumsóval végzett *in vitro* celluláris mikronukleusz-vizsgálat <sup>(15)</sup> emlősökön, a 6'-szialillaktóz-nátriumsó rokon vegyülettel végzett *in vitro* mikronukleusz-vizsgálat <sup>(16)</sup> emlősökön, egy 3'-SL-nátriumsóval végzett bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat <sup>(17)</sup>, egy 6'-SL-nátriumsóval végzett bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat <sup>(18)</sup>, a 3'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 14 napos orálistoxicitás-vizsgálat <sup>(19)</sup>, a 3'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálat, beleértve a statisztikailag szignifikáns megfigyelések összefoglaló táblázatát <sup>(20)</sup>, a 6'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 14 napos orálistoxicitás-vizsgálat <sup>(21)</sup>, a 6'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálat, beleértve a statisztikailag szignifikáns megfigyelések összefoglaló táblázatát <sup>(22)</sup>.

- (5) 2019. június 12-én a Bizottság felkérte az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság), hogy az (EU) 2015/2283 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése alapján végezze el a 3'-SL-nátriumsó új élelmiszerként történő felhasználására vonatkozó értékelést.
- (6) A Hatóság 2020. március 25-én elfogadta „A 3'-szialillaktóz-nátriumsónak a (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszerként való biztonságosságáról” szóló tudományos véleményét <sup>(23)</sup>.
- (7) Véleményében a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a 3'-SL-nátriumsó a javasolt célcsoport esetében a javasolt felhasználási feltételek mellett biztonságos. Ezért az említett tudományos szakvélemény elegendő alapot nyújt annak megállapításához, hogy a 3'-SL-nátriumsó ízesítés nélküli pasztőrözött és ízesítés nélküli sterilizált tejtermékekben, ízesített és ízesítés nélküli savanyútej-alapú termékekben, beleértve a hőkezelt termékeket is, italokban (ízesített italok, az 5-nél alacsonyabb pH-értékű italok kivételével), müzliszeletekben, a 609/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott anyatej-helyettesítő tápszerekben és anyatej-kiegészítő tápszerekben és csecsemők és kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekben és bébitelekben, kisgyermekeknek szánt tejalapú italokban és hasonló termékekben és a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszerekben, valamint a 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott étrend-kiegészítőkben megfelel az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikke (1) bekezdésének.
- (8) Tudományos szakvéleményében a Hatóság úgy ítélte meg, hogy a 3'-SL-nátriumsó biztonságosságára vonatkozó következtetéseit nem tudta volna levonni a következő tanulmányokból származó adatok hiányában: a szellemi tulajdont képező analitikai jelentések az anyatejben természetes módon előforduló 3'-SL-szerkezetének a bakteriális fermentálással előállított 3'-SL szerkezetével mágneses magrezonancia (NMR) útján történő összehasonlításáról, a termelő baktériumtörzsekre vonatkozó részletes jellemzési adatok és azok tanúsítványai, a nyersanyagok és a technológiai segédanyagok specifikációi, a különböző 3'-SL-nátriumsó-tételek analíziseinek tanúsítványai, az analitikai módszerek és validálási jelentések, a 3'-SL-nátriumsó stabilitásáról szóló jelentések, az előállítási eljárás részletes leírása, a laboratóriumi akkreditációs tanúsítványok, a 3'-SL-bevitel értékeléséről szóló jelentések, a 3'-SL-nátriumsóval végzett *in vitro* celluláris mikronukleusz-vizsgálat emlősökön a 3'-SL-nátriumsóval végzett bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat, a 3'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 14 napos orálistoxicitás-vizsgálat, a 3'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálat, valamint a statisztikailag szignifikáns megfigyelések összefoglaló táblázata.

<sup>(7)</sup> Glycom/DSMZ, 2018 (kiadatlan).

<sup>(8)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

<sup>(9)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

<sup>(10)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

<sup>(11)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

<sup>(12)</sup> Glycom, 2018 (kiadatlan).

<sup>(13)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

<sup>(14)</sup> Glycom, 2019 (kiadatlan).

<sup>(15)</sup> Gilby, 2019 (kiadatlan).

<sup>(16)</sup> Gilby, 2018 (kiadatlan).

<sup>(17)</sup> Šoltéssová, 2019 (kiadatlan).

<sup>(18)</sup> Šoltéssová, 2018 (kiadatlan).

<sup>(19)</sup> Stannard, 2019a (kiadatlan).

<sup>(20)</sup> Stannard, 2019b (kiadatlan).

<sup>(21)</sup> Flaxmer, 2018a (kiadatlan).

<sup>(22)</sup> Flaxmer, 2018b (kiadatlan).

<sup>(23)</sup> EFSA Journal 2020;18(5):6098.

- (9) A Hatóság tudományos szakvéleményének kézhezvételét követően a Bizottság arra kérte a kérelmezőt, hogy támassza alá a következő analitikai jelentésekkel kapcsolatos adatok védett jellege kapcsán támasztott igénye indokolását: analitikai jelentések az anyatejben természetes módon előforduló 3'-SL-szerkezetének a bakteriális fermentálással előállított 3'-SL szerkezetével mágneses magrezonancia (NMR) útján történő összehasonlításáról, a termelő baktériumtörzsekre vonatkozó részletes jellemzési adatok és azok tanúsítványai, a nyersanyagok és technológiai segédanyagok specifikációi, a különböző 3'-SL-nátriumsó-tételek analíziseinek tanúsítványai, az analitikai módszerekkel és validálási jelentések, a 3'-SL-nátriumsó stabilitásáról szóló jelentések, az előállítási eljárás részletes leírása, a laboratóriumi akkreditációs tanúsítvány, a 3'-SL-bevitel értékeléséről szóló jelentések, a 3'-SL nátriumsó vonatkozásában emlősökön végzett *in vitro* celluláris mikronukleusz-vizsgálat, a 3'-SL-nátriumsóval végzett bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat, a 3'-SL nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 14 napos orálistoxicitás-vizsgálat, a 3'-SL-nátriumsó vonatkozásában, újszülött patkányokon végzett 90 napos orálistoxicitás-vizsgálat, valamint a statisztikailag szignifikáns megfigyelések összefoglaló táblázata, valamint felkérte, hogy pontosítsa az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett, az érintett tanulmányokra vonatkozó kizárólagos hivatkozási joggal kapcsolatos igényét.
- (10) A kérelmező kijelentette, hogy a kérelem benyújtásakor a nemzeti jog szerint védett, kizárólagos hivatkozási joggal rendelkező tanulmányokkal kapcsolatban, és ezért harmadik felek nem férhettek hozzá azokhoz, illetve nem használhatták fel azokat jogszerűen.
- (11) A Bizottság értékelte a kérelmező által benyújtott valamennyi információt, és úgy ítélte meg, hogy a kérelmező kellően alátámasztotta az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmények teljesülését. Ezért a kérelmező dossziéjában szereplő adatokat, amelyek a Hatóság számára az új élelmiszer biztonságossága, valamint a 3'-SL-nátriumsó biztonságosságára vonatkozó következtetések megállapításának alapjául szolgáltak, és amelyek nélkül a Hatóság nem tudta volna értékelni az új élelmiszert, a Hatóság nem használhatja fel egy későbbi kérelmező javára az e rendelet hatálybalépésétől számított ötéves időtartamon belül. Ennek megfelelően az e rendelet által engedélyezett 3'-SL-nátriumsó Unión belüli forgalombahozatali jogát az említett időtartamig a kérelmezőre kell korlátozni.
- (12) Ugyanakkor a 3'-SL-nátriumsó engedélyezésének és a kérelmező dossziéjában szereplő adatokra való hivatkozásnak a kérelmezőre történő kizárólagos korlátozása nem akadályozza meg, hogy más kérelmezők ugyanezen új élelmiszer forgalomba hozatalának engedélyezését kérelmezzék, feltéve, hogy kérelmük az (EU) 2015/2283 rendelet szerinti engedélyezést alátámasztó, jogszerűen megszerzett információkon alapul.
- (13) A kérelmező által javasolt és a Hatóság által értékelt, a 3'-SL-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítőkre vonatkozó felhasználási feltételekkel összhangban a fogyasztókat egy e célra szolgáló megfelelő címkével tájékoztatni kell arról, hogy a 3'-SL-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítők nem fogyaszthatók, ha más, hozzáadott 3'-SL-nátriumsót tartalmazó élelmiszereket is fogyasztanak ugyanazon a napon.
- (14) Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

- (1) Az e rendelet mellékletében meghatározott 3'-szialillaktóz-nátriumsót (3'-SL-nátriumsó) fel kell venni az engedélyezett új élelmiszereknek az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelettel létrehozott uniós jegyzékébe.
- (2) E rendelet hatálybalépésétől számítva öt éven keresztül csak az eredeti kérelmező:

Vállalat: Glycom A/S;

Cím: Kogle Allé 4, DK-2970 Hørsholm, Dánia,

jogosult az (1) bekezdésben említett új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára, kivéve, ha egy későbbi kérelmező a rendelet 2. cikke alapján védett adatokra való hivatkozás nélkül vagy a kérelmező beleegyezésével engedélyt kap ezen új élelmiszer forgalmazására.

(3) Az (1) bekezdésben említett uniós jegyzékben foglalt bejegyzésnek tartalmaznia kell a mellékletben meghatározott felhasználási feltételeket és jelölési követelményeket is.

## 2. cikk

A kérelem aktájában szereplő adatok – amelyek alapján a Hatóság értékelte a 3'-szialillaktóz-nátriumsót, és amelyek a kérelmező állítása szerint elegendő tesznek az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek – a kérelmező beleegyezése nélkül nem használhatók fel későbbi kérelmezők javára az e rendelet hatálybalépésétől számított ötéves időtartamon belül.

## 3. cikk

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

## 4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

---

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

| „Engedélyezett új élelmiszer                                             | Az új élelmiszer felhasználásának feltételei                                                                                            |                                                                                                                         | További különös jelölési követelmények                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Egyéb követelmények | Adatvédelem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3'-szialillaktóz-nátriumsó (3'-SL-nátriumsó) (mikrobiális forrás)</b> | <b>Adott élelmiszer-kategória</b>                                                                                                       | <b>Maximális mennyiségek (3'-szialillaktózban kifejezve)</b>                                                            | Az új élelmiszer megnevezése az azt tartalmazó élelmiszerek jelölésén: „3'-szialillaktóz-nátriumsó”<br><br>A 3'-szialillaktóz-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítők címkéjén fel kell tüntetni, hogy nem fogyaszthatók:<br>a) ha ugyanazon a napon hozzáadott 3'-szialillaktóz-nátriumsót tartalmazó élelmiszert fogyasztanak.<br>b) csecsemők és kisgyermekek által |                     | Engedélyezve 2021. február 18-án. A jegyzékbe való felvétel az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokon és tudományos adatokon alapul.<br><br>Kérelmező: Glycom A/S, Kogle Allé 4, DK-2970 Hørsholm, Dánia. Az adatvédelem időtartama alatt a 3'-szialillaktóz-nátriumsó új élelmiszer kizárólag a Glycom A/S által hozható forgalomba az Unión belül, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokra vagy tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Glycom A/S beleegyezésével engedélyt kap a szóban forgó új élelmiszer forgalmazására.<br><br>Az adatvédelem lejártának időpontja: 2026. február 18.” |
|                                                                          | Ízesítés nélküli pasztörözött és ízesítés nélküli sterilizett (beleértve az UHT-kezelést is) tejtermékek                                | 0,25 g/L                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | Ízesített savanyútej-alapú termékek, beleértve a hőkezelt termékeket is                                                                 | Italok esetében 0,25 g/l                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          |                                                                                                                                         | Italoktól eltérő termékek esetében 0,5 g/kg                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | Ízesítés nélküli savanyútej-alapú termékek                                                                                              | Italok esetében 0,25 g/l                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          |                                                                                                                                         | Italoktól eltérő termékek esetében 2,5 g/kg                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | Italok (ízesített italok, az 5-nél alacsonyabb pH-értékű italok kivételével)                                                            | 0,25 g/L                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | Müzliszeletek                                                                                                                           | 2,5 g/kg                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-helyettesítő tápszerek                                                                  | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,2 g/l           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-kiegészítő tápszerek                                                                    | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,15 g/l          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                          | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, csecsemők és kisgyermekek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerek és bébitelemek | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,15 g/l (italok) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|  |                                                                                                                                |                                                                                                                |  |  |  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
|  |                                                                                                                                | Italoktól eltérő termékek esetében 1,25 g/kg                                                                   |  |  |  |
|  | Kisgyermeknek szánt tejalapú italok és hasonló termékek                                                                        | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,15 g/l |  |  |  |
|  | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, testtömegszabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerek | Italok esetében 0,5 g/l                                                                                        |  |  |  |
|  |                                                                                                                                | Italoktól eltérő termékek esetében 5 g/kg                                                                      |  |  |  |
|  | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszer                                          | Azon személyekre vonatkozó speciális táplálkozási követelmények szerint, akik számára a termékek készültek     |  |  |  |
|  | A 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítők, kivéve a csecsemőknek és kisgyermeknek szánt étrend-kiegészítőket   | 0,5 g/nap                                                                                                      |  |  |  |

2. A 2. táblázat (Specifikációk) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

| „Engedélyezett új élelmiszer                                                | Specifikációk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3'-szialillaktóz-nátriumsó (3'-SL-nátriumsó)</b><br>(mikrobiális forrás) | <p><b>Leírás:</b><br/>A 3'-szialillaktóz(3'-SL)-nátriumsó egy mikrobiális eljárással előállított, tisztított, fehértől piszkosfehérig terjedő színű por vagy agglomerátum, amely korlátozott mennyiségben laktózt, 3'-szialillaktulózt és szialsavat tartalmaz</p> <p><b>Forrás:</b> Az <i>Escherichia coli</i> genetikailag módosított K-12 DH1 törzse</p> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Meghatározás:</b><br/> Kémiai képlet: C<sub>23</sub>H<sub>38</sub>NO<sub>19</sub>Na<br/> Kémiai név: N-Acetil-α-D-neuraminil-(2 → 3)-β-D-galaktopiranozil-(1 → 4)-D-glükóz, nátriumsó<br/> Molekulatömeg: 655,53 Da<br/> CAS-szám: 128596-80-5</p> <p><b>Jellemzők/összetétel:</b><br/> Külső jellemzők: a fehértől a piszkosfehérig terjedő színű por vagy agglomerátum<br/> 3'-szialillaktóz-nátriumsó, D-laktóz és szíálsav összesen (a szárazanyag %-ában): ≥ 90,0 % (m/m)<br/> 3'-Szialillaktóz-nátriumsó (a szárazanyag %-ában): ≥ 88,0 % (m/m)<br/> D-Laktóz: ≤ 5,0 %(m/m)<br/> Sziálsav: ≤ 1,5 %(m/m)<br/> 3'-Szialil-laktulóz: ≤ 5,0 %(m/m)<br/> Más szénhidrátok összesen: ≤ 3,0 %(m/m)<br/> Nedvesség: ≤ 8,0 %(m/m)<br/> Nátrium: 2,5–4,5 % (m/m)<br/> Klorid: ≤ 1,0 %(m/m)<br/> pH-érték (20 °C, 5 %-os oldat): 4,5–6,0<br/> Fehérjemaradék: ≤ 0,01 %(m/m)</p> <p><b>Mikrobiológiai kritériumok:</b><br/> Aerob mezofil baktériumok összcsíraszám: ≤ 1000 CFU/g<br/> <i>Enterobacteriaceae</i>: ≤ 10 CFU/g<br/> <i>Salmonella</i> sp.: 25 g-os mintában nincs jelen<br/> Élesztő: ≤ 100 CFU/g<br/> Penészgombák: ≤ 100 CFU/g<br/> Endotoxinmaradékok: ≤ 10 EU/mg</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

CFU: telepkepző egység; EU: endotoxin egység”

\_\_\_\_\_

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/97 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2021. január 28.)****az (EU) 2015/640 rendelet új kiegészítő légialkalmassági követelmények bevezetése tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének h) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1139 rendelet 76. cikkének (3) bekezdése értelmében az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének (a továbbiakban: Ügynökség) tanúsítási előírásokat ad ki és azokat rendszeresen frissíti annak érdekében, hogy az előírások továbbra is megfeleljenek céljuknak. Az olyan légi járműveknek azonban, amelyek terve már rendelkezik tanúsítással, gyártáskor vagy üzemben tartáskor nem kell megfelelniük a tanúsítási előírások frissített változatának. Ezért a folyamatos légialkalmasság és a biztonság javításának támogatása érdekében be kellett vezetni az ilyen légi járművek azon kiegészítő légialkalmassági követelményeknek való megfelelésére vonatkozó kötelezettséget, amelyek a tervezési tanúsítás idején nem szerepeltek az eredeti tanúsítási előírásban. Az (EU) 2015/640 bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> ilyen kiegészítő légialkalmassági követelményeket határoz meg.
- (2) Az (EU) 2019/133 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> az (EU) 2015/640 rendelet I. mellékletének 26.60 pontjában kiegészítő légialkalmassági követelményeket vezetett be az Ügynökség által már tanúsított terv alapján újonnan gyártott nagy repülőgépek utas- és kabinszemélyzeti üléseinek dinamikai feltételeire vonatkozóan. Azoknak a nagy repülőgépeknek, amelyek esetében az egyedi légialkalmassági bizonyítványt először 2021. február 18-án vagy azt követően adták ki, meg kell felelniük a 26.60 pontnak. A Covid19-világjárvány által a repülőgépgyártásban okozott késések miatt egyes olyan repülőgépeket, amelyeket 2021. február 18. előtt terveztek légialkalmassági bizonyítvánnyal ellátni, ezen időpont után fognak ellátni légialkalmassági bizonyítvánnyal. Annak érdekében, hogy az említett repülőgépek üléseinek a dinamikai feltételekhez történő igazítása ne jelentsen többletterhet az iparág számára, azokat a repülőgépeket, amelyek gyártását a Covid19-világjárvány késleltette, mentesíteni kell a 26.60 pontnak való megfelelés alól.
- (3) Ezért az (EU) 2015/640 rendelet I. mellékletének 26.60 pontjában említett első egyedi légialkalmassági bizonyítvány kiállításának időpontját, amely jelenleg 2021. február 18-ra van megállapítva, össze kell hangolni az (EU) 2015/640 rendelet I. mellékletében foglalt bizonyos rendelkezések hatálya alá nem tartozó repülőgépmodelleket felsoroló, az (EU) 2020/1159 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> I. függelékében szereplő jegyzék alkalmazásának időpontjával, ami 2021. február 26. Tekintettel arra, hogy az időkülönbség minimális, a repülésbiztonságra gyakorolt hatás nem volna jelentős. Az (EU) 2015/640 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az (EU) 2020/1159 végrehajtási rendelet új követelményeket vezetett be az előregedett légi járművekre vonatkozóan. Különösen az (EU) 2015/640 rendelet I. mellékletének 26.334 pontja utal arra, hogy a 2003. szeptember 1. előtt kiállított kiegészítő típusalkalmassági bizonyítványok jogosultjainak kártérési adatokat kell kidolgozniuk, függetlenül attól, hogy ezeket az adatokat a piaci szereplők ténylegesen igénylik-e. Az iparra nehezedő terhek arányosságának biztosítása érdekében mindig is az volt a szándék, hogy ezeket az adatokat csak akkor dolgozzák ki, ha a gazdasági szereplők azt igénylik, és csak kérésre. Az (EU) 2015/640 rendeletet ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell.

<sup>(1)</sup> HL L 212., 2018.8.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2015/640 rendelete (2015. április 23.) az adott üzembentartási típusra vonatkozó kiegészítő légialkalmassági előírásokról és a 965/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 106., 2015.4.24., 18. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2019/133 végrehajtási rendelete (2019. január 28.) az (EU) 2015/640 rendeletnek egyes új kiegészítő légialkalmassági előírások bevezetése tekintetében történő módosításáról (HL L 25., 2019.1.29., 14. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2020/1159 végrehajtási rendelete (2020. augusztus 5.) az 1321/2014/EU és az (EU) 2015/640 rendeletnek új kiegészítő légialkalmassági követelmények bevezetése tekintetében történő módosításáról (HL L 257., 2020.8.6., 14. o.).

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések az (EU) 2020/1159 végrehajtási rendelettel bevezetett, 2021. február 26-tól alkalmazandó módosításokra utalnak. A következetesség érdekében ezért ezt a rendeletet is február 26-tól kell alkalmazni.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2018/1139 rendelet 127. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2015/640 rendelet I. melléklete e rendelet I. mellékletével összhangban módosul.

*2. cikk*

Az (EU) 2015/640 rendelet I. melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően kerül helyesbítésre.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. február 26-tól kell alkalmazni, kivéve az I. melléklet (1) pontját, amelyet 2021. február 16-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

Az (EU) 2015/640 rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 26.60 pont helyébe a következő szöveg lép:

**„26.60 Kényszerleszállás – dinamikai feltételek**

Az 1958. január 1-jén vagy az után típusalkalmassági bizonyítványt kapott, kereskedelmi légi fuvarozásban használt olyan nagy repülőgépek üzemben tartóinak, amelyek első egyedi légialkalmassági bizonyítványát 2021. február 26-án vagy az után állították ki, minden, a gurulás, felszállás vagy leszállás idején elfoglalható, jóváhagyott üléstípusterv esetében bizonyítaniuk kell, hogy az ülésen helyet foglaló személy védelme biztosított, amikor ki van téve a kényszerleszállás körülményeiből adódó terheléseknek. A bizonyítás a következő módok egyikén valósulhat meg:

- a) sikeresen elvégzett dinamikai tesztek;
- b) a hasonló üléstípustervek dinamikai tesztjén alapuló, egyenértékű biztonsági eredményeket adó racionális elemzés.

Az első bekezdésben előírt kötelezettség nem vonatkozik a következő ülésekre:

- a) a pilótafülke személyzeti ülései,
- b) alacsony ülésszámú, kizárólag nem menetrend szerinti kereskedelmi légi szállítási műveletekben részt vevő repülőgépek ülései;
- c) az 1. függelék A.1. táblázatában felsorolt és az említett táblázatban felsorolt gyártói sorozatszámmal ellátott repülőgépmodellben lévő ülések.”;

2. Az 1. függelék helyébe a következő szöveg lép:

*„1. függelék*

**Az I. melléklet (26. rész) bizonyos rendelkezéseinek hatálya alá nem tartozó repülőgépmodellek jegyzéke**

*A.1. táblázat*

| A típusalkalmassági bizonyítvány jogosultja | Típus | Modellek                                                                                                                                                                                                     | Gyártói sorozatszám | Az I. melléklet (26. rész) NEM alkalmazandó rendelkezései |
|---------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------|
| The Boeing Company                          | 707   | Mind                                                                                                                                                                                                         |                     | 26.301–26.334.                                            |
| The Boeing Company                          | 720   | Mind                                                                                                                                                                                                         |                     | 26.301–26.334.                                            |
| The Boeing Company                          | DC-10 | DC-10-10<br>DC-10-30<br>DC-10-30F                                                                                                                                                                            | Mind                | 26.301–26.334.                                            |
| The Boeing Company                          | DC-8  | Mind                                                                                                                                                                                                         |                     | 26.301–26.334.                                            |
| The Boeing Company                          | DC-9  | DC-9-11, DC-9-12,<br>DC-9-13, DC-9-14,<br>DC-9-15, DC-9-15F,<br>DC-9-21, DC-9-31,<br>DC-9-32, DC-9-32<br>(VC-9C), DC-9-32F,<br>DC-9-32F (C-9A,<br>C-9B), DC-9-33F,<br>DC-9-34, DC-9-34F,<br>DC-9-41, DC-9-51 | Mind                | 26.301–26.334.                                            |
| The Boeing Company                          | MD-90 | MD-90-30                                                                                                                                                                                                     | Mind                | 26.301–26.334.                                            |

|                              |                              |                                                               |                              |                |
|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|
| FOKKER SERVICES B.V.         | F27                          | 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700 jelzésűek                   | Mind                         | 26.301–26.334. |
| FOKKER SERVICES B.V.         | F28                          | 1000, 1000C, 2000, 3000, 3000C, 3000R, 3000RC, 4000 jelzésűek | Mind                         | 26.301–26.334. |
| GULFSTREAM AEROSPACE CORP.   | G-159                        | G-159 (Gulfstream I)                                          | Mind                         | 26.301–26.334. |
| GULFSTREAM AEROSPACE CORP.   | G-II_III_IV_V                | G-1159A (GIII)<br>G-1159B (GIIB)<br>G-1159 (GII)              | Mind                         | 26.301–26.334. |
| KELOWNA FLIGHTCRAFT LTD.     | CONVAIR 340/440              | 440                                                           | Mind                         | 26.301–26.334. |
| LEARJET INC.                 | Learjet 24/25/31/36/35/55/60 | 24,24 A,24B,24B-A,24D, 24D-A,24F,24F--A,25,25B,25C,25-D,25F   | Mind                         | 26.301–26.334. |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | 1329                         | Mind                                                          |                              | 26.301–26.334. |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | 188                          | Mind                                                          |                              | 26.301–26.334. |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | 382                          | 382, 382B, 382E, 382F, 382G                                   | Mind                         | 26.301–26.334. |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | L-1011                       | Mind                                                          |                              | 26.301–26.334. |
| PT. DIRGANTARA INDONESIA     | CN-235                       | Mind                                                          |                              | 26.301–26.334. |
| SABRELINER CORPORATION       | NA-265                       | NA-265-65                                                     | Mind                         | 26.301–26.334. |
| VIKING AIR LIMITED           | SD3                          | SD3-30<br>Sherpa<br>SD3 Sherpa                                | Mind                         | 26.301–26.334. |
| VIKING AIR LIMITED           | DHC-7                        | Mind                                                          |                              | 26.301–26.334. |
| VIKING AIR LIMITED           | CL-215                       | CL-215-6B11                                                   | Mind                         | 26.301–26.334. |
| TUPOLEV PUBLIC STOCK COMPANY | TU-204                       | 204-120CE                                                     | Mind                         | 26.301–26.334. |
| AIRBUS                       | A320 sorozat                 | A320-251N, A320-271N                                          | 10033, 10242, 10281 és 10360 | 26.60          |

|                                         |                |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |
|-----------------------------------------|----------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| AIRBUS                                  | A321 sorozat   | A321-271NX,<br>A321-251NX | 10071, 10257,<br>10371 és 10391                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 26.60  |
| AIRBUS                                  | A330 sorozat   | A330-243,<br>A330-941     | 1844, 1861, 1956,<br>1978, 1982, 1984,<br>1987, 1989, 1998,<br>2007, 2008, 2011<br>és 2012                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 26.60  |
| ATR-GIE Avions de<br>Transport Régional | IEC 72 sorozat | ATR72-212A                | 1565,1598, 1620,<br>1629, 1632, 1637,<br>1640,<br>1642,1649,1657,<br>1660, 1661                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 26.60  |
| The Boeing Company                      | 737 sorozat    | 737-8 és 737-9            | 43299, 43304,<br>43305, 43310,<br>43321, 43322,<br>43332, 43334,<br>43344, 43348,<br>43391, 43579,<br>43797, 43798<br>43799, 43917,<br>43918, 43919,<br>43921, 43925,<br>43927, 43928,<br>43957, 43973,<br>43974, 43975,<br>43976, 44867,<br>44868, 44873,<br>60009, 60010,<br>60040, 60042,<br>60056, 60057,<br>60058, 60059,<br>60060, 60061,<br>60063, 60064,<br>60065, 60066,<br>60068, 60194,<br>60195, 60389,<br>60434, 60444,<br>60455, 61857,<br>61859, 61862,<br>61864, 62451,<br>62452, 62453,<br>62454, 62533,<br>63358, 63359,<br>63360, 64610,<br>64611, 64612,<br>62613, 64614,<br>65899, 66147,<br>66148, 66150 | 26.60" |

*II. MELLÉKLET*

Az I. melléklet 26.334 pontja a) és b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

- „a) Azon üzemben tartók kérésére, akiknek meg kell felelniük a 26.370 a) pont ii. alpontjának, a 2003. szeptember 1-je előtt kiadott módosítási jóváhagyások jogosultjainak:
- i. a 26.332 a) pont i. és iii. alpontjával összhangban azonosított módosítások és közzétett javítások esetében kártűrés-értékelést kell végezniük;
  - ii. el kell végezniük és dokumentálniuk kell a kapcsolódó kártűrés-ellenőrzéseket, kivéve, ha azokra már sor került;
- b) A módosítási jóváhagyások jogosultjainak az a) pont i. alpontja szerint elvégzett értékelés eredményeképpen kapott kártűrés adatokat be kell nyújtaniuk az Ügynökséghez jóváhagyásra:
- i. a 2023. február 26. előtt beérkezett kérelmek esetében a kérelem kézhezvételétől számított 24 hónapon belül; vagy
  - ii. a 2023. február 26-án vagy azt követően beérkezett kérelmek esetében 2025. február 26. előtt vagy a kérelem kézhezvételétől számított 12 hónapon belül, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.”
-

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2021/98 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. január 28.)

### az esbiotrin létező hatóanyag 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználásának elutasításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 89. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> megállapítja azon létező hatóanyagok jegyzékét, amelyeket a biocid termékekben való felhasználásuk jóváhagyásának lehetősége szempontjából értékelni kell. E jegyzékben az esbiotrin (EK-szám: nem áll rendelkezésre, CAS-szám: 260359-57-7) is szerepel.
- (2) Az esbiotrinnak az 528/2012/EU rendelet V. mellékletében meghatározott 18. terméktípusba (rovarölő és atkaölő szerek, valamint más ízeltlábúak elleni védekezésre használt szerek) tartozó biocid termékekben való felhasználás tekintetében történő értékelése megtörtént.
- (3) Az ügyben Németországot jelölték ki referens tagállamnak, amely ország értékelő illetékes hatósága 2017. január 11-én benyújtotta értékelő jelentését és következtetéseit az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség).
- (4) Az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (2) bekezdése értelmében a biocid termékekkel foglalkozó bizottság 2020. június 16-án elfogadta az Ügynökség véleményét <sup>(3)</sup>, amelynek során figyelembe vette az értékelő illetékes hatóság következtetéseit.
- (5) Az említett vélemény szerint a 18. terméktípusba tartozó, esbiotrint tartalmazó biocid termékek várhatóan nem felelnek meg az 528/2012/EU rendelet 19. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott kritériumoknak, mivel az emberi egészségre jelentett kockázatok értékelése során elfogadhatatlan kockázatok kerültek azonosításra.
- (6) Figyelembe véve az Ügynökség véleményét, a Bizottság úgy véli, hogy nem indokolt jóváhagyni az esbiotrin 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználását.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

Az esbiotrin hatóanyag (EK-szám: nem áll rendelkezésre, CAS-szám: 260359-57-7) 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben való felhasználását a Bizottság nem hagyja jóvá.

<sup>(1)</sup> HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. augusztus 4.) a biocid termékekben található valamennyi létező hatóanyag szisztematikus vizsgálatára irányuló, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben említett munkaprogramról (HL L 294., 2014.10.10., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A biocid termékekkel foglalkozó bizottság véleménye az esbiotrin hatóanyag jóváhagyása iránti kérelemről: terméktípus: 18., ECHA/BPC/260/2020, elfogadás időpontja: 2020. június 16.

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 28-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)

ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU